



سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
وزارت محیط‌زیست - دفتر پژوهش و تئوری پژوهی و اسناد

# زانست بو هه موواان

**كتيّي قوتايو**

پولى پينجه‌مى بنه‌رەتى - بارگى يەكەم



چاپی حەوتەم  
۱۴۳۶ / ۲۷۱۵ ز / ۲۰۱۵ كوردى /

سەرپەرشتى ھونەرى جاب  
عوسمان پىرداود كواز  
خالد سليم محمود

# ناوەرپۆکی کتىپ

بەرگى يەكەم



يەكەم يەكەم

سيستمه زينده يەكەن

- ١٤                    بهندى ١      لە تاکە خانەوە بۇ كۆئەندامەكانى لەش  
 ٣٦                    بهندى ٢      پۆلینكردى زينده وەران  
 ٥٨                    چالاکى بۇ مال يان قوتابخانە

كارلىكەكان لە سروشتدا

يەكەم دووهەم

- ٦٢                    بهندى ١      زينده وەران كارلىكەكان  
 ٨٨                    بهندى ٢      هەريئەمە زينده يەكەن  
 ١٠٨                چالاکى بۇ مال يان قوتابخانە

رپووی زەۋى

يەكەم سېيەم

- ١١٢                بهندى ١      بۇومەلەرزە و گۈركانەكان  
 ١٣٢                بهندى ٢      تاۋىر و خاوه كان  
 ١٥٦                چالاکى بۇ مال يان قوتابخانە

پىناسەكان

پ-١

# ناوه‌رپکی کتیب

بهرگی دووهم



## یهکه‌ی چواره‌م

۱۶۰

بهندی ۱ بارودوختی کهش و ههوا

۱۷۸

بهندی ۲ زهوي و ههیف و ئهوانه‌ی بهدواياندا دین

۲۰۰

چالاکي بو مال يان قوتابخانه

## مادده و گهرمى

۲۰۴

بهندی ۱ مادده و گورانه‌کانى

۲۲۸

بهندی ۲ گهرمى وزه‌یه‌که ده‌گویزريت‌وه

۲۴۴

چالاکي بو مال يان قوتابخانه

## یهکه‌ی پىئنجم

## ھىز و جوولە

۲۶۸

بهندی ۱ ھىز

۲۷۰

بهندی ۲ جوولە

۲۸۸

چالاکي بو مال يان قوتابخانه

## پىئناسەكان

۲۸۹

# سیستمه زینده‌ییه‌کان

## Living Systems



۱۳

پروژه‌ی بهشنه‌که

۱۴

له تاکه خانه‌وه بو کوئه‌ندامه‌کانی لهش

به‌ندی ۱

۱۶

وانه‌ی ۱. خانه‌کان چیین و چی دهکه‌ن؟

۲۶

وانه‌ی ۲. کوئه‌ندامه‌کانی لهش چون مادده‌کان دهگویزنه‌وه؟

۳۴

پیداچوونه‌وهی بهنده‌که و ئاماذه‌کاری بو تاقیکردن‌وه

۳۶

پولینکردنی زینده‌وه‌ران

به‌ندی ۲

۳۸

وانه‌ی ۱. چون زاناکان زینده‌وه‌ران پولین دهکه‌ن؟

۴۴

وانه‌ی ۲. چون گيانه‌وه‌ران پولین دهکرین؟

۵۰

وانه‌ی ۳. چون روهه‌کان پولین دهکرین؟

۵۶

پیداچوونه‌وهی بهنده‌که و ئاماذه‌کاری بو تاقیکردن‌وه

۵۸

چالاکی بو مال یان قوتاوخانه

# کارلیکه‌کان له سروش‌تدا

## Interactions In Nature



۶۱

پروژه‌ی بهشـهـکه

۶۲

زینده‌وهران کارلیک دهکـهـن

بهندـی ۱

۶۴

وانـهـی ۱. چـونـ وزـهـ لـهـ سـیـسـتمـیـ زـینـگـهـیـهـکـانـدـاـ دـهـرـدـهـپـهـرـیـتـ؟

۷۲

وانـهـی ۲. چـونـ زـینـدـهـوـهـرـانـ لـهـ پـیـنـاـوـمـانـهـوـهـیـانـدـاـ بـهـرـبـهـرـهـکـانـیـ دـهـکـهـنـ؟

۸۰

وانـهـی ۳. لـهـنـاـوـ چـوـونـ چـیـیـهـ وـ هـوـیـهـکـانـیـ چـینـ؟

۸۶

پـیـدـاـچـوـونـهـوـهـیـ بـهـنـدـهـکـهـ وـ ئـامـادـهـ کـارـیـ بـوـ تـاقـیـکـرـدـنـهـوـهـ

۸۸

هـهـرـیـمـهـ زـینـدـهـیـیـهـکـانـ

بهـندـی ۲

۹۰

وانـهـی ۱. هـهـرـیـمـهـ زـینـدـهـیـیـهـکـانـیـ وـشـکـانـیـ چـینـ؟

۱۰۰

وانـهـی ۲. سـیـسـتمـهـ زـینـگـهـیـیـهـکـانـیـ ئـاوـیـ چـینـ؟

۱۰۶

پـیـدـاـچـوـونـهـوـهـیـ بـهـنـدـهـکـهـ وـ ئـامـادـهـ کـارـیـ بـوـ تـاقـیـکـرـدـنـهـوـهـ

۱۰۸

چـالـاـکـیـ بـوـ مـاـلـ یـانـ قـوـتـابـخـانـهـ

# رەوۇي زەوى

## Earth's Surface



۱۱۱

پرۇزەسى بەشەكە

۱۱۲

بۇومەلەرزە و گۈكانەكان

بەندى ۱

۱۱۴

وانەى ۱. چىنەكانى زەوى چىيىن؟

۱۲۲

وانەى ۲. چى دەبىتە هوئى بۇومەلەرزە و گۈكانەكان؟

۱۳۰

پىّداچوونەوهى بەندەكە و ئامادەكارى بۇ تاقىكىرىدەوه

۱۳۲

تاویر و خاو

بەندى ۲

۱۳۴

وانەى ۱. خاو چىيىه؟

۱۴۰

وانەى ۲. تاواير چىيىه؟

۱۴۸

وانەى ۳. سوورى تاواير چىيىه؟

۱۵۴

پىّداچوونەوهى بەندەكە و ئامادەكارى بۇ تاقىكىرىدەوه

۱۵۶

چالاکى بۇ مال يان قوتابخانە

# کهش و هه‌واو کوّمه‌له‌ی خور

## The Solar System and Weather



۱۵۹

پرپوژه‌ی بهش‌که

۱۶۰

بارودوختی کهش و هه‌وا

بهندی ۱

۱۶۲

وانه‌ی ۱. بهرگه هه‌وای زه‌وی له‌چی پیکدیت؟

۱۷۰

وانه‌ی ۲. چون پیوانه‌ی پیکهاته‌کانی کهش و هه‌وا ده‌کریت؟

۱۷۶

پیداچوونه‌وهی بهنده‌که و ئاماده کاری بو تاقیکردن‌وه

۱۷۸

زه‌وی و هه‌یف و ئه‌وانه‌ی بهدوایاندا دین

بهندی ۲

۱۸۰

وانه‌ی ۱. چى لەسیستمی خوردا هەیه؟

۱۹۰

وانه‌ی ۲. چون مرۆڤ سیستمی خورى دۆزیيە‌وه؟

۱۹۸

پیداچوونه‌وهی بهنده‌که و ئاماده کاری بو تاقیکردن‌وه

۲۰۰

چالاکى بو مال يان قوتابخانه

# مادده و گەرمى

## Matter and Temperature



٢٠٣

پرۆژەی بەشەکە

٢٠٤

مادده و گۆرانەکانى

بەندى ١

وانەی ١. چۆن سیفەتە فیزیاییەکان بۆ ناسینەوەی مادده

٢٠٦

بەكاردەھىئىرىت؟

٢١٤

وانەی ٢. چۆن دۆخى مادده دەگۆپىت؟

٢٢٠

وانەی ٣. چۆن مادده كىميابىيانە كارلىك دەكەن؟

٢٢٦

پىداچوونەوەی بەندەكە و ئامادە كارى بۆ تاقىكىرنەوە

٢٢٨

گەرمى وزدييە و دەگویززىتەوە

بەندى ٢

٢٣٠

وانەی ١. چۆن گەرمى كار لە مادده دەكەت؟

٢٣٦

وانەی ٢. وزدى گەرمى چۆن دەگویززىتەوە؟

٢٤٢

پىداچوونەوەی بەندەكە و ئامادە كارى بۆ تاقىكىرنەوە

٢٤٤

چالاکى بۆ مال یان قوتابخانە

# ھىز و جوولە

## Force and Motion



٢٤٧

پرۇژەي بەشەكە

٢٤٨

ھىز

بەندى ۱

وانەي ۱. ئەو ھىزانە چىين كە رۇزانە كار

٢٥٠

لە تەنەكانى سەر زەۋى دەكەن؟

٢٥٦

وانەي ۲. ھىزە ھاوسەنگ و ھىزە لاسەنگە كان چىين؟

٢٦٢

وانەي ۳. ئىش چىيە و چۆن پىوانە دەكرىت؟

٢٦٨

پىداچوونەوهى بەندەكە و ئامادە كارى بۇ تاقىكىرنەوه

٢٧٠

جوولە

بەندى ۲

٢٧٢

وانەي ۱. چۆن جوولە بەخىرايىه وە دەبەستەرىتەوه؟

٢٧٨

وانەي ۲. سى یاساڭەي جوولە چىيە؟

٢٨٦

پىداچوونەوهى بەندەكە و ئامادە كارى بۇ تاقىكىرنەوه

٢٨٨

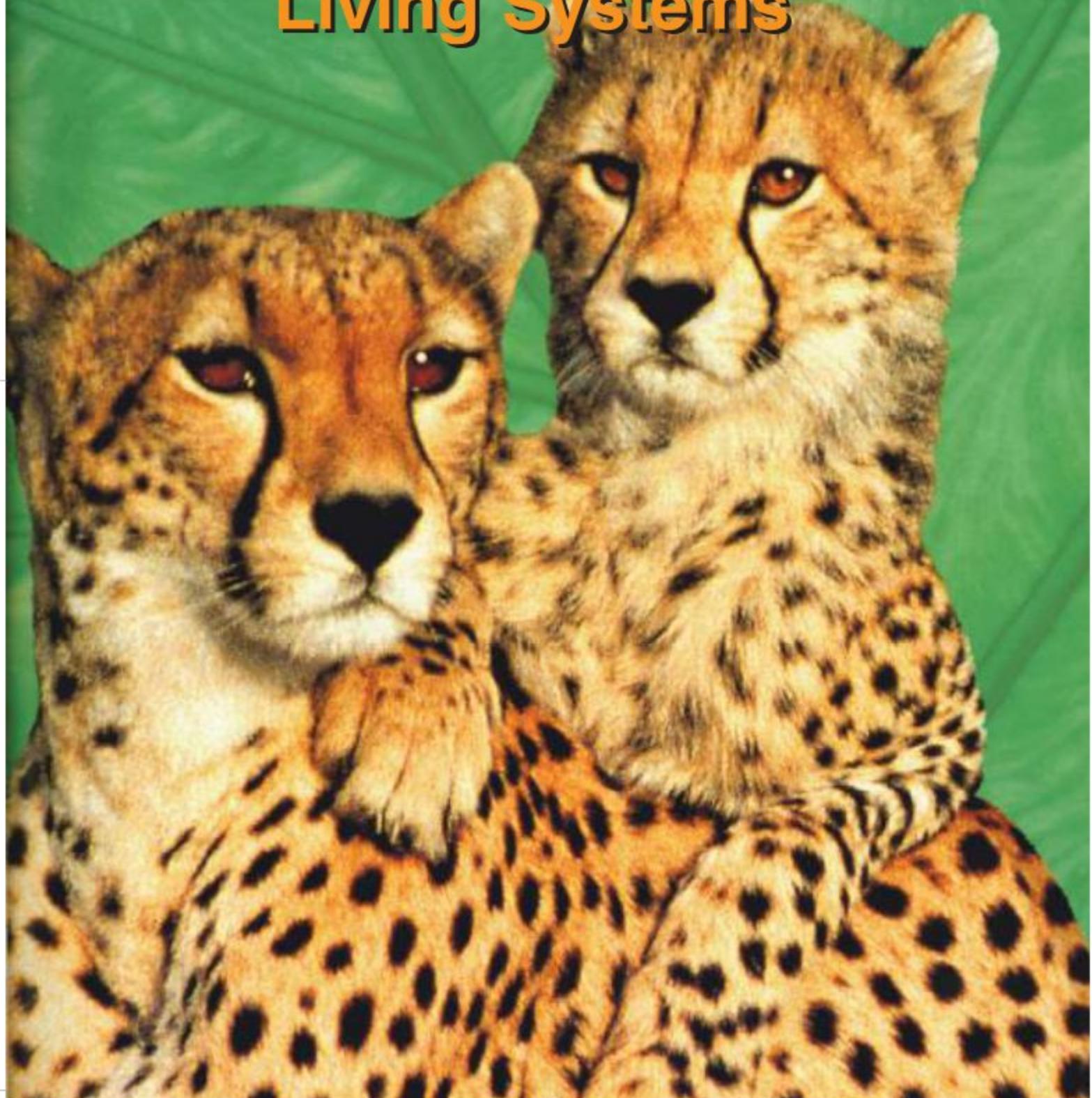
چالاڭى بۇ مال يان قوتابخانە

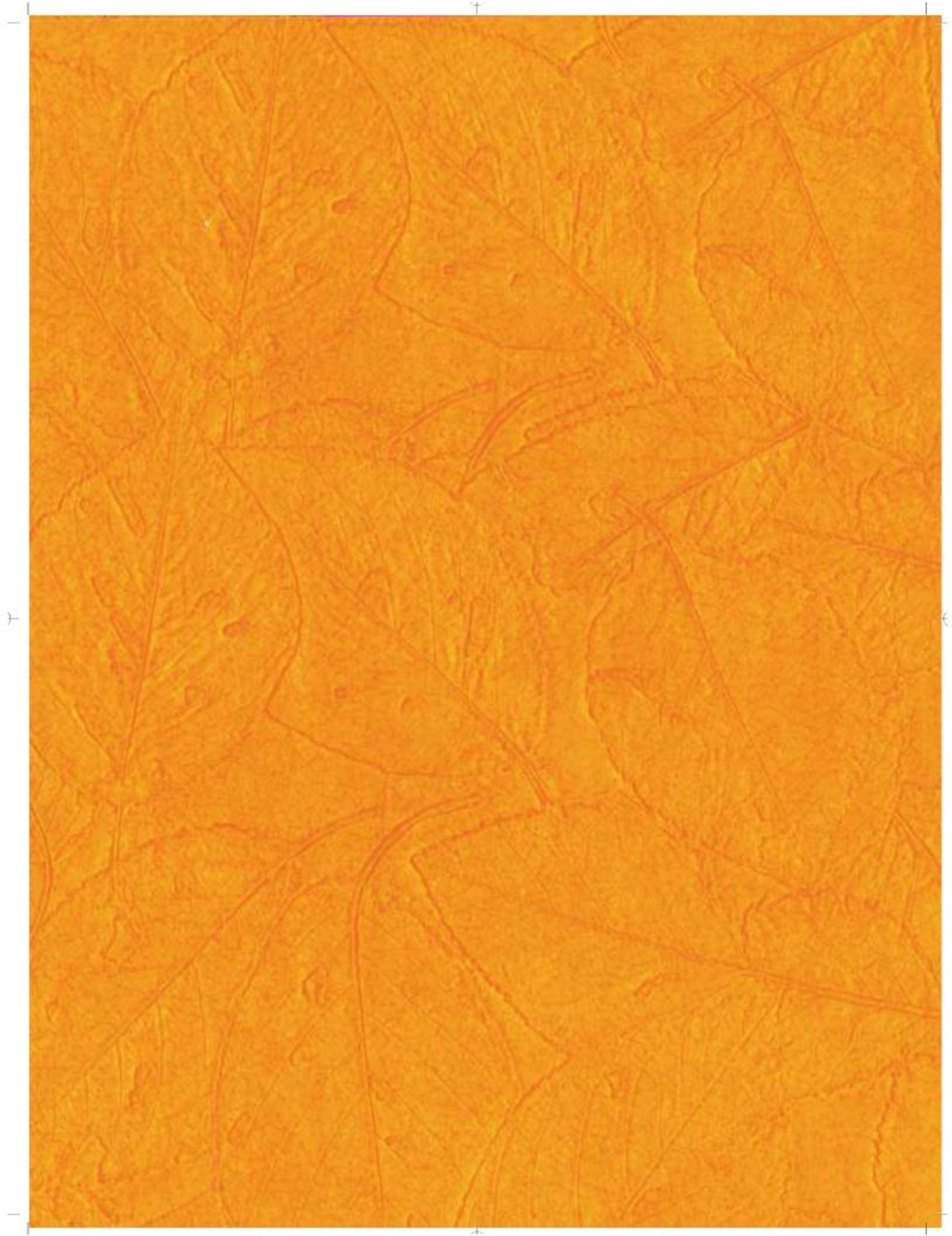
٢٨٩

پىئناسەكان

سیستم‌های زنده‌ییه‌کان

Living Systems





# سیستمە زیندەییەکان

## Living Systems



لە تاکە خانەوە بۆ کۆئەندامەکانى لەش ..... ٤

بەندى ١

From Single Cell to Body Systems

٣٦ ..... پۆلینگەرنى زیندەوەران

بەندى ٢

Classifying Living Things

٥٨ ..... چالاکى بۆ مال يان قوتابخانە

Activities for Home or School

پروژە

یەکەم

وەلامدانەوەی خانەکان

خانەکان يەکەم پىكەتىنى ھەممۇ زیندەوەرانە، لەگەل ئەمەشدا ھەر خانەيەك لە لەشدا لە ناوەندىكىدا يە  
کە تاپادىيەكى كەم جىاوازە لەگەل ناوەندى خانەکانى دىكەدا. لەكتى خۈلەندىنى ئەم بەشەدا،  
دەتوانىت سەبارەت بە شىۋازى وەلامدانەوەي خانەکان بۆ دەوروبەريان، تاقىكىردىنەوەيەكى درېزخايىن  
ئەنجامبىدەيت. ئەمە چەند پرسىيارىكە تاکو بىريان ئىكەيتەوە: خانەکان چۆن و بە چ شىۋەيەك وەلامى  
ماددىيەكى كىميابى دىاريڭراوى دەوروبەريان دەدەنەوە؟ بۆ نۇونە چى لە خانەكاندا رۇدەدات، ئەگەر  
ھاتوو توشى بېلەك خوى يان شەكرى زىاد لە پىويىست ھاتن؟ بۆ وەلامدانەوەي ئەدو دوو پرسىيارە و  
ھەر پرسىيارىكى دىكە سەبارەت بە كاردانەوەي خانەکان بەپىرتىدادىت، سەرەتا نەخشەي  
تاقىكىردىنەوەيەك دابنى و پاشان تاقىكىردىنەوە كە ئەنجامبىدە.

بهندی



## زاراوهکان

خانه

پهردەی خانه

ناووک

سایتقیلازم

بلاوبوونهوه

ئۆزمۆزى (دەلاندن)

شانه

ئەندام

كۈنەندام

موولوولەی خويىن

سيكلانۇچكە

ممىلە

نفرۇنەكان

### زانىيارىيەكى خىزا

لەمشى مروقق مۇولوولەي خويتنى تىدايد،  
كۆئى شىرىزىيان دەگاتىم ( ۱۰۰ ) هەزار  
كىلىمەتر، نەو لەپەلە خويتنى لە  
وېتەكەدا دەرەتكەھۆىت، خېرەكە سوورى  
شىۋە خەبلەيى و خېرەكە سېبى شىۋە  
گۈپى تىدايد.

لە تاكە خانەوه بۇ

كۆئەندامەكانى لەش

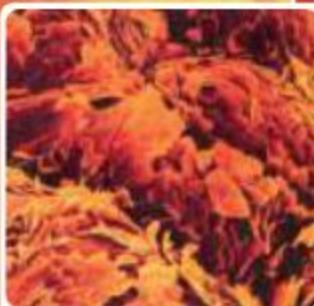
## From Single Cell to Body Systems

ئايادەزانى ماسى و درەخت و مروقق لە چىدا  
هاوبىھەشىن؟ ھەمۇويان لە خانە پىكھاتوون  
خانەكان لە پىتناو مانەوهدا، ھەلددەستن بە  
ئەنجامدانى چالاكييە زىندهييە پىيوىستەكان.

زانیارییه کی خپرا



زانیارییه کی خپرا



وردیبینی نمکترونی پشکینه ده توانیت شتهکان (۹۰۰) هزار جار گهوره بکات. ویته نمکترونیبیه که لای چه، خانهکانی ده موجاوی مرؤف نیشان دهدات که (۱۰۰) هزار جار گهوره کراوه.

يدهك ساننيمههتر دووجا له پيستي مرؤف،  
زياتر له (۳) مليون خانهه تيدايه.



## سەرنجدانى خانە Observing Cells

### ئامانجى چالاكييەكە

ئەگەر لە دووره‌وه بپروانىتە دىمەنلىكى سروشى و بتھويت ورده‌كارىيەكانى ئەو دىمەن، بە جوانى و بەرۇونى بېبىنیت، ئەوا پىۋىستە تەلىسکۆپ بەكاربەھىننەت. وايدابنى تو بە تەلىسکۆپ تەماشى كىلگەيەكى دوور دەكەيت و دەتوانىت ئەو سندوقانە بېبىنیت كە پىازى تازە لېڭراوه يان تىدایە. ئىستا وايدابنى تو وردىبىنلەك بۇ زىاتر گەورەكردنى دىمەنەكە بەكاردەھىننەت، لەو ورده‌كاريانەدا تىبىنى چى دەكەيت؟ لەم چالاكييە خوارەوهدا سەرنجى چىنلىكى تەنك لە پۇپۇشى پىاز دەدەيت، پاشان سەرنجى خانەيەكى دىكەي رووهك و خانەيەكى دىكەي گيانەوەر دەدەيت و بەراوردىيان دەكەيت.

### كەردستەكان Materials

- پىنۇوسى رەنگىردن
- پېشكەرى سلايد
- سلايدى خانەكان
- كەردستە جىڭىرەوهكان (بىدile)**
- سلايدىكە لە پىاز
- سلايدىكە خۆراكى سور
- سلايدىكى وردىبىنى شووشەبىي
- پۇشەرى سلايد
- دلۋىپىنەر

### ھەنگاوهكانى چالاكييەكە

١ سلايدى خانەكان لە پېشكەرى سلايدا دابنى، رېڭخەرى چىڭىرەوه بجوولىتە تا خانەكان بە ئاشكرايى دەبىنى (وينەي أ).

٢ سەرنجى خانەكانى روپۇقشى پىاز و خانەكانى ناودەمى مەرۆف (مەلاشۇو) بىدە. بە پىنۇوسى رەنگىرەن و لە رېڭەي وينەكىشانەوه، تىبىننەكانت تۆمارىكە.

ئەم وردىبىنە يارمەتى مەرۆف دەدات، توپۇزلىكى تەنك لە مادەيەكى دىيارىكراو، بەشىۋەيەكى زۆر گەورە بېبىنیت و لېڭۈلەنەوهى لە بارەوه ئەنجامبدات.

## خانەكان چىن و چى دەكەن؟

### What are The Cells, and What Do They Do?

لەم وانەيەدا ...

#### لیده‌کولّمه‌وه

لە شىۋەي خانەكان.

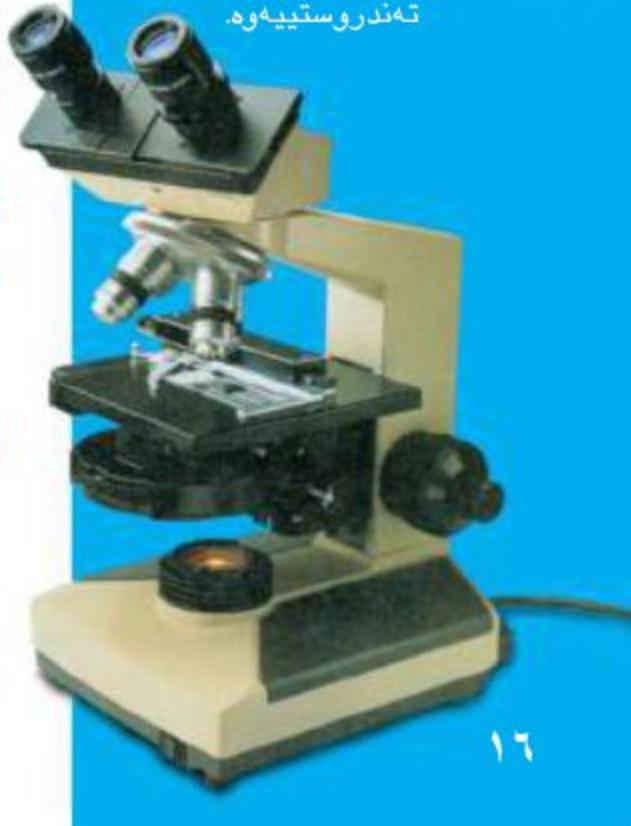
#### لەبارە

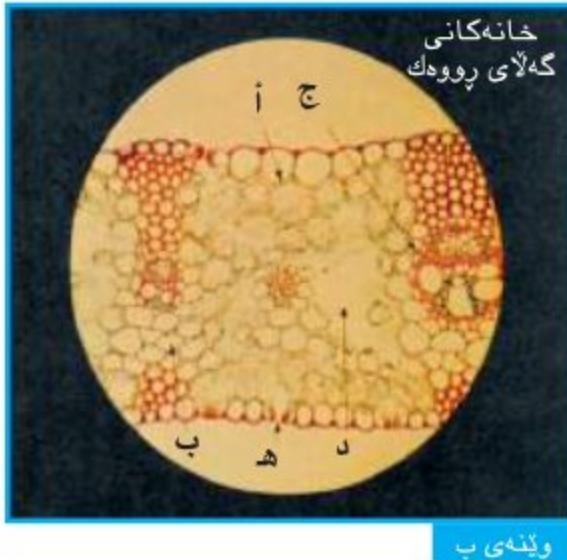
خانەكانەوه فېرڈەبىت

#### زانست دەبەستىتەوه

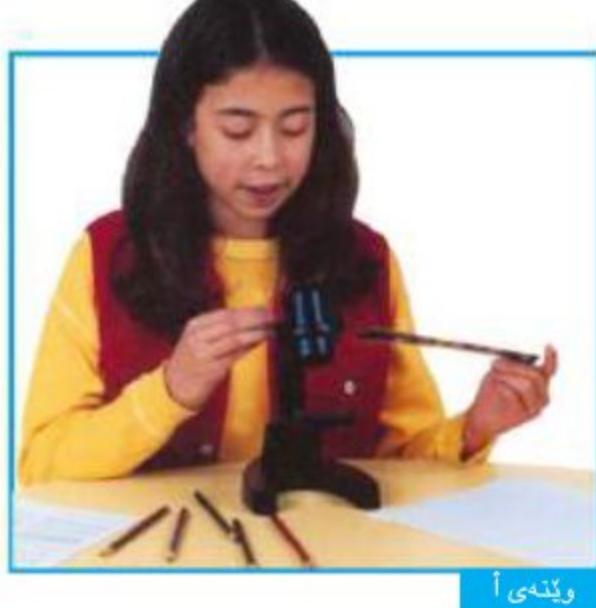
بە بىرکارى و نۇوسىن و

تەندروستىتىيەوه.





وینهی ب



وینهی آ

۳ تیستا سه‌رنجی خانه‌کانی گهلای روروه‌کیکی سهوز و ده‌ماره خانه‌کان بده. جاریکی تر به وینه‌کیشان سه‌رنج‌هکانت توّمار بکه (وینه‌ی ب).

۴ بهراوردي وينه‌کانت بکه. وينه‌ي هيّلکاري (فن) له شيوه‌ي دوبويانه‌ي گهوره‌ي بهناویه‌کداچوو بکیشه، هر دوبويانه‌که ناو بننی (پرووه‌که خانه) و (گيانه‌وهره خانه). ناوچه‌ی به‌يکداچووی هر دوبو بازنه‌که ناو بننی (هردوو جوری خانه‌کان)، له بازنه گونجاوه‌کاندا نه و به‌شه خانانه وينه بکیشه که قیبینیت کردووه. بوشایی بو نووسینی ناوی به‌شکان به‌جيّبیله که له‌کاتی خویندنی وانه‌که‌دا فيریده‌بیت.

### دھرئه‌نجام Draw Conclusions

۱. بهراوردي چیني دهره‌وهی پرووه‌که خانه و گيانه‌وهره خانه بکه.
۲. له چهقی زوریه‌ی خانه‌کاندا پیکهاته‌یک ههیه دهستدھگریت به‌سهر چالاکیه‌کانی خانه‌دا. له‌هر خانه‌یک له و خانانه‌ی که بینیت، چهند لم پیکهاتانه‌ی تیدایه؟
- ۳ **چون زاناکان کار دهکن:** زاناکان زورجار به سه‌رنج‌دانیان له ژماره‌یه‌کی که‌می ته‌نه‌کان، ده‌توانن به‌لگه له‌سهر سیفه‌تی کوّمه‌لیک له و ته‌نانه به‌دهستبه‌یلن. توّش دواى نه‌وهی سه‌رنجی ژماره‌ی نه و پیکهاتانه‌تدا که دهستدھگرن به‌سهر چالاکی یهک خانه‌دا، ج به‌لگه‌یه‌کت دهستدھکه‌ویت؟

**ليکولینه‌وهی زييات:** تیستا دواى نه‌وهی وينه‌ی خانه‌کانت بینی، دهرباره‌ی خانه زيندووه‌کان ج پرسیاریک به خه‌یالتدا دیت؟ نه و مادانه‌ی له لیستی (که‌رسته جيگره‌وهکان - بدیله) دا هاتووه، بو دانانی پلانی ليکولینه‌وهیه‌کی ساده به‌کاریان‌بهیلن، نه‌ویش به پشت‌بھستن بهم گریمانه‌یه خواره‌وهه هه‌موو خانه‌کان پیکهاته‌ی هاویه‌شیان ههیه.



## خانه‌کان Cells

### دوزینه‌وهی خانه‌کان The Discovery of Cells

به کارهینانی وردبین و سلایدی وردبینی که هردو وکیانت به کارهینا، وایکرد بتوانیت به شهکانی خانه‌ی پروووهک و گیانه‌وهر به شیوه‌یه کی زور گه ورهتر ببینیت. ئەگمئ ئەو گهوره کردن نه بوایه، ئەوا نه ته توانی ئەو پیکهاته وردانه ببینیت. لە سەرتای سەدھی حەق دەھەمد، يەکەمین جۆری وردبینه ساده‌کان داهیئنرا. زانای ئىنگلیزى رۇپېرت ھۆك يەکیک بۇو لەو زانايانه‌ی کەورد بینی ساده‌ی داهیئناو بە کارهینرا.

لە سالى ۱۶۶۵ زايىنى، رۇپېرت ھۆك لە ژىر وردبیندا، سەرنجى تویىزلىكى تەنكى تەپەدۈرى دا، ئەوهى بىنى بۇشايى وردبۇون و بەدىوار دەورەدرابۇون، پىيىتى ووتۇن زوره وردەکان و ناوى نا خانه پاشان بەرىزايى دووسەد سالى دواتر، زاناکان زۆر شت دەربارە خانه‌کان فيرېبۇون. زاناکان فيرېبۇون كە خانه يەکەي بىنچىنەيىلە لە پیکهاتەو فرمانى ھەموو زىنده وھەراندا. ئەم بابەتە لە پۇلۇ چوارمدا خويىندۇووه. ئەم ھىلە كاتە خوارەوە، ھەندىك لە دوزىنە وهە سەرتايىيە گرنگەکان، دەربارە خانه‌کان نىشاندەدات.

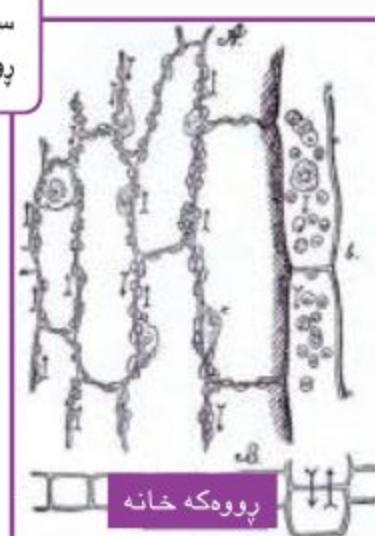
**✓ بو چى لە توانادا نەبوو پىش سەدھى حەق دەھەم سەرنجى خانه‌کان بىرىت؟**

سالى ۱۸۳۸ ماتىاس شلايدن دەلىت ھەموو پروووهکەکان لە خانه پیکهاتۇون.

سالى ۱۸۳۹ تىيودۇر شوان بۇيدەركەوت ھەموو گیانه‌وهرانىش لە خانه پیکهاتۇون.



۱۹۰۰-۱۸۰۰



۱۸۰۰-۱۷۰۰

سالى ۱۶۶۵ رۇپېرت ھۆك سەرنجى خانه‌کانى لە سەر خانه‌کانى تەپەدۈر تۆمارىكىد.



۱۷۰۰-۱۳۰۰

بناسە

- خانه‌کان چىن؟
- خانه‌کان چۈن پىك دەخرىن؟

### زاراوه‌کان

خانە nucleus

پەرەدەي خانە cell membrane

سایتۆپلازم cytoplasm

بلاپۇنە وه diffusion

نۇزەمۇزى Osmosis

دەلاندىن diffusion osmosis

شانە tissue

ئەندام organ

كۆنەدام system

## جوّره کانی خانه

زاناكان تا ئىستا توانىييانه نزىكەي يەك ملىون جوّر لە پۇوهك و گيانەوران پۆلەن بىكەن. هەرچەندە ئەپۇوهك و گيانەورانە لەگەل يەك جياوازن، بەلام ھەموويان لە خانە پىكھاتوون. زىندهوهرانى سادەي وەك بەكتريا تەنها لە يەك خانە پىكھاتوون، پۇوهك و گيانەوران لە خانەي زۆر پىكھاتوون. بۇ نموونە لەشى مرۆڤ لە مiliارەها خانە پىكھاتووه. ئەپۇوهكەنە لە خانەي زۆر پىكھاتوون، خانەكانيان جۆرا و جۆره، ھەجۆرەكەنە خانە فرمانييکى تايىبەت جىيەجىدەكەت. قەبارەي خانە و شىۋەكەيان بەندە لەسەر فرمانەكەي. خانەكاني خرۇكە سوورەكان بچووکن و شىۋەيان خەپلەيىيە، لەبەر ئەوه دەتوانن بەئاسانى بەوردترىن موولولەي خويىندا بىرۇن. ماسوولكە خانەش درىز و بارىكە، كاتىكە گۈز دەبىت، واتە كورت دەبىتەوه و جوولە پەيدا دەكەت. ھەروەها پۇوهكەكانيش خانەي جۆراوجۆريان ھەيە. ھەندى لەو خانانە ئاولە خاكەوه وەردەگەرن و ھەندىيەكى ترييان پۇوهكەكە دەبارىزىن، ھەندىيەكى ترييشيان خۆراك بەرھەم دەھىيىن. خانەكاني زىندهوهر پىكەوه كار دەكەن بۇ بەجييەنناني كىدارى زىنده چالاكييە بىنچىنەيەكەن كە پارىزگارى لە ژيانيان دەكەت. لەو كىدارانە دەرىپەراندىنى وزە لە خۆراكەوه، كىدەنە دەرەوهەي پاشەپرۇ لە لەش، دروستكىرىدىنى خانەي نوئى لە پىنناو گەشهي لەش و چاڭىرىنەوهى ئەوهى كە لە ناوجۇوه. خانەكە جەلەو فەرمانە ديارىكراوهى بۇ بەرژەوەندى زىندهوهر كە ئەنجامىددەت، ھەروەها ھەمو زىنده چالاكييەكان بۇ بەرژەوەندى خۆشى ئەنجام دەدات.

**✓ بۇ چى ئىسکەخانەكان لە ماسوولكە خانەكان جياوازن؟**

► خانەكاني پۇوبوشى كەللىي نەم پۇوهكە، پۇوهكەكە لە ونكردىنى ناوى زۆر دەبارىزى.

خانەكاني بىسىت كە سېرمەمى پىتىگە لەونكردىنى ناو پىكە دېتن، نەم قىققەمۆكەيە لە ونكردىنى ناو دەبارىزى.

خانەكاني بىسىت كە سېرمەمى پىتىگە لەونكردىنى ناو پىكە دېتن، نەم قىققەمۆكەيە لە ونكردىنى ناو دەبارىزى. دەتوانن بەئاسانى بەوردترىن موولولەي خويىندا بىرۇن. ماسوولكە خانەش درىز و بارىكە، كاتىكە گۈز دەبىت، واتە كورت دەبىتەوه و جوولە پەيدا دەكەت. ھەروەها پۇوهكەكانيش خانەي جۆراوجۆريان ھەيە. ھەندى لەو خانانە ئاولە خاكەوه وەردەگەرن و ھەندىيەكى ترييان پۇوهكەكە دەبارىزىن، ھەندىيەكى ترييشيان خۆراك بەرھەم دەھىيىن. خانەكاني زىندهوهر پىكەوه كار دەكەن بۇ بەجييەنناني كىدارى زىنده چالاكييە بىنچىنەيەكەن كە پارىزگارى لە ژيانيان دەكەت. لەو كىدارانە دەرىپەراندىنى وزە لە خۆراكەوه، كىدەنە دەرەوهەي پاشەپرۇ لە لەش، دروستكىرىدىنى خانەي نوئى لە پىنناو گەشهي لەش و چاڭىرىنەوهى ئەوهى كە لە ناوجۇوه. خانەكە جەلەو فەرمانە ديارىكراوهى بۇ بەرژەوەندى زىندهوهر كە ئەنجامىددەت، ھەروەها ھەمو زىنده چالاكييەكان بۇ بەرژەوەندى خۆشى ئەنجام دەدات.

## خانه‌کانی روودک و گیانه‌وهر

### Plant and Animal Cells

جیاده‌کاته‌وه. زوربیهی خانه‌کان ناوکیان تیدایه، ناوک که به په‌ردیه‌کی تایبیهت به‌خوی دهوره‌دراوه، دهست به‌سهر هه‌ممو فرمانه‌کانی خانه‌که‌دا ده‌گریت. یه‌کیک له فه‌رمانانه‌ی ناوک دهستی به‌سهردا ده‌گریت بربیتیه له زوربوونی خانه. خانه‌کان تا قه‌باره‌یه‌کی دیاریکراو گه‌شده‌که‌من و ناتوانن ئه‌وقه‌باره‌یه تیپه‌ریتن، له بئر ئه‌وه پیویسته ژماره‌ی خانه‌کان زوربیت، تاکو پروودک و گیانه‌وهرکان بتوانن گه‌ش‌بکه‌ن. له ناو ناوکدا پیکه‌هاته‌ی شیوه ده‌زوله‌یی هه‌یه، پیان ده‌تریت کرۆمۆسوم‌کان. کرۆمۆسوم‌کان هه‌لگری ئه‌و زانیاریانه‌ن که په‌یوه‌ندی به سیفه‌تنه‌کانی زینده‌وهرکه‌وه هه‌یه.

هه‌رچه‌نده خانه‌کان یه‌که‌ی بنچینه‌یی هه‌مو زینده‌وهرانه، لمگمل ئه‌وه‌شدا پیکه‌هاته‌ی زور وردیان تیدایه و پیکانه‌وهرتیریت ئه‌ندامۆچکه‌کان. هه‌ر ئه‌ندامۆچکه‌یهک له کرداری زینده چالاکیه‌کانی خانه‌که‌دا، فرمانیکی تایبیت جیبه‌جیده‌کات. هه‌ممو خانه‌کان، جگه له خانه‌ی بەکتريا، ئه‌ندامۆچکه‌یی لیکچوویان تیدایه، بۇ نموونه هه‌ممو خانه‌یهک به بەرگیکی تهنک دهوره‌دراوه پیکیده‌وهرتیری په‌ردیه خانه هه‌ممو بەش‌کانی خانه‌که پیکه‌وه ده‌پاریزیت، هه‌روه‌ها خانه‌که له دهوروبه‌ری

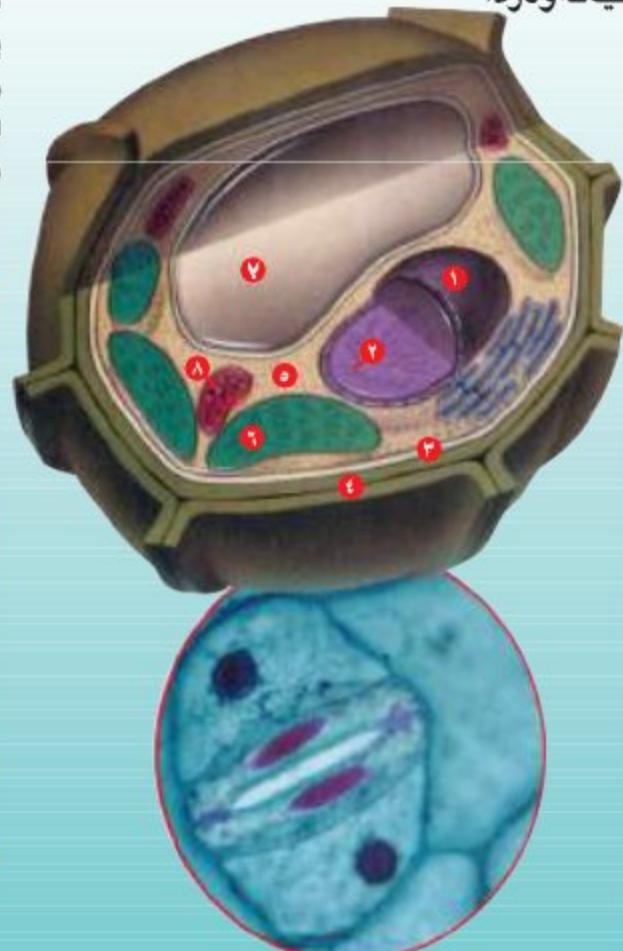
### تیشکیک لەسەر بابه‌تمکە

خانه‌کانی روودک شیوه و قه‌باره‌ی جیاوازیان هه‌یه، بەلام هه‌ممویان هه‌مان پیکه‌هاته‌یان تیدایه. ویته‌ی لای راست، ئه‌وه پیشانددات که له کاتی تەماشاکردنی خانه‌یه‌کی گه‌لای روودکدا ده‌بیبینیت. ئه‌و ئه‌ندامۆچکانه‌ی ده‌یابنیت بربیتین له و بەشانه‌ی که له خانه‌یه‌کی ئه‌واودا کارده‌که‌من، هه‌ر ئه‌ندامۆچکه‌یهک فرمانی تایبیتی خوی بەجیده‌هیتیت.

#### پیکه‌هاته‌کانی روودکه خانه

- ۱ **ناوک** ئه‌و ئه‌ندامۆچکه‌یه‌کی ده‌ستدگریت به‌سهر هه‌ممو فرمانه‌کانی روودکه خانه‌که‌دا، هه‌روه‌ها ده‌ستدگریت به‌سهر بەرهه‌مەپتانا خانه‌ی نویدا.
- ۲ **کرۆمۆسوم‌کان** پیکه‌هاته‌ی ده‌زوله‌بین، هه‌لگری ئه‌و زانیاریانه‌ن که په‌یوه‌ندی به سیفه‌تنه‌کانی روودکه‌وه هه‌یه.
- ۳ **یموده خانه** په‌ردیه‌که پاریزگاری له بەش‌کانی ناووه‌ی خانه‌ی روودک ده‌کات، هه‌روه‌ها خانه‌که له دهوروبه‌رکی جیا ده‌کات‌وه.
- ۴ **دیواره خانه** چینیکی بقق پالپشتی خانه‌ی روودکه‌که ده‌کات و ده‌پیاریزی.
- ۵ **سايتپیلازم** ماددیه‌یکی ملله، پیکه‌هاتووه له ماددیه‌ی کیمیاپی جوړ او جوړ وا له خانه ده‌کات بەردھوام بیت له کارکردن.
- ۶ **سەوزه‌پلاستید** ئه‌ندامۆچکدن خۆراك بقق روودکه خانه بەرهه‌م ده‌هیتین.
- ۷ **بۇشایی خانه** ئه‌ندامۆچکه، خۆراك پان ناو بان پاشه پر کیزه‌کاته‌وه
- ۸ **مايتۆکوندریا** ئه‌ندامۆچکه‌ن وزه له خۆراك‌وه ده‌رده‌بەریتین.

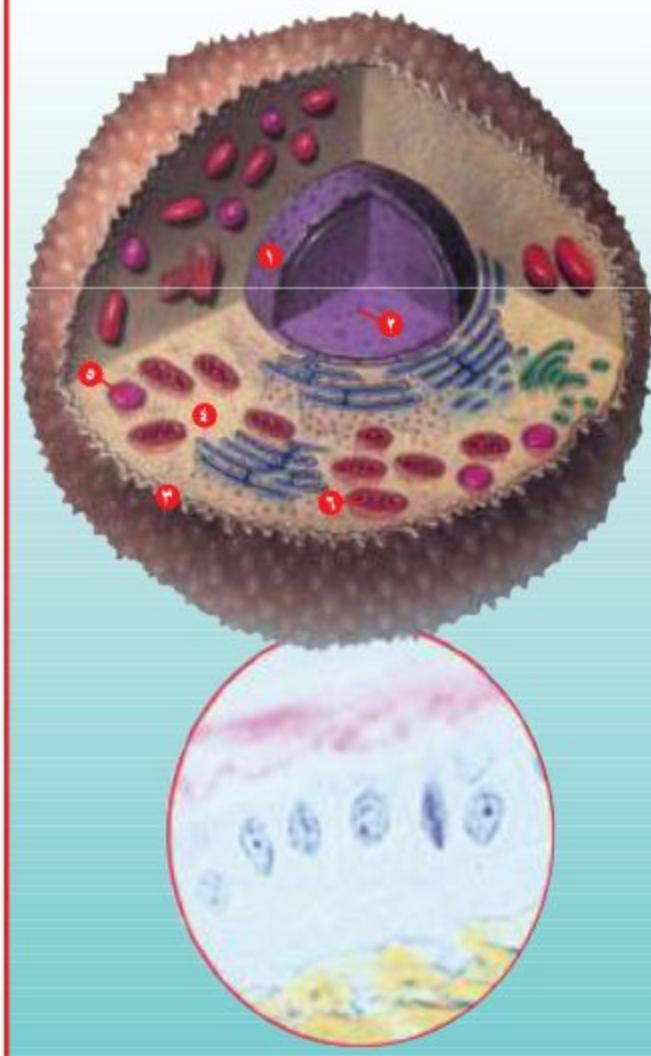
بەراورد له نیوان خانه‌ی روودک و گیانه‌وهردا



دوو ئەندامۆچکە لە رووهکە خانەدا ھەن و  
لەخانەکە دەکەن کە جیاوازىن لە گیانەوەرە خانە.  
لەگەل ئەوهى خانەى رووهک بە پەردە خانە  
دەورەدراوه، كەچى دیوارە خانەشى ھەيە كە  
پىكھاتەيەكى رەقه و خانەكە بەھىز دەكتات.  
ھەروەها خانەى رووهکى (سەوزە پلاستىدى) تىدایە  
كە خۇراك دروست دەكتات.

### ✓ لە چىدا خانەى رووهکى و خانەى گیانەوەرى جیاوازن؟

كاتىڭ خانەكە زۆر دەبىت، كرۇمۇسۇمە  
لىيکچۇوەكان بەسەر ھەموو خانەيەكى تازەدا  
دابەشىدەن. سايىتۇپلازم دەكەۋىتە نىوان پەردە  
خانە و ناواوکەوە. **سايىتۇپلازم** ماددەيەكى ملە و  
ماددەي كىميابىي زۆرى تىدایە و ئاسانكارى بۇ  
خانەكە دەكتات بۇ ئەوهى فرمانەكانى جىبېھجى  
بكتات. لە سايىتۇپلازمدا چەند جۇرالا ئەندامۆچکە  
ھەيە بەدەوري ھەرييەكەياندا پەردە ھەيە.  
(مايتۇكۆندرىيا) وزە لە خۇراكەوە دەردەپەپىنى،  
(بۇشاپىي) ئەندامۆچکەي كۆكۈرنەوەيە، ئاو يان  
خۇراك يان پاشەپۇ كۆدەكتەوە.



ئەو فرمانانەي وادەكتات گیانەوەر بىزى و گەشە بكتات، لە ناو  
خانەكەنيدا جىبېھجى دەكىرين. هەرجەننە خانەكەنلى پېستى  
قۇممۇكە، لە قەبارە و شىۋەياندا، لە خانەكەنلى خوین ناجن  
و جیاوازن، كەچى لەگەل ئەوهىشدا ھەندى بەشيان ھەيە  
لىكىدەچىن، تەماشىي وىتنى ئەو خانەى گیانەوەرە بىكە كە  
لەلائى چەپدایە، تىببىتى ئەو بىكە ئەم خانەيە جۆن و لە چىدا  
لە خانەى رووهک ناجىت و جیاوازە.

#### پىكھاتەكەنلى گیانەوەرە خانە

**١ ناواوک:** ئەو ئەندامۆچکەيە كە دەست دەگۈرتەت بەسەر ھەموو  
فرمانەكەنلى گیانەوەرە خانە و ھەروەها بەرھەمەتىنانى خانەنى نوى

**٢ كرۇمۇسۇمەكان:** پىكھاتەي دەزولولەپىن، ھەلگىرى ئەو  
زانىاريانمن كە پەيوەندى بە سيفەتكەنلى گیانەوەرەكەوە ھەيە.

**٣ پەرددە خانە:** پەرددەيە كە پارىزىگارى لە بەشەكەنلى ناواوەوە خانەى  
گیانەوەر دەكتات، ھەروەها خانەكە لە دەرروپەرەكەي جىا دەكتەوە.

**٤ سايىتۇپلازم:** ماددەيەكى ملە، پىكھاتووە لە ماددەي كىميابىي  
جۇراوجۇر، والە خانە دەكتات بەردەۋام بىلتە كاركردن.

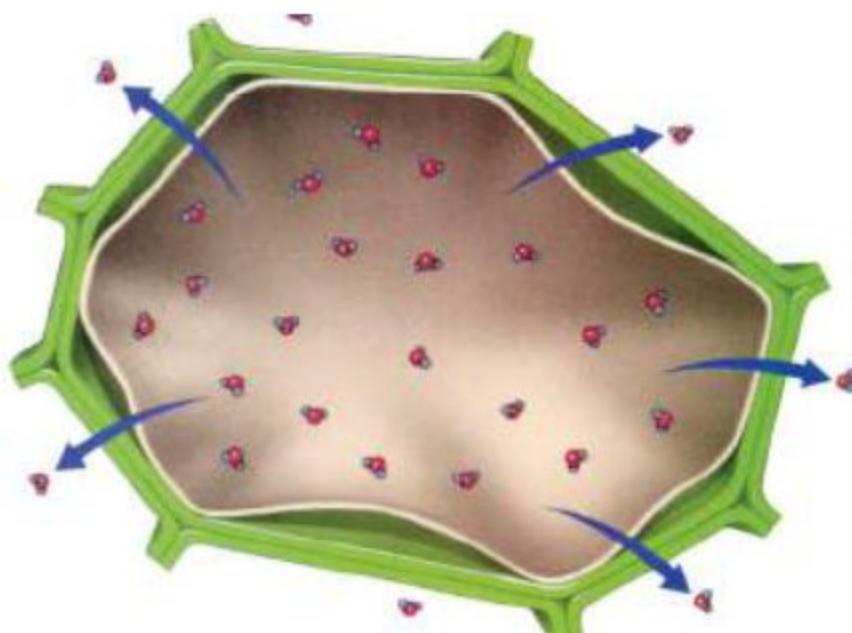
**٥ بۇشاپىي خانە:** ئەندامۆچکەي، خۇراك يان ئاو يان پاشەپۇ  
كۆدەكتەوە.

**٦ مايتۇكۆندرىيا:** ئەندامۆچکەن وزە لە خۇراكەوە دەردەپەپىنى.

## مادده‌کان دهچنه ناو خانه‌کان و لیشیان دینه دهره‌وه

### Materials Move into and out of Cells

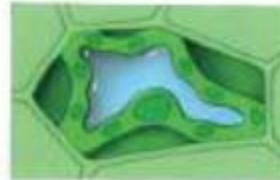
زوره‌ی فرمانه‌کانی خانه پیویستیان به ورده، مایتوکوندریا نه و زدیه دهداهه خانه‌که. مایتوکوندریا بُو بهره‌مهینانی وزه، خوارک و نوکسجين بهکارده‌هیت. لم کرداره‌دا دوانوکسیدی کاربونیش بهره‌مدیت. خانه‌کان چون نه و ماددانه‌یان دهستده‌که ویت که پیویستیان پییه‌تی، ودک خوارک و نوکسجين و ئاو؟ هروده‌ها چون و به ج شیوه‌یک خویان له پاشه‌رقوی ودک دوانوکسیدی کاربون پزگار دهکن؟ له ریگه‌ی کرداری (بلاوبوونه‌وه) ودک، مادده‌یکی زور دهچنه ناو خانه‌کانه‌وهو لیشیان دینه دهره‌وه. له کاتی کرداری بلاوبوونه‌وه دادا ته‌نوجکه‌کانی مادده‌یکی دیاریکراو، له شوینه‌ی که ته‌نوجکه‌کانی تیدا زوره، ده‌جولین (ده‌پون) بُو نه و شوینه‌ی ته‌نوجکه‌کانی هه‌مان مادده‌ی تیدا که‌مه. بُو نموونه خرقوکه سوره‌کانی خوین، نوکسجين له سییه‌کانه‌وه ده‌گویزن‌وه بُو هه‌مموو بهش‌کانی له‌ش. بریکی زوری نوکسجين له‌ناو خرقوکه سوره‌کانی خویندایه، بریکی زور که‌م له نوکسجين له‌ناو کاتیک پووه‌کیک بریکی کم ناوی دهستده‌که ویت. نموا ناوه‌که له خانه‌کانه‌وه دینه دهره‌وه، چونکه خهستی ناوه‌که له‌ناو خانه‌کان، زیارتله له خهستی ناوه‌که له دهره‌وه خانه‌کان.





▲ نهگهر خاک شیدار بwoo، نهوا ناو دهگهریتهوه بwoo  
خانهکانی پووهکهکه و خانهکان دهکشین و  
پووهکهکهش دهبووریتهوه.

گیانهودران ناو دهخونمهوه تاکو قمرهبوی نهوا ناووه  
بکنهوه که خانهکانیان ونیان دهکات. ▶



▲ نهگهر خاک وشك بwoo، نهوا ناو له خانهکانی  
پووهکهکهوه دیتنه دهرهوه و دهچیته ناو خاکهکه  
خانهکان گرژ دهبن و پووهکهکهش سیس دهبت.



ئۆزمۇزى (دەلاندن) پووهکهکان لە سیسیبوون  
دهپاریزیت. لەبەرئەوهی زۆربەی کات ئاو له خاکدا،  
زۆرتە له ئاولى ناو پەگى پووهکهکان، بۆیە ئاوهکە له  
زەوبىيەوه دەچیتە ناو خانهکانی پووهکهکان. ئەو ئاوهکى  
چووهتە ناو خانهکانی پووهکهکان، بۆشاپى خانهکان پى  
دهکاتەوه، ئەمە وادھکات بە توندى پاال بە سایتوپلازمەوه  
پىرىت بەرەو دیوارى خانهکان، ئەمەش دەبىتە هوّى  
پاستبۇونەوهى قەدو گەلائى پووهکهکان، بەلام ئەگەر  
خاکەكە زۆر وشك بwoo، نهوا ئاولى ناو پووهکهکان، لە  
ئاولى ناو خاکەكە زۆرتە دەبىت، ئىدى لەوكاتەداو بەھۆى  
دياردەي ئۆزۈمىيەوه، ئاوهکە له پووهکهکانەوه دیتە  
دهرهوه. لەدەستدانى ئاولى ناوبۆشاپى خانهکان، دەبىتە  
هوّى گۈزبۇون و ھاتنەوهىكى سایتوپلازم و  
جيابۇونەوهى لە دیوارى خانهکان، بەمەش پووهکهکان  
سيسىدەبن بەلام ئەگەر پووهکهکان بېلکى زۆرى ئاو  
لەدەستبدەن، لەوانەيە لەناوبىچن.

✓ ئۆزمۇزى چىيە?

## شانه وئەندام وکۆئەندام

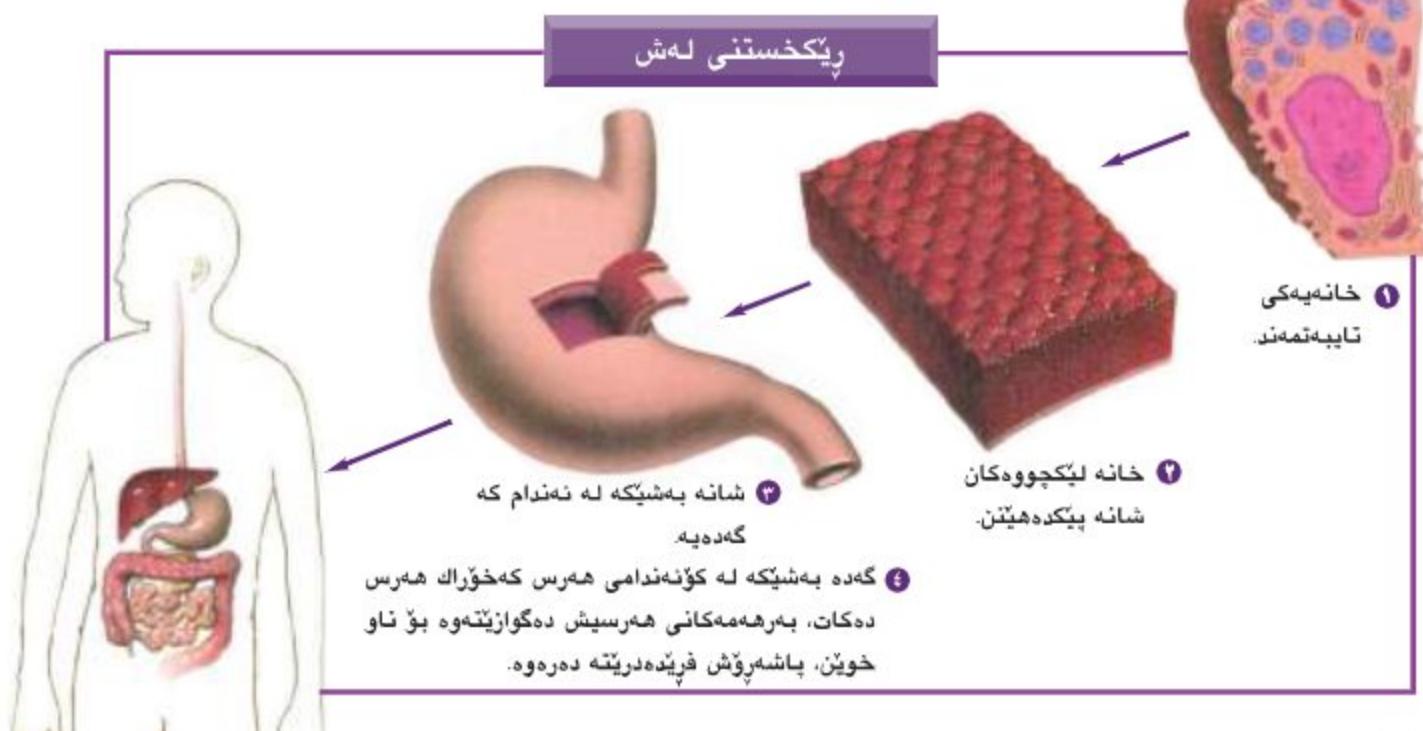
### Tissues, Organs , and Systems

(بەستەرە شانە) جۆرى سىيەمى شانەكانە، كە لە ئىسىك و كېركەگە و زىيەكەندا ھەمە. خۇىتىش لەبەستەرە شانەيە.

دوا جۆرى شانەكان(پووكەشە شانەيە) رپووكەشە شانە رپووى دەرەوەدى مروقق يان گيانەوەر دادەپىشى و ناوابىوشى زۆربەى ئەندامەكاني ناوهەشى دەكتات. ھەرودەچقۇن خانەكان پىكەوە كارداشەكەن شانە پىكەدەھىتن، شانەكانيش پىكەوە كارداشەكەن و ئەندام پىكەدەھىتن. ھەر ئەندامىك لە لەشى مروقق يان گيانەوەردا لە چەند شانەيەك پىكەدەت. بۇ نموونە پىست ئەندامىك پىكەدەھىنىت، لە چەند چىنلىكى زۆرى رپووكەشە شانە ماسولوكە شانەو بنكەيەكى بەستەرە شانە پىكەدەت. ھەر ئەندامىك لە ئەندامەكاني لەش، فرمانىتكى سەرەكى جىبەجى دەكتات و پارىزىگارى لە بە زىندىويي مانەوەدى مروقق يان گيانەوەر دەكتات. بۇ نموونە دل ئەو ئەندامەيە پالل بە خۇينەوە دەنى لە لەشدا. ئەو ئەندامانەي پىكەوە فرمانىكى جىبەجى دەكەن كۆئەندام پىكەدەھىتن. لەشى مروقق دە كۆئەندامى سەرەكى تىدایە، لە وانەكاني داھاتوودا فيرى ھەندىك لە كۆئەندامانە دەبىت.

لە زىندەوەرەكى فەخانەدا، خانە لىكچووەكان كە ژمارەيان زۆرە، پىكەوە كارداشەكەن، پىشتر خۇيندووته ئەو خانانەي بەيەكمەوە كارداشەكەن و فرمانىتكى ديارىكراو ئەنجام دەدەن **شانە** پىكەدەھىتن. لەشى مروقق لە چوار جۆر شانە پىكەدەت. زۆربەى بارستايى لەشى مروقق يان گيانەوەر لە «ماسوولوكە شانە» پىكەدەت. ماسولوكە شانە لەو خانانە پىكەھاتووە كە گۈز دەبن، ئەمەش لەوكاتەي نامەيان لە دەماغەوە پىددەگات. گۈزبۇون و خاوبۇنەوە ماسولوكە شانە، دەبىتە هوى جوولاندى ئىسىكە پەيكەر. ئەنامانەي كە دەبنە هوى گۈزبۇونى ماسولوكە شانە، بەناو جۆرە شانەيەكى تردا دەگوازىتەوە و پىيىدەوتىت (دەمارە شانە)، دەماغ و ئەو شوينانەي ھەلدەستن بەكارى بىيىن و بىستن و چەشتىن و بۇن و بەركەوتىن، ھەر ھەموويان لە دەمارە شانە پىكەدەن.

لەم وىنەيدا دەتوانى چوار ناستى پىخىستن لە كۆئەندامى ھەرس بىبىنى. ▶



## بەستنەوەکان



بەستن بە بىركارىيەوە



### شىكارى پرسىيارىڭ

وايدابىنى خانەيەك هەر ۱۵ خولەك جارىڭ دابەش دەبىت بۇ دوو خانە ئەو دوو خانەيەش هەرىيەكەيان دابەش دەبىت بۇ دوو خانەو بەمشىلۇھى، ئايا خانەكە چەند كاتى پىّويسىتە بۇ ئەوهى بېتىتە ۵۰۰ خانە؟

بەستن بە نۇوسىنەوە



### بەراورد

بە دوو يان سى بېڭە، بەراوردى نىوان خانەيى رووەك و خانەي گيانەوەر بىكە.

بەستن بە دروستىيەوە



### چاپىكەوتن لەگەل پزىشىكدا

دەزانىت چۆن خويىندى خانە يارمەتى پزىشىك دەدات بۇ تىكىيەيشتن لە لەشى مروق. لەگەل يەكىك لە ئەندامانى خىزانەكتىدا هەندىيەك پرسىيار ئامادە بىكەن، بۇ ئەوهى لە سەردانى داھاتوودا ئاراستەي پزىشكەكت بىكەيت.

ھەروەها خانەيى رووەكەكانىش شانە پىكىدەھىيىن، وەك نىانى درەخت. ئەو شانانەيى رووەك كە پىكىدەھەن، ئەندام پىكىدەھىيىن وەك پەگ و گەلاڭان.

✓ كام جۇر شانە تواناي جوولە بۇ لەشى مروق يان گيانەوەر مسۆگەر دەكەت؟

### پوخته Summary

سەرجەم زىندهوەران لە خانەيەك يان زىاتر پىكىدىن. ھەموو خانەيەك دەتوانىت ئەو فرمانانە جىيەجى بىكەت كە يارمەتى ژيان دەدات. خانەكاني رووەك بەوه لە خانەكاني گيانەوەر جياوازن كە دیوارى خانەيان ھەمە و سەوزە پلاستىديان تىدایە. خانەكان ئەو ماددانەي پىلوىستىيەن پىيەتى، لە پىيەتى پەردىخانەوە دەستىيەن دەكەۋىت. ئەو خانانەي فرمانە لىكچووەكەن جىيەجى دەكەن، شانە پىكىدەھىيىن. ئەو شانانەش پىكىدەھەن ئەندام پىكىدەھىيىن. ئەو ئەندامانەي پىكىدەھەن كاردىكەن كۆئەندام پىكىدەھىيىن.

### پىّاجۇونەوە Review

- فرمانى ناواوکى خانە چىيە؟
- چۈن بۇشاپىيە خانەيى رووەكەكە، رووەكەكە بە پىكى دەھىلەنەوە؟
- جياوازى چىيە لە نىوان بلاۋىبوونەوە و دىاردەي تۆزۈمىزىدا؟
- بىركىدىنەوە رەخنەگران:** ئەگەر تۆ لە گۆشەي ژۇورىك وەستا بىت و ھەندىيەك بۇنت بەھەوادا كرد، ئەوا ئەو كەسەي دىكە كە لە گۆشەي بەرامبەردا وەستاۋە بۇنەكە دەكەت. ئەمە روونبىكەوە؟
- ئامادەكارى بۇ تاقىكىرىدەنەوە:** كام لە مانەي خوارەوە لەشانە پىكىدىت؟

أ. دل

ج. خويىن

ب. ناواوک

د. مايتۇكۇندرىيا

## لېدەکۈلەمەوە



### خانە و شانەکان Cells and Tissues

#### ئامانجى چالاكييەكە: Activity Purpose

لەشت لە خانە پىكھاتووه، ئەوانىش لە شانە و ئەندام و كۆئەندامدا رېڭخراون. ھەموو جۇرە خانەيەك فرمانىيىكى دىاريڪراو لە لمشا جىبەجيّ دەكتات و تايىبەتمەنە بەو فرمانە، تەنانەت ئەو خانانەي شانەي لېكچوو پىكىدىن، لەناو خۆياندا زۆر لەيەكتىر جىاوازن. لەم چالاكييەدا تىپپىنى چەند جۇرە خانەيەك و شانەيەكى گەورەكراو دەكەيت و بەراوردىيان دەكەيت.

#### كەرەستەکان Materials

- پىشىنەرى سلايد
- سلايدى ماسولوكەي مىلدارو لووسە ماسولوكە.

#### كەرەستە جىڭىرەتەكەن (بىدىلە) Materials

- سلايدى شووشەيى ئامادەكراو لە ۋۇوكەشە شانە و بەستەرە شانە و دەمارە شانە.
- وردبىن.

#### ھەنگاوهەكەن چالاكييەكە Activity Procedure

١ سلايدى ماسولوكەي مىلدار لە پىشىنەرى سلايدا دابىنى،

رېڭخەرى چېرىكەنەوە بجۇولىنى، تا خانەکان بە ئاشكرايى دەبىنى.(ويىنەي أ)

٢ سەرنجى خانەکانى ماسولوكە مىلدارەكە بىدە، لە

رېڭگەي ويىنەكردنەوە بەھۆى پىشىنەسە رېنگاوارپەنگەكانەوە، تىپپىنېيەكانت توّمار بىكە. لەسەر ويىنەكە ناوى شانەكە بنووسە و پاشان باسى بىكە.(ويىنەي ب).

▶ نەو ماددانەي لەشت بۇ بەرھەمەتىنلىنى وزە

بەكارىان دەھىتىت، پىلويسىتە وەريانىگىرىتەوە.

وانەي



چۈن كۆئەندامەكانى  
لەش ماددەكان  
دەگوازنىەوە؟

### How Do Body Systems Transport Materials?

لەم وانەيەدا ...

#### لېدەکۈلەمەوە

لە خانە و شانەکان.

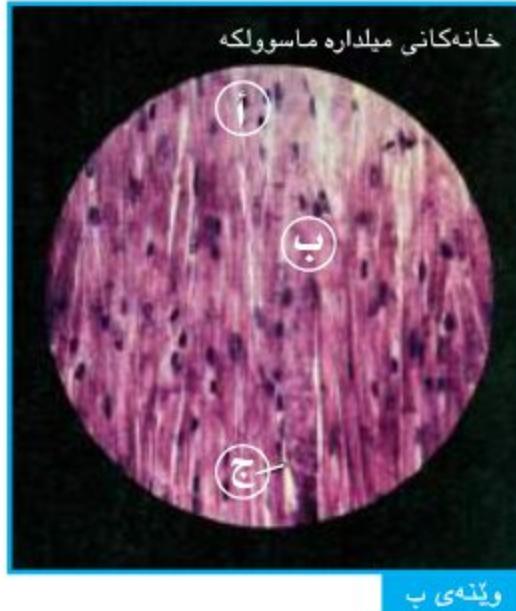
#### قېرى

چوار كۆئەندامى لەشى  
مرۆڤ دەبىت.



زاافتى دەبىھەستىيەوە  
بە بېرکارى.





وینهی ب



وینهی آ

- ۱ هنگاوەکانی ۱ و ۲، لەگەل خانەکانی لووسە ماسولکەدا دووبارە بکەرەوە.
- ۲ هەردوو جۆرى ماسولکە شانەكە بەراورد بکە.

**كاراھىمەنە كۈردەپەپەخانى راپسىت**

وینەكىشانى شتەكان يارمەتىت دەدات لەبەراورد كەردىياندا، ھەروەها بەكارەتىنانى وەك بەلگە بۆ بۇنى جياوازى لە نىۋانىياندا.

### دەرئەنjam Draw Conclusions

۱. هەردوو جۆرى ماسولکە شانەكە لە چىدا لېكىدەچن؟ لە چىدا لېك جياوازن.
۲. ئەو ئەندامۇچە تىرانەى لە ماسولکە شانەكەدا تىبىينىت كرد، بىرىتىن لە مايتۇكۇندرىيا. كام جۆر لە ماسولکە شانەكان ژمارەيەكى زىاترى لە مايتۇكۇندرىيا تىدایە؟
۳. **چۆن زاناكان كار دەكەن:** كاتىك زاناكان شتەكان بەراورد دەكەن، زۆرجار بەلگەيان دەربارەى ھۆكاري جياوازى نىوان شتەكانيان بۇ دەرەكەوېت دەستدەكەوېت. توش چىت بۇ دەرەكەوېت دەستدەكەوېت دەرەكاري ھۆكاري ئەوهى ھەندى جۆرى ماسولکە شانە مايتۇكۇندرىيائى زىاتر تىدایە لە ھەندى جۆرى دىكە؟
۴. **لىكۈلىتەوهى زىاتر:** داوى ئەوهى سەرنجى دوو جۆر لە شانەت دا، پرسىيارىك دەربارەى جياوازى نىوان شانەكان دابنى كە بۇ تاقىكىردىنەوە بشىت. بۇ لىكۈلىتەوهە لە جۆرەكەنە دىكەي شانە، ئەو ماددانە بەكاربەھىنە كە لە لىستى ماددە جىڭىرەوەكاندا ھەمە. لە ژىر وردىيىندا سەرنجى شانەكان بىدو وینەيان بىكىشە، پاشان ھەر جياوازىيەكت بەدىكىد، توّماريان بکە. گەيمانىيەك سەبارەت بە جياوازى نىوان ئەم شانانە لەگەل ئەو ماسولکە شانانەدا دابنى كە تەماشات كردوون.



## کۆئەندامەكانى لهشى مروق Human Body Systems

### لەخانەوە بۇ کۆئەندام From Cells to Systems

ئەو شانانەي لە چالاکى پېشىودا تىببىنیت كرد، بە پىكەنگى جياواز كۆدەبنەوە بۇ پىكەھىنانى ئەندامەكانى لهش. ھەندى ئەندامى تايىەت ھەيە پىكەوە كارىدەكەن بۇ پىكەھىنانى كۆئەندامەكانى لهش، ھەر كۆئەندامىك لە كۆئەندامەكانى لهش فرمانىيەكى دىاريکراوى ھەيە، يارمەتىت دەدات بۇ ئەوهى بەزىندۇوپىي بەيىنەتەوە. تەنانەت كۆئەندامەكانى لهشت پىكەوە كارىدەكەن. ھىچ كۆئەندامىكى لهشت بە تەنها ناتوانى بەزىندۇوپىي بەتھىلەتتەوە. بۇ نموونە كۆئەندامى ھەرس، خۇراك پارچە پارچە دەكەت بۇ ئەو جۇرە خۇراكە ماددەيەي كە لهشت پىيويستىيەتى، ئەمەش بۇ ئەوهى لهشت وزەدى دەست بکەويت. كۆئەندامى سوورپانى خويىنىش دەتوانىت ئەو خۇراكە ماددەيە بگوازىتتەوە بۇ بەشەكانى لهش كە پىيويستىييان پىيەتتى. ھەروەها كۆئەندامى سوورپانى خويى ئۆكسجىنى پىيويست دەگەيەننەتە ئەو شوپىنانە، بۇ ئەوهى وزەدى ناو خۇراك دەرىپەرىتى، بەلام ئۆكسجىسىن ناتوانى بچىتە ناو كۆئەندامى سوورپانى خويىتەوە بە بى كۆئەندامى ھەناسە. لە بەرئەوهى ھەمۇ چالاکىيەكانى لهش پاشەپۈيانلى پەيدادەبىت، ئەوا پىيويستە لهش خۆى لەو پاشەپۈيانە بىزگار بىكەت، ئەركى بىزگار بۇونى لهش لە پاشەپۈق بە بەشدارى كۆئەندامى ھەناسەو كۆئەندامى دەرھاوايشتن و بە يارمەتى كۆئەندامى سوپى خويىن كە كىدارى گواستنەوەكە مسوگەر دەكەت، جىبەجى دەكىرىت. وەك دەبىنېت پىكەوە كاركىردن بۇ زىندەوەران زۇر گرنگە. خانەكان پىكەوە كارىدەكەن بۇ پىكەھىنانى شانەكان، شانەكانىش پىكەوە كارىدەكەن بۇ پىكەھىنانى ئەندامەكان، ئەندامەكانىش پىكەوە كارىدەكەن بۇ پىكەھىنانى كۆئەندامەكان، كۆئەندامەكانىش پىكەوە كارىدەكەن بۇ ئەوهى زىندەوەرەكە بەزىندۇوپىي بەيىنەتەوە.

✓ چۈن كۆئەندامەكانى لهش ھەريەكەيان پشت بە ويترىان



دەنەندامىكى ترى  
كۆئەندامى سوورپانى  
خويىنە كەلە ماسوولكە  
شانە پىكەھاتووو. ▶

دەبەستى؟



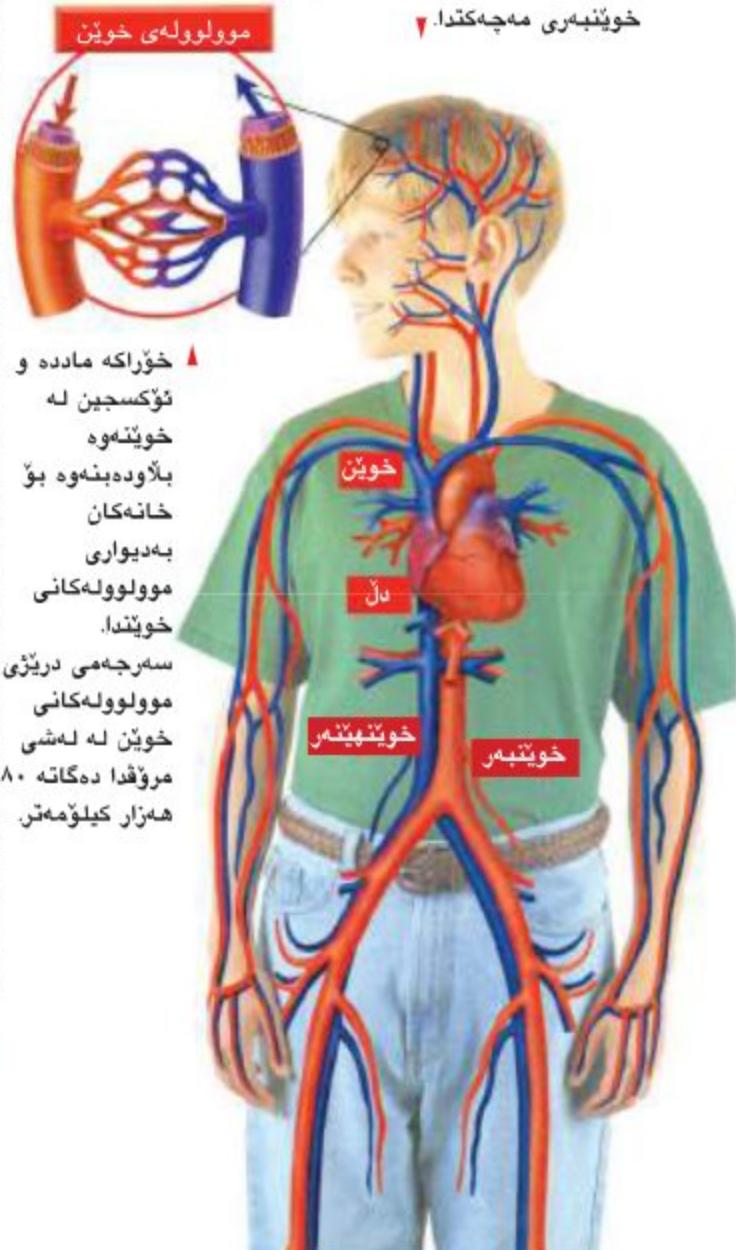
موولولەمى خويىن  
ئەندامى سەر بە  
كۆئەندامى  
سوورپانى خويىتە ▶

## کوئنهندامی سووران

### The Circulatory Systems

پیشتر زانیت کوئنهندامی سوورانی خوین، ئەوهى لەناو خویندايە لە ئۆكسجين و خۆراکە مادده و پاشەرۇ، بەناو لەشا بگوازىتەوە ئەو بەشەی خوین كە شلە و بە (پلازما) ناودەبرىت، زۆربەي لە ناو پىكھاتووه. هەروهەا پلازما خۆراکە ماددهى تۇواوه و پاشەرۇي ودك دوانۆكسىدى كاربۇنى تىدایە. بەشەكەي ترى خوین، خرۇكە سوورەكان و خرۇكە سېيىھەكان دەگرىتەوە. خرۇكە سوورەكان ئۆكسجينى ھەواي ناو سېيىھەكان ھەلدەمژن و.

دلى بەردەواملى دەدات وپال بە خويتەوە دەنیت بۇ خوینبەرەكان دەتوانىت ھەست بەو پالنانە بىكەيت، لەوكاتىنى دەتموئىت ھەست بە تىرىي دلى بىكەيت لە خوینبەرى مەچەكتىدا. ▶



دەيگۈزىنەو بۇ ھەموو خانەيەك لە خانەكانى لەش. خرۇكە سېيىھەكانى يارمەتى لەش دەدەن بۇ دەزايەتى كەردن لە ھۆكاريەكانى نەخۆشى، واتە ھېرىش دەكەنە سەر ئەو بەكتريايى دەچىتە لەشەوە و تىكى دەشكىلىن. ھەروهەا لە ناو خويندا (پەرەكەي خوين) ھەيە، ئەوانىش پارچەن لە خانەتى تايىبەتى خوين و بەپەرەدە دەورە دراون. ئەم پەرەكانى خوين لە كاتى خوين بەربۇوندا خوين دەمەلىن، ھەروهەا يارمەتى چارەسەرى ئەو زيانانە دەدات كەتۇوشى لۇولەكانى خوين دەبىت.

دل ئەندامىكە لە ماسوولەكە شانە پىكىتىت، پال بە خوينەوە دەنیت بۇ ناو لۇولەكانى خوين، لەدلدا چوار ژورر ھەيە. كاتىك خوينى تىڭ ئۆكسجين لە سېيىھەكانەوە دەگەرىتەوە و دەچىتە يەككى لەو ژوررانەوە، پاشان دەچىتە ژوررىيکى تر، لەۋىشەوە پالدەنرېت بۇ ھەموو بەشەكانى لەش. بەلام ئەو خوينى بىرىكى كەم لە ئۆكسجينى تىدایەو لە لەشەوە گەپاوهتەوە، دەچىتە ژوررى سېيىھەوە لەۋىشەوە بۇ ژوررى چوارەم، ئەميس پالى پىۋەدەنیت بۇ سېيىھەكان. خوين لە دلى دەردىچىت بە ھۆى ئەو لۇولە خوينانەي كە بە (خوينبەر) ناو دەبرىن. ئەۋىش دەيگەيەننەتە مولولولەكانى خوين، ھەروهەك لەوەو پىش خويندۇوتە. **مولولولەكانى خوين لۇولەكانى** خوينى زۇر وردىن. زۇر وردى مولولولەكانى خوين وا دەگات خوين بەرپىھوئى بارىك و تاكدا بىرۇات. مولولولەكانى خوين بەشىۋەيەك بەھەموو بەشەكانى لەشدا بىلاؤ بۇونەتەوە، دەتوانىن خۆراکە مادده و ئۆكسجين بگەيەننە ھەموو خانەكانى لەش.

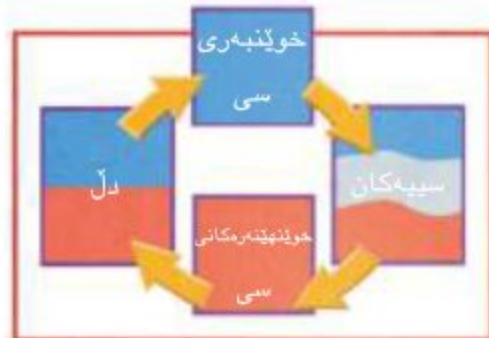
پلازماش كە لە مولولولەكانى خويندايە، پاشەرۇ لە خانەكانەوە وەردىگرى، مولولولەكانى خوين، خوين دەگوارىزەو بۇ لۇولەئى قەبارە گەورەتى كە پىيىان دەوتىرىت (خوينھېنەرەكان)، ئەوانىش ئەو لۇولە خوينانەن كە خوين بەرهە دلى دەگەرىتىنەو.

✓ گرنگى پەرەكانى خوين چىيە؟

## کۆئەندامى ھەناسە

### The Respiratory Systems

لەشت وزەيەكى زۆر بەكاردەھىنیت، لەبەرئەوە خانەكانت پىويستىيان بە بىرىكى زۆرى خۆراك و ئۆكسجين ھەيە. خانەكانت چەندە ئۆكسجينيان پىويست بىت، لە رىيگەي ھەناسەوە وەرييدهگرن. كاتى ھەوا ھەلدەمژىت، چەند لېتريڭ ھەوا دەچىتە ناو لەشته، كاتى ھەواكە بەناو لووتدا تىدەپەرىت، بەھۆي ئەمۇ مووه ورداھى لە لووتدايە دەپاڭلۇرىت، ھەروەها ھەواكە بەھۆي ئەمۇ موولولە خويىنانەي ناپىوشى راپەوهەكانى ناو لوتيان دەكتا، گەرم دەبىت. پاشان ھەوا خاۋىن و گەرمەكە دەگۈزۈتەمۇ دۆناو(بۇپى ھەوا). بۇپى ھەواش لە ناوجەسى سىگىدەپەتتى بۇ بۇرۇچىكە بچووك و بچووكلى. لە كۆتايمى ئەمۇ بۇرۇچىكە بچووكانەدا توورەگەي ھەوايى بچووك ھەيە پىيان دەلىن **سيكلدانوچكە**، دیوارى سىكلدانوچكەش لەيەك پىزخانە پىكھاتووه كە بە موولولە خويىن دەورەدراوه، موولولە خويىنەكانى دەورى سىكلدا نوچكەكان، خويىن لە (خويىنبەرى سىيەھەوە) كە لە دلەوە هاتووه وەردەگرن. ئەم خويىنەش بىرىكى زۆر لە گازى دوانۆكسىدى كاربۇنى تىدەيە. دوانۆكسىدى كاربۇنىش لە پاشەپرۆكانە، كە سىيەكان بەشىكە لە بازنىيەكى سەرىمەخۇ لە كۆئەندامى سووران دل پابې خويىنى كەم ئۆكسجينەوە دەنیت بەناو خويىنبەرى سى دا بۇ سىيەكان و خويىنى ھەلگىرى ئۆكسجينى زۆريش لە رىيگەي خويىنەتىرى سىيەھەوە دەگۈزۈتەمۇ بۇ دل.



## کۆئەندامى ھەرس

### The Digestive Systems

قوتدانى ئاسان دەبىت. لىكە پېيىنەكانى ناودەمت، لىك بەرھەمەھىنن و خواردنەكە تەپۇنەرم دەكەت و نىشاستەمى وەك نان ورد ورد دەكەت و دەيگۈرىت بۇ شەكەر ماددە. (كاتى بۇ ماوھىيەك بىسىتىكى بى خوى دەجويت، تامەكە شىرىن دەبىت). خواردنەكە دواى قوتدانى دەگاتە سورىنچەك، سورىنچەك بۆرپىيەكى درېزە بە گەدە كۆتايى دىت. ئەۋاڭى گەدە دەرىدەدات، ترشە ماددە و ماددە كىميايى تىدايە كە پېرۇتىنەكان ورد ورد دەكەت. دواى ئەوهى خواردنەكە بۇ چەند كاتېزمىرىك لە گەدەدا دەمەتىتەوە، ئەو خۆراكە كە تاپاھىيەك ھەرسكراوه، دەگۈزۈرىتەوە بۇ رېخۆلەبارىكە. لەيدا خۆراكە بەھۆى ئەو ماددە كىميايانە رېخۆلە بارىكەدا شۆربۇونەتەوە، خۆراكە دەبىتە خۆراكە ماددە. ئەو (مەمیلانە) بە ناپىوشى دیوارى رېخۆلە بارىكەدا شۆربۇونەتەوە، خۆراكە ماددەكە دەمژن و بەناو خويىندا بىلاۋىدەكەينەوە. ئەو خواردنەي ھەرس نېبووه، لە رېخۆلەبارىكە و دەگۈزۈتەوە بۇ رېخۆلە ئەستۇورە. لەيدا ئاو خويىيەكان دەرۇنە ناو خويىنەوە پاشەرۇكەش فېرىدەدرىتە دەرھەوە لەش. دوو ئەندامى دىكەش ھەيە كە رۆلىان لە كىدارى ھەرسكىرنەكەدا ھەيە، ئەوانىش (جىگەر) و (پەنكرياسە). جىگەر ئاۋىگى زراو بەرھەمەھىنن و لە تورەكەي زراودا ھەلېدەگىرىت بۇ كاتى پېويسىت. ئاۋىگى زراو چەورى ورد ورد دەكەت تاكۇ بە ئاسانى ھەرس بىكىت. پەنكرياس شەلەيەك دەرىدەدات كە ترشەلۆكى گەدە ھاوتا دەكەت، ھەروھا ھەندى ماددە كىميايش دەرىدەدات كە يارمەتى تەواوكىدىنى كىدارى ھەرس دەدات.

لەكام ئەندامى كۆئەندامى ھەرسدا  
خۆراكە ماددە دەچىتە ناو خويىنەوە؟

خانەكانىت بۇ بەرھەمەھىننەن و زە، ھەرچىيەكان پېويسىت بىت لە خۆراكە ماددە، كۆئەندامى ھەرس بۇيان دابىن دەكەت. لە پىتىا دابىنكردىنى خۆراكە ماددە بۇ خانەكان، كۆئەندامى ھەرس دوو فرمان جىبېجى دەكەت، يەكمىان پارچە كەرىدىنى خۆراكە بۇ ماددە سادە. دووهمىان گەياندىنى ماددە خۆراكىيە سادەكانە بۇ ناو خويىن. لەۋىشەوە كۆئەندامى سورپانى خويىن دەيانگەيەننە خانەكان. ھەرسكىرن كاتى دەستپىيەدەكەت كە خواردنەكە لە دەمدا دەجويت، تا دەبىتە پارچە زۆر بچووك و كاتىك خۆراك بەكۆئەندامى ھەرسدا تېبىر دەبىت هەندىك ماددە كىميايى خۆراكە كە دەگۈرىت بۇ ئەو جۆرەي كە خانەكانى لەش پېويسىيانە ▶

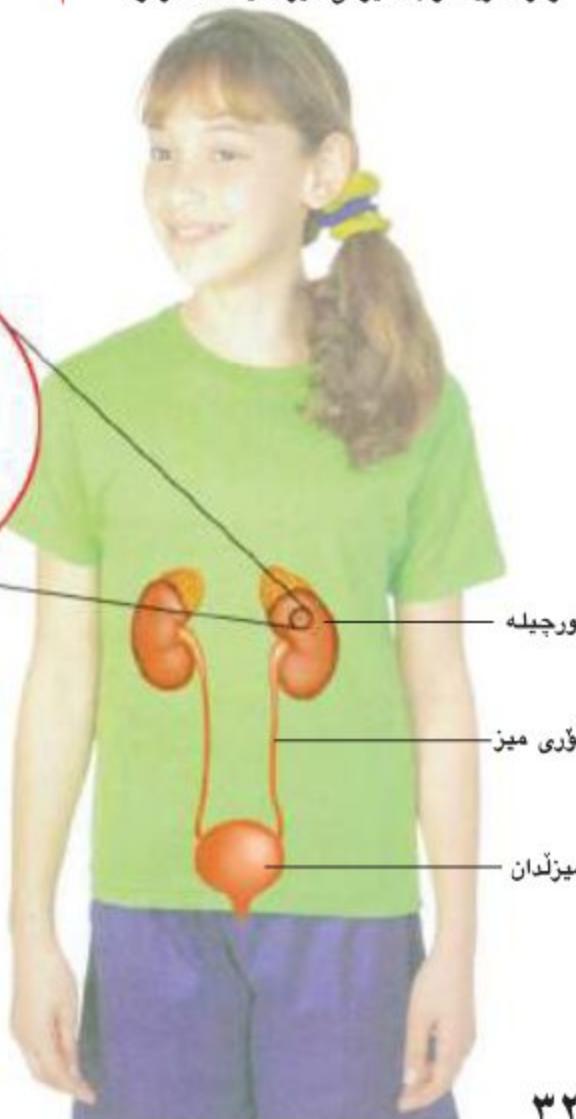


## کۆئەندامى دەرھاویشتن

### The Excretory System

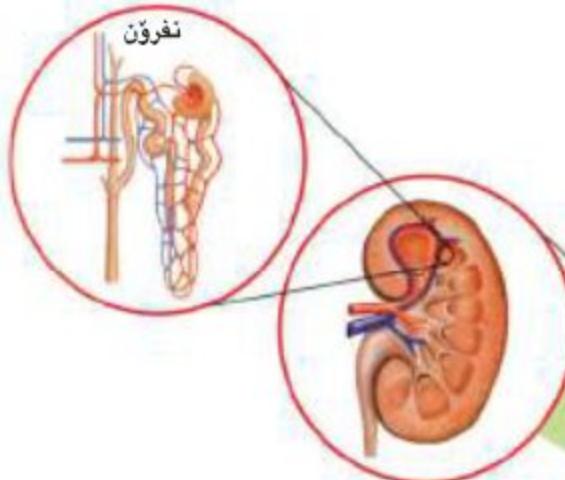
کۆئەندامى سووران خۆرەك و ئۆكسجين دەداتە خانەكانى لەش و پاشەپۇرى پەيدابۇلە كىردارى بەرهەم ھىننانى وزە دەكتاتە دەرەوه.

دوابەدواي ئەوه پىيؤىستە خويىن لە پاشەپۇكەن رېڭاربىكىت، ئەمەش ئەرك و فرمانى كۆئەندامى دەرھاویشتنە. پاشەپۇرى خانەكان دوانۆكسىدى كاربۇن و تامۇنيا دەگرىتەوه. كۆئەندامى ھەناسە دوانۆكسىدى كاربۇن دەكتاتە دەرەوه، وەك ئەوهى لەوھىيىش زانىت. خوتىش تامۇنيا دەگواززىتەوه بۇ جىڭر، لەۋىدا دەيگۈرۈت بۇ يۈرىيا، لە جىڭرەوه خويىن شەردوو گورچىلەم بۇرى مىزو مىزلىدان و مىزەرەك كۆئەندامى دەرھاویشتن پىكىدەھىيىن. نەم كۆئەندامە پاشەپۇ لە خوتىنەوه وەردەگرىت و بەشىۋەھى مىز دېكتاتە دەرەوه.



يۈرىياكە دەگواززىتەوه بۇ گورچىلەكان. گورچىلەكان دەكەونە پشتى جىڭر و گەدەوه. كاتىك خويىن بە مولولەكانى گورچىلەدا تىپەپ دەبىت، يۈرىيا و ناو دەچىتە ناو ئەو بۇرىچىكانى پىييان دەلىن **نفرونەكان** (گورچىلە ساكارەكان)، ئەو مىزەھى لە ئاو و يۈرىيا و پاشەپۇرى تر پىتىكىت، لە گورچىلەكانەوه دەكىنە دوو بۇرىپىيەوه كە پىييان دەلىن (بۇرى مىز) ھەردوو بۇرى مىز ئەو پاشەپۇرىيانە دەكەنە ناو ئەندامىكى ماسوولكەبىيەوه كە پىتىدەوتىرىت مىزەلەدان. كاتىك مىزەلەدان پې دەبىت، لەش لە رېڭىھى بۇرىپىيەكەوه كە پىتىدەوتىرىت (مىزەپ) مىزەكە فەرىدەداتە دەرەوه.

پاشەپۇ ناو لە رېڭىھى ئەو مولولانە بەناو گورچىلەكاندا بلاۋىبوونەتەوه، فەرىدەدىرىتە دەرەوه. ئەو ماددانەي كە لەش پىيؤىستى بېيان ھەمە. دەگەپتەوه بۇ ناو مولولەكانى خويىن.



كۆئەندامى دەرھاویشتن پارىزگارى لە ھېشتىنەوهى ناوى ناو لەش دەكتات

**بىرى ئەو ناوهى رۇزانە دەچىتە ناو لەشى مروققىكى  
پىتىگەيشتەوە لەكەل بىرى ئەو ناوهى لېيدىتە دەرەوه**

| ئەو ناوهى لە لەش دەرەدەچىت | ئەو ناوهى دەچىتە لەشەوه                         |
|----------------------------|---|
| لە پاشەپۇ بەقەكانەوه       | لەئىنچامى جالاڭى خانەكانەوه (٤٠٠) مىليتر        |
| لە پېئىت وسىيەكانەوه       | لەئىنچامى جالاڭى خواردىنى خوراڭەوه (٩٠٠) مىليتر |
| لە رېڭىھى مىزەوه           | لەئىنچامى جالاڭى خواردىنۇوه (١٣٠٠) مىليتر       |
| كۆ ٢٦٠٠ مىليتر             | كۆ ٢٦٠٠ مىليتر                                  |

# بهسته و دکان



بهستن به بیرکاری و دکان



## به کارهای تانی بیرکردن و دکان

لیدانه کانی دلت له ماوهی ۱۵ چرکه دا  
بژمیره. ژماره که جارانی (۴) بکه بوئه و دکانی  
سره جمه می لیدانی دلت له ماوهی يه که  
خوله کدا دهست بکه و دیت. لهو پروانگه يه و دکانی  
ژماره دی لیدانه کانی دلت بوئه ماوهی پوژیکی  
تمه او دیاری بکه.

بهستن به نووسینه و دکان



## پاپورت

هه ولد سه باره ت به يه کیک له  
کوئنه ندامه کانی لهش، زانیاری زیاتر  
بزانیت. پاپورتیکی کورت بوئه ماموستاکه ت  
بنووسه، تییدا به دریزی باسی نهندامه کانی  
نه و کوئنه ندامه بکه و باسی نه و بکه خودی  
کوئنه ندامه که چون نیش ده کات؟

بهستن به لیکولینه و دکان



## پزیشکه به راییه کان

ههندی زانیاری کوئنت دهرباره دی پزیشکه  
به راییه کان له نموونه (نه بوبه کری پازی)  
و هرگر تووه، به دوا داچوونیک بوئه و پزیشکه  
بکه و به شداری کردن کانی له بواری پزیشکی  
کوئندا دهربخه.

پاشه روی خانه کان تاکه پاشه روی نییه که پیویسته لهش  
خوئی لیکان ریزگار بکات، له کاتیکدا و هرزش دهکه ت، لهشت  
گهرم ده بیت، لهشت به هوئی تاره قکردن و دکانی  
گهرمیه زیاده دیه ریزگار ده کات. تاره قه شله یه کی سویره و دکانی  
موولوله کانی خوینه و ده دهگریت که که و تونه ته زیر پیست،  
به مهش خوین و به شیوه دیه کی گشتی لهش سارد ده بنه و دکانی

✓ چون پاشه روی خانه کان ده گاته گورچیله؟

## پوخته Summary

خانه کانی لهش به شیوه دیه شانه و نهندام و کوئنه ندام  
ریکخراون، هه موویان پیکه و دکانی به هوئی لهش به  
زیند ووبی کارده کهن. کوئنه ندامی سوورپانی خوین،  
مادده کان بوئه همموو به شه کانی لهش ده گوازیت و ده  
ئوکسجين له ریگه کوئنه ندامی هه ناسه و ده، به ناو خویندا  
بلا و ده بیت و دو اونکسیدی کاریوئنیش ده چیت ده ره و ده  
خوین. له ریگه کوئنه ندامی هه رسه و ده، خواردن که وردور ده  
دکریت بوئه خوراکه مادده و خانه کان به کاریده هیزن.  
کوئنه ندامی ده ره اویشن هه لد دستیت به فریدانی پاشه روی  
خانه کان که له خوینه و ده ریگر تووه.

## پیدا چوونه و دکان

۱. فرمانه کانی خرپوکه سووره کان له چیدا له فرمانه کانی  
خرپوکه سپییه کان جیاوازن؟

۴. چون کوئنه ندامی سوورپان و هه ناسه دان پیکه و دکان  
کارده کهن؟

۳. فرمانی په نکریاس چیه؟

۴. بیرکردن و دکان: له نیوان بوئی هه و ده  
سورینچک، پارچه پیستیکی پان هه یه پیکی ده لین زمانه  
بچکوله، به بوجوونی تو ده بی فرمانی چی بیت؟

۵. ئاماده کاری بوئه تاقیکردن و دکان: ئوکسجينی هه لمزارو له  
دیواری بلا و ده بیت و ده

أ. جووت بوئی میز ج. خوینه دکانی سی  
ب. لقه و ده کانی بوئی چکه ده ده ده  
د. سیکل دان نوچکه دکان

٧. ئەو بەشەي گورچىلە كە يۈریا و ئاولە خويىنەوه دەپالىيۇي پىيىدەوتىرىت \_\_\_\_\_.
٨. بە هوّى كىدارى \_\_\_\_\_. تەنۋىچكەكان لە شويىنىكدا كە خەستى زۆربىلت دەرپۇن بۇ شويىنىك كە خەستى كەم بىت، بەلام ئاو و مادده تواوهكانى ناوى، بەهوّى دىياردەي \_\_\_\_\_ بەناو پەرىدەخانەدا تىيدەپەرن.
٩. ئەو مادده ملەي دەكمۇيىتە نىوان پەردە خانەو ناواوكەوه پىيىدەوتىرىت \_\_\_\_\_.

### بەيەكەوه بەستنەوهى چەمكەكان

Connect Concepts

بۇشاپى ناوا خىشتەكە بەم زاراوانەي خوارەوه تەواوبىكە:

|               |               |
|---------------|---------------|
| سېيەكەان      | رېخۇلە بارىكە |
| سوورىيىنچە    | ئۆكسجىن       |
| سيكىلدانۋۆچكە | خۇراكە مادده  |

### خۇراك

خۇراك لە رېيگەمى تىېتىپەپۈونى بە ١. دا دەگاتە گىمدى، پاشان دەگاتە ٢. لەمۇدا دەبېت بە ٣. و تىكەل بە خويىن دەبېت.

### ھەوا

ھەوا بە بۇرى ھەوادا تىيدەپەرىت و دەگاتە ٤. لەمۇدا ٥. لە رېيگەمى دىوارى ٦. تىكەل بە خويىن دەبېت.

### پىّداجوونەوهى زاراوهەكان Vocabulary Review

ئەم زاراوانەي خوارەوه بۇ تەواو كىرىدىنى پىستەكان بەكارىبەيىنە، ژمارەي لايپەرەكە لە نىۋان دوو كەوانەدا نۇوسرماوه، شويىنى ئەو زانىيارىيىانەت پىشان دەدات كە لەوانەيە لە بەندەكەدا پىقىسىت پىيانبىت.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| خانە (١٨)                | تەندام (٢٤)         |
| پەردەي خانە (٢٠)         | كۆنەندام (٢٤)       |
| ناواوك (٢٠)              | موولولەي خويىن (٢٩) |
| سايتۆپلازم (٢١)          | سيكىلدانۋۆچكە (٣٠)  |
| بلاوبۇونەوه (٢٢)         | ممەمەلە (٣١)        |
| نۇزىمۇزى (دەلەندەن) (٢٢) | نفرۇنەكان (٣٢)      |
| شانە (٢٤)                |                     |

١. \_\_\_\_\_ نووكى دەرىپەپۈون لە دىوارى ناوهەوهى رېخۇلە بارىكەوه.

٢. \_\_\_\_\_ بچووكتىرين لۇولەي خويىن.

٣. ئەو خانە لىكچووانەي پىكەوه كاردىكەن ناوا دەبرىن بە \_\_\_\_\_ كە بە شىكىن لە \_\_\_\_\_ ئەوانىش پىكەوه \_\_\_\_\_ پىكەدەھىيىن.

٤. \_\_\_\_\_ دەست بەسەر چالاکىيەكانى خانەدا دەگرىت، \_\_\_\_\_ ئەوهى دەرپواتە ناوا خانەكەوه و ئەوهى لە خانەكەوه دېتە دەرەوه، رېكىدەخات.

٥. توورەكە ھەوايىيەكانى ناوا سېيەكەان، كە تىيىدا لە رېيگەى خويىنەوه ئالوگۇرى نۆكسجىن و دوانۆكسىدى كاربۇن دەكىرىت، پىيان دەوتىرىت \_\_\_\_\_.

٦. \_\_\_\_\_ يەكەمى پىكەتەيى بىنچىنەيى زىننەوەرانە.

## دلنیابوون له تیگه یشتن Check Understanding

وهلامی راست هلبزیره

۱. ناوگی زراو که جگه برهه می دهیتنی دهیتنه  
هۆی پارچه کردنی \_\_\_\_\_.

- أ. خواراکه مارده      ج. ترشەلۆکى گەدە  
ب. چەورى      د. خرۆکە سپىيەكان

۲. يۈریا و ناو که مىز پىكىدەھىتنىن، لەناو  
دالە خويىن دەردەكىتتە دەرەوە.

- أ. مىزلىدان      ج. پەنكرياس  
ب. جووت بۆپى مىز      د. گورچىلەكان

۳. پۇوهكەكان بەھۆى پەستانى ئاو لەسەر  
پېڭ رادەوەستن.

- أ. دیوارە خانە      ج. پەرددە خانە  
ب. ناووك      د. سەوزەپلاستيد

۴. جگەر يەكىكە لە ئەندامەكانى \_\_\_\_\_.

- أ. تەنها كۆئەندامى ھەرس  
ب. كۆئەندامى ھەرس و دەرھاوايشتن  
ج. تەنها كۆئەندامى سوورپانى خويىن  
د. كۆئەندامى سوورپانى خويىن و دەرھاوايشتن

۵. ئەو خانانە خويىن کە تايىەتمەندن بە  
گواستنەوە ئۆكسجين و دوانۆكسىدى كاربۆن  
برىتىن لە \_\_\_\_\_.

- أ. خرۆکە سپىيەكان  
ب. خرۆکە سوورەكان  
ج. يەرەكانى خويىن  
د. ھەممۇ ئەوانە ئاوبراون

## بىركردنەوە رەخنەگرانە Critical Thinking

۱. پەرەكانى خويىن دەبىتە هۆى خويىن مەياندىن،  
گرنگى ئەمە چىيە؟

۲. لەھەر لايەك لە لاکانى دل زمانەيەك ھەيءە، تەنها

## پىداچوونەوەي كارامەيىھە كەنەيەكانى Process Skills Review

ئەگەر تۆ لە زىر وردبىندا، سەرنجى ھەندى  
خانەبىدەيت، چى دەكەيتە بەلگەي ئەوهى ئەو خانانە  
خانەي گىانەوەرن؟



## ھەلسەنگاندىنى بەجىھەيتان Performance Assessment

كۆئەندامەكانى لەش:

لەسەر ھىلەكارىيەكى لەشى مروق، بە بەكارەتىنانى  
پىنوسى پەنگاوبەنگ، وىنەي ئەندامەكانى  
كۆئەندامى دەرھاوايشتن و بۆرىيەكانى خويىنى ئەو  
كۆئەندامە بکىشە. ناوى بەشەكان بنووسە و باسى  
ئەو بکە ئەم كۆئەندامە چۈن كار بۇ فېرىدانى  
پاشەرۇي خانەكان دەكتات.

# بهندی

۲

## زاراوه‌کان

پولینکردن  
شانیشین  
بهراييه‌کان  
پيشنه‌گييه‌کان  
كهرووه‌کان  
توخم  
جور  
برپريده‌داره‌کان  
مه‌مکداره‌کان  
بالنده‌کان  
خشوكه‌کان  
وشكاوه‌کييه‌کان  
ماسييه‌کان  
بي‌برپريده‌کان  
رووه‌که لوروه‌داره‌کان  
رووه‌که بي‌لوروه‌کان

## Classifying Living Things

ئايا پيشتر تىبىينى نەوەت كردووه ھەندىك لە زىنده‌وەران ھەمان بەشيان ھەيە؟ ھەرييەكە لە سەگ و پشىلە، فەرروو چوار قاج و كلكىكىان ھەيە. ھەرييەكە لە مىرروولەو سىسىرك شەش قاچيان ھەيە. راناكان تەماشاي ئەو لېكچوونانە دەكەن كە لە نىوان زىنده‌وەراندا ھەيە و لە كۆمەللەي جياواز جياواز دايىاندەنин.

### زانيارىيەنى خىتارا

گيابى دەريا وەك رووهەك دەردەكەھۇي،  
بەلام وانىيە، بەشەكانى گيابى دەريا كە  
لە قەدو و گەلا دەجن، لەقەدى رووهەك و  
گەلاكان جياوازن گيابى دەريا سەر بە  
شانىشىنى پيشنه‌گييه‌کانە. ھەروەها  
نەمبابا و پاراميسىيۇم لە  
پيشنه‌گييه‌کانەن.

## زانیارییه کی خیلرا



گیانه وهري ده نووك مراوي و هك گیانه وهري کي  
دو ولايم ده رد هکه ويٽ لوهانه يه به بالنده  
بزانیت چونکه ده نووكى ها يه و میمه کهی هيلکه  
ده کات. بدلام زاناکان ده لين گیانه وهري کي  
شیردهره و هك سهگ و پشيله چونکه به فهروو  
دا پوشراوه و میمه کانیشيان شير بو شيردانی  
بیچووه کانیان بعره همه مد هيلتن.

## زانیارییه کی خیلرا

نهم قالونچه يه له زانکويه کي نيوپورکدا. له ناو  
پيکيک له کومهلمي ميررووه کان. بو ماوهی ۸۵  
سال پاريزراوه و هيج کمسيک نهبووه ناوه  
زانستييه کي بزانی. زاناکان له و بروابه دان  
ژماره يه کي زورى زينده و دران ها يه پيوسيت  
ده کات پولايتنبرين و ناويان ليپنرين. هروهها  
ژماره يه کي زورى زينده و دران ها يه تا نيستا  
نه دوزراونه تهود.



### ژماره هي زينده و دران

| ژماره هي زينده و دران | جورى زينده و دران    |
|-----------------------|----------------------|
| ناسراوه کانیان        | چورى زينده و دران    |
| ۱۰۰ ...               | ميررو                |
| ۳۰ ...                | ماسي                 |
| ۴۰ ...                | برووه که گولداره کان |

وانه‌ی



چوں زاناکان  
زینده‌وهران پولین  
دده‌کنه؟

## How Do Scientists Classify Living Things?

لهم وانه‌یه‌دا ...

لیده‌کولمه‌وه

له ریگاکانی پولین کردنی  
شته نازیندووهکان

قیری

پولین کردن ده‌بیت

زانست ده‌بیه‌ستیه‌وه



به بیرکاری و نووسینه‌وه



## لیده‌کولمه‌وه



### پولینکردنی پینووسه‌کان

### Classifying Pencils

#### ثامانجی چالاکیه

له وانه‌یه روزیک له کتیبخانه‌یه‌کدا به‌دوای کتیبیکدا گه‌رابیت،  
بیربکه‌رهوه چند گرانه له کتیبخانه‌یه‌کی پر کتیبد، به‌دوای  
کتیبیکدا بگه‌ربیت، ئه‌گهر ئه‌و کتیبانه به‌پیکی با به‌تەکانیان ریز  
نەکراپن. لەم چالاکیه‌دا هەندیک له شته ناسراوهکان پولیندەکەیت.

#### کەره‌سته‌کان Materials

- پینووسه جوّارجۆر

#### ھەنگاوهکانی چالاکییه‌کە Activity Procedure

۱ پینووسه‌کان له سەر جىگايىك يان مىزىك دابنى (ويىنه‌يى أ).

۲ به‌دواي پىگەيەكى پولینکردنی پینووسه‌کاندا بگەرپى،  
پینووسه گەورەکان له دوو يان سى كۆمەلەي گەورەدا  
پىكىخە. باسىك دەربارەي هەر كۆمەلەيەك بنووسە  
(ويىنه‌يى ب).

۳ كۆمەلە گەورەکان بۇ كۆمەلە بچووك و بچووكتر پولین  
بکە. پىویسته پینووسه‌کانى هەر كۆمەلەيەكى بچووك،  
لەشتىكدا لېكىچن

► نەم ورجە سەر بە كۆمەلە گيانەوهرىكە كە پىتىان  
دەلىن شىردەرەکان، ناوى چەند كۆمەلە گيانەوهرىكى  
تىرىلى:



وینهی ب



وینهی أ

با سیک له سمر هه رکومله یه کی بچووک بنووسه.

دوای نهودی له دابه شکردنی پینووسه کان بو چهند کومله یه ک  
ته واو ده بیت، ئیدی له پولینکردن بوهسته. پیویسته هه  
کومله یه ک دوو پینووس یان يه ک پینووسی له خو گرتبیت.

#### كارامنه بيه گزد بيه كاتى زاست

كاتىك شته کان پولین ده کهيت،  
نهوا به پىيى لىكچوونيان له  
چهند کومله یه کدا  
دایانده تبیت. نه و شتانهی  
لىكناچن، له کومله یه ک جياواز  
جياواز دایانده تبیت. نه و  
شتانهی لىكدهچن له يه ک  
کومله دا دایانده تبیت.

#### دەرئەنجام Draw Conclusions

١. نه و سيفه تانه چى بون بۇ پولينکردنی پینووسه کان بەكارتهيىن؟
٢. بەراوردى رېگەي پولينکردنە كەمی خۆت لەگەل پولينکردنى  
ھەقالە كەتدا بکە، ئايا هەردوو رېگاکە له چىدا لىكدهچن و له چىدا  
لىك جياوازن؟
٣. **چۆن زاناكان كاردهكەن** زاناكان زينده و هران پولين دەكەن بۇ  
نهودی دەرىبخەن له چىدا لىكدهچن. رېگەوتى زاناكان له سمر  
کومله سيفه تىك بۇ پولينکردنى زينده و هران، چىتر كاريكتى گرنگ  
نييە؟



## پُولیّنکردن Classification

### جیاکردن‌وهی زینده‌وهران Grouping Living Things

ئەگەر داوات لىكرا بىرۇيت بۇ فروشگايىكى مىوه فروش، تاكو خۆخى تازە بىرىت. چۆن دەگەيتە خۆخەكە؟ تو دەزانىت فروشگاكە چۆن و بە ج شىۋىدەيك پلاکخراوه، لەبەرئەوه راستەوخۇ دەرىۋىت بۇ بەشى مىوهكان و لەوي بە شوين قۇخدا دەگەرىيەت، بەلام ئەگەر كريكارەكانى فروشگاكە ھەندىي مىوهيان لەگەل دانەوېلەكاندا داناپىو، ھەندىيکى دىكەيان لەگەل گۈشتىدا داناپىو، ئەوالەوكاتەدا دۆزىنەوهى خۆخەكە كارىيکى زەممەت دەبىت.

زاناكانيش وەك كريارەكانى ناو فروشگايى مىوهكە، حەزىدەكەن بە ئاسانى شتەكان بدۇزىنەو. تو لە چالاکى پىشودا چىت لە پىنوسەكان كرد، زاناكانيش بەو شىۋىدە سەرنجى زينده‌وهران دەدەن و سىفەتەكانيان دىيارى دەكەن. پاشان ئەو زينده‌وهرانە سىفەتى ھاوبەشيان ھەيءە، لەيەك كۆمەلەدا دايىاندەنин.

**جیاکردن‌وهى** شتەكان بە هوئى بەكارھىنانى كۆمەلە سىفەتىكەوە پىيى دەلىن پولىّنکردن.

✓ زاناكان چۆن زينده‌وهران جيادەكەنەو؟

بناسە

• بۇچى زاناكان زينده‌وهران  
بە شىۋىدە كۆمەل  
دادەنин؟

• ناوى پىتىچ كۆمەلە  
گەورەكەمى زينده‌وهران.

### زاراوه‌كان

|                           |
|---------------------------|
| پولىّنکردن classification |
| شانىشىن kingdom           |
| بەرایيەكان monerans       |
| پىشەنگىيەكان protists     |
| كەمپووهەكان Fungies       |
| تۆخم genus                |
| جۇر species               |

ئەو زينده‌وهرانە لەم وىتەيدان سەر  
بە كۆمەلەمى جىاوازان.



## پینج شانشینه‌که

| ناموونه                                 | سیفه‌تی گرنگ  | شانشین  |
|---|---|---|
| مەيمون، بالىدە، بۇق، ماسى،<br>جالجالۇكە | فرەخانەن، بۇ خۇراكىبان پىشت بە زىندەوەرانى قى دەبەستن   | گيانەوەران<br>   |
| دەرخت، كۈل، كىا سەرخەس،<br>حەزاز(ڭەمەز) | فرەخانەن، خۇراك بۇ خۇيان دروست دەكەن  | پەۋەكەكان<br>    |
| قارچك، هەويىن، كەرووى نان               | زۇرىمەيان فەخانەن، خۇراك لە زىندەوەرانى تېرەوە،<br>يان لە شتە مەردووەكانمۇھ، وەك قەدى بىزىو دەمەن   | كەپووهكان<br>    |
| قەوزە، نەمبىبا، دايەنۆم                 | زۇرىمەيان تاك خانەن، ھەندىكىيان خۇراك بۇ خۇيان دروست<br>دەكەن، ھەندىكى تريان بۇ خۇراكىبان پىشت بە زىندەوەكان<br>يان مەردووەكان دەبەستن.                   | پىشىنگىيەكان<br> |
| بەكتريا                                 | تاك خانەن، ناواوكىييان نىھ، ھەندىكىيان خواردن بۇ خۇيان<br>دروست دەكەن، ھەندىكى تريان بۇ خۇراكىبان پىشت بە<br>زىندەوەرە زىندەوەكان يان مەردووەكان دەبەستن. | بەرايىيەكان<br>  |

## پۆلىنكردن بە پىّلى ليڭچۈن و جياوازى

### Grouping by Similarities and Differences

بەراوردى نىوان بەكتريا و پارامسيومى لايپرە(٤٠) بکە. پاراميسوم لە پىشەنگىيەكانە. زۇرىمە تاكەكانى شانشىنى پىشەنگىيەكان تاك خانەن، بەلام ئەو خانەيە ناواوكىييان تىدايە. كەپووهكان شانشىنى سىيەمە، ناواوكىييان ھەيە، زۇرىمەيان فەخانەن. **كەپووهكان** لە پەۋەك دەچن، بەلام ناتوانى خۇراك بۇ خۇيان بەرھەمبەيىن، ھەرۋەك چۈن لە رپووهكدا بەرھەمدىت. ئەگەر لە وەپېش قارچكەت خواردىبى، ئەوا تۆلە كەپووهكانى خواردووە. پەۋەكەكان و گيانەوەران دوو شانشىنىكە ئىرن، تو روژانە تاكەكانى ئەو دوو شانشىنى دەبىنىت، وەك پەۋەك و گۈل و پىشىلە و سەگ.

✓ لە چىدا بەرايىيەكان و پىشەنگىيەكان ليڭدەچن؟ لە چىدا جياوازان؟

زاناكان زىندەوەران لەبەر چەند ھۆيەك پۆلىن دەكەن. پۆلىنكردنى زىندەوەران دۆزىنەوەي زانيارىيەكان ئاسان دەكات. كاتىك زاناكان زىندەوەرەتكى نوى دەدەۋىزىنەوە، پۆلىنكردن دەرىدەخات، چۈن زىندەوەرە نوييەكە دەبەسترىيەتەوە بەو زىندەوەرانەي لەھو پېش پۆلىنكرداون. دەكىئى ھەموو زىندەوەران لە يەكىك لەو پىنج شانشىندا پۆلىن بىرىن، شانشىن گەورەترين يەكمەيە كە زىندەوەرانى تىدا پۆلىن دەكىرت. ھەر تاكىك لەھەر شانشىنىكدا بىت، كۆمەللى سيفەتى ھەيە، كە لەلائى تاكەكانى دىكەيى ھەمان شانشىندا ھەيە، بۇ ناموونە، بەكتريا لەبەرايىيەكانە. ھەموو تاكىكى بەرايى تەنها يەك لە خانە پىكھاتووە، ئەو خانەيە ناواوكى تىدانىيە.

لهوانه‌یه له ولاٽیکه‌وه بؤ ولاٽیکی دیکه جیاوازبیت.  
لههـر ولاٽیکـدا نـاونـانـی زـینـدـهـوـهـرـانـ بهـ نـاوـیـکـ کـهـ  
زانـاـکـانـ بـیـزاـنـ،ـ کـارـیـکـ گـرـنـگـ.ـ لـهـهـرـ ئـمـ هـوـیـهـ  
زانـاـکـانـ،ـ گـیـانـوـهـرـانـ بـهـنـاوـیـ بـچـوـوـکـتـرـینـ دـوـوـ  
کـوـمـهـلـهـ لـهـ کـوـمـهـلـهـ کـانـیـ پـوـلـیـتـکـرـدـنـ نـاوـهـنـیـنـ.ـ نـاوـیـ  
زانـسـتـیـ زـینـدـهـوـهـرـانـ لـهـ دـوـوـ وـشـهـ پـیـکـدـیـتـ،ـ یـهـکـمـیـانـ  
ئـامـازـهـ بـؤـ تـوـخـمـ دـهـکـاتـ وـ دـوـوـهـمـیـانـ ئـامـازـهـ بـؤـ جـوـرـ  
دهـکـاتـ.ـ بـؤـ نـمـوـونـهـ،ـ نـاوـیـ زـانـسـتـیـ شـیـرـ (ـفـیـلـیـسـ)  
لـیـوـ(ـیـهـ،ـ نـاوـیـ زـانـسـتـیـ وـرـچـیـ قـاوـهـیـ (ـنـارـسـوـسـ)  
نـارـکـتـوـسـ(ـهـ).

پیکھینانی کوْمەلھی بچووک

## Forming Smaller Groups

پولیتکنیک دن له ناستی، شانشیندا ناوهدستیت.

زانکان له جو ارجوھی هم شانشیندگا،

لیکولینه و هیان سه باره ت به زینده و هر کانی ناو نه و شانشینه نه نجامداوه، نهمه ش بو نه و هی بزانن نه و زینده و هر آنه له چیدا لمیه کده چن و له چیدا جیاوازن.

زانakan سیفه‌تی زینده‌وهره‌کانیان بو پیکه‌بیانی

کۆمەلەی بچووک و بچووکتر بەکارهێناوه، پاشان

یو هر کوئمہ لہیہ کے بھروسک ناویکیان داناواه۔

وردترين کوئمه‌له‌ي پولنکردن يهك حور زينده‌ودري

له خوگ تو و هئه و تنهه هئی له بهش خوار (۵۵)

لایه‌رکه‌دانی، ده‌بدهخات و رحه، قاوه‌بر، حوزه

**بِلْتَكَ أَوْهْ نَوْرَيْهْ زَنْدَهْهَهْ آنْ نَاوْتَكَ يَا وَيَانْ**

لکھتے ہیں، وہ کوئی قاہر، بے لام نہم ناہیں ہے۔

پوچھیں

پولیگردن



شمهوو  
زینده‌ودران



کام زیند و هر  
گیانه و دره؟



کام گیانه و در بروپهی  
لقی بربرداره کان



کام پریزه دار به موو داپوشراووه؟



کام مهندسی دادنی پیشنهادیان هم



## کام مهندسی دادنی تیزیان هدیه



کام جوں ورج، بهمومی یہ ک  
رہنگ دا پوشراوڈ؟



کام ورج یهک رهندگه، نهود  
ورجی قاودیبه؟

# بهسته‌وهکان



بهستن به بیورکارییه‌وه

## نمایشکردنی زانیارییه‌کان

وایدابنی توئه‌شکه‌وتیکت دوژیوه‌ته‌وه، له  
ناویدا ئەم گیانه‌وهرانه دەزیان: سیّ  
مار، شەش شەمشەمەکویرە، ورچاک.  
دەته‌ویت قوتابیانی پۆلەکەت له مە ئاگادار  
بکەیته‌وه. بۆئەو مەبەستە ھیلەکی زانیاری  
لەسەر شیوه‌ی ستوون ئامادە بکە، بۆ  
دیاریکردنی گیانه‌وهرانی ناو ئەشکە‌وتەکە‌و  
ژمارەیان.

بهستن به نووسینه‌وه



## وهسف کردن

وایدابنی تو جوئیک زینده‌وهرى نویت  
دوژیوه‌ته‌وه. دوو برگە يان سیّ برگە بۆ  
مامۆستاکەت بنووسە، تىیدا باسى  
چۈنیه‌تى دۆزىنە‌وهکەی بکە، باسى  
خەسلەت و سيفەتەکانى بکەو بىانزىمېرە  
چۈن بىيارتا ناوی بنىيەت؟



▲ ناوی زانستى بۆ ئەم بىچووه ورچە  
توكىمی (نەرسۆس)ە وجۆرى (نەركتۆس)ە.

## پوخته: Summary

زاناكان بۆيە زينده‌وهران پۆلەن دەكەن، تاکو  
بەشىوه‌يەكى سوك و ئاسان، بخويىنرىن و  
لىكۆلەنەوهيان لەبارهە ئەنجامبىرىت. زاناكان  
زىنده‌وهران بۆ پىنج شانشىن پۆلەن دەكەن، ئوانىش  
برىتىن لە: بەرايىه‌كان، پىشەنگەكان، كەپرووه‌كان،  
پرووه‌كەكان، گیانه‌وهران. ئەم پىنج شانشىنىش بۆ  
كۆمەلەي بچوک بچوک دابەش دەكرين.

## پىداچوونەوه Review

1. بۆ چى زاناكان زانیاری دەربارە زینده‌وهران  
رىيکدەخەن؟
2. پىنج شانشىنەكى زینده‌وهران چىن؟
3. زاناكان چۆن ناو لە هەر جوئە زینده‌وهرىك دەنلىن؟
4. بىرکىردىنەوهى رەخنەگرانە: لەوانەيە مليونەها  
زىنده‌وهر ھەبىت كە تا ئىستا زاناكان  
نەياندۇزىونەتەوه. ئەگەر زاناكان زینده‌وهرىكىان  
دوژىيە‌وه سەر بە هيچ يەكىك لەو پىنج شانشىنە  
نەبىو، پىكىيىستە چى بکەن؟
5. ئامادەكارى بۆ تاقىكىردىنەوه: كام شانشىن لەم  
شانشىنانە زىنده‌وهرى تاك خانەيان تىدايە و ناولوك  
لە خانەكانىياندىنييە؟
  - أ. پرووه‌كەكان
  - ب. پىشەنگىيىه‌كان

- ج. كەپرووه‌كان
- د. بەرايىه‌كان

## چون گیانه و هران پولین ده کرین؟

### How Are Animals Classified?

لهم وانهیدا ...

#### لیده کولمهوه

له نمونه نه کی بپرپه  
پشت.

#### قیرده بیت

پولین کردنی  
بپرپه داره کان ده بیت.

زانست دد بیهستیه و  
به بیرکاری و نووسین و  
درستیه و.

#### که ره ستہ کان Materials

- دوو تولله داری ته پیان دوو تهلى رووت.
- مه عکه رونه کال لمه سه ر شیوه نه لقه.
- شه کروکه جه لاتینی لمه سه ر شیوه نه لقه.



#### هنه نگاوه کانی چالکیه که Activity Procedure

##### ۱ وریابه هیچ شتیک نه خویت که له چالکیه که دا

به کاریده هینیت. سه ری یه کیک له تولله داره که بنووشتیه و. شه ش پارچه مه عکه رونه به تولله که و بکه. دوایی پالیان پیوه بنی تا ده گه نه به شه نووشتاوه که که تولله که. پاشان تولله که بنووشتیه ره و به سه ر مه عکرونه که دا، بؤ نه وهی له شوینی خویاندا جیگیربن. تولله که بنووشتیه و پاشان و هریگیه چی ده بینیت و ده بیستیت؟

##### ۲ پارچه مه عکه رونه کان له تولله که ده بیهینه جگه له پارچه یه کیان نه بیت. پارچه شه کروکه که بخه ره تولله که و پالیپیوه بنی بؤ خواره و (وینه ای ا).

▶ بالنده بپرپه پشتی ههیه، به لام  
تو کرمی که بالنده که ده بخوات.  
بپرپه پشتی نیبه





وینهی ب



وینهی آ

پارچه مەعکەرۆنەکان و ئەلقە شەکرۆكەکان بخەرە ناو توولەکەوە تا پې دەبىت، پاشان توولەکە بنوشتىنەرەوە بەسەر مەعکەرۆنە و ئەلقەکاندا بۇ چەسپاندىيان لە شويىنى خۆيىاندا.  
(وينهى ب).

توولەکە بنوشتىنەرەوە پاشان بىسىورپىنە چى دەبىنى و دەبىستى؟

دوو وينه بۇ ئە دوو نموونەيە بىپەرى پشت بکىشە كە دروستت كردوون، بەراوردى هەردە دوو نموونەكە بکە.

#### كارامىبىه كەردىبىمەكاني زانتى

ھەندى شت ھەيە زۆر گەورەيە يان زۆر بچووكە ياخود زۆر دوورە كە ناتوانىرىت راستەوخۇ بېيىزىن. تو ناتوانىت راستەوخۇ بىپەرى پشتت بىيىنت، چونكە لەناو لەشتدايە، بەلام دەتوانىت نموونەيەك دروست بکەيت تاكۇ زياڭىز لەبارەيەوە فىرّبىت.

#### دەرئەنjam

۱. بىپەرى پشتى راستەقىنە پىكھاتووه لە ئىسک كە پىيان دەوتىرى بىپەركان و خەپلەي جىپەر دەورى دركە پەتكىان داوه، هەر بەشىك لە نموونەي كۆتايمىكەت چى دەنۋىنى؟

۲. نموونە دروست كراوهەكەت لە چىدا لە بىپەرى پشتى راستەقىنە دەچىت؟

۳. سەرنجى نموونەكەت بىدەرەوە خەپلە جىپەركان چى دەكەن؟

۴. **چۈن زاناكان كاردەكەن** زاناكان نموونە بەكاردەھىن تاكۇ فيرّبىن شتەكان چۈن ئىشىدەكەن. نموونەيەك بۇ ئەم گريمانىيەي خوارەوە دروست بکە: بۇ دروستكىرىنى دركەپەتك، پارچە مەعکەرۆنەيەكى درىزى كال، لە تولىيكتى باشترە. لىكۆلىنەوەيەك لەو بارەيەوە ئەنجامبىدە، پاشان راپورتىك دەربارە لىكۆلىنەوەكەت بنووسە.



## پولینکردنی گیانه و هران

### Animal Classification

#### ئەو گیانه و هرانەی بىرىھى پشتىان ھەيە

#### Animals with a Backbone

لەوانەيە زۆربەرى تاکەكانى شانشىنى گیانه و هران بىناسىت، گیانه و هر زىندە و هر لىكە لە ژمارەيەكى زۆر خانە پىكھاتووه و ناواوکيان لەناودايە. وەك لە وەپىش فىربووپىت گیانه و هران ناتوانى خۇراك بۇ خۆيان بەرھەمبەھىن. لەبەرئەو پىۋىستە خواردىن بخۇن بۇ ئەوهى بەزىندۇوپى بىمېننەوە. زانا كان شانشىنى گیانه و هر دەكەن بە دوو كۆمەلەي گورھەوە. يەكىڭ لە دوو كۆمەلەي گیانه و هر بىرىھى پشتىان ھەيە.

ئەو گیانه و هرانەی بىرىھى پشتىان ھەيە پىيىاندە و تۈرىت بىرىھەدارەكان. زۆربەى بىرىھەدارەكان بەوە جىادە كىرىنەوە كە ھەستىارىكى تىژۇ دەماغىكى گەورەيان ھەيە. ئەو سىفەتانە يارمەتى مانە و هىيان دەدات لە دەوروبەرە كەياندا. كۆمەلەي بىرىھەدارەكان وەك لە وەپىش زانىت دەكىن بە كۆمەلەي بچووكترەوە. مەمكەدارەكان بەمۇ داپوشارون و شىر بەرھەمدەھىن بۇ خۇراك دان بە بىچووه كانىيان. پېشىلە و سەگ و مايىن لە مەمكەدارەكان، بالىنەكان بىرىھەدارن و لەشيان بە پەر داپوشاروھ. پەر يارمەتى بالىنە دەدات بۇ فېرىن و گەرمكەرنەوە. كوندەپەپو و باز و بەبەغا لە بالىنەكان، ھەندىك بالىنە وەك پەنگوين(بەتىق) نافېرى. مارمېكە و مارو كىسەل لە خشۇكەكان. **خشۇك** بە پىستىكى و شىكى سىرمەدار داپوشاروھ. **وشكاوهەكى** پىستىيان تەپەپو بى توپكىل و پۇولەكەيە. زۆربەيان ژيانىيان لە ئاوهەوە دەست پىدەكتە، بۇق دواي ئەوهى پىدەگات دەچىتە و شكانىيەوە، بۇق و سەلەيمەندەر لە وشكاوهەكىيەكان.

ئىسکە پەيكەرى مار



بناسە

• بىرىھەدارەكان چۆن پولىن  
دەكەيت؟

• كام كۆمەلەي گیانه و هران  
بىرىھەدارەكان پىكدىنن؟

#### زاراوهەكان

b backbone

m mammal

bird

reptile

amphibian

Fish

invertebrate

بىرىھەكان



→ گورگ و بۇق ھەردووكيان  
لە بىرىھەدارەكان.  
ھەردووكيان لە كام  
سىفەتدا لمگەل ماردا  
هاوبەشىن؟





قالوونچه، قلهغانی  
کیسمل



لوولپیچ



نیسفنجی دریایی

لوول پیچ و نیسفنجی دریایی و  
قالوونچه له بی پرپره کان هیچ  
جوړیکیان برپرهی پشتیان نیمه.



هرچهنده برپرهی پشتی قرش له نیسک پیکنکه هاتووه،  
له ګەل نموده شدا به برپره داری داده نتیین.

## گيانه و هرانه بى پرپرهی پشت Animals with out Backbone

نهو گيانه و هرانه بى پرپرهی پشتیان نیمه پییان  
دهلىن بى پرپره کان. جوړه کانی بى پرپره کان، له  
جوړه کانی برپره داره کان زیاترن. زوربهی بى  
برپره کان له برپره داره کان بچووکترن. (بى  
جوومگه ییه کان) نهو بى پرپر انه که پییه کانیان  
چهند جوومگه ییه کی ههیه، له لهشی پى  
جوومگه ییه کاندا دوو بهش يان چهند بهشیک به  
سەدف دا پوشراوه که دهیپاریزی. پى جومگه ییه کان  
دهکرین به چهند کۆمەلە ییه که و، میررووه کان  
گهوره ترین کۆمەلە پى جوومگه ییه کان پیکدھیتن.  
میررووه پیگه یشتورو وه کانی وەك قالوونچه و هەنگ  
شمې پییان ههیه. جال جالوکه له میررووه کان نیمه،  
جال جالوکه له ګەل هەندی له پى جومگه ییه کانی  
دیکھی وەك دویشك، هەشت پییان سەدھفیکی دەره کی  
دا پوشیون، لوولپیچ و گویچکه ماسی و مەره کە به له  
نەرمۆلە کان، هەروهه بى پرپره کان چهند  
کۆمەلە ییه که له (کرمە کان) يش له خوده گرن. کرمە کان  
سەدف يا پى يان چاویان نیمه. کرمى زھوی و  
کرمى شريتى و کرمە پانه کان سەر به کۆمەلە ییه  
جي او ازى بى پرپره کان.

✓ سیفه ته هاویه شه کانی نیوان بى  
برپره کان چي؟

قرش و تونا له ماسییه کان، ماسی بى پرپره داره  
ھەموو ژیانی له ئاودا بە سەر دەبات. زۆربەی  
ماسییه کان پوولە کەيان هەیه و له شیبیان  
داده پوشیت. ماسی بەھۆی پیشوه کەوانه و  
راسته و خوئۇ نۆکسجین له ئاوه وه وەردە گریت.

✓ سیفه ته هاویه شه کانی نیوان  
ھەموو برپره داره کان چي؟

بەشیکی بچووکی شانشینى

گيانه و هران بى پرپرهی پشتیان هەیه ✓

### گيانه و هران

97% بى پرپره کان

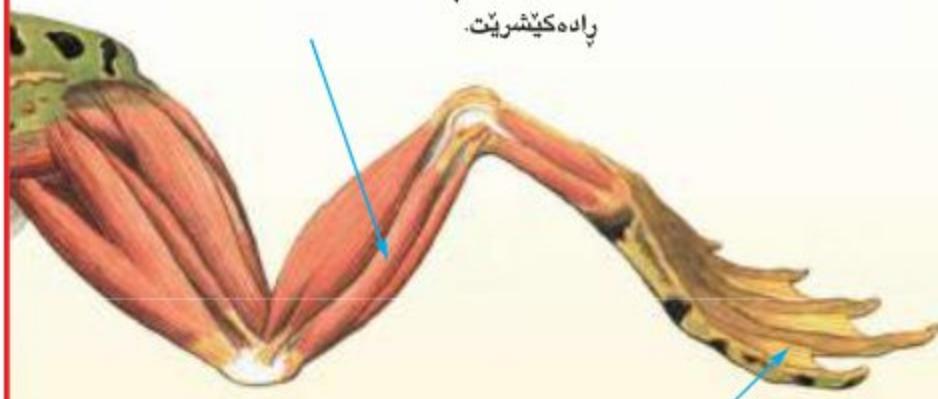
3% بپره داره کان



## ئەندامەكانى لەش بۆ بازدان Body Parts for Jumping

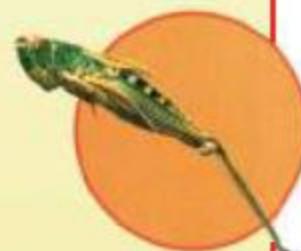
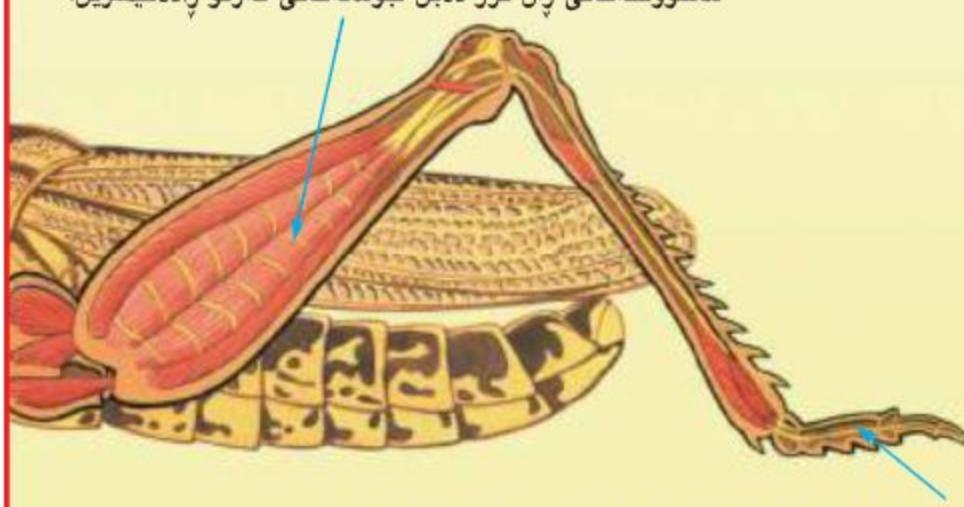
١. ماسوولكەكانى پانى بوق لە رىيگەمى ھەردۇو جومگەمى حەوز و نەزىنۆو، بەستراون بە نىيىسى قاچەوە. كاتىك ماسوولكەمى پان گىز دەبىت جومگەمى نەزىنۇ رادەكىشىرىت.

بوق و كوللە سەر بە دوو كۆمەلەمى جياوازى گيانەوەرانى-گيانەوەرانى ھەردۇو كۆمەلەكە تواناي بازدانىان ھەيە. لەگەل نەوهى ھەردۇو قاجى دواودىان جياواز، كەجي بەھەمان شىۋە كاردەكەن.



٢. ھەردۇو بىي بوق پەرددارو لىينجىن و دەلكىن بە زەوېيەوە. كاتىك بوق پىيەكانى دەردەپېرىت. ماسوولكەكانى لاقى لەشى بوقەكە بەرزىدەكەنەوە و بەرەو پىشەوە پالى پىۋەدەنىت.

١. ماسوولكەكانى پانى كوللە بەستراوە بە بەشى ناوهەدە نەو پەيکەرەي بە دەورى بىزىوھە جومگە دايە. بەلام لايەكانى ترى ھەمان ماسوولكە بەستراون بە جومگەمى نەزىنۆو. كاتىك ماسوولكەكانى پان گىز دەبن جومگەكانى نەزىنۇ رادەكىشىرىن.



٢. قاچەكانى كوللە چىنۈوكىيان ھەيە و بەزەويىبەوە دەنسىسىن. كاتىك كوللە ھەردۇو قاچەكەمى بەرددەدات ماسوولكەكانى لاق، لەش بەرەو پىشەوە بەرز دەكتەوە.

## بهسته‌وهکان



بهستن به بیرونکاریه‌وه



### نمایشکردنی زانیارییه‌کان

پهیکه‌ری برپرپه‌دارهکان له نیسک پیکدیت، برپرپه‌ی پشتی مرؤف له (۳۲) نیسک پیکدیت. لیکولینه‌وه له سه رزماره‌ی نیسکی پیتنج گیانه‌وه‌ری برپرپه‌دار بکه. بو ده رخستنی نه‌وه‌ی دوژیوت‌ته‌وه وینه‌یه‌کی زانیاری به شیوه‌ی ستونن بکیشه.

بهستن به نووسینه‌وه



### باسکردن

لهمه‌وپیش زانیت که پهیکه‌ر، له‌شی گیانه‌وه‌ران را ده‌گریت و یارمه‌تی جووله‌یان ده‌دات. هروه‌ها پهیکه‌ر پاریزگاری له نهندامه‌کانی ناووه‌ی گیانه‌وه‌ران دهکات. ئایا پیت باشه که سده‌فیکی ده‌ره‌کیت هبیت یان پهیکه‌ر لک و دک نه‌وه‌ی که له‌ناوه‌وه‌ه‌ته؟ برگه‌یه‌ک بو هه‌قالیکت بنووسه و تییدا باسی و دلامه‌که‌ت بکه.

بهستن به دروستیجه‌وه



کالیسوم یارمه‌تی دروست بوونی نیسکی به‌هیز ده‌دات، خواردنی نه‌وه‌جوره خوارکه‌ی که کالیسومی باشی تیدایه، پیش به‌سالا چوون له‌کلاشکانی نیسک ده‌مانباریزی. بهدوای هه‌ندیک له خواردنانه‌دا بگه‌ری که بریکی باش کالیسومیان تیدایه. تابلویه‌ک بو نه‌وه‌ماددانه ئاماده بکه و له چیستخانه‌که‌ی ماله‌که‌ت‌اندا هه‌لیواسه.

## له نزیکه‌وه تیروانینیک بو گیانه‌وه‌ران

### A Closer Look at Animals

هه‌موو گیانه‌وه‌ران برپرپه‌ی پشتیان نییه، به‌لام زوریه‌یان پهیکه‌ر و ماسولکه‌یان هه‌یه، پیکه‌وه کارده‌کهن بو نه‌وه‌ی گیانه‌وه‌رانه که توانای جووله‌ی هه‌بیت. پهیکه‌ری برپرپه‌دارهکان له نیسک پیکدیت و له ناووه‌وه‌کاندا به نیسکه‌کانه‌وه ده‌به‌سترن. جوولاوه‌کاندا به نیسکه‌کانه‌وه ده‌به‌سترن.

زوریه‌ی بی برپرپه‌کان پهیکه‌ریکیان هه‌یه که وک قه‌پاغیکی ده‌ره‌کی وايه بو له‌ش. ئهم پهیکه‌رانه له مادده‌یهک دروست ده‌کرین وک مادده‌یه نینوکی مرؤف وايه. ماسولکه‌کان له ریگه‌ی جومگه جولاوه‌کانه‌وه ده‌به‌سترن به به‌شی ناووه‌وه پهیکه‌رکه‌وه.

✓ ماسولکه‌کان له کویدا به پهیکه‌ری گیانه‌وه‌رانه‌وه ده‌به‌سترن؟

### پوخته Summary

برپرپه‌دارهکان وک مه‌مکدارهکان و بالنده و خشوشک و وشکاوه‌کی و ماسی، برپرپه‌ی پشتیان هه‌یه. بی برپرپه‌کان وک جومگه دارهکان و نه‌رموله و کرمکه‌کان، برپرپه‌ی پشتیان نییه.

### پیداچونه‌وه Review

۱. کام کومله‌ی برپرپه‌داره ژیانیان له ناووه‌وه ده‌ست پی دهکات و پاشان لی دیت‌ده‌ره‌وه بو وشکانی؟

۲. جال‌جالوکه به چی له می‌ورو جیاوازه؟

۳. پهیکه‌ری برپرپه‌دارهکان له چیدا له پهیکه‌ری بی برپرپه‌کان جیاوازن؟

۴. بیرکردن‌وه‌ی ره‌خنه‌گرانه: چون هه‌ستیاری تیزو ده‌ماغی گه‌وره یارمه‌تی مانه‌وه‌ی برپرپه‌دارهکان ده‌دات؟

۵. ئاماده‌کاری بو تاقیکردن‌وه‌ه: کام له گیانه‌وه‌رانه‌ی خواره‌وه‌ه له برپرپه‌دارهکان نین؟

أ. خشوشک

ج. وشکاوه‌کی

د. پی جومگه‌ییه‌کان



## لیده کولمهوه

### قەدى رپووه كەكان

#### ئامانجي چالاكييەكە

لەھەپىش فير بۇويت گيانەوران بە پىيى بۇونى بېرىپەي پشت يان نەبۇونى، پۆلىننەكىيەن. ھەرودە رپووه كەكان بە پىيى بەشەكانىيان پۆلىننەكىيەن، يەكىك لەو بەشانە قەدە. لەم چالاكييەدا تىبىينى قەدى رپووه كى كەرەوزەكە دەكەيت، تابىكەيەيە بەلگە بۇ ئەوهى كە قەد چى دەكت.

#### كەرهەستەكان Materials

- قەدى كەرهەزى تازە رەنگەرى خۆراكى سورى
- رەنگەرى خۆراكى شىن كە گەللاي ھېبىت
- چەقۇيەكى پلاستىكى دەستەسپى كاغەز
- دۇو دەفر هاوىنەمى گەورەكردنى دەستى
- ناۋ

#### ھەنگاوهەكانى چالاكييەكە

- ١ بەچەقۇ پلاستىكىيەكە كۆتايى قەدى كەرهەزەكە كە بېرى، قەدەكە لە بارى درېئى لە ناوهەپاستىيەو بۇ خوارەوهى بېرى (وېئەي أ).
- ٢ خاشتەيەكى وەك ئەمە خوارەوه دروست بکە:

| تىبىينى | كەتسە |
|---------|-------|
|         |       |
|         |       |
|         |       |
|         |       |

▶ گولەكان و حەزازىيەكان  
(گلەوهەز) دوو جۈرى جىاوازى  
رپووهكەن. ھەردووكىيان ناۋ بەرىگەي  
جىاواز دەگوازىمەوە.

### چۈن رپووه كەكان پۆلىن دەكىيەن؟

#### How Are Plants Classified?

لەم وانه يەدا ...

#### لیده کولمهوه

لە قەدى رپووهكە

#### فييرى

پۆلىن كەردنى رپووهكە

دەبىت.

#### زانىست دەپەستىيەوه

بە بېركارى و  
نووسىنەوه





وینهی ب



وینهی آ

۳ هەر دوو دەفرەکە تا نیوهی ئاوايان تىيىكە، (15 دلۆپ) رەنگىكەرى خۇراكى سور بىكەرە ناو يەكىلە دەفرەكانەوە. (15 دلۆپ) رەنگىكەرى شىن بىكەرە دەفرەكەى تەرەوە.

۴ هەر دوو دەفرەکە بە تەنىشت يەكەوە دابنى. لەھەر دەفرىيەكىاندا بېشىڭىكە قەدى كەرەۋەزەكە دابنى، لەوانەيە پىيۆستت بە راڭرەبىت تا قەدى كەرەۋەزەكە نەكەوېت (وينهى ب).

۵ لەماوهى كاتىمىرىيەكدا هەر 15 خۇولەك جارىك سەرنجى قەدى كەرەۋەزەكە بىدە، تىيىننېيەكانت لە خىشتكەدا تۆمار بىكە.

۶ دواي ئەوهى خىشتكە تەواو دەبىت. دەستە سېرىكى كاغەز لەسەر مىزەكە دابنى و كەرەۋەزەكە لە ئاوهەكە دەربىھىنە، نزىكەيى دوو سانتىمەتر لەبەشى خوارەوهى قەدەكە بېرىپە بەھۆى ھاۋىنەيى گەورەكىدىنى دەستىيەوە سەرنجى بەشەكانى قەدەكە و سەرنجى كۆتاينى ئەو بەشەيى كە هەر ئىستا بېرىپەتە، بىدە.

### كارامىغىيە كىردە بىبەمكاني زانىست

كاتىك بەلگە دەھىننەتەوە، ئەوا تو  
تىيىننېيەكانت بەكاردەھىننەت بۇ  
باسكىرىن لەوهى كە پۈويداوە.  
بەلگەھىننەوە وەك  
بەكارھىننلى بەلگە وايە بۇ  
زانىنى نەھىننەك. تىيىننى وردىش  
وەك دۆزىنەوە بەلگە وايە، بۇ  
دۆزىنەوەيى راستى.

### دەرئەنjam Draw Conclusions

۱. ئاوهەكە بۇ كۆي گۈزىرايەوە؟ چۈن زانىت؟

۲. خىرایى گواستنەوەي ئاوهەكە چەندە؟

۳. **چۈن زاناكان كاردەكەن:** زاناكان ئەوهى لە سروشتدا پۇودەدات لەپىگەي تىيىننېي وردىكائىنانەوە دەيكەنە بەلگە. پالپىشت بەم چالاکىيە، چى دەكەيتە بەلگە دەربارەي فرمانى قەد؟

**لىكۆلىنەوەي زىاتى:** گريمانەيەك دابنى و تىيىدا ئەوە پۈونبىكەرە كە چۈن دەتوانىت گولەمېخەكىكى سېپى، بەكەيتە گولىكى دوو پەنگ. پلانى لىكۆلىنەوەيەك بۇ گريمانەكەت دابنى و جىيەجىي بىكە.



## پولینکردنی رووهکه کان

### Plant Classification

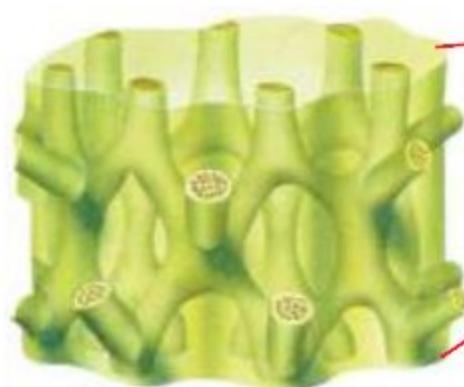
#### رووهکه لووله داره کان

#### Vascular Plant

هه مو رووهکه کان سهر به شانشینی رووهکن. رووهکه کان له جوړی فرهخانه. له خانه کاندا ناووک هه یه. به پیچه وانه هی گیانه و هرانه وه، رووهکه کان بو مانه و هیان پیکوستیان به خواردنی زینده و هرانی تر نیمه. به لکو خوراک بو خویان دروست دهکن. زانا کان شانشینی رووهک دهکن به دوو کوډله هی سه رکبیه وه. يه کلکیان لووله داره و ئه ویتریان بی لووله یه.

**رووهکه لووله داره کان** لووله یان هه یه. ئه م لوولانه له رهگ و قهد و گه لآ کاندایه، ئاو و مادده سه رتاییه کان له پیگه هی رهگ و ده چنہ رووهکه وه، لووله کانی رهگ ئه و تیکله هی ده گوازن هه وه بو قهد. له وانه کانی پیشودا تیبینی ئه وهت کرد که چون لووله کانی ناو قهد، ئاو و خوراکه مادده ده گوازن هه وه بو لووله که کانی گه لآ کان. کوډله لیک لووله هی جیاوازی

ديکه همن، ئه و خوراکه که گه لآ کان دروستیان کردوو، ده گوازن هه بو بشه کانی تری رووهکه که. ههندی له لووله گویزه رهه وه کانی خوراک له گه لآ وه دریز ده بنه وه بو ناو رهگ. سه رخس جوړیکه له رووهکه لووله داره کان. لووله کانی ناو قهدی رووهکه سه رخه سییمه کان تؤپریک پیکدنه هینن، زوړجار ئه م لوولانه له یه کتر جیا ده بنه وه، پاشان يه کدنه گرنه وه. ئه و خانه هی لووله کان پیکدنه هینن پتمون، ئه مهش له کاتی گه شهی قهدی سه رخمه که دا، ده بنه پالپشتیاک بیو سه رخه سمه که.



سه رخس رووهکی لووله داره، سه بیری تؤپری  
لووله کانی ناو قهد که بکه.



#### بناسه

- چون شانشینی رووهک دا به شده کریت

- جوړه کانی کوډله سه ره کیبیه کانی رووهک.

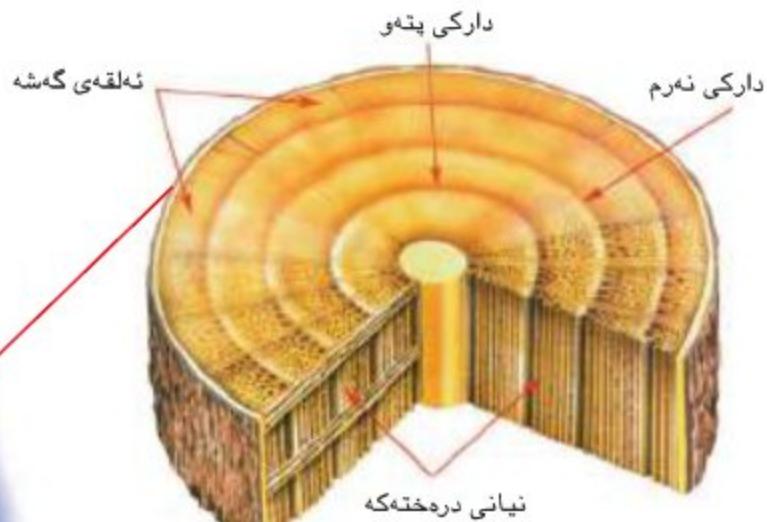
#### زاراوه کان

رووهکه لووله داره کان

vascular plant

رووهکه بی لووله کان

nonvascular plants



درهخته کان جوّریکی تری پووهکی لووله دارن. قهدی درهخت خانه‌ی دارکی زوّر رهقیان تیدایه. لمزوربیه درهخته گهوره کاندا، قهدی دارین ههیه. به بشه ۰۷ ستوره‌گهی قه‌دی درهخت دهوتریت، قه‌دی سهره‌کی. سهیری برگه‌ی قه‌دی سهره‌کی بکه، ناوه‌ندی برگه‌که له لووله‌ی مردووی پتهو و رهق پیکهاتووه، که به دارکی پتهو یان رهق ناوده‌بریت. به دوری نهله‌کانی دارکی پتهو دا، نهله‌یه که له دارکی نهرم ههیه. لووله زیندوووه‌کان که ناو ده‌گوازنه‌وه، ده‌کهونه بهشی دارکی نهرم‌وه، سالانه کومه‌لیک لمو لووله کوئنانه دهمن و کومه‌لیک لووله‌ی تازه دروست دهبن. بهم شیوه‌یه ههر ساله‌ی نهله‌یه کی تازه بو قه‌دی درهخته که زیاد ده‌بیت. چینی ده‌هوهی قه‌د پیشی ده‌تریت نیان، نیان له کومه‌لله لووله‌یه که پیکدیت خوّراک ده‌گویزنه‌وه، ههروهه‌ها له کومه‌لله خانه‌یه کی مردوو پیکدیت که پاریزگاری له دارکی نهرمی زیندوو ده‌کهن. زوّرجوّری دیکه له پووهکی لووله‌دار ههیه. هه‌ممو پووهکیکی گولدار یان قوچه‌کدار، پووهکیکی لووله‌داره.

✓ لووله‌که کان له پووهکه لووله‌داره کاندا چی  
ده‌گویزنه‌وه؟

دروختی سکوییای زه‌بهلاج له پووهکه قوچه‌کداره کانه، قوچه‌کداره کان پووهکی لووله‌دارن و قوچه‌که دروست ده‌کهن. سالانه لمگهـل دروستبوونی ههر دارکیکی نرمی تازه‌دا. له قه‌دی درهخته که شدا، نهله‌یه کی گهشه‌کردنی تازه دروست ده‌بیت.

## رووهکه بی لولهکان

### Non Vascular Plant



▲ حمزازهکان له شویتنی سیپهه و شیداردا گهشه دهکن.



▲ نهمانه رووهکی جگرین.  
جگریبیه کانیش ههروههه له  
شویتنی شیداردا گهشه دهکن.

پیشتر رووهکی حمزاز (گلهوهز) ت خویندووه دهانیت که له پایه خیکی سهوز دهچیت و له سهه برده دهان له پاوهه کانی هاتووچوکردندا دهرویت. حمزازیبیه کان رووهکی بی لوله، رووهکه بی لولهکان، به نهبوونی لوله جیاده کرینه وه.

پیویسته ئاو بچیتنه ناو رووهکه کانه وه و به هیواشی له خانه یه کمه و بگوازیتنه وه بو خانه یه کی دیکه، ئه و خوراکه ش رووهکه کان دروستی دهکن، پیویسته له گهله ئاودا، له خانه یه کمه و بگوازیتنه وه بو خانه یه کی دیکه، له برهنه هه ویهه رووهکه بی لولهکان له شوینه ته رو شیداره کاندا دهژین و قهباره و دریزیان زور زیاد ناکات. حمزازیبیه کان (گلهوهزه کان) يه که مین کومه لهی رووهکن که له سهه بردي روته له گهشه دهکن، پیکهاته کانی که له رهگ دهچیت، يارمهتی ده دات تاویره که وردو خاش بکات و بیکاته خاک. کاتیک حمزازیبیه کان دهمن، پاشماوهکه دهان خاکه که دهوله مهند دهکات و خاکه که به پیتتر ده بیت. رووهکه بی لولهکان پیویستیان به خاکی به پیت و شیداره ههیه تاکو گهشهی تیدا بکن. رووهکه بی لولهکان رهگ و قهد و گهلايان نیبه، به شه پهلا و چه ماوهکه که که له جگریبیه کاندا ههیه، و هکو گهلا ده دهکه ویت، بهلام گهلاي راسته قینه نیبه، چونکه بی لوله.

✓ چون ئاو له رووهکه بی لولهکاندا  
ده گوازیتنه وه؟

نهم حمزازیبیه جگریانه که گهوره کراون، و هک درهختی دار خورما ده دهکهون، بچووکن و بنکهی شیوه که لايان ههیه، جگریبیه کان بی لوله، له بھر نهوه قهد و گهلاي راسته قینه میان نیبه.

## پوخته Summary

زاناكان رووهکانيان بـ دوو كـمهـلـى سـرهـكـى پـولـيـنـى كـرـدوـوهـ، ئـهـوانـيـشـ روـوهـكـهـ لـوـولـهـدارـهـكـانـ وـ روـوهـكـهـ بـ لـوـولـهـكـانـ. روـوهـكـهـ لـوـولـهـدارـهـكـانـ وـهـ سـرهـخـسـ وـ درـهـخـتـهـكـانـ، لـوـولـهـيـانـ تـيـدـاـيـهـ. لـهـبـهـرـئـهـوـهـىـ ئـهـ لـوـولـانـهـ خـورـاـكـهـ مـادـدـهـوـ ئـاـ دـهـگـوـيـزـنـهـوـهـ، بـوـيـهـ ئـهـ دـرـهـخـتـانـهـ زـوـرـ دـرـيـزـ دـهـبـنـ. روـوهـكـهـ بـ لـوـولـهـكـانـ وـهـ حـهـزاـزـيـيـهـكـانـ، لـوـولـهـيـانـ تـيـدـاـنـيـيـهـ. لـهـبـهـرـئـهـوـهـ بـيـوـيـسـتـهـ ئـاـوـ لـهـ خـانـيـهـكـهـوـهـ بـگـوـيـزـرـيـتـهـوـهـ بـوـ خـانـيـهـكـىـ دـيـكـهـ. ئـهـمـ روـوهـكـانـهـ بـيـوـيـسـتـيـانـ بـهـ شـوـيـنـىـ شـيـدارـهـهـيـهـ تـيـيدـاـ بـرـثـينـ وـ زـوـرـيـشـ گـهـورـهـ نـابـنـ.

## پـيـدـاـجـوـنـهـوـهـ Review

۱. هـرـدـوـوـ كــمـهـلـىـ ســرـهـكــيـيـهـكــهـىـ روـوهـكــىـ چــيـيـهـ؟
۲. لـوـولـهـكـانـ روـوهـكـهـ لـوـولـهـدارـهـكـانـ لـهـ كــوـيـدانـ؟
۳. روـوهـكـهـ بـ لـوـولـهـكـانـ، لـوـولـهـيـانـ تـيـدـاـنـيـيـهـ، ئـاـيـاـ بـيـوـيـسـتـهـ لـهـ چـ شـوـيـنـيـكـداـ بـرـثـينـ؟
۴. بـيرـكـرـدـنـهـوـهـ رـهـخـنـهـگـرانـهـ: چـ لـهـ روـوهـكـيـكـداـ روـودـدـاتـ ئـهـگـهـرـ قـهـدـهـكـهـيـ بـشـكـيـتـ؟
۵. نـامـادـهـكـارـيـ بـوـ تـاقـيـكـرـدـنـهـوـهـ: كـامـ لـهـ مـانـهـيـ خـوارـهـوـهـ نـمـوـونـهـيـهـ لـهـسـهـ روـوهـكـهـ بـ لـوـولـهـكـهـكـانـ؟
  - أـ روـوهـكـىـ قـوـوـچـهـكـىـ جـ حـهـزاـزـ
  - بـ ســرـهـخـسـ دـ گـولـ

## بهـستـنـهـوـهـكـانـ

بهـستـنـ بـهـ بـيرـكـارـيـيـهـوـهـ

### كـوـكـرـدـنـهـوـهـ وـ رـيـكـخـسـتـنـ وـ نـمـايـشـكـرـدـنـيـ زـانـيـارـيـيـهـكـانـ

پـانـيـ ئـهـلـقـهـكـانـيـ گـهـشـهـكـرـدـنـ، بـهـنـدـهـ بـهـ بـرـىـ بـارـانـ وـ ئـهـ ئـاوـهـ دـرـهـخـتـهـكـهـ لـهـ ســالـهـ دـاـ مـرـثـيوـيـهـتـىـ، باـزـنـهـ پـانـهـكـانـ لـهـ ســالـانـهـ دـاـ دـرـوـسـتـ دـهـبـيـتـ كـهـ بـارـانـ زـوـرـ دـهـبـارـيـتـ، باـزـنـهـ تـهـسـكـهـكـانـ لـهـ ســالـهـ وـشـكـهـكـانـداـ دـرـوـسـتـ دـهـبـيـتـ. قـهـدـيـ دـرـهـخـتـيـكـىـ كـهـمـوـتوـوـ بـيـشـكـنـهـ، باـزـنـهـكـانـيـ گـهـشـهـكـرـدـنـ بـژـمـيـرـهـ، پـاشـانـ پـانـيـ هـهـرـ باـزـنـهـيـهـكـ بـيـيـوـهـ. وـيـنـهـيـ دـاـتـاـيـهـكـ لـهـسـهـ شـيـوـهـيـ هـيـلـاـيـكـ يـانـ چـهـنـدـ ســتـوـونـيـكـ بـكـيـشـهـ، تـيـيدـاـنـهـوـهـ دـيـارـيـ بـكـهـ كـهـ بـيـنـيـوتـهـ. جـ بـلـكـهـيـهـكـتـ لـهـ وـيـنـهـكـهـتـداـ بـهـكـارـهـيـنـاـوـهـ.

بهـستـنـ بـهـ نـوـوـسـيـتـهـوـهـ

### باسـكـرـدـنـ

چـهـنـدـ جـوـرـيـكـ لـهـ روـوهـكـ كـوـبـكـهـرـهـوـهـ ســيـفـهـتـهـكـانـيـانـ بـيـشـكـنـهـ. ئـهـ بـهـلـگـانـهـ بـنـوـسـهـ كـهـ لـهـ رـيـگـهـيـانـهـوـهـ وـهـسـفـيـ روـوهـكـهـكـتـ پـيـكـرـدـوـوـهـ، لـهـوـانـهـيـ ئـهـمـ بـهـلـگـانـهـ لـهـسـهـ پـهـنـگـهـكـهـيـ يـانـ بـوـنـهـكـهـيـ يـاخـوـدـ درـيـشـيـيـهـكـهـيـ يـانـ قـهـبـارـهـكـهـيـ يـانـ لـايـهـنـيـ بـهـكـارـهـيـنـاـنـيـ يـاخـوـدـ شـوـيـنـىـ لـدـؤـزـيـنـهـوـهـكـهـيـ بـيـتـ. بـلـكـهـكـانـتـ بـوـ هـهـقـالـهـكـانـتـ بـخـوـيـنـهـوـهـ تـهـماـشـاـكـهـ وـ بـزـانـهـ ئـاـيـاـ روـوهـكـهـكـهـيـ توـ دـهـنـاسـنـهـوـهـ.



## پیداچوونهوه و ئامادهکاری بۇ تاقیکردنەوە

## Review and Test Preparation

۳. پووهکەكان بەپىئى بۇونى لۇولە تىياياندا دەكىن  
بە دوو جۆرەوە \_\_\_\_\_، \_\_\_\_\_.
۴. \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ ئەو دوو كۆمەلە  
بچووكەن كە زىندهوهرانىان تىيا پۆلىنەتكەرىت.
۵. ئەو گيائەوەرانەي بېرىپەي پشتىيان ھەيم  
پېياندەوتىرىت \_\_\_\_\_.
۶. ئەو دوو شانشىنەي لەزىر وردېيىدا نەبىت  
ناپىنرىن، \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_.
۷. \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_  
لە بېرىپەدارەكان.
۸. هەروەها \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ لە \_\_\_\_\_  
بېرىپەدارەكان.
۹. زاناكان بۇ پىكخستنى زىندهوهران \_\_\_\_\_  
بەكاردەھىنن.
۱۰. \_\_\_\_\_ ئەو زىندهوهرانەن كە لە جۆرى  
فرە خانەن و ناواوکىيان تىدىاھە و خۆراك لە  
زىندهوهرانى ترەوە دەمژىن.

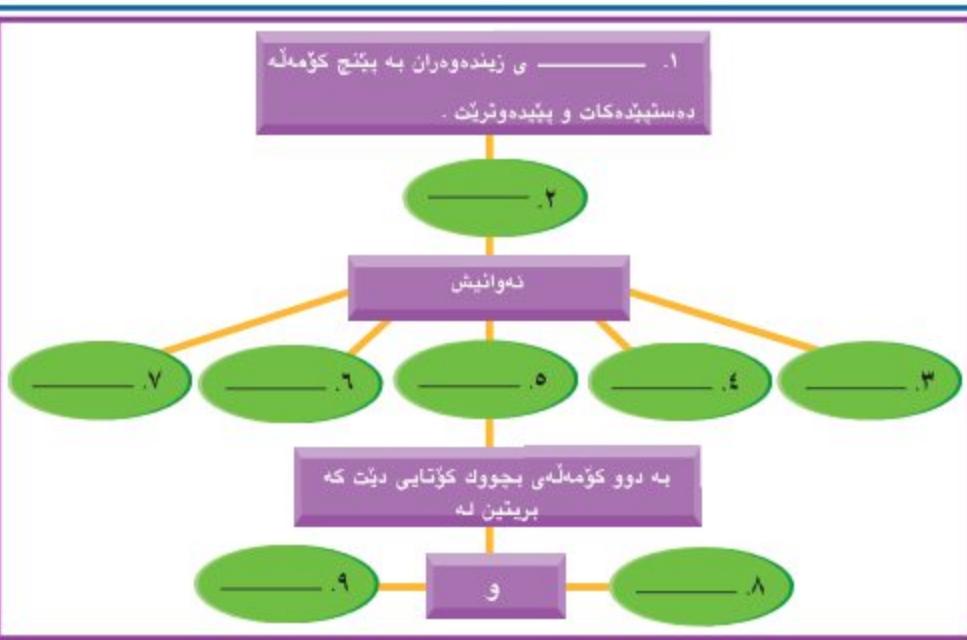
## پیداچوونهوه زاراوەكان Vocabulary Review

ئەم زاراوانە خوارەوە بۇ تەواوکردنى رىستەكان  
بەكاربەھىنە. ژمارەي لەپەرەكە كە لەناو دوو  
كەوانەكەدا ( ) نووسراوه، شويىنى زانىيارىيەكان  
پېدەلىت كە لەوانەيە لە بهندەكەدا پېۋىست  
پېيانبىت.

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| پۆلىنەتكەن (۴۰)    | مەممدارەكان (۴۶)         |
| شانىشىن (۴۱)       | بالنەدەكان (۴۶)          |
| خشۇكەكان (۴۱)      | بەرأيىيەكان (۴۶)         |
| پىشەنگىيەكان (۴۱)  | وشكاوهكىيەكان (۴۶)       |
| كمەرووهكان (۴۱)    | ماسىيەكان (۴۷)           |
| تۆخم (۴۲)          | بى بېرىپەكان (۴۷)        |
| جۆر (۴۲)           | رۇوهكە لۇولەدارەكان (۵۲) |
| بېرىپەدارەكان (۴۶) | رۇوهكە بى لۇولەكان (۵۴)  |

۱. گەورەترين كۆمەلە كە زاناكان زىندهوهرانى تىيا  
پۆلىنەتكەن برىتىيە لە \_\_\_\_\_.

۲. ئەو گيائەوەرانەي بېرىپەي پشتىيان نىيە برىتىيە لە  
\_\_\_\_\_.



## باھستنەوەدى

## چەمكەكان

## Connect Concepts

ئەم زاراوانە خوارەوە بۇ  
تەواوکردنى نەخشەي  
تىيگەيشتنەكە بەكاربەھىنە.  
گيائەوەران بەرأيىيەكان  
پۆلىنەتكەن رۇوهكەكان  
كمەرووهكان پىشەنگىيەكان  
تۆخم جۆر  
شانشىن

## دلنیابوون له تیگه یشتن

### Check Understanding

بازنې يېك به دهوری هله لېزاردې گونجاودا بکېشە

۱. کام لەمانەی خواره و جوړیکه له به راييەكان؟

أ. قهوزه      ج. ماسى

ب. بهكتريا      د. قارچك

۲. له رووهکه بى لوله کاندا ناو \_\_\_\_\_

ده گويزريتەوە.

أ. له پەگە كانەوە

ب. له دارکى نەرمەوە

ج. له خانە يەکەوە بۇ خانە يەکى تر

د. له گولە كانەوە.

۳. کام بەش له رووهکه لوله داره کاندا، لوله ی

گواستنەوەي ئاو له ناو رووهکدا؟ وەلامەکەت

أ. گەلاكان      ج. نيانى درەختەكان

ب. دارکى پەق      د. تۆوهكان

۴. کام لەمانەي خواره و شانشين پىكناھىنىت؟

أ. كەرووهكان      ج. رووهکەكان

ب. گيانە وەران      د. بېپېرەداره كان

۵. له كۈدا ماسولكەكان به پەيکەرى بى

بېپېرەداره كانەوە دەبە سرىئەوە؟

أ. لمجومگە جووللاوەكانى سەدەفدا

ب. له بېپېرەپىشتىدا

ج. له شويىنى كە ئىسکەكان به يەك دەگەن

د. له ناوجەي جومگە بىزىوەكانى ئىسکدا.

۶. کام لەم بېپېرەدارانەي خواره و له شيان به مۇو

دا پوشراوە و بىچووهكانىيان به شير به خىوەكەن؟

أ. خشۇكەكان      ج. وشكادەكىيەكان

ب. مەمكارەكان      د. بالندەكان

۷. چى وا دەكات به راييەكان جياواز بن له  
پىشەنگىيەكان؟

أ. به راييەكان نا ووکيان تىدىانييە.

ب. به راييەكان بېپېرەپىشتىان ھەيە

ج. به راييەكان لولهيان ھەيە

د. به راييەكان قاچى جومگەييان ھەيە.

## پىداچوونەوەي کارامەيىه كرددەيىه كانى

### Process Skills Review

۱. ئەو سى شىھ چىيە كە لەيەك كۆمەلە دا پۆلىن  
دەكىرىن؟ وەلامەکەت روونبىكەرەوە.

قەيتانى پىلاو، نىشانەي وەستانى ھاتووچۇ،  
قوچىچە، زنجىر.

۲. کام لەمانەي خواره و باشترين نموونەن بۇ  
گواستنەوەي ئاو له ناو رووهکدا؟ وەلامەکەت  
روونبىكەرەوە: لوله يەك لە كاغەزىكى ئەستوور،  
سوئىدەيەكى بارىك، كاغەز، تولى مەعكەرۇنە.

۳. بىر لەو تىببىنيانەت بىمهو كە لەسەر قاچى مراوى  
و مريشىك ھەته، پاشان بىكەرە بەلگەي ئەوەي  
كاميان لە مەلەكىدىدا باشتىن. وەلامەکەت  
روونبىكەرەوە.

## ھەلسەنگاندىنى بە جىھەننەن

### Performonce Assessment

#### سيستمى پۈلىنكردن

لەگەل كۆمەلەك لە ھاوريكانتدا، كار بۇ دۆزىنەوەي  
سيفەتى پۈلىنكردىنى ئەو شتانە بىكە كە لەسەر  
مېزەكتە يان لەناؤ پۈلەكەتدىايە. شتەكان بۇ چەند  
(شانشىنىڭ) جىاباكەرەوە، پاشان ئەوەندەي دەتوانىت  
تاکەكانى ھەر شانشىنىڭ بۇ بچۇوكىرىن كۆمەلە  
جياباكەرەوە.

# چالاکی بۇ مال يان قوتابخانه

## سېيەكان چۆن کاردهكەن؟

سېيەكان لە بالۇن (مېزلىدان) دەچن

### كەرەستەكان

- دوو بالۇن (مېزلىدان)
- بوتلىكىي پلاستىكى

### ھەنگاوهكان

- 1 سەر قايى بوتلىكە لابەرە، بىنكەكەي بەمقدەست بېرى

2 يەكىك لە بالۇنەكان (مېزلىدانەكان) بخەرە ناو

بوتلىكەوە بەمەرجىڭ دەمى مېزلىدانەكە بەدەورى

دەمى بوتلىكەدا بىت لەدەرەوە



### دەرئەنجام

كاتىك مېزلىدانى دووەم بۇ خوارەوە پادھكىشت، چى لەناو  
بوتلىكەدا رۇودەدات؟ ھەرييەك لە نەموونانەي دروستت  
كردووە، ج بېشىكىي كۆنەندامى ھەناسە دەنوينىن؟

## بۇچى گەلەكان ئاو دەردەدەن؟

ناو و رۇوەكەكان

### كەرەستەكان

- پارچەيەك مقدەبای تەمنك
  - گەلەيەك لاسكىكى درىزى ھەبىت
  - پىننۇسى نىشانەكردن
  - قورپى دەستكىرد
- 2 دوو لەسەر سېيى يەكىك لە پەرداخەكان پېرىكە لە ئاو، بە پىننۇسى نىشانەكردن ئاستى ئاوهكە دىيارى  
بکە.
- 3 يەك سانىمەتر لە كۆتايىي لاسكەكە بېرى، لاسكەكە  
بخەرە ناو ئاوهكەوە، با پارچە مقدەباكە لەسەر دەمى  
پەرداخەكە جىڭىر بىت. پەرداخە بەتالەكە بکە

بەسەر گەلەكمەدا، ھەردوو پەرداخەكە لە ژىر تىشكى  
خۆزىدا دابنى.

4 دواي چەند كاتىز مىرىك، سەرنجى ھەردوو  
پەرداخەكە و لاسكەكە بىدە و تىبىنەكان تۆمار بکە.

### دەرئەنجام

لە تىبىنەكان ئەوە ج بەلگەيەكت دەستدەكەوېت؟

1 بەوريايىيەوە پىننۇسە دارەكە، بۇ دروستكىردىنى  
كونىك لە ناۋەرپاستى مقدەباكە بەكارىيەئىنە.

پاشان لاسكى گەلەكە بخەرە ناو كونەكەوە،  
بە قورپە دەستكىردىكە دەورى كونى لاسكى  
گەلەكە بىگەو ئاگادارى ئەوەبە لاسكى  
گەلەكە هيچى لىنەيەت.

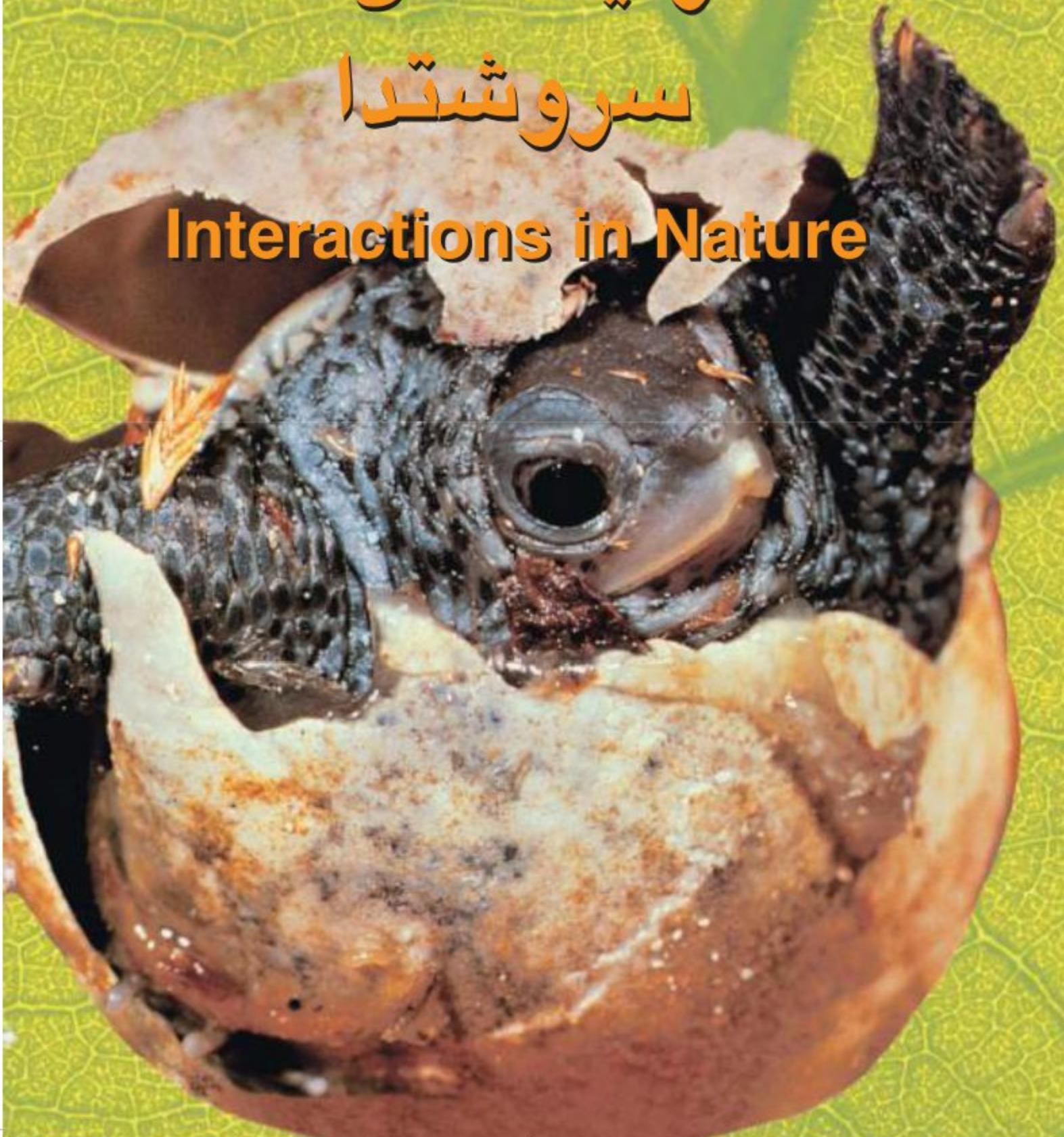
### ھەنگاوهكان

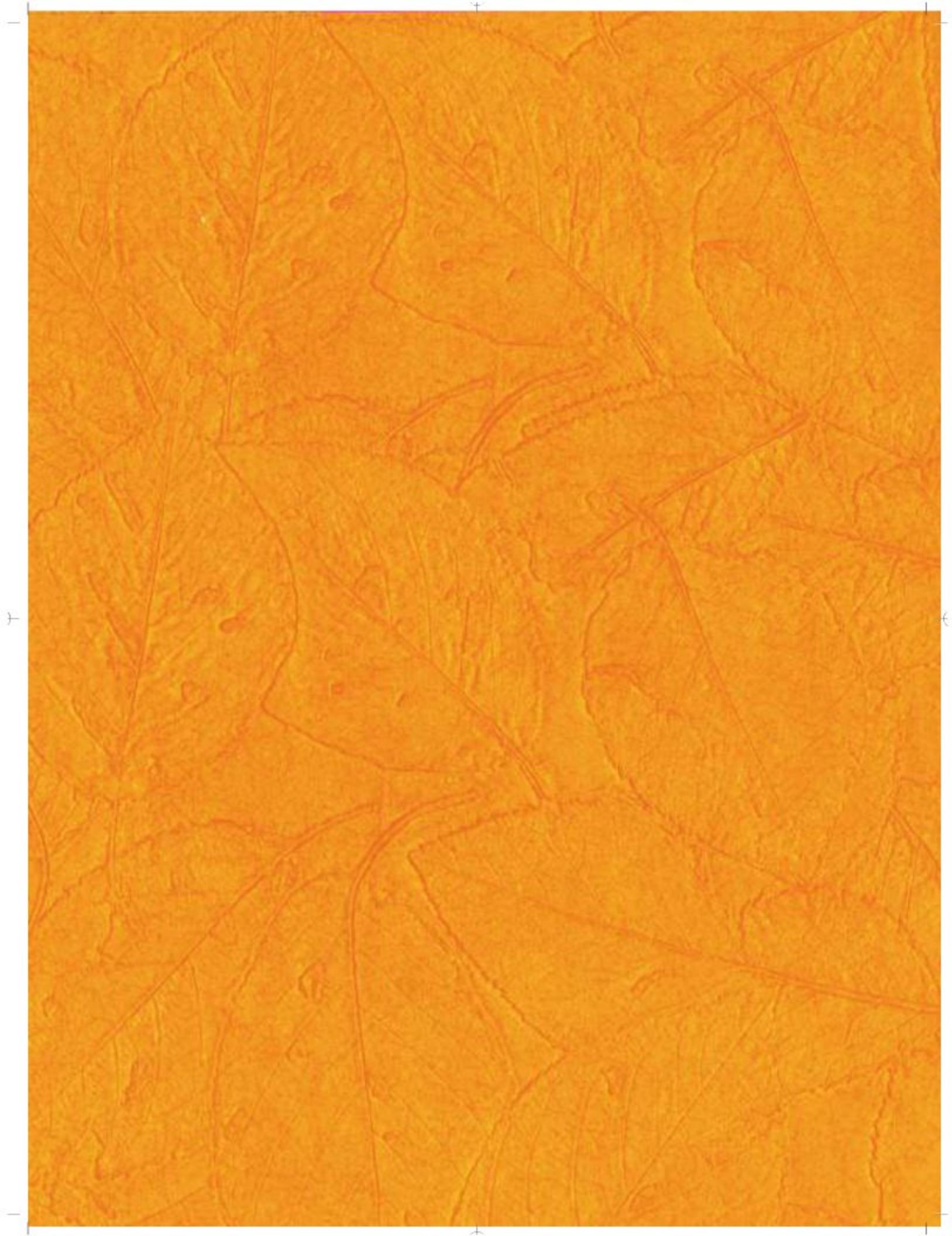


کارلیکو کان لہ

سر و شتر

Interactions in Nature





# کارلیکه‌کان له سروشتدا

## Intercations in Nature



زینده‌وهران کارلیک دهکه‌ن ..... ۶۲

به‌ندی ۱

### Living Things Interact

هه‌ریمه زینده‌ییه‌کان ..... ۸۸

به‌ندی ۲

### Biomes

چالاکی بو مال یان قوتابخانه ..... ۱۰۸

### Activities for Home or School

پروژه‌ی

یه‌که‌که

### لابردنی پیسبوون له ژینگه‌دا

زینده‌وهران له‌که‌ل یه‌کردا و له‌که‌ل ژینگه‌ی سروشتدای کارلیکه‌کانی مرؤوف ژینگه‌ی سروشتی پیس ده‌کات. له‌کاتی خویندنی ئەم بەش‌دا، دەتوانیت تاقیکردنەوەیه‌ک ئەنجام بىدەيت پەیوه‌ندی به پیسبوونەوە ھېبىت. ئەمەش هەندىلیک پرسیاره بو ئەوەی بىرى لى بکەيەوە: چۈن دەتوانىت ئەو پیسبوونەی ئاو كە به چاو دەبىنرىت، لابىرىت؟ بو ئەوونە، ئایا دەكىرى ھەندى ماددهى دىاريکراو بو پاكىرىدىنەوە ئاوى پیس به كاربەھىنرىت؟ بو دۆزىنەوە وەلامى ئەو دوو پرسیارەو ھەر پرسیارىكى دىكە كە سەبارەت به پیسبوونى ئاو به خەيالتدا دىت، پلانى تاقیکردنەوەیه‌ک دابنى و جىئەجىئى بکە..

بەندى

# زىنده و هر ان كارل يك ده كەن

## Living Things Interact

ھەموو زىنده و هر يك بۇ ئەوهى  
لەسەر زەۋى بىزى، پىيۈستى بە  
زىنده و هر انى دىكە ھەمە و پاشتى  
پىيىاندە بەستىت.

### زانىارىيەكى خېرا

زۇر جۇرى رووەك و گىيانەور ھەمە، لە ژىز  
ھەپەشەمى لەناوچووندان، وەك نەمۇ مەپە دەرىابىيە

نە جۇرانى لەزېر ھەپەشى لە ناو چووندان

| زەمارەي جۇر | جۇر            |
|-------------|----------------|
| ٥٥          | مەمکارەكان     |
| ٤٧          | بالىندە        |
| ٥٦          | ماسى           |
| ٦٢١         | گىيانەورانى تر |
| ٤٣٤         | رۇوهەكەن       |

### زاراوهكان

بەرهەمهىن

بەكارهىن

زنجىرەي خۆراك

شىكەرەكەن

تۆپى خۆراك

ھەرمى وزە

بەرىبەركانى

هاوگۈزەرانى

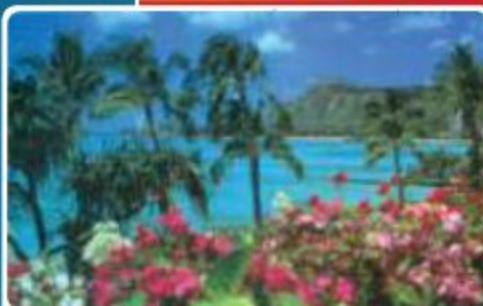
خۆرپىكە رەفتار

فيّربۇونە رەفتار

لەناوچوون

ھەپەشەى لەناوچوون

### ڙانیاریبے کی خیرا



زۆربهی دورگهکان به بی پووهک یان  
گیانهوهر دهمانهوه، نه گهر پووهک و گیانهوهریان  
له شوینی ترهوه بونه هاتایه. بونمومونه  
دورگهکانی هاوای دوروره پهیزترین دورگهی  
سهر زهوبن، به لام نه و پووهک و گیانهوهره  
خۆمالیانه تیبدا دهئن، به یمکیک له پنگا  
وشکانیبے سهرهکیبے کانی نه مهريکای  
ناوهراسته و بوزی هاتووه.

### ڙانیاریبے کی خیرا



له سالی ١٨٥٩ یمکیک له جوتیارهکانی نوسترالیا، هندی که رویشکی  
که می بهره للاکرد، لہماوهی چهند سالیکی که مدا، مليونه ها که رویشک  
لہ سر پهیداکردنی خوارک، لمگمل بالنده و شیردهره خۆمالیانه کانی  
ناوچه که، که وته بھریه کانی. هرچهنده نه و که رویشکانه  
سهرکه و تووبوون، به لام لہ نیستادا هندی گیانه و هری خۆمالی ناوچه که  
له نوسترالیا لہ ناوچوون.

چوں وزه له  
سیستمه  
ژینگهییه کاندا  
ددردہ پهريت؟

## How Does Energy Flow Through an Ecosystem?

لهم وانه يهدا ...

لیده کولیته وه له  
سیستمه ژینگهییه کاندا کی  
کی دهخوات.

فیری  
گواستنده وهی وزه له  
سیستمی ژینگهییدا دهبيت.

زانست ددبه ستيقه وه  
به بيرکاري و نووسينه وه.

هملو لهمشکي کيڭىوه وزهى  
دەست دەكھويت.

# لیده کولیمه وه

## له سیستمه ژینگهییه کاندا کی کی دهخوات؟

### What Eats What In Ecosystems

#### ئامانجى چالاكييەكە:

هەموو زىندەوەران بۇ ئەوهى بىزىن، دەبى خۆرەك بخۇن. وزهى ناو خۆرەك بۇ زىندە چالاکىيەكەن پىویستە. هەندى لە گيانەوەران رۈوهك دەخۇن، هەندىكى دىكەيان گيانەوەرانى دىكە دەخۇن. گيانەوەر ھەموو ئەو وزهىيەنى ناو خۆرەك بەكارناھىيىت، بەلكو بېرىكى لە لەشيدا كۆكراوهتەوە. كاتىك ئەو گيانەوەر دەخورىت، ئەوا ئەو وزهىيەلى لە لەشيدا كۆكراوهتەوە، دەگوپىزىرىتەوە بۇ ئەو گيانەوەرە دەي�وات. لەم چالاکىيەدا گيانەوەران پۆلەن دەكەيت و لە زنجىرەيەكدا رېكىيان دەخەيت، ئەمەش بۇ ئەوهى بىزانتى لە لەوەرگايەكى سیستمی ژینگهیيەدا كى كى دەخوات.

#### کەرەستەكان

- تابلوىي ئاگادارىيەكەن
- كارتى پېرست
- دەزۇو
- بىنۇوسى ھىلەكارى
- دەرزى چەسپىكىرىدىن

#### ھەنگاوهەكانى چالاکىيەكە

1 مامۇستاكەت جۆرە زىندەوەرىكت لەو زىندەوەرانەلى لە لەوەرگايەكى سیستمی ژینگهیيەدا دەزىن، بۇ دىيارىدەكەت. بۇ ئەوهى بىزانتى ئەو زىندەوەرە چى دەخوات، فەرەنگىك ياخود يەكىك لە سەرچاوهەكان بەكاربىيەن. پاشان لە يەكىك لەم كۆمەلآنەي خوارەوەدا پۆلەتى بىكە:

- رۈوهك
- گيانەوەرانى رۈوهكخۆر
- گيانەوەرانى گۆشتخۆر
- گيانەوەرانى رۈوهكخۆر و گۆشتخۆر (ھەمە چەشن خۆر)
- گيانەوەرانى گەندەخۆر





وینه‌ی ا



وینه‌ی ب

۲ به پیّنوسی هیلکاری وینه‌ی ئەو زیندەوھەرە بۆت دیارىکراوه بکىشە، ياخود ناوەكە لە سەر کارتى پېرستەكە بنووسى.

۳ نیستا مامۇستاکەت لەناو يەكىڭ لە تىمەكانى قوتابياندا داتىدەنىت. پىويستە هەر تىمە بەلاي كەمەو، لە هەر كۆمەلە يەكى زیندەوھەران كە لە هەنگاوى (۱) دا دیارىکراون، زیندەوھەرەكىان لاپىت. ھاوكارى ئەندامانى تىمەكەت بکەو كارتەكان بەشىۋەيەك پىكىخەن (پىزىبەند بىمەن)، دەرىبىخات لە لەھەرگاي سىستەمەكى ژىنگەيىدا كى كى دەخوات.

۴ كاتى تىمەكەت لە پىكىختنى كارتەكان تەواودىن، كارتەكان لە سەر شىۋەي هیلکى ستۇونى، بىانچەسپىتنە بە تابلۇرى ئاگادارىيەكاندا. كارتەكان لە پىگەي دەزۈۋەدە بىگەيەنە بېيەك، بە جۇرەك دەرىبىخات لە چوارچىۋەي ئەو زیندەوھەنانى بۆ تىمەكەت تۆ دیارىکراوه، كى كى دەخوات. ھەروەها بۆ ئەوھى دەرىبىخات لە چوارچىۋەي ئەو زیندەوھەنانى بۆ تىمەكانى دىكە دیارىکراوه، كى كى دەخوات.

### دەرئەنjam Draw Conclusions

۱. لە پىكىختنى كارتەكانى تىمەكەت تۆدا، چ زیندەوھەرە كەم زیندەوھە؟

۲. ئەو زیندەوھە يەكسەر لە دواى زیندەوھەرى يەكەم دىت، چۈن پۇلۇنى دەكەي؟

۳. **چۈن زاناكان كار دەكەن:** كاتىك زاناكان ئەو شتانەلى لە پىزىبەندىيەكى دیارىکراودا پۇودەدات، پۇلۇن دەكەن. ئەو يارمەتىيان دەدات لە چۈننەتى ئىشىرىنى شىئىك تىيىگەن. جارىكى دىكە تەماشى كارتەكانى تىمەكەت لە سەر تابلۇرى ئاگادارىيەكان بکەرەو، ئايا دەتوانىت بەشىۋەرەنگى كەن پۇلۇنىان بکەيت ياخود پىكىيان بخەيت، تاكۇ دەرىبىخەيت لە سىستەمەكى ژىنگەيىدا كى كى دەخوات؟

**لىكۈلەنەوەي زىات:** لە سىستەمەكى ژىنگەبى دىكەدا، بىزانە كى كى دەخوات، پاشان وینه‌ي دەرىپەرىتى وزە بکىشە لەو سىستەمە ژىنگەيىدە. لە وینه‌كىشانەكەتا با ھەفالەكانىت بەشدارى بکەن.

### كارامىعىيە كەردە بىيمەكانى زانست

كاتىك شتەكان پۇلۇن دەكەيت، ئەوا تۆ دەتوانىت پەيپەندىيەن ئىوانىيان بەشىۋەيەكى باش بىبىنیت، بۇ نەمۇونە بە بەردىوام سەرنجى پۇوهەكەكان دەدەيت كە لە پىشەوەدى سىستەمى ژىنگەيىدا دىن. بىنىنى پىزىبەندى زیندەوھەنانى دىكە يارمەتىت دەدات بۇ زانىنى پۇلۇن دەرىبىخەيت يەكەيان.



## چون وزه له سیستمی زینگهیدا دهگویز ریتهوه

### How Energy Is Transferred In an Ecosystem

#### زیندهوهران پیویستیان به وزه ههیه Living Things Need Energy

خانهکان ئه و وزهیه که پیویستیان، لە خۆراکەوە دەستیان دەکەویت. لە چالاکى پیشودا تىببینیت كرد گیانهوهران بۇ ئه وەی وزهیان دەستكەویت، پرووهکەكان يان گیانهوهرانى دىكە دەخوئن. بەشیوهیه کى گشتى خۆر وزه دەدات بە ھەموو سیستمە زینگەيیه کانى سەر زەوی. پیشتر ئەوەت خويىندووه کە پرووهکەكان يان بەرھەمهىنەرەكان، روّشنايى خۆر و دوانۆكسىدى كاربۇن و ئاو، بۇ دروستكىرىنى ئەو خۆراکە کە پیویستیان پییەتى بەكاردەھىئىن. ھەموو پرووهکەكان بۇ ئەوەي گەشه بکەن و زۆربىن، خۆراك بەكاردەھىئىن، بەلام پرووهکەكان ئەو خۆراکە (وزهیي) کە بەكارىناھىئىن، لە رەگ يان لە قەد ياخود لە گەلەكانىاندا كۆيدەكەنەوە. ھاوكات زیندهوهرانى دىكە لە ناو كۆمەلگايىه کى زیندهيدا، بۇ ئەوەي خۆراك و وزهیان دەستىكەویت، پیویستە بەرھەمهىنەرەكان يان زیندهوهرانى دىكە بخۇن، بۇيە بە جۆرە زیندهوهرانە دەوتلىت بەكارھىنەرەكان.

#### ✓ بۇ چى گیانهوهرانى كۆمەلگائى زیندەيى پشت بە

#### بەرھەمهىنەرەكان دەبەستن؟

##### زنجىرە خۆراك

نە زیندەوەرانى لە سیستمی زینگەيى نەم لەوەرگايدا دەزىن، بە شىۋەھى هېلىپىزىكراون كە تىايادا دەرەكەویت كى كى دەخوات. بەم پىزىھىنەيەش دەوتلىت زنجىرە خۆراك.

كوللهكان بەرھەمهىنەرەكان دەخۇن. كوللهكان لە بەكارھىنەرە كانى ناسىتى يەكەمدان.

گىاي لەوەرگا و گولە دەشتىيەكەكان لە بەرھەمهىنەرەكانى سیستمی زینگەيىن.

#### بناسە

- زیندەوەران چون وزه
- پیویستیان دەست دەکەویت
- چون وزه ون دەبىت لە كاتى گواستنەوە لە نىوان زیندەوەراندا.

#### زاراوهەكان

producer بەرھەمهىن

consumer بەكارھىن

food chain زنجىرە خۆراك

decomposer شىكەرەوەكان

food web تۆرۈ خۆراك

ھەرمى وزه

energy pyramid

## زنجیره خوارکیه کان Food Cahin

وزهی ناو سیستمیکی ژینگه‌یی تیگه‌یت. بو نمودونه ئهو وزهیه‌ی له جوّره گژوگیا يه کدا کۆکراوه‌ته و، ده بیتنه به‌شیک له لاشه‌ی کولله، کولله‌که به‌شیک لهو وزهیه به‌کارده‌هیننیت و به‌شهکه‌ی دیکه‌ی کۆدەکاته و، کاتی ماریک دیت و کولله‌که ده خوات، ئهوا ئه و وزهیه‌ی له لاشی کولله‌که دا کۆکراوه‌ته و، به‌کارده‌هیننیت. بهم شیوه‌یه وزه له هەر ئاستیکی زنجیره‌ی خوارکا، بهره و سره‌وو دەگویززیتەو، شیکه‌رەوەکان وەک قارچک و ھەوین و به‌کتريا، لە زیندەوەرانی به‌کارهینن و شانه مردووەکان شیدەکەنەوە. ئەم زیندەوەرانە ھەندى لە خوارکە لەناو شانه مردووەکاندای، وەک خوارک بۇ خۆیان به‌کاریدەهینن، بەلام ئەو ماددانەی دیکە کە شیکه‌رەوەکان به‌کاریناھینن، ئهوا تیکەل بە خاک دەبن و دەبنە به‌شیک لە خاک. لېرەوە ئەو خاکەی بېریکى زور خوارکە مادده‌ی تىدايە، يارمەتى بەرەمهیننەرەکانی ناو سیستمیکی ژینگه‌یی دەدات، باشتى گەشە بکەن. بهم شیوه‌یه هەردوو سەرى زنجیره‌ی خوارک پیکەوە دەبەسترىن.

**✓ به‌کارهیننەری ئاستى يەکەم ج  
جوّره خواردىك دەخوات؟**



ھەلۇ مار دەخوات، نەوش و  
دەکات ھەلۇ لە به‌کارهیننەرەکانى  
ئاستى سىيىم بىت.

شیکه‌رەوەکان وەک قارچک، وزهیان  
لە زیندەوەرانی مردوو دەست  
دەكەۋىت.

وزه لە كۆمەلگا زيندەيىھەكاندا، لە رېگەيى زنجیرەی خوارکەوە دەگویززىتەو، لەمەوبەر زانىت زنجیرەی خوارک ئەو دەردەخات، چۈن بەكارهیننەرەکانی ناو سیستمیکی ژینگه‌یی، بەپىتى ئەو خوارکە کە دەيخۇن، پىكەوە دەبەسترىن. زنجیرەی خوارک چەند ئاستىك لەخۆدەگرىت، لەسەرەتاي هەر زنجيرەيەكى خوارکا، بەرەمهیننەرەکان، واتە پۇوهەكان دەبىنن. ئىدى لەمەمو ئاستەكانى دیکەي زنجيرەكەدا، بەكارهیننەرەکانى ئاستى يەکەم، واتە (رۇوهەكخۆرەکان) بەرەمهیننەرەکان دەخۇن، بەلام بەكارهیننەرەکانى ئاستى دووەم، واتە (گۆشتخۆرەکان) بەكارهیننەرەکانى ئاستى يەکەم دەخۇن. كەچى بەكارهیننەرەکانى ئاستى سىيىم، بەكارهیننەرەکانى ئاستى دووەم دەخۇن. جىڭە لەوە ھەندى بەكارهیننەری دىكە ھەي پېياندەوتلىكت (رۇوهەكخۆر و گۆشتخۆر) يان پېياندەوتلىكت (جووتخۆر)، چونكە دەتوانى ھەم رۇوهەك و ھەم گيانەوەر بخۇن، ئەمانە لەوانەيە بېكەونە ئاستى يەکەم يان دووەم يان سىيىمەوە. دىارييكردىنى زیندەوەران و ئەو شوينە لە زنجيرەي خوارکا وەريدەگىن، يارمەتى تىگەيىشتىن دەدات، لە جوولەمى:



مارەكان كولله دەخۇن، مارەكانىش لە  
بەكارهیننەرەکانى ئاستى دووەمن.

## تۆپى خۆراك لە لەوەرگايەكدا

A Prairie Food Web

تۆپى خۆراك پەيوەندى نىوان زنجىرە خۆراكىھە جىاواز و زۆرەكانى ناو سىستېمەكى ژىنگەيى دىيارى دەكەت. بۇ نموونە گىايى ناو لەوەرگايەك، لە چەند زنجىرەيەكى خۆراكدا بەرھەمھىنە، لە يەكىك لەو زنجىرانەدا، گامىشىك گىاكە دەخوات، بەلام لەبەرئەوهى گامىش لەلايەن ژمارەيەكى كەمى گۆشتخۆرەكانەوهە دەخورىت، بۆيە ئەو زنجىرەيە دەبىتە زنجىرەيەكى كورت، بەلام گىاكان لەلايەن مشكە كانىشەوهە دەخورىن، مارەكانىش مشكەكان دەخۇن، ھەلۈكانيش مارەكان دەخۇن. لېرھە تۆپى خۆراك ئەوه دەردەخات چۆن زىندهوەران، لە يەككاتدا بەشىك لە چەند زنجىرەيەكى خۆراك پىكىدەھىلەن. لەم لەوەرگايەدا، ئەو زنجىرە خۆراكىيانە چىن كە دەتوانىت بىيانزىمېرىت؟



- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| ١. گىا            | ١. گىايى دەرزىلەبى |
| ٢. سەمۇرە         | ٢. گولى وەنمۇشە    |
| ٣. جالجالۇكە      | ٣. گامىش           |
| ٤. مېشىن          | ٤. سىپەرە          |
| ٥. مار            | ٥. قەلەس(شوفان)    |
| ٦. سىسىركى كىلەكە | ٦. ھەلۇ            |
| ٧. مشك            | ٧. گولە سەرسەن     |
| ٨. كوللە          | ٨. بىپولە          |
|                   | ٩. قارچك           |



## هەرەمی وزە Energy Pyramid

لە زنجیرە خۆراکییە کانى زۆربەی سىستەمە ژینگەبىيە کاندا، بەرەمە مەيىنە رەكان زۆرتىن لە بەكارەتىنە رەكان. بەرەمە مەيىنە رەكان نزىكەي لە (%) ٩٠ وزە ئەو خۆراکەي بە هوئى كىدارى پۇشەپىكەتىنە و بەرەمە مىدەھىن، لە زىنە چالاکىيە کانى ياندا بەكارىدەھىن. كاتىك بەكارەتىنەك بۇ ئەوهى بە زىندۇوېي بىيىتەوە، شانە كانى پۇوهە كان دەخوات، ئەوالە (%) ٩٠ وزە يە لەناو شانە كانى پۇوهە كاندایە، بۇ مانە وە خۆى

بەكارىدەھىنەت، ئەولە (%) ١٠ دەمەنەتەوە، لە شانە كانى لەشىدا كۆياندە كاتەوە. ئەم ونكردنە گەورەيەي وزە خۆراکى كۆكراوه، لە هەمموۋ ئاستە كانى زنجیرە خۆراكدا پۇودەدات.

**ھەرەمی وزە بىرى ئەو وزە يە دەستى دەكەۋى؟**

ھەرەمی وزە بىرى ئەو وزە يە دىيارىدە كات كە لە ئاستىكى دىاريکراوى زنجیرە خۆراكدا، دەگۈزۈزىتەوە بۇ ئاستى دواى خۆى. لە يادت نەچىت ئەو وزە يە لەھەر ئاستىكى زنجیرە خۆراكدا، تەنها (%) ١٠ دەگۈزۈزىتەوە بۇ ئاستى سەرەوەي بىرپىكى كەمى وزە دەگاتە ئەو

زىنەدەورانى دەكەونە بەشى سەرەوەي زنجیرە خۆراك، بۇيە لە زنجیرە خۆراكدا، تا بەرە سەرەوە بىرپىن، ژمارەي زىنەدەورە كان كەمەدەكەت. لېرەوە كۆمەلەي زىنەدەورانى بەكارەتىن، لە ئاستە بەرە كانى زنجیرە خۆراكدا، وەك كۆمەلەي زىنەدەورانى كۆمەلەي كەن، گورگە كان،

► **بەكارەتىنەرى ئاستى سىيەم:** هەلۇ لە سەر لوتىكىي نەم هەرەمی وزە يە، مار دەخوات. هەلۇ كان كەمن، چونكە زۆربەي وزە لە ئاستە كانى خوارەوەي هەرەمە كەدا بەكارەتىووه.



► **بەكارەتىنەرى ئاستى دووھەم:** ژمارەي مار زۆر كەفترە لە ژمارەي كوللە، چونكە كوللە لە (%) ٩٠ اي وزە خۆراكە كەنى بە دەستى دەكەۋى، لە زىنە چالاکىيە کانىدا بەكارىدەھىن.



مار

► **بەكارەتىنەرى ئاستى يەكەم:** لە بەر ئەوهى پۇوهە كان لە (%) ٩٠ اي وزە ئەو خۆراكە دروستى دەكەن، بۇ خۆيان بەكارىدەھىن، بۇيە ژمارەي كوللە لە ژمارەي گۈچىغا و پۇوهە كانى دىكە، كەفترە.



كوللە

► **بەرەمە مەيىنە رەكان:** بەرەمە مەيىنە رەكان وەك گىاو پۇوهە كانى تى، بىنكىي هەرەمی وزە پىتكەدەھىن.



گىا

تارادەيەك كۆمەلەيەكى بچووکە، چونكە لەو ئاستە زنجيرە خۆراكدا، ئەوهندە وزە نىيە بەشى كۆمەلەيەكى گەورەي گورگە كان بکات. گەورەيى قەبارەي هەر ئاستىكى هەرەمی وزە، پەيووهستە بە قەبارەي كۆمەلە زىنەدەيە كانى ئاستە كەوه. بەشىوھەيەكى گشتى بەرەمە مەيىنە رەكان گەورەترين كۆمەلەن، چونكە وزە بۇ هەمۇو بەكارەتىنە رەكانى ئاستە كانى دىكەي هەرەمی وزە دابىن دەكەن.

✓ بىرى ئەو وزە خۆراكەي زىنەدەوەرەك لە زىنەدە چالاکىيە کانىدا بەكارىدەھىنەت چەندە، لە كۆي ئەو وزە يە كە لە خۆراكە كەوە دەستى دەكەۋى؟

### ھەرەمی وزە

► **بەكارەتىنەرى ئاستى سىيەم:** هەلۇ لە سەر لوتىكىي نەم هەرەمی وزە يە، مار دەخوات. هەلۇ كان كەمن، چونكە زۆربەي وزە لە ئاستە كانى خوارەوەي هەرەمە كەدا بەكارەتىووه.



مار

► **بەكارەتىنەرى ئاستى دووھەم:** ژمارەي مار زۆر كەفترە لە ژمارەي كوللە، چونكە كوللە لە (%) ٩٠ اي وزە خۆراكە دروستى دەكەن، بۇ خۆيان بەكارىدەھىن، بۇيە ژمارەي كوللە لە ژمارەي گۈچىغا و پۇوهە كانى دىكە، كەفترە.



كوللە

► **بەرەمە مەيىنە رەكان:** بەرەمە مەيىنە رەكان وەك گىاو پۇوهە كانى تى، بىنكىي هەرەمی وزە پىتكەدەھىن.



گىا

# بهسته‌وهکان



بهستن به بیرکاریه‌وه



## دابه‌شکردن

ئەگەر تەنھا له (۱۰٪) ئۆزىز لە ئاستىكى زنجىرەي خۆراكەوه بىگۈزىزىتەوه بۇ ئايما ئەو بېرىز وەزىيە چەندە كە لە گياوه دەگاتە ئەو مارەي كوللەيەك دەخوات كە گياكەي خواردووه؟

بهستن به نۇوسىيەوه



## بۇچۇون:

ھەندىيەك لە زاناكان پىيانوايە ئەگەر مىرۇق بەرەمەيىنەرهەكان زىاتر بخوات و بەكارەيىنەرهەكان كەمتر بخوات، ئەوا دەكىرى بىرىنگى زۆرى خۆراك، بە پارەيەكى كەمتر بەرەمەمبەيىنلىت. بەپىي ئەوهى لەم وانەيەدا فىرىبوبىت، پەرەگرافىك بنووسە و تىيىدا پشتگىرى لەو بۇچۇونە بىكە. پاشان با ھاوارىيىانى پۇلەكەت بەشدارى لە نۇوسىيىنى پەرەگرافەكەتدا بىكەن.



دالەكان لە گىانەوهەرانى گەندە خۇرن، لاشەي مردووهەكان دەخۇن.

## پوخته Summary

بەرەمەيىنەرهەكان تىشكى خۆر بۇ بەرەمەيىنەنى وەزى خۆراك بەكارىدەھىيىن. بەكارەيىنەرهەكان بۇ ئەوهى وەزىيان دەستكەۋىت، زيندەوهەرانى دىكە دەخۇن. لەوانەيە زنجىرەيەكى خۆراك، چەند ئاستىك لە بەكارەيىنەرهەكان بىگرىتەخۇ. تۆرى خۆراك، پەيوەندى خۆراكى نىوان چەند زنجىرەيەكى خۆراك پۇوندەكاتەوه سەرجەم زيندەوهەران، بەشى ھەرە زۆرى ئەو وەز خۆراكىيە دەستييان دەكەۋىت بەكارىدەھىيىن. تەنھا له (۱۰٪) ئەو وەزىيە دەگواززىتەوه بۇ زيندەوهەرانى ئاستە بەرەكەنلى دىكەي ھەرمى وەز.

## پىداچۇونەوه Review

۱. لە زۆربەي سىستەمە ژىنگەيەكاندا، كام زيندەوهەر لە بەرەمەيىنەرهەكانە؟

۲. شىكەرەوهەكان چ سوودىيەك بە سىستەمە ژىنگەيە دىيارىكراو دەگەيەنن؟

۳. ئەو زيندەوهەرى زيندەوهەرىكى دىكە دەخوات، چى پىددەوتىرىت؟

۴. **بىرکىردىنەوهى رەخنەگرانە:** بىر لە سىّىشت بىكەرەوهە كە حەز دەكەيت بىيانخۇيىت. بەپىي ئەو خۆراكانەيە هەلتۈزۈرۈدون، خوت لەكام ئاستى بەكارەيىنەردا دادەنلىيەت؟

۵. **ئامادەكارى بۇ تاقىكىردىنەوه:** ئەو زيندەوهەرانەيە بەردهوام دەكەونە بنكى ھەرمى وەز، بىريتىن لە —

- أ. پۇوهەخۆرەكان
- ج. گىانەوهەرانى درېنە
- ب. بەرەمەيىنەرهەكان
- د. گىانەوهەرانى گەندەخۆر

لېدە كۆلەمەوە



## Body Color لەش پەنگى

## Activity Purpose: حالاکبھے کہ

سیفه‌تکانی لهشی گیانه‌وهران، و هک په‌نگه‌که‌ی، لهوانه‌یه  
دهرفتی زیاتر بؤ مانه‌وهی گیانه‌وهره که بره‌خسینیت، بؤ نمودونه  
لهشی زوربه‌ی گیانه‌وهران له‌گهمل دهورو و بهره‌که‌یاندا گونجاون.  
کولله‌ی سه‌وز له‌ناو کیلگه‌یه کی پر گیادا، به‌هۆی په‌نگه‌که‌یه وه،  
تارا‌ده‌یه کی زور خۆی له چاوی ماره برسیبیه کان ده‌شاریت‌وه.  
لهم چالاکییه‌دا زانیاری کوئده‌که‌یت‌وه، پاشان ده‌یکه‌یت‌هه به‌لگه‌ی  
ئه‌وهی چون رهنگی لهش، یارمه‌تی مانه‌وهی گیانه‌وهران ده‌دات.

## Materials که، هسته‌کان

- کاغه‌زی ره‌نگاو ره‌نگ: سوور و شین و سه‌وز و زهرد.
  - کونکه‌ره
  - پارچه قوم‌اشیکی گه‌وره‌ی سه‌وز
  - کاتگه

## Activity Procedure حالاکیہ کے ہنگاوہ کانے

- خشتەکەی لایپەرەی بەرامبەر دروست بکە. بۇ ئەوهى لەھەر  
کاغەزىلەکى رەنگاوارەنگ، ۵ پارچەت دەستكەۋىت،  
كونكەرەكە بەكاربىئىنە. ئەو پارچەكاغەزە رەنگاوارەنگانە،  
لەجياتى ئەمېروانەن كەبالىدەيەك راپوياندەكتا. (ويىنەي  
أ).

- پیشビینی ئەو پەنگە بکە بە ئاسانى لە نىو گياكاندا ۲  
دەدۋىزلىتەوە، پاشان پیشبيينى ئەو پەنگە بکە بە زەممەت  
لە ناو گياكاندا دەدۋىزلىتەوە. يېشىننىكە كانت تۈمۈركىكە.

- پارچه قوماشهکه له سهر زهويهکه رابخه، پاشان با  
ماموستاکهت پارچه کاغهزه ره نگاوردنه کان  
(میرووه کان)، له سهر پارچه قوماشهکه بلا و بکاته وه

ماری زندگووله دار جرج ده خوات، نمه مهش  
زماره هی کوئمله هی زینده هی جرجه کان لمو  
سیستمه زینگه هی به بیابانیه دا دیاری



وانهی

چوں زینده وه ران له  
پیناو مانه وه یاندا  
بهریمه کانی  
ده کهن ؟

# How Do Organisms Compete and Survive in an Ecosystem?

لهم وانه يهدى ...

لېدە كۈلىتەوە

که چون پنگی لهشی  
گیانه و هر یارمه تی مانه و هی  
اهدات

قیری

پیگاکانی به ریمه کانی  
کردنی گیانه و هران ده بیت.

زانست دهیستی

بہ بیرکاریہ وہ



وینهی ا



وینهی ب

### ژماره‌ی نه و میرووانه‌ی که ده‌گیرین

| کو         | سوز | شین | زده | سور |
|------------|-----|-----|-----|-----|
| پاوكردنی ۱ |     |     |     |     |
| پاوكردنی ۲ |     |     |     |     |
| پاوكردنی ۳ |     |     |     |     |
|            |     |     |     |     |

با ههر یه‌کیک له ئەندامانی کۆمەلەکەت، له سەر لیوارى پارچە قوماشەکە دانیشن. هەر یه‌کەیان ھەولبادات له ماوهی ۱۵ چرکەدا، زۆرتىن پارچە کاغەزى رەنگاوارەنگ (میرووه‌کان) ھەلگۈرىتەوە، پیویستە ھەلگۈرنەوەی پارچە کاغەزەکان دانه دانه بېت (وینهی ب).

٤ ژماره‌ی نه و پارچانەی کۆمەلەکەت له هەر رەنگىکە ھەلگۈرتووه‌تەوە، كۆبکەرەوە، زانیارىيەکان له خشتەکە را تۆمار بکە.

٥ ژه و میرووانه‌ی کۆکراونه‌تەوە، له لایەکەوە دایانبىنى، ھەنگاوى (۴) دووجارى دىكە دووبارە بکەرەوە. له هەر جاريکدا ۱۵ چركەت ھەمە بۇ پاوكردن. ژماره‌ی نه و پارچانەی کۆمەلەکەت له هەر رەنگىکە ھۆيىردووه‌تەوە تۆماربکە. دواي جارى سىيەم (دواي پاوكردنى سىيەم)، كۆي ژمارەتى كۆتايى ھەر ستونىك بىزىمەرە تۆمارى بکە.

### دەرىئەنجام Draw Conclusions

۱. سەيرى ژه و زانیارىيەن بکە له هەر جاريکدا (پاوكردن) تۆمار تىكىدووه. له و پارچە کاغەزەنەی كۆتكىدووه‌تەوە، كام رەنگ له ھەموويان كەمتر كۆکراوه‌تەوە؟ نايا ئەنجامى ھەر پاوكردىن لىكەچەن يان جىاوازن؟ ئەوه باس بکە.

۲. ئەنجامەكان له گەل پىشىبىننېيەكانىت بەراورد بکە، نايا ئەنجامەكان له گەل پىشىبىننېيەكانىت وەك يەك بۇون؟

۳. **چۆن زاناكان كار دەكەن:** زاناكان زۆرجار پىش ئەوهى بەلگە له سەر پەيوەندى نىوان شتەكان بىننەوە، زانیارىيەكان كۆدەكەنەوە. بە پىشىبەستن بەو زانیارىيەنەي كۆتكىدووه‌تەوە، چ بەلگەيەكت دەربارەي ھەلى مانه وەي میرووه‌کان، له و ناواچانە لە پايىزدا رەنگى گەلاكان و گۈزگىياكان دەگۈرپۈرۈن بۇ رەنگى قاودىي، دەستدەكەوېت؟

**لىكۈلەنەوەي زىيات:** لهشى زۆربەي زۆرى میرووه‌کان، شىۋەيەكى واي ھەمە، دەتوانىت خۆى له گەل دەوروبەرەكەيدا پى بىگۈنچىنىت. گريمانىيەك دەربارەي شىۋەيە ئەو لاشەيە دابنى كە میرووبەرەك دەتوانىت له رېگەيەوە خۆى لهناو درەختىكى مردودا پى بشارىتەوە. پاشان پلانى لىكۈلەنەوەيەكى سادە، بۇ تاقىكىردنەوەي گريمانەكەت، دابنى و جىبەجىي بکە.



## ئەو رېگایانە زیندە وەران بەربەرە کانى پىیدەكەن

### Ways in Which Organisms Compete

#### بەربەرە کانى لەسەر داھاتە سنوردارە کان Competition for Limited Resources

گيانە وەران بۇ ئەوهى بە زيندۇويى بىيىنەو، پىويستىيان بە خۆراکە. لە بەر ئەوهى بەشى ھەرە زۆرى سىستەمە زىنگە بىيەكان، بېرىكى دىاريکراويان لە خۆراک و داھاتە کانى دىكە تىدايە، بۆيە لەسەر ئەو بىرە خۆراکە، ھەر دەبى بەربەرە کانى يان كېپىركى لە نىوان گيانە وەراندا پووبىدات. لە ھەر كۆمەلگايەكى زيندەيىدا، سەرجەم گيانە وەرانى ناو كۆمەلگا زيندە بىيەكە، بە رېگايەك لە چالاکىن، بەربەرە کانى لەسەر داھاتە کانى خۆراک دەكەن. لە چالاکى پىشۇودا، تىبىنېتىكىد رەنگى لەش، چۆن يارمەتى ھەندى لە گيانە وەران دەدات بە زيندۇويى بىيىنەو، ئەويش لە رېگە خۆشارىدە وەيان لە بەرچاوى ئەو گيانە وەرانە كە دەيانخۇن يان ئەم ئەوان دەخوات. ھەندى جۆرى دىكەي گيانە وەران ھەيە، شىۋەي رەنگە کانى لەشى يان شىۋازى خەلەتىدىن دەگرنە بەر، تاكو لە نىچىرەكە يان تزىكىبىنە وە راوبىكەن. خەلەتىدىن يارمەتى ئەو گيانە وەرانە دەدات بەربەرە کانى لەسەر ھاتە خۆراكىيە سنوردارە کان بکەن. ھەروەها گيانە وەران بەربەرە کانى لەسەر ئاوا و پەناگا دەكەن. رۇوەكە کانىش بەربەرە کانى لەسەر ئاوا و پۇشنايى خۆر دەكەن.

#### بناسە

- چۆن زيندە وەران بەربەرە کانى لەسەر داھاتە کانى دەكەن و چۆن تىيىدا ھاوبىش دەبن؟
- ھاوبۇزەرەنلىقى چىيە؟
- چۆن خۆپسىكە پەفتار و فېرىبوونە پەفتار يارمەتى گيانە وەران دەدەن بۇ مانە وەيان.

#### زاراوه کان

- بەربەرە کانى competition  
ھاوبۇزەرەنلىقى symbiosis  
پەفتارى خۆپسىk  
Instinct behavior  
پەفتارى فېرىبوون Learned behavior



## خوگونجاندن



میمه‌ی کیسه‌لی دریا،  
لعلما را چالیکی قوول  
ههنده‌کهندت، بو نهوهی  
۱۸۰۰ هیلکه‌ی تیدا دابنیت.



لهو ۱۸۰۰ هیلکه‌ی کیسه‌لی دایدندت، ۴۰۰ هیلکه‌یان دهترووکین، لهوانه‌ش  
تهنها ۲ یا ۳ له کیسه‌له بچوکه‌کان دهگنه قوئاغی پینگه‌یشن.

## هوکاری سنوردار



لههندی سیستمی  
ژینگه‌بیدا، گیانه‌وهری راکون  
بو بددهستکه‌وتني خوارک  
پشت ده بهستیت به هیلکه‌ی  
کیسه‌لی دریا، نهمهش  
نه بینه هوی دیاریکردنی  
ژماره‌ی کیسه‌لی دریا

## هاوبه‌شبونون له داهاته‌کاندا

### Sharing Resource

هیلکه‌کانی کیسه‌لی دریا، خوارک بو گیانه‌وهری  
راکون مسوگه‌ر دهکات، به لام نهو بیچوانه‌ی تازه له  
هیلکه‌کانه‌وه هاتوونه‌ته دهره‌وه، دهنه خوارک بو  
بالنده‌کانی که‌نار دریاکه. که‌واته هه‌ریک له  
گیانه‌وهری راکون و بالنده‌کانی که‌نار دریاکه،  
به‌شداری له هه‌مان داهاتی خوارکا دهکن. لههندی  
له کومه‌لگا زینده‌بیه‌کاندا، گیانه‌وهره‌کان پیکه‌وه  
دهزین و هاویه‌شن له داهاته خوارکیه‌کاندا. بو  
نمودونه گیانه‌وهره رووه‌کخواره جوواوچووه‌کان که  
ژماره‌یان زوره، نهو رووه‌کانه دهخون له  
دهشتایه‌کانی نه فریقیادا پواون و گمشه دهکن.  
زه‌رافه‌کان لقه به‌رزه‌کانی دره‌خته‌کان دهخون،  
ئاسکه‌کان لقه مام ناوه‌ندیه‌کان دهخون، به لام له  
همانکاتدا مه‌پ و بزنکه‌کان لقه نزمه‌کان دهخون.  
له‌لایه‌کی دیکه‌وه، که‌ره‌کیوی و ههندی جویی دیکه‌ی  
گیانه‌وهران، گژوگیاکان دهخون. نهو هوکاره‌ی  
وایکردووه نهه گیانه‌وهرانه پیکه‌وه خوارک بخون،  
نهوهیه نهوانه به‌شیوه‌یه کی راسته‌وحو خوارک به‌ریه‌رکانی  
یه‌کتر ناکهن، به لام لهکات و ساتی و شکه‌سالیدا،  
کاتیک خوارک که‌مدہ‌بیت و دهستناکه‌ویت، پیویسته  
له‌سر ههندی له گیانه‌وهره‌کان، به‌دوای داهات و  
خوارکی دیکه‌دا بگه‌پین و بیدوزن‌نهوه، به‌پیچه‌وانه‌شهوه  
زوربیه‌یان دهمن.

ههموو زینده‌وهریک شیوازیکی خوگونجاندنی ههیه،  
که یارمه‌تی ده‌دات به‌ریه‌رکانی له‌سر داهاته‌کانی  
خوارکی پیکات. پلنگی راکه، خیرابیه‌که‌ی یارمه‌تی  
ده‌دات راوی نیچیره‌که‌ی بکات و بیگریت، ودک  
که‌ره‌کیوی و ئاسک. لەگەل نهوه‌شدا به‌ریه‌رکانی  
سنوریک بو زیادبیونی ژماره‌ی پلنگی راکه  
دادندت. که‌متیار له‌سر شیوه‌یه کۆمەلەی گه‌وره  
گه‌وره راوده‌کمن، لهوانه‌یه کۆمەلە که‌متیاریک،  
پلنگیکی راکه‌ری تاک و تهنها که خه‌ریکی خواردنی  
که‌ره کیویه‌که، راوبنین و دووربیخه‌نوهو، کەلاکی  
که‌ره‌کیویه‌که بو خویان ببین. ئەم جوړه  
خوگونجاندن، واته راکردنی به‌کۆمەل، یارمه‌تی  
که‌متیاره‌کان ده‌دات، به‌ریه‌رکانی لەگەل پلنگی  
راکه‌ردا بکهن. ئەگەر زینده‌وهریک به شیوه‌یه کی  
سه‌رکه‌وتتو، به‌ریه‌رکانی له‌سر داهاته‌کانی خوارک  
کرد، ئەوا هەللى مانه‌وهی و زوربیونی گه‌وره‌تر ده‌بیت.  
هه‌رچوئیک بیت، هاووسه‌نگییه که له نیوان نهه  
زینده‌وهرانه‌دا ههیه که به‌ریه‌رکانیی یه‌کتر دهکن،  
ودهک پلنگی راکه و که‌متیاره‌کان، هه‌ردووکیان  
به‌ریه‌رکانی له‌سر هه‌مان داهاته خوارک دهکن،  
به لام له زوربیه‌ی جاره‌کاندا، هه‌ریه‌که‌یان چهند  
جاریک به‌ریه‌رکانییه که ده‌بئه‌نهوه، ئەمەش به‌شى  
نهوهیان دهکات به‌زیندوویی بمیئنن‌وه.

نهو دوو داهاته‌یه چیین که لهوانه‌یه  
زینده‌وهران به‌ریه‌رکانییان له‌سر بکهن؟

هاویه‌شیکردن له داهاته‌کاندا، له بهشی زوری  
 سیستمه ژینگه‌یه کاندا رووده‌دات، لهوانه‌ش نهو  
 ژینگه‌یه‌ی دهوری توی داوه. تنه‌ها دره‌ختیک ده‌بیته  
 ژینگه‌ی سه‌دان گیانه‌وهر، هندی له گیانه‌وهران، وده  
 میرووه‌کان، گه‌لا یان نیانی دره‌خته‌که دهخون، ياخود  
 هیلاکه‌کانیان له‌ناو دره‌خته‌که‌دا یان له نیوان لق و  
 چله‌کانیدا داده‌نین. لهوانه‌یه بال‌نده‌کان له ناوه‌راستی  
 دره‌خته‌که‌دا هیلانه دروست‌بکه‌ن و له‌سهر میرووه‌کان  
 بزین. نه دره‌خته‌ی لای پاست، سی جوّر بولبولی  
 له‌خوگرتووه، هرچه‌نده نه بولبولانه خوارکیان له‌سهر  
 میرووه‌کانه و میرووه‌کان دهخون، که‌چی له‌گه‌ل  
 نه‌مودا له‌سهر خوارک به‌ربه‌ره‌کانی یه‌کترناکه‌ن.  
 یه‌کیک له بولبولانه تنه‌ها له بهشی سره‌وهی  
 دره‌خته‌که‌دا خوارکی خوی په‌یداده‌کات، که‌چی جوّر  
 بولبوله‌که‌ی دیکه‌یان له‌سهر گه‌لا و لق و چله‌کانی  
 ناوه‌راستی دره‌خته‌که خوارکی خوی په‌یداده‌کات، به‌لام  
 جوّری سی‌یه‌میان له بهشی خواره‌وهی دره‌خته‌که‌دا  
 خوارک بو خوی په‌یداده‌کات. زور جوّری دیکه‌ی  
 گیانه‌وهران، له‌سهر همان دره‌خت ده‌زین، لهوانه  
 کونه‌په‌پو که به دریازای رپز له‌سهر لقه به‌رزه‌کان  
 ده‌خه‌ویکت، پاشان بهش و هله‌لده‌ستیت و له‌سهر  
 همان لق راده‌وهستیت و له کیلگه‌که‌ی  
 تنه‌نی‌شی‌یه‌وه، چاوه‌پوانی نیچیره‌که‌ی ده‌کات.  
 دارکونکه‌ره‌که به‌دوای میروودا ده‌گه‌ریت،  
 لهوانه‌یه چه‌ندین کون بکاته قه‌دی  
 دره‌خته‌که‌وه. ره‌نگه سمو‌ریه‌که نهو کونانه  
 پریکات له دانه‌ویله، یان پریان بکات له  
 قوچه‌کی سنه‌ویه و وک نازوچه‌یه  
 بو زستان هه‌لیبگریت. همه‌مو نهو  
 گیانه‌وهران له تنه‌ها یه‌ک داهاتی  
 خوارکدا به‌شدارن، نه‌ویش  
 دره‌خته‌که‌یه که خوارک و  
 په‌ناگای بو همه‌مووان دابینکردووه.

**✓ بو چی بولبوله‌کان**  
 به‌ربه‌ره‌کانی له‌سهر خوارک  
 ناکه‌ن، له‌گه‌ل نه‌وهی  
 همه‌مو‌یان میرووی سه‌ر  
 همان دره‌خت دهخون؟

هندی له دره‌خته‌کان خوارک بو  
 چه‌ند جوّره بال‌نده‌یه‌ک دابین  
 ده‌که‌ن همه‌مو بال‌نده‌کان میروو  
 دهخون، به‌لام له بهشی جیاوازه‌کانی  
 دره‌خته‌که‌دا.

نه بولبوله زیاتر له  
 نیوه‌ی کاتی خواردنه‌که‌ی  
 ته‌رخان ده‌کات، بو  
 خواردنه نهو میرووانه‌ی  
 له‌سهر لقه‌کانی سره‌وهی  
 دره‌خته‌که‌دان.



نه بولبوله نه  
 میرووانه دهخوات که  
 له ناوه‌راستی  
 دره‌خته‌که‌دان.

نه بال‌نده‌یه نه  
 میرووانه دهخوات، که له  
 بهشی خواره‌وهی  
 دره‌خته‌که‌دان.



میرووله کان را به رایه تی میش گمزوکان ده کمن  
و ده یانبمن بو سمر گهلا تازه  
پیگمه شتووه کان، میش گمزوکان ده توانن نه و  
گهلا یانه بخون. میرووله کانیش میش گمزوکان  
ده پاریزن لهو میرووانه که لهوانیه میش  
گمزوکان بخون. کاتی میرووله میک له ریگه  
شاخه هستیاره کانیه وه، بهر میش گمزویک  
ده که ویت، میش گمزوکه گیراویه کی شیرین  
دهرده دات و میرووله که ش نه و گیراویه  
ده خوات.

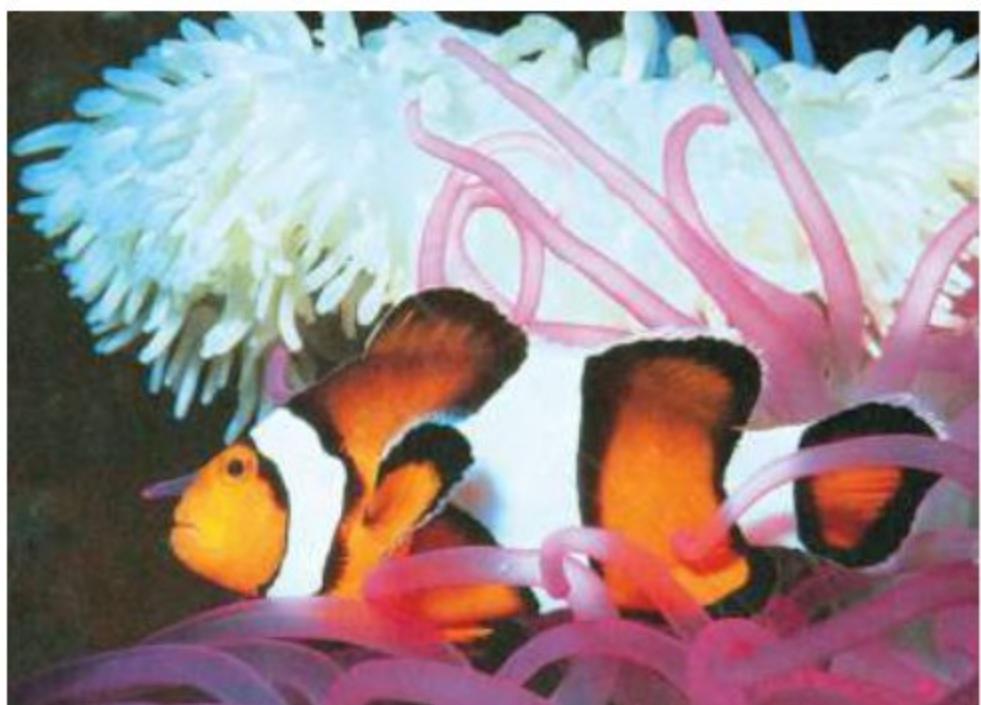
## هاوگوزه رانی Symbiosis

جوئیکی زوری زینده و هران، به دریزایی ژیانیان  
یان به شیکی زوری ژیانیان، پیکه وه ده زین. نه و  
هاویه یوهندی به رده وامه له نیوان جوئه  
جیاوازه کانی زینده و هراندا هه یه، پییده و تریت  
**هاوگوزه رانی**. لهانه یه هاوگوزه رانی بو هرد وو  
زینده و هر که یان تنهها بو یه کیکیان به سوده دیت.  
نه و یوهندی به هرد وو زینده و هر که سودی  
لیوهدگرن، پییده و تریت (سودگورینه وه). بو نموونه  
ماسی پاکه ره و ماسی بیه کی بچوکه، پاشماوهی  
نه و خوارکه له نیوان ددانه کانی ماسی قرشدا  
جیده میتیت، دهرده هیتیت. لیرهدا سودگورکیکه بو  
هردو ولا یه، ماسی بیه پاکه ره و هر که خوارکی  
دهستده که ویت و قرشه که ش ددانه کانی بو

پاکده کریته وه. همروهها په یوهندی نیوان گول و  
هنگ، نموونه یه کی دیکه یه له سمر په یوهندی  
سودگورینه وه. گوله کان شیله یه که به رهه مده هیتیت که  
هنگ ده خوات. کاتیک هنگ که شیله که ده خوات،  
نه مه ده بیته هوئی په پینی گوله کان. له ثه فریقیا  
جوئه دره ختیک هه یه له ریگه په یوهندی  
سودگورکیوه له گه ل میرووله یه کی چزو داردا،  
پاریزگاری له خوئی ده کات. میرووله که له ناو  
بوشایی در که گهوره کانی دره خته که ده زی و  
شیله یه کی شیرین ده خوات که دره خته که  
به رهه میده هیتیت. کاتیک گیانه و هریک له سمر  
دره خته که ده نیشیتیه وه یا خود خوئی له دره خته که  
ده دات، میرووله که هیرش ده کاته سمری پیوه ده دات  
تاکو ده یکوژیت.

✓ **هاوگوزه رانی چیه؟**

گولالهی ده ریا بالله دریز و پر ژه هره کانی.  
بو گرتنی نیچیر به کارده هیتیت. به لام نه  
ژه هره کار له ماسی گالتمه جار ناکات. بو یه  
نه و جوئه ماسیه له نیوان بالله کانی  
گولالهی ده ریادا ده زی، ماسی بیه که سه رنجی  
نیچیره که بو لای گولالهی ده ریا را ده کیتیت.  
نه مه له کاتیکایه بالله کانی گولالهی ده ریا.  
ماسی بیه که دالده ده دات و ده بیته په ناگایه ک  
بوی.



جووتدەن. ئەم مىيىھى دەبىتە ھاوسەرى قازىكى نىر، بە درىزايى زيانى لەگەل نىرەكەدا دەملىتىتەوھە. هەممۇ ئەم جۆرە رەفتارانە رەفتارى خۆرسکەن. سەمۈرە بە خۆرسكى گۈيز و تۆيەكانى دىكە بۇ وەرزى زستان دەشارىتەوھە. بالىندەكان بە خۆرسكى ھىلانەكانىيان دروستدەكەن، بەلام ھىلانەكان لەيەكناچىن. ھەندى لە بالىندەكان ھىلانەكانىيان لەسەر لق و چىلى درەختەكان دروستدەكەن، كەچى ھەندى بالىندەدى دىكە كون دەكەنە قەدى درەختەكان و دەكەن بە ھىلانە، بەلام زانىنى جۆرى ئەم ھىلانەيە دەروستى دەكەن، خۆرسكە رەفتار نىيە، بەلكو فيرىبوونە رەفتارە. ژمارەيەكى زۆر لە گىانەوەران رەفتارى **فيرىبوون** پىياادە دەكەن، ئەم رەفتارە لە باوانىيانەو بۆيان نەماوەتەوھە، بەلكو لە باوانىيانەو فيرىيدەن. بۇ نموونە بىچوھ شىرە ھەر لەگەل لەدایكىبونىدا، كۆمەللى رەفتارى خۆرسكىش لەگەل لەدایكەبىت، لەوانە كوشتنى گىانەوەرانى دىكەو خواردىنى گۆشتەكەيان، بەلام بىچوھ شىرە لە پىيغاو ئەمەدە بەمىننەتەوھە، پىيويستە لەسەرى لەشىرە گورەكانەوھە، فيرىي ھونەرى پاوكىردن بېيت. خۆرسكە رەفتارى وەك توانىاي پاوكىردن و **فيرىبوون** رەفتارى وەك ھونەرى پاوكىردن، ھەردووكىيان پىيكتەو يارمەتى بىچوھ شىرەكە دەدەن بەمىننەتەوھە. ھەندى نموونە دىكە ھەيە كە فيرىبوونە رەفتار دەردەخات، لەوانە ئەم جولانە گىانەوەرانى سېرە ئەنجامىدەدەن كە مەشق و راھىتىانىان پىكراوهە.

### جياوازى چىيە لە نىوان رەفتارى خۆرسك و رەفتارى فيرىبوون



▲ ھەندى جالجالۇكە تۈرىك دەچىن. تۆچىنин خۆرسكە رەفتارە. تۆپە چىزاوهەكە مىرۇو دەگىرتەك جالجالۇكە دەخوات. ھەندى جۆرى جالجالۇكە بېبى ئەم خۆرسكە رەفتارە ناتوانى بىزى. **رەفتارى خۆرسك و رەفتارى فيرىبوون**

### Instinct and Learned Behaviors

لەوانەيە زانىاريت لەسەر رەفتارى گىانەوەران ھەبىت، بەتايبەتى ئەگەر لە مالەوھ گىانەوەرييلىك مالىت ھەبىت. لەوانەيە بەبەغاڭەت چەند وشەيەك بىلىت، يان پىشىلەكەت چەند جوولە و رەفتارىك بىنۇنىت. بەشىوھيەكى گشتى، رەفتار يارمەتى گىانەوەران دەدات بۇ ئەمەدە لە كۆمەلگا زىندهيەكانىدا بەمىننەوھە. ھەندىكە لە رەفتارانە بۆماوەيە و ھەندىكى دىكەيان فيرىيدەن.

**رەفتارى خۆرسك** ئەم رەفتارەيە زىندهوەركە بۇ دەملىتىتەوھە. ئەم رەفتارە تەنها تايىبەت نىيە بە تاكە زىندهوەرييک، بەلكو لە نىوان ھەممۇ ئەندامانى كۆمەلەكەمى ئەم زىندهوەراندا ھاوبىشە. ياخود لە نىوان نىرەكانى ئەم كۆمەلەيەدا يان لە نىوان مىيەكانى ئەم كۆمەلەيەدا ھاوبىشە. بۇ نموونە، مىش گەزو رەفتارىكى خۆرسك دەنۇنىت، لەبەرامبەر كۆمەلەيەكى زىندهيە كە تايىبەت بە جۆرە مىرۇولەيەكى دىيارىكراو. بەشىوھيەكى گشتى دروستكردىنى پەناگاۋ دۆزىنەوھى نىرە يان مىيە و راوكىردىنى نىچىر، خۆرسكە رەفتارەن. بۇ نموونە، قازى كەنەدى، دانەوەيلە و رپووهكە ئاوابىيەكان دەخوات و لە زستاندا بەرھو باشۇور كۆچدەكتەن.

### بهسته و هکان

بهسته به بیرکاری به وه



#### بهراوردى ژماره کان:

سەيرى خشته كە بىكە، لە نىوان سالانى ۱۶۵۰ و ۱۸۵۰ چەندجار ژمارە دانىشتۇوان دووهىيىن زىيادىكىردووه؟ ئەم ژمارە دانىشتۇوان لە نىوان سالانى ۱۸۵۰ و ۲۰۵۰ چەندجار دووهىيىن زىياد دەكتات؟

| ژمارە دانىشتۇوان        | سال        |
|-------------------------|------------|
| ۵۰۰ مiliار (۵۰۰ مiliون) | ۱۶۵۰       |
| ۱ مiliار                | ۱۸۵۰       |
| ۱۹۳۰                    | دوو مiliار |
| ۱۹۸۰                    | ۴ مiliار   |
| ۲۰۵۰                    | ۱۴ مiliار  |

زىنده و هر ان لە سىستەمەكى ژينگەيى دىيارىكراودا، بەرىبەركانى لە سەر داھاتەكان دەكتەن. بېرى ئەم داھاتانە لە ژينگەيەكدا ھەمە، قەبارە كۆمەلە زىنده يىبەكان دىيارى دەكتات. ھەندىچار زىنده و هر ان لە داھاتەكاندا ھاوېش، ھەندىچارى دىكە پەيوەندى لەگەل زىنده و هر انى دىكەدا دەبەستن. رەفتارى خۆرسك و رەفتارى فيرىبوون، يارمەتى مانەوهى زىنده و هر ان دەدەن.

#### پىّداجۇونەوە Review

- بۆچى مىيەمى كىسىمەل لە يەككىاتدا، زىياد لەھەزار ھىلەكە دادەنىت؟
- چۆن ژمارە دەختى سندىيان لە باخچەيەكدا، كار دەكتاتە سەر ژمارە ئەم سۈرەنە لە باخچەكەدا دەزىن؟
- ئەم داھاتانە چىن كە ھەندىچار سۈرە و ھەندى لە بالىنەكان تىايىدا بەشدارن؟
- بىركرىدنەوهى رەخنەگارانە:** بىر لە گيانەوەر يەككەرەوە لە نزىك شويىنى دانىشتىت دەزى، ئەم رەفتارە چىيە كە لە پىنناو مانەوهيدا پىيىھەلدەستىت؟
- تامادەكارى بۇ تاقىكىرىنى:** كام لە مانەى خوارەوە رەفتارى خۆرسك نىيە بۇ مانەوهى بالىنە؟
  - أ. دروستكىرنى ھىللانە
  - ج. خوارەنى مىررو
  - ب. كۆچكىردىن
  - د. فيرىبوونى قىسە كىرىن

تىم شەللىيە لە ئازىزلىقى شارى نیويورک و لە سەر ئەم بورجە زۆر بىزىزىت، بەزى كە سەرىيان لە ھەمور دەدەن تىم شەللىيە قىلىي ئەم بۇوە لە شارەدا پىيىنەتەوە بىچۈرۈچەنلىكىشى قىلىنەكان لەم شويىنەدا پىيىنەتەوە پارەنەكارى لە زىيانى خۈلەن بىكەن.

# لېدەکۈلەمەوە



## نىشتگە لاپراوهكان

### Vanishing Habitats

#### نامانجى چالاكييەكە

گۇرۇنى بارودۇخ لە سىستىمى زىنگەيىدا، لەوانەيە ھەندى كىشە و گىروگرفت بۇ پۇوهكەكان و گيانەوران بىننەتە ئاراوه، لەوانەيە ژمارەيى كۆمەلە زىننەيىكەن كەمبىكت، بىگە لەوانەيە ھەرنەمەنن. لەم چالاكييەدا ژمارە بەكاردىنیت، تاكو بىكەيتە بەلگەي ئەوهى چۆن نەمانى زىنگە، لە دارستانىيکى باراناوى ئەمەرىكاي باشۇر، دەبىتە ھۆى كەمبۇونەوهى ژمارەيى كۆمەلەي گيانەورانى ئەو دارستانە.

#### كەرەستەكان Materials

- نەخشەي جىهان يان بەرجەستەيەكى گۆى زەۋى.
- ئامىرى ژمیرە
- ئامىرى كۆمپيوتەر يان بىرەزىرى بۇ وىئەي زانىيارى
- كاغەزى وىئەي زانىيارى

پۇوبەرى دارستانە باراناويىيەكان و ژمارەي دانىشتowanى ئىكواوۇر

| سال  | پۇوبەرى دارستانە | باراناويىيەكان بە (كىلۆمەتر دووجا) | ژمارە دانىشتowan بە (مليون) |
|------|------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 1991 | 112000           | 1981                               | 1971                        |
| 1991 | 112000           | نەبوونى زانىيارى                   | 153000                      |
| 1991 | 10.782           | نەبوونى زانىyarى                   | 173000                      |
|      |                  | 7.035                              | 5.162                       |

#### ھەنگاوهكانى چالاكييەكە

1 شوينى ئىكواوۇر كە ولاتىكى ئەمەرىكاي باشۇرە، لەسەر بەرجەستەكەي گۆى زەۋى ياخود لەسەر نەخشەي جىهان دىيارى بىكە. (وىئەي أ).

2 ئەو نەخشەيە سەرەوە بخويىنەرەوە، كە تىيىدا لە نىيوان سالانى 1961 و 1991، پۇوبەرى دارستانە باراناويىيەكان و ژمارەي دانىشتowanى ئىكواوۇر دىيارىكراوه. راوكىدىن و وىزانكىدىنى زىنگە، تا رادەيمەك بونەتە ھۆى لەناوچوونى نەم جۇرە گورگە.

وانەي  
۳

لەناوچوون چىيە؟  
ھۆيەكانى چىن؟

#### What Is Extinction and What Are Its Causes?

لەم وانەيەدا ...

لېدەكۈلىتەوە

نىشتگە لاپراوهكان

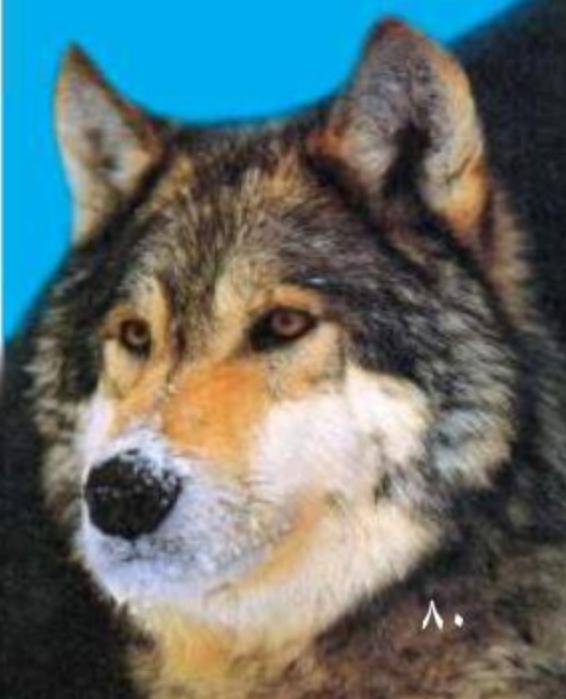
قىرى

لەناوچوون وھۆيەكانى

دەبىت

زاقىسىت دەبىيەستىمەوە

بە بىرکارى و نۇوسىنەوە



له نیوان سالانی (۱۹۶۱-۱۹۷۱) و (۱۹۷۱-۱۹۹۱)

ئه گۆرانکارییانه لە پووبەرى دارستانە

باراناوییەكاندا پووبىانداوه، بژمیرەو تۆماريان بکە.

پاشان ژمارەی گۆرانى دانىشتۇوان لەھەردۇو ماوهەكەدا،

بژمیرەو تۆماريان بکە.

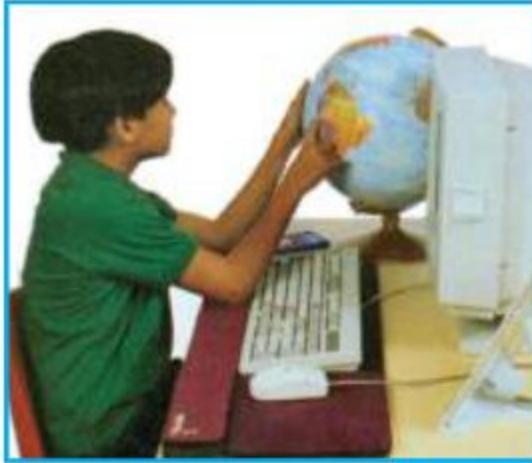
کاغەزى ھىلکارى، قەلەمى دار، ئامىرى ژماردن، ياخود

كۆمپىوتەر، بۇ دروستىرىنى ويىنەيەكى ھىلکارى لەسەر

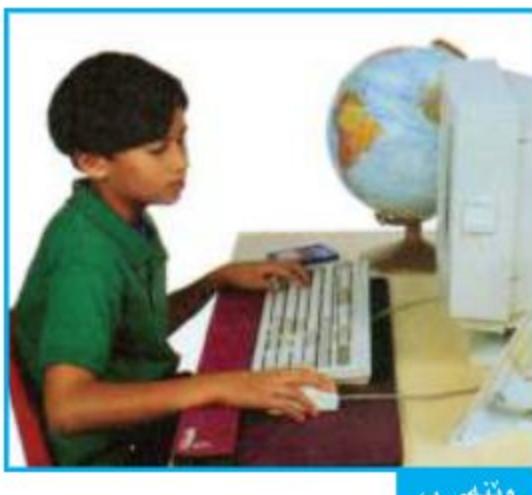
شىوهى چەند ستونىك بەكاربەيىنە. لە ويىنەكەدا گۆرانى

پووبەرى دارستانەكان و ژمارەي دانىشتۇوان، لەو دوو

ماوهەدا نىشانىدە. (ويىنەي ب).



ويىنەي أ



ويىنەي ب

### دەرئەنjam Draw Conclusions

۱. بەراوردى زانىارىيەكانى ھەردۇو كۆمەلەكەن ناو ويىنەكە (دارستانەكان و ژمارەي دانىشتۇوان) لەگەل يەك بکە، لە

نیوان گەشەي دانىشتۇوان و پووبەرى دارستانە باراناوییەكانى ئىكواوەر، تىېيىنى چى دەكەيت؟

۲. پالپىشت بەو زانىارىيەنى كۆكراونەتەوە، سەبارەت بە ژمارەي دانىشتۇوان و پووبەرى دارستانە باراناوییەكانى سالى ۱۹۸۱، ج بەلگەيەكت دەستدەكە وىت؟

۳. بە پىتى زانىارىيەكان، ئەگەر ژمارەي دانىشتۇوان بە پىزەسى سالانى پىشىو زىياد بىكەت؟ پىشىبىنەت چىيە بۇ پووبەرى دارستانە باراناوییەكانى ئىكواوەر، لە سالى ۲۰۰۱.

۴. **چۈن زاناكان كار دەكەن:** زاناكان زۇرجار شىكىرنەوە بۇ زانىارىيەكان دەكەن، تاكو يارمەتىيان بىدات بەلگە لەسەر ئەوەي پوودەدات بەدەستبىيىن. ئەگەر پووبەرى دارستانە باراناوییەكان بەرەدەوام لە كەمبۇونەوەدابىت، ج دەكەيتە بەلگە دەربارەي ئەو گىانەوەرانە لەۋىدا دەزىن.

**لىكۆلىنەوە زياتى:** لىكۆلىنەوەيەك سەبارەت بە گۆرانى ژمارەي دانىشتۇوانى ولاتەكەت، لەسەر ئاستى دەيان سال، ئەنجامىدە. پاشان ويىنەيەكى داتايى بۇ ئەو گۆرانکاريانە دروست بکە. دواتر گىريمانەيەك دابنى، تىيدا پوونىبىكەرەوە، ئەو گۆرانکارىيەكانى لە ژمارەي دانىشتۇواندا پووبىانداوه، چۈن و بە ج شىوهەيەك كارىگەرى لەسەر گىانەوەرانى ولاتەكەت كردووە.

#### كارىمەيە كەردە بىبەكەن زانىست

شىكىرنەوەي زانىارىيەكان  
دەربارەي گۆرانى پووبەرى  
ژىنگە، يارمەتىيت دەدات بىكەيتە  
بەلگەي ئەوەي ئەو گۆرانکاريانە،  
ج كارىگەرىيەكىان لەسەر  
كۆمەلە زىندهيەكەن ئەو  
ژىنگەيە دەبىت.

# فیرداد بم



## لەناوچوون و ھۆیەکانى

### Extinction and Causes

#### كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلە زىندهييەكان

#### Population Decline

لەچالاکى پىشۇودا تىبىينىت كىرد چۈن زۆربۇونى ژمارەي دانىشتۇوان، بەستراوه بەكەمبۇونەوەي قەبارەي سىستمى ژىنگەيىھە. لەدەستدانانى ژىنگە، دەبىتە ھۆي كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلە زىندهييەكانى زۆربىيە زىندهوھاران لە كۆمەلە يەكى زىندهيي دىاريکراودا. كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلە زىندهييەكان، بەزۆرى دەگەپىتەوە بۇ چالاکىيەكانى مروق. لەزۆربىيە لەتانى جىهاندا، ھەروھا لە كوردىستانىشدا، پاوكىرنى ئاسك و كەلەكىيى بۇتە ھۆي كەمبۇونەوەيان. لەپىناو قىرتاواكىرنى پىيگەوبان و دروستكىرنى خانووبىرە و ھەندى كارى دىكەدا، رووبىرەي ژىنگە سروشتى كەمەدەپىتەوە، بەممەش ژمارەي كۆمەلە زىندهييەكان كەمەدەبنەوە. ئەو پۇوداوه سروشتىيانەي دەبىتە ھۆي گۇپانى ژىنگە، وەك لافاو و ئاگىركەوتىنەوە و شىكە سالى، ھۆكارى كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلە زىندهييەكان. ھەروھا تەقىنى گۈركانەكان يان پۇودانى گەردىلوولى بەھىز، لەوانەيە ژىنگە وېران بىكات. لەوانەيە و شىكە سالى بېتىتە ھۆي لەناوچوونى بەرهەمەيىنەرەكان لە زنجىرەيەكى خۆراكىدا، ئەمەش دەبىتە ھۆي كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلە بەكارەتىنەرەكان. زۆربىي ئەو گۇپانانەي بە ھۆي پۇوداوه سروشتىيەكانەوە روودەدەن كاتىيە، چونكە ئەو كۆمەلەنەي پىزگاريان دەبىت، دەتوانى بىمېننەوە. بەلام ئەو گۇپانكارىييانەي لە ئەنجامى چالاکىيەكانى مروقەوە روودەدەن، بەزۆرى ھەمېشەيى.

✓ دوو ھۆكارى كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلە زىندهييەكان بلى.

بناسە

- چۈن گۇپانە زىنگەيىەكان دەبىنە ھۆي كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلە زىندهييەكان يان لەناوچوونىيان؟

- چۈن مروق دەتowanىت يارماقى ئەو كۆمەلەنە بەتات كەپپوپەپوپو لەناوچوون دەبىنەوە؟

#### زاراوهەكان

لەناوچوون extinct

ھەپەشەي لەناوچوون threatened

عاج لە زۆر شويتنى جىهاندا مادىدەيەكى بەترخە. ھەرچەندە لە تمواوى لەتانا دەپىگە بە فرۇشتىنى عاج نادىرىت. كەچى ھەندى كەس تا نىيستا، فيل لە پىتىاۋ كەلېبە درىكەوتۈوە كانىدا دەكۈزۈن، وەك ئەمەدەي لە وېتەكەي خوارەوەدا دىارە.



لەناوچوون. ئەو زىندهوهرانەي كە كۆمەلە زىندهييەكانى، لەناوچە جىاجيا كاندا بلا ويونەتەوە دەرفەتى خۇ دوورخستنەوەيان لە لەناوچوون، لە زىندهوهرەكانى دىكە زياترە، بەلام ئەو زىندهوهرانە لە دوورگە كاندا دەزىن، ئەوانە بە شىۋىيەكى تايىبەتى لە ژىرەپەشە لەناوچووندان. ئەگەر ھەر زىندهوهرەكە تەنها لەسەرىيەك دوورگە بىزى، ئەوا دەكەوييەتە ژىرەپەشە لەناوچوونەوە، چونكە ھەر گۇرائىك لە نىشتىگە يەكدا رۈوبىدات، لەوانەيە ئەو گۇرائى، بېيىتە ھۆكاري نەمانى ئەو زىندهوهرە، نمۇونەي ئەو جۆرە زىندهوهرانە ژمارەيان كەمە، لە ژىرەپەشە لەناوچووندان. ئەگەر رى وشۇنى پىيىست بۇ رېزگاركىدىنى ئەو زىندهوهرانە نەگىرىتىبەر، وەك دانانى كۆمەلە ياساى توند دېز بە راوكىرىنىان، لەوانەيە لەناوېچن. شوينەكان، وەك پەناگايەك بۇ ژيانى زىندهوهرە كىيوبىيەكان، پىيىستە پارىزگارى لەو بالىندە و شىردىرە و خشۇك و رۈوهەكانە بکات كە لە ژىرەپەشە لەناوچووندان. لە ھەندى ناوچەيە ھەرىمى كوردستانى عىراقدا، ژمارەيەك لە گيانەوەرانەي لە ژىرەپەشە لەناوچووندا بۇون، وەك كەلەكىيۆى، گەرنىزاونەتەوە بۇ ئەو ناوچانەي لە چوارچىۋەي كۆمەلەي گەورە گەورەدا تىيىدا دەزىيا. ھەرودەلە ھەندى ناوچەيە ھەرىمى كوردستاندا، چەندىن ياساى توند دېز بە راوكىدىن پەيرەو دەكىيەت.

✓ لە ساتەوختى نىستادا گىنگتىرىن ھۆكاري لەناوچوون چىيە؟

لەسەددى نۆزەدەھەمدە،  
لە ئەممەرىيەكى باكۈور،  
مiliارەها كۆتىرى  
كۆچبەر ھەبۈون. لە  
يەكى نەيلوولى سالى  
1914، دواھەمین كۆتىرى  
لەجۆرە لە يەكىد لە  
باخچەكانى تازەلەندى  
كۆچى دوايى كىد

▶ حۆكمەتى چىن نىشتىگە يەكى پارىززراوى بۇ گيانەوەرى پاندا دروست كەردووە بەلام ئەوە چارەسەرى سەرتاسەرى كېشىكە ناكات، چونكە پاندا بېيىستى بە نىشتىگە يەكى گەورە ھەمە بۇ نەودى تىدا بىزى.

## لەناوچوون Extinction

كۆمەلەيىكى زىندهيى لە زىندهوهران، تەنھا تەوكاتە دەتوانىت بەلىننەتەوە، ئەگەر ئەوەندە تاكى ھەبىت، بىتوانىت وەچەي باش و تەندروست بخانەوە. ئەگەر ھاتوو ژمارەي ئەو كۆمەلە زىندهيى لە 50 تاڭ كەمتر بۇو، ئەوا پىلاناچىت ئەو كۆمەلەيە دەرفەتى مانەوەي ھەبىت. بەم پېيىھەندى لە گيانەوەران لەناوەدەچن. واتە دوا تاكى ئەو كۆمەلەيە دەمرىت، ئىدى ئەم جۆرە زىندهوهرە بۇ ھەتا ھەتايە دەفەوتىن و لەناوەدەچن. زىياد لە كىدارىيەكى سرووشتى ھەمە دەبىتە ھۆى لەناوچوون. بە درىزايى مىرۇمى زەھى، كارەساتەكان بونەتە ھۆكاري لەناوچوونى زىندهوهران. لەمبارەيەوە لەناوچوونى دايىنه سۆرەكان باشتىرىن نمۇونەي زانراوە. ھەندىچار كارەساتە سرووشتىيەكان، ھەر ھەزار سال جارىك، دەبنە ھۆكاري لەناوچوونى چەند جۆرەك لە زىندهوهر، بەلام لە رۇزگارى ئەمپۇماندا، وېرەنكردىنى نىشتىگەكان، تىكىرىاي خىرايى لەناوچوونى بە 1000 جار زياتر كەردووە، لە خىرايى لەناوچوونى سرووشتى. زاناكان ئەم دەزانىن كە لە دووسەد سالى راپىردودا، بەلانى كەم 25 جۆر لە بالىندە و 75 جۆر لە شىردىرەكان

جۆرى ئەو گيانەوەر و بالىندانەي لە رۇزھەلاتى ناوهەپاستدا، لە ژىرەپەشە لەناوچووندان

|               |                  |
|---------------|------------------|
| ١. ناسك       | ٨. كەرويشكى كىيۆ |
| ٢. هەلۇ       | ٩. پۇر           |
| ٣. لەقلەق     | ١٠. سموۋە        |
| ٤. كەمتىيار   |                  |
| ٥. ورج        |                  |
| ٦. پشىلە كىيۆ |                  |
| ٧. بەورەكان   |                  |



## چیروکه سه رکه و توهه کان

### Success Stories

له چله کانی سه دهی پا بردو و دا، مرؤف بو  
قه لاؤ چوکردنی میر ووه کان، دهستيکرد به  
به کارهینانی ده رمانی میر ووكوزی D.D.T، به لام ئەم  
ده رمانه کاريگه رى زور خراپى له سه رzinنگه هېبوو،  
كە تا ما واه يەكى درىز بەر ده وام بwoo. يەكىك لەو  
كارىگه ريانه بريتىببۇ لە لاواز كردنى توېكلى  
ھىلاكە جۆرىك لە ھەلۇ كە پىندە و ترىكت سيساركى  
كە چەل. ئەمە وا يكىد ژمارەي بىچووه کانى ئەم  
سيساركە كە چەل كە لە ھىلاكە كان دەھاتنە دەرهەو،  
تا دەھات ورده ورده كە مەدە بۇونەوە. ئەمەش بwoo  
ھۆى كەمبۇونەوەي ژمارەي كۆمەلەي سيساركە  
كە چەلەكان. لە شەستە كاندا سيساركى كە چەل، وەك  
يەكىك لەو جۆرە بالندانە لە ژير هەپەشەي  
له ناواچوون دابۇون، ناوى تۆمار كرا. لە سالى ۱۹۷۲  
پىك خراوه زيننگە پارىزە نىۋەھولەتىيەكان،  
به کارهینانى D.D.T يان به کارىكى ناياسايى دانا.

دواتر زانا كان دهستي انكرد به بەخىو كردنى  
بالندەي سيساركى كە چەل و گەپاندىنەوەي بو  
پىندە شتەكان. هەروەها هەندى زاناى دىكە  
دهستي انكرد به پىزگار كردن و چاكتىركردنى زيننگەي  
ئەم جۆرە سيساركە كە چەلەيە. ئىدى به درىزايى

► مرؤف رۇلىكى گەورە دە بىنېت لە  
كردارى زۆركردنى نەو جۆرە  
زىنندە وەرانەي كە مەترسى له ناوا  
چوونىان لى دەكىرت. نەوېش بە ھۆى  
دروست كردنى شويىنى پارىززاو بۇيان،  
بىچووی نەو جۆرەنە و راپادەھىتنە كە  
پەيوەندىيان بە جۆرە كەوە هەبىت  
نەوەك بە مرؤقفوو. بىچووی ئەم دالە  
چاودىرى دەكىرت لە لايەن ئامىرىكەوە  
كە لە دايىكى دەچىت. بەمەش  
بىچووه كە فيز دەبىت كە چۈن  
جۆرە كە خۇي بنا سىتەوە و مەتمانەي  
پىشى بىت.



# بەستنەوەکان



بەستن بە پیرکارییەوە



## خەملاندن

کاتیک بازى ئەمەریکى لە سالى ۱۹۷۵، بۇ يەكەجار خرايە لىستى ئەو زيندەوەرانەي هەرپەشەي لەناوچوونيان لەسەرىبوو، (۳۲۵) جووت لە بازە لە ويلايەتە يەكگىرتووەكاني ئەمەریكدا ھەبۇو. کاتیک ئەم بالىندىيە لە سالى ۱۹۹۸ ناوى لە لىستەكەدا سرایەوە، نزىكەي (۱۶۰۰) جووت ھەبۇو، بىزانە (بىخەملەننە) چەند جووت بازى ئەمەریکى لە سالى ۱۹۹۸ زىادىكىردوو، بە بەراورد لەگەل سالى ۱۹۷۵

بەستن بە نۇوسىئىنەوە



## بۆچۈن

ئايا پىۋىستە پارىزگارى لەو زيندەوەرانە بىكەين كە ھەرپەشەي لەناوچوونيان لەسەرە؟ ئايا ھەندى زىندەوەر ھەيە لە زىندەوەرى دىكە گىنگەر بىت؟ بۆچۈونت دەربارەي ئەو بابەتە بنووسە.

ئەم جوّرە دالى كىشەكمى نزىكەي (٤٥) كىم دەبىت و درېڭى بالەكانى نزىكەي (٣) مەترە. ئەم جوّرە دالانە لەزىز مەترىسى لەناوچووندان.



## پوخته Summary

کاتیک دواتاك لە جوّرە زىندەوەرىك دەمرىت، ئەوا ئەو جوّرە زىندەوەر لەناوچەچىت. لە ناوچوون بە سروشتى رپوودەدات، بەلام ھەندى لە چالاكييەكانى مەرۆڤ دەبنە هوى زىادىكىنى ژمارەي لەناوچووننى رپوهك و گيانەوەران لە جىهاندا. زىندەوەرىك كاتى دەكەويتە ژىز ھەرپەشەي لەناوچوونەوە، كە كۆمەلەكەي زۆر بچووك بوبىتەوە. مەرۆڤ ھەندى جوّرى زىندەوەرى، لە مەترىسى لەناوچوون پىزگاركىردوو.

## پىّداجوونەوە Review

1. ھۆكارييکى سرووشتى، بۇ كەمبىونەوەي ژمارەي كۆمەلەيەكى زىندەيى دىيارىكراو بلى؟
  2. چ كاتیک زىندەوەرىك دەكەويتە ژىز ھەرپەشەي لەناوچوونەوە؟
  3. ژمارەي زىندەوەران، لە كۆمەلەيەكى زىندەيى لەناوچوودا چەندە؟
  4. **بىركرىدىنەوە رەخنهگرانە**: لە ولاتەكەتدا بىر لە رپوهكىك يان گيانەوەرىكى دىيارىكراو بکەرەوە، كام گۆرانى ژىنگەيى، لەوانەيە وايلېكەتات بكمەويتە ژىز ھەرپەشەي لەناوچوونەوە. چەند نەموونەيەكى دىيارىكراو بھېنەرەوە.
- ئامادەكاري بۇ تاقىكىرىدىنەوە**: جوّرە زىندەوەرىك كە بكمەويتە ژىز ھەرپەشەي لەناوچوونەوە، ناتوانىرىت نۇئ بېيتەوە ئەگەر

- أ. ژىنگەكەي نۇئ بىرىتەوە
- ب. كۆمەلەكەي زۆر كەم بىت
- ج. پاۋ نەكىت

د. ئەگەر لە شويىنى پارىزراودا بىچوو بكت

# پىّداجوونه‌وه و ئاماده‌کارى بۇ تاقىكىردنەوه

## Review and Test Preparation

٧. \_\_\_\_\_ بىرى ئەۋەزىيە پۇون دەكتەوه كەلەھەر ئاستىكى زنجىرەئ خۆراكىدایە.
٨. ئەۋەزىنەدەرەنە لە پىتىناو مانەۋەياندا، زيندەوەرانى دىكە دەخۇن، پىيىاندەوتىرىت \_\_\_\_\_.
٩. كۆچكىردىنى قازى كەندى بەرەو باشۇور بە دادەنرىت.
١٠. \_\_\_\_\_ بىرىتىيە لە پەيوەندىيە دوورودىرىزەئ لە نىوان زيندەوەراندا ھەيء.
١١. بەرەمەتىنەرەكان بەردەواام يەكم زيندەوەرن لە ھەموو \_\_\_\_\_ دا.
١٢. ئەۋەزىنەدەرەنانى ژمارەيان زۆر كەمە، ئەوانە يان لەسەرە.

### بەستنەوەدى چەمكەكان

#### Connect Concepts

پىتى ھەر زيندەوەرىك لە ئاستى گونجاوى ھەرمى وزەكەدا دابنى.



### پىّداجوونه‌وه زاراوەكان Vocabulary Review

ئەم زاراوانەئ خوارەوه بۇ تەواوکىردىنى پىستەكان لە (١٢) بەكاربەيىنە. ژمارەئ لايپەركە كە لە ناۋ دوو كەوانەدا (نۇوسراوه، شوېنى زانىارىيەكان) پىيدەلىت كەلەوانەيە لە بەندەكەدا پىيۆيىستت پىيىانبىت.

بەرەمەتىنەرەكان (٦٦)

بەكاربەيىنەرەكان (٦٦)

زنجىرەئ خۆراك (٦٧)

شىكەرەوه كان (٦٧)

تۆپى خۆراك (٦٨)

ھەرمى وزە (٧٠)

بەرىمەرەكانى (٧٤)

هاوغوزەرانى (٧٧)

رەفتارى خۆرسك (٧٨)

رەفتارى فيرىيون (٧٨)

لەناوچوون (٨٣)

ھەپەشەئ لەناوچوون (٨٣)

١. (ئاشتەوابىي) و (خۇ بەمردوو نىشاندان) دوو نموونەن لەسەر \_\_\_\_\_ لەلائى سەگ.

٢. رۇوهكە سەۋەزەكان يان \_\_\_\_\_ زيندەوەرن و خۆراك بۇ خۆيىان دروست دەكەن.

٣. زيندەوەرە مردووەكان، بەھۆى \_\_\_\_\_ لېكەھەلەدەۋەشىئىرەنەوه.

٤. كاتىيەك سەرجەم تاكەكانى جۆرى ھەر زيندەوەرىك دەمنى، ئەوا \_\_\_\_\_.

٥. \_\_\_\_\_ پەيوەندى نىوان زنجىرە خۆراكىيەكان رۇون دەكتەوه.

٦. زيندەوەران \_\_\_\_\_ لەسەر ئەۋەز بېرە داھاتە سەنۋەدارە دەكەن كە لەھەر سىيسمىكى زىنگەيىدا ھەيء.

## دلىابونون له تىگه يشن

### Check Understanding

١. كاتىك گپكانيكى گهوره دەتەقىت، ئەوا زۇرجار  
چەندەها تەن لەتەپووتۇزى رېنگ تىر بۇ ماوهى  
چەند مانگىك لەھەوادا دەمىنەتەو. ئەگەر ئەو  
تەپووتۇزە بەرى پۇوناكى خۇرى گرت، ئەوا  
بەرهەمهىنەرەكان ناتوانى

أ. زىندهوەرى مردوولىك ھەلبۇھشىدىن

ب. كىدارى روشنە پىكھاتىن ئەنجام بەدن

ج. راوى بەكارھىنەرەكان بىكەن

د. ھاۋگۈزەرانى بىكەن.

٢. وىرانىرىنى زىنگە ھۆى سەرەكىيە بۇ

أ. لەناوچوون ج. پەفتارى خۇرسك

ب. بەكتريا د. ھاۋگۈزەرانى

٣. ئەو زىندهوەرانە دەكەونە لەوتکەمى زنجىرەى  
خۇراكەو، گيانەوەرانى درېنە و

أ. بەرهەمهىنن ج. بەكارھىنەرى ئاستى  
يەكەمن

ب. رۇوهەكخۇرن د. گۇشتاخۇرن

٤. جۆرە بالىنەيك لەسەر پىشتى گا دەنيشىتەو، ئەو  
مېرروانە دەخوات كە دەياندۇزىتەو. ھەرىكە  
لەگا و بالىنەك سوود لەو پەيوەندىيە وەردىگەن،  
ئەو پەيوەندىيە پىيىدەوتىرىت

أ. بەربەركانى ج. مىشە خۇرى

ب. فېرىبۇونە پەفتار د. سوود گۈرینەوە

٥. ئەگەر مەرۆڤ يارمەتى ئەو كۆمەلە زىندهييانە  
نەدات كە ھەپەشە لەناوچوونىيان لەسەرە، ئەوا  
لەوانىيە

أ. بەربەركانى بىكەن ج. ژمارەيان كەم دەبىتەوە

ب. لەناوبىچن د. كۆمەلە زىندهيى

## بىركرىنەوەى رەخنەگانە

### Critical thinking

١. هەندىك كەس بۇرى بۇ خۇراك پىدانى بالىنە لەناو  
باخچەكانىيادا ھەلدىواسن. بەرای تو كارىگەرى  
ئەو كارە لەسەر بالىنەكانى ناوجەكە لە سىستىمى  
زىنگەيدا چىيە؟

٢. كارىگەرى لەناوبرىنى زۇربەى پۇوهكەكان يان  
ھەموويان لە سىستىمىكى زىنگەيى دىيارىكراودا  
چىيە؟

٣. بالىنە عەندەلىپ لاسايى خۇيندىنى بالىنەكانى  
دىكە دەكەتەوە كە لە زىنگەكەيدان، ئايا ئەو كارە  
پەفتارى خۇرسكە يان پەفتارى فېرىبۇونە؟ باسى  
بىكە.

## پىداچوونەوەى كارامەيىھە كىردىھىيەكانى

### Process Skills Review

١. شارەزايانى زىيانى كىيى، دەزانن گورگ ئاسك راۋ  
دەكەت. ئايا ئەو شارەزايانە چى پېشىبىنى دەكەن  
لە كۆمەلە ئاسكىكى ناو باخچەيەكى گشتى، ئەگەر  
ھاتوو ھەموو گورگەكان كۆزىان؟ ئەو باس بىكە.

٢. ئەگەر بالىنەيك لە بالىنەكانى كەنار دەريا كە لە  
نەورەس دەچىت، ھېرىشى كرايەسەر، سەرجەم  
بالىنەكانى ھەمان جۆر كۆدەبەنەو، بۇ ئەوەي شەر  
لەگەل گيانەوەرە ھېرىشېرەكەدا بىكەن. سەبارەت بە  
پەفتارى يارمەتىدانى ئەو بالىنانە كە لە پىيىناو  
مانەوەدا گىرتىيانەبەر، ج بەلگەيەكت دەستدەكەۋىت؟

٣. پۇوهكە مېرروو گورگەكان رۇوهكى سەوزن و مېرروو  
دەگەن و ھەرسىييان دەكەن. زانا كان چۆن ئەو  
پۇوهكەنانە پۆلۈن دەكەن، بەكارھىنەر يان  
بەرهەمهىنەر؟ ئەو باس بىكە.

## ھەلسەنگاندىنى بەجىھىنەن

### Performance Assessment

#### ھېلىڭى خۇراك

جۆرە خۇراكا كەكەن ھەلبىزىرە كە حەزىلى دەكەيت، وەك  
ھەلبىزاردىنى پىتزا. لەسەر پەرە كاگەزىكى

بەدواداچوون بۇ ھەموو پىكھاتەكانى بىكە تا

دەگەيتە سەرچاوهكەمى، پاشان

پۆستەرەك دروست بىكە، تىيىدا

سەرچاوهكەمى، پاشان

پىكھاتەكان دىيارىكراپىت.



# بهندی

# هەریمە زیندەییەکان Biomes

بەشی زۆرى ناوجەکانى نىشتمانى عەرەبى بىابانە، ئەوەى دەمىيىتەوە ناوجەى گىايى و ئەو ناوجانەيە دارستانى تىدا گەشە دەكەت. ئەم ناوجانە بە شىۋەيەكى سرووشتى تىڭەل بەيەكتەن ئەپەن، ھەر دەنەن ناوجەيەك لەو ناوجانە، لە بەرئۇوەى بارۇدۇ خېلى گونجاوى بىر رەخساوە، گەشەى كىلدۈوه.

## زاراوه کان

هەریمى زیندەيى  
ناوجەى ناواوەوابى  
ناوجەى ھەلکشان و داكشان  
ناوجەى نزىك بەكەنارەکان  
ناوجەى زەريايى كراوه

### زانىارىيەكى خىتا

گەنم گەنگىزىن بەرۈبۈمى خۇراكىبە لە كىڭىگە گىايىيەكاندا. نەڭەر گەنمى بىرەمەپەنراو لە ھەموو جىهاندا بىخىنە ناو فارغۇنەكانى شەمەندە فەرىتكەوە، ئەوا درېڭىزى نەو شەمەندە فەرە دەگانە ۱۶۰۹۰۰ كم

## زانیارییه‌گی خبر

لەگەل زیادبوونى ژمارەي دانیشتتووانى زەوی، پیویسته بەرھەمھېتىانى خۇراكىش زیاد بىکرىت. دانیشتتووانى سەر زەوی، بۇ نەوهى ژمارەيان لە مiliارىكەوە ببىت بە دوو مiliار، ۸۰ سالى خاياباندۇوه. ھەروەھا بۇ نەوهى ژمارەيان لە دوو مiliارەوە ببىت بە ۴ مiliار، ۴۵ سالى خاياباندۇوه. لەم نەخشەيمى خوارەوددا، نەوكاتە چەندە بۇ نەوهى ژمارەي دانیشتتووانى زەوی بۇ ۸ مiliار زیاد بىكەت؟



### دانیشتتووانى سەر زەوی

| زمارەي دانیشتowan | سال        |
|-------------------|------------|
| ۳۰۰۰۰۰            | ۱۰۰۰۰ ب.ز. |
| ۵۰۰۰۰۰            | ۸۰۰۰ ب.ز.  |
| ۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰       | ۱ ز        |
| ۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰       | ۱۶۵۰ ز     |
| ۱۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰      | ۱۸۵۰ ز     |
| ۲۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰      | ۱۹۳۰ ز     |
| ۴۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰      | ۱۹۷۵ ز     |
| ۶۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰      | ۲۰۰۰ ز     |

## زانیارییه‌گی خبر



مانگە دەستکردەكان (ھېيقە دەستکردەكان) بۇ دروستکردنى نەخشەكان بەكاردەھېتىقىن. وەك نەم نەخشەيمى ئىمارات. بىشەكانى بىۋانەكىدىنى نەم مانگە دەستکردانە، درېزى شىپۆلە بىتچەوانەكانى (المنعكse) تىشكى خۇر دەپىئون. نەم مەسىھلىيە يارمەتى زاناكان دەدات شويتى ناو و خاڭ و بەرد و رووهەكان، لەو ناوجەيەي كارى بىۋانەكىدىنى بۇ نەنجامدراوه، دەستىشان بىكەن. نەم نەخسانەي وشكانى كە مانگە دەستکردەكان وىتەيان دەكىيىش، يارمەتى مەرۆق دەدەن بە باشتىرين شىۋوھ، وشكانى بەكارىيىتىت.



هەریمە

زیندەییەکانى  
وشکانى چىن؟

## What Are Land Biomes?

لەم وانهیدا ...

### لېدەكۈلىتەوە

دەربارەی هەریمە  
زیندەییەکان و ئاو وەھوا.

### قىرى

هەریمە زیندەییەکانى  
زھۇ دەبىت.



زانست دەپەستىيەوە  
بە بىركارى و لېكۈلىنەوە  
كۆمەلایەتىيەوە.

زاناكان لەناواھندى لېكۈلىنەوەدا.  
چەند تەعونەيىكى هەریمە  
زیندەبىيەکانى سەر زەۋيان  
دروستكردۇوو.

# لېدەكۈلىمەوە

## ھەریمە زیندەيیەکان و ئاو وەھوا Biomes and Climates

### ئامانجى چالاکىيەكە

ئەو پۇوهك و گىيانەوەرانەى لە ناوجەكەتدا دەزىن، راھاتوون بۇ ئەھدى تىايىدا بىزىن. شەش سىستىمى زىننگىيى فراوان لەسەر زھۇي ھەيە و پىيىاندەلىن ھەریمە زیندەيیەکان. ھەر ھەریمەكى زیندەبىي رووهك و گىيانەوەرانى تايىبەتى خۆي ھەيە، كە خۆيان گونجاندووە لەگەل بارودۇخى ھەریمەكەدا. لەم چالاکىيەدا نەخشەى ھەریمە زیندەيیەکانى نەمرىكاي باکور، لەگەل نەخشەى ناوجە ئاواو ھەوايىيەکانى ئامادە دەكەيت. ناوجە ئاواو ھەوايىيەکان، ئەو ناوجانەن كە كەشى درىز خايىن تىياياندا لېكىدەچى. لە كۆتايىدا بەراوردى ھەردوو نەخشەكە دەكەيت و دەرئەن杰امى پەيوەندىيەکانى نىوان ھەریمە زیندەيیەکان و ناوجە ئاواو ھەوايىيەکان بە دەست دەھىننەت.

### كەرسەتكان Materials

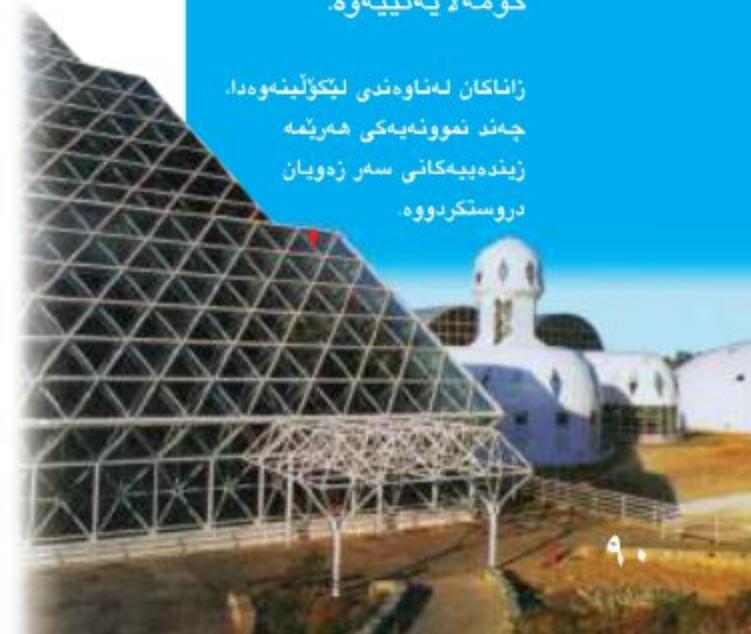
- نەخشەى ناوجە ئاواو ھەوايىيەکانى نەمرىكاي باکور.
- نەخشەى ھەریمە زیندەيیەکانى نەمرىكاي باکور
- پىنۇوسى ھىلەكارى يان رەنگىرىن.

### ھەنگاوهكانى چالاکىيەكە

١ لەسەر نەخشەى ناوجە ئاواو ھەوايىيەکانى نەمرىكاي باکور، ناوجە ئاواو ھەوايىيە جىاوازەكان رەنگ بىكە، وەك لە خشتەي يەكەمى لايپەرەي بەرامبەردا ھاتووە. (ۋىتنەي أ)

٢ لەسەر نەخشەى نەمرىكاي باکور ھەریمە زیندەيیەکان رەنگ بىكە، وەك لە خشتەي دووھەمى لايپەرەي بەرامبەردا ھاتووە.

٣ بەراوردى ناوجە سەۋازىيەکانى سەر ھەردوو نەخشەكە بىكە. ئەو ناوجەيە ئاواو ھەوايىيە تارادىيەك گەرم و شىددارى ھەيە، بە بەراوردىكىن لەگەل دارستانە باراناويىيە كەمەرەيىيەكاندا، چۆن دەرەكە ويىت؟ بەراوردى ناوجە ئاواو ھەوايىيەکانى دىكە لەگەل ھەریمە زیندەيیەکانى دىكە بىكە، كە بە ھەمان رەنگ رەنگىراون.



## ناوچه ناو و هه‌واييه‌کانى ئەمريكاى باكبور

| پەنگ      | ئاو و ههوا   | ناوچه |
|-----------|--|-------|
| سەورز     | باران بارين زياتر لە ۲۵۰ سم<br>بەدریزايى سال گەرم دەبىت            | ۱     |
| وهنوشىيى  | باران يان بەفر بارين لە (۷۵ - ۲۵۰) سم هاوبىنى گەرم و زستانى سارىدە | ۲     |
| شىن       | باران يان بەفر بارين لە (۶۰ - ۲۰) سم، هاوبىنى خۆشە و زستانى سارىدە | ۳     |
| پىرتەقالى | باران يان بەفر بارين لە (۴۰ - ۱۰) سم، هاوبىنى گەرم و زستانى سارىدە | ۴     |
| زەرد      | باران بارين كەمتر لە (۱۰) سم،<br>هاوبىنى گەرم و زستانى خۆشە.       | ۵     |
| قاوهېيى   | بەفر بارين (۲۵۰) سم، (۲۵) سم<br>باران، بە درىزايى سال سارىدە       | ۶     |



ۋىئنەي آ

## دەرئەنjam

۱. ناوچەكان لەسەر نەخشەئ ناو و ههوا، بە  
بەراوردكىرىدىيان لەگەل ئەو ناوچانەي، لەسەر نەخشەئ  
ھەرىمەكان كە هەمان پەنگىيان ھەيء، چۈن دەرەتكەون؟

۲. سەرنجى ھەردوو نەخشەكە بىدە، ئەگەر ناوچەيەك  
وشكىيەكەي كەمتر بىت لە وشكى بىابان و شىيەكەي  
كەمتر بىت لە شىيى دارستان، لەو شوينەدا پىشىبىنى  
كام ھەرىمى زىندهيى دەكەيت؟

۳. بە زنجىرە ھەرىمە زىندهيىەكان، لەو ھەرىمەي  
زۇرتىرين شىيى ھەيء بۇ ئەو ھەرىمەي لە ھەموويان  
وشكتەر، رىزىكە.

۴. **چۈن زاناكان كاردەكەن:** كاتىڭ زاناكان كۆمەلە  
زانىارييەك بەراورد دەكەن، دەتوانى دەرئەنjamى  
پەيوەندىيەكانى نىوان ئەو كۆمەلە زانىارييە  
دەستنيشان بىكەن. رۇوهەكە قوچەدارەكان لە ناوچەي  
تايكادا بەرپلاون، بەلام رۇوهەكە گەلا پانەكان لە  
ناوچەي دارستانە بارانوييەكاندا بەرپلاون. سەبارەت  
بە پىويىستى درەختە گەلا پانەكان بۇ ئاو، بە  
بەراوردكىرىدىيان لەگەل درەختە قوچەدارەكاندا، ج  
دەرئەنjamامىك بەدەستدەھىننەت؟

**لىكولىنەوهى زياتر:** لە رېگەي بەكارھىنانى  
كۆمپىوتەرەوە، بۇردىڭ ئامادەبىكە، تىيىدا ئاو و ههواي ھەر  
شەش ھەرىمە زىندهيىەكە دىاريكرابىت. ھەروەها ھەر لە  
رېگەي كۆمپىوتەرەوە، نەخشەيەك ئامادەبىكە، تىيىدا ناوچە  
ئاو و ههواييەكان و ھەرىمە زىندهيىەكان دىاريكرابىت.

## ھەرىمە زىندهيىەكان لە ئەمريكاى باكبور

| پەنگ      | ھەرىم                           | ناوچە |
|-----------|---------------------------------|-------|
| سەورز     | دارستانىكى باران اوپى كەمەرەبىي | ا     |
| وهنوشىيى  | دارستانى گەلا و درىيۇو          | ب     |
| شىن       | تايكادا                         | ج     |
| پىرتەقالى | ناوچەي گىابىي                   | د     |
| زەرد      | بىابان                          | ه     |
| قاوهېيى   | تەندرا                          | و     |

### كاراتىك زاناكان كاردەكەن زاقسىت

كاراتىك زاناكان دوو كۆمەلەي  
جيماواز لە زانىارييەكان  
بەراورد دەكەن، ھەندىيەجار  
دەتوانى پەيوەندى لە نىوانياندا  
بەدۇزىنەوە.



## هەریمە زیندە بیهکانى وشكاني

### هەریمە زیندە بیهکانى زەھوی Earth's Biomes

وايدابنى لە ناكاو خوت لە شويئىكى دوور لە مالەكمەت دۆزىيەوه، ئەوهى يەكەمچار هەستى پىدەكەيت كەش و هەوايە، ئايائە و شويئىنە لە شويئى نىشتەجىبۇنەكەت گەرمىرە يان ساردترە. ئايائىشىدارتە يان وشكترە. دواتر لەوانەيە سەرنجى ئەو رووهك و گيانەوەرانە بدەيت كە لە ناوجەكەدا دەزىن، تا بزانى لە چىدا لە رووهك و گيانەوەرانى ناوجەكەي خوت جياوازن؟ لەوانەيە لە هەریمەيىكى زیندەيى نويدابىت. **هەریمە زیندەيى** سىستەمەكى زىنگەيى فراوانە. ئاو و هەواكەي و رووهكەكانى و گيانەوەرانى كە راھاتۇن لە ئاوهەوايەدا بىزىن، وادەكەت ئەو هەریمە زیندەيى لەگەل هەریمە زیندە بیهکانى دىكەدا جياوازىت. لە چالاکى پېشۇودا تىبىنى ئەوتىرىد هەریمە زیندە بیهکان، تاراپادىمەك لەگەل ناوجە ئاو و هەوايىيە كان لەيەكىدەچن. **ناوجەيى ئاو و هەوايى** بىرتىيە لە ناوجەيەي كە سالانە تىيىدا جۆرەكانى پلهى گەرمى و باران بارىن و بىرى تىشكى.



تايگا لە فنلاندا

زەرياي بەستەلەكى باكۇر



تمندرا لە پوسىيا

ندم و بتانە

بەشىتكى بچووك

لە هەر هەریمەيىكى

زیندە بىي

دەرەخەمن.



### بناسە

- هەریمە زیندە بیهکانى زەھوی
- ئەوهى لە هەریمەيىكى زیندە بىي جۆرى زیندە وەران، سۇورىدار دەكەت.
- لە هەریمەيىكى زیندە بىي، رووهك و گيانەوەران، جۇن و بىچەك، خۇيان بۇ زيان دەگۈنچىتن؟

### زاراوهكان

- هەریمە زیندە بىي
  - ناوجەيى ئاو و هەوايى.
- biomes climate zone

لە ملادابىت، تەنھا لە ئەمرىكاي باکووردا دەزى. كەچى مارمىڭىكەي پەرچەمدار، تەنھا لە ئۆستراليا دەزى. جگە لەوانه جىاوازى لە نىّوان ھەرىمە زىندەيىه كانىشدا ھەيە، ھەموو ئەو پۇوهك و گيانەورانە لەناو ھەرىمەلىكى زىندەيى ديارىكراودا دەزىن، بۇ ئەوهى خۆيان لەگەل ناو و ھەواي ئەو ھەرىمەدا راپىئىن، شىۋازى خۆگونجاندى لىكچوپيان ھەيە، بەلام ناوجە لىكچىاوازەكانى ھەمان ھەرىم، لەوانەيە جۆرى جىاوازى پۇوهك و گيانەورانى تىدا بىزى. يەكىك لە ھۆكارەكانى ئەو جىاوازىييان، ئەوهىي ئاو و ھەوا تاكە ھۆكار نىيە كە كارىگەرى ھەيە لەسەر ئەو گيانەورانە لە شوينىكى ديارىكراودا دەزىن. بۇ نموونە جۆرى خاڭ، يارمەتى ديارىكىدىنى ئەو پۇوهكانە دەدات كە بەباشى گەشه دەكەن. ھەروەها ژيانى پۇوهكەكانىش، رۆلىان ھەيە لە ديارىكىدىنى جۆرى ئەو گيانەورانى كە دەتوانن لەو شوينەدا بىزىن.

✓ تو لەكام ھەرىمە زىندەيىدا دەزىت؟

خۆر، لەيەكەچەن. زەوي شەش جۆر ھەرىمە زىندەيى لەخۆدەگىرىت، ئەوانىش بىرىتىن لە دارستانى باراناوى كەمەرەبىي، دارستانى گەلاوەريو، زەوييە گىايىيەكان، بىابان، تايگا، تەندرە. ھەرىكەتكەن لە جۆرە ھەرىمە زىندەيىانە، لە چەندىن شوينى زەويىدا ھەيە. بۇ نموونە، ئەمرىكاي باکوور و ئەمرىكاي باشدور و ئەفەرېقىا و ئاسيا و ئۆستراليا، ھەموويان ھەرىمى بىابانيان تىدايە. ھەموو ئەو پۇوهك و گيانەورانە لە بىاباندا دەزىن، شىۋازى خۆگونجاندىيان ھەيە، تاكۇ بىتوانن لە كەمش و ھەواي وشكى بىاباندا بىزىن، بەلام ئەمە ئەوه ناگەيەنیت ھەموو ئەو زىندەوەرانە لە ھەرىمە بىابانىيەكانى دىكەدا بىزىن. بۇ نموونە، مارمىڭىكەكان دەتوانن لە بىابانەكانى ولاتانى عەرەبىي و ئۆستراليا و ئەمرىكاي باکووردا بىزىن. كەچى قۆپى كە جۆرىكە لە مارمىڭىكە، تەنھا لە بىابانەكانى ولاتانى عەرەبىدا دەزى، بەلام ئەو مارمىڭىكە شىۋەكەي وەك ئەوه وايە ئەلقەيەكى

### ھەرىمە زىندەيىەكانى جىهان



## دارستانی باراناوی که‌مه‌ره‌یی

### Tropical Rain Forests

نه‌گهر به‌ناو خانوویه‌کی پلاستیکی کشتوكالیدا برپویت،  
ده‌توانیت بیروکه‌یه‌ک سه‌باره‌ت به سیفه‌ته‌کانی دارستانی  
باراناوی که‌مه‌ره‌یی به‌ده‌ستبلیت. دارستانه که‌مه‌ره‌یه‌کان  
ده‌کهونه نزیک هیلی که‌مه‌ره‌یه‌وه. له‌ویدا زه‌وی له زوره‌یی  
رپزه‌کانی سالدا، به‌شیوه‌یه‌کی پاسته‌وخو تیشكی خوری  
به‌ردکه‌ویت. له‌بهرئه‌وه پله‌ی گرمی به به‌رده‌وامی به‌رزه. ئاو و  
ه‌وای دارستانه باراناوییه که‌مه‌ره‌یه‌کان، به‌شیوه‌یه‌کی گشتی  
زور شیداره‌و رپزه‌انه بارانی لیده‌باریت. تیشكی خور و ئاو و  
ه‌وای شیدار، بارودوخیکی گونجاوی نمونه‌یی، بو  
گه‌شکردنی کومله جوراو‌جوره‌کانی پووهک، ده‌پخسینن.  
دارستانه باراناوییه که‌مه‌ره‌یه‌کان، نیوه‌ی جوره‌کانی پووهکی  
سه‌رزه‌وی لمخوگرتووه. ئم فره جوره گه‌وره‌یه‌ی پووهکه‌کان،  
یه‌کیکه له سیفه‌ته‌کانی دارستانی باراناوی که‌مه‌ره‌یی.  
به‌ره‌مه‌پنه‌ره‌کانی دارستانه باراناوییه‌کان، بو سی چین دابه‌ش  
ده‌بن. دره‌خته دریزه‌کان چینی سه‌ره‌وه پیکده‌هیتن. که‌میک خوارتر  
چینی دووه‌می دره‌خته‌کان دیت که به گه‌لا و لق و  
چله‌کانیان، چه‌تریک یان ساباتیکیان پیکده‌هیناوه. له ژیر  
ساباتی دارستانه‌که‌دا، ژماره‌یه‌کی که‌می دره‌ختی کورت  
و ژماره‌یه‌کی زوری پووهکه خوه‌لواسه‌کان و  
سه‌حله‌بییه‌کان و سه‌رخه‌سه‌کان هه‌یه که چینی سییم  
پیکده‌هیتن. له سه‌ر زه‌وی دارستانه باراناوییه‌کاندا،  
ژماره‌یه‌کی زور که‌م له پووهک ده‌ژین، چونکه ئه‌و  
تیشكی خوره‌یی له نیوان چینه چره‌کانی سه‌ره‌وه  
ده‌گاته‌سه‌ر زه‌وییه‌که، تیشكیکی تا بلیی لاوازه. ودک  
چون پووهکه‌کانی دارستانی باراناوی جوراو‌جورن،  
بهمه‌مان شیوه گیانه‌وهرانی دارستانه  
باراناوییه‌کانیش جوراو‌جورن، ژماره‌یه‌کی زوری  
گیانه‌وهران، به‌شی زوری ژیانیان له سه‌ر لق و ساباتی

دارستانه‌که به‌سه‌ر ده‌بن. هه‌روه‌ها خشوكه‌کان و شکاوه‌کییه‌کان و  
شیرده‌ره‌کان و میرووه‌کان و ماسییه‌کان و بالنده‌کان، به‌شیوه‌یه‌کی  
باش، ژیانیان له‌ناو دارستانه باراناوییه‌کاندا به‌سه‌ر ده‌بن. ئه‌توپره  
خوراکییانه‌ی ئه‌و گیانه‌وهرانه پیکیده‌هیتن، جوراو‌جورن و ئالوزترن،  
له‌و توپره خوراکییانه‌ی که له هه‌ریم‌هه زینده‌یه‌کانی دیکه‌دا پیکدین.

✓ ئه‌و هۆکارانه چین، واده‌کهن رووهک و گیانه‌وهرانی  
دارستانه باراناوییه که‌مه‌ره‌یه‌کان، فره‌جور و  
جیاوازین؟



بالنده‌ی ته‌قت‌ه قکه‌ری بچووک

دارستانی باراناوی که‌مه‌ره‌یی، به  
دریزایی هیلی که‌مه‌ره‌یی نزیک له  
ناسیاو نه‌فریقیا و نه‌مریکا، دریز  
ده‌بیتموه.

## دارستانی گهلاوه‌ریوو Deciduous Frests

دارستانه کانی ناوه‌راستی ئەوروپا، بە رەنگی پایزه بەناوبانگن، پەنگی گەلای زۆربەی درەختەکان، پىش ئەوهی بوھرین، دەگۈرپىن بۇ سوور و پىرتەقالى و زەرد. سالانه گەلای درەختە گەلە پانەکان دەوهەن، ئەم جوّرە درەختە لە دارستانی گەلاؤھریودا بەرپلاون. ئەم ھەریمە زىندەيىھ دەكمەۋىتە ئەو شوينەئى، تىيىدا پلهى گەرمى و پادەي بارانبارىن مام ناوه‌ندىيە. لە ھەممۇ كىشۇھەكەندا دارستانى گەلاؤھریو، ھەمە، جىڭ لە كىشۇھەر ئەفەرېقىيا و ئەنتارەكتىكىا نەبىت، (واتە كىشۇھەر جەمسەرى باشۇور) ئەو بىرە جىاواز زەھى دارستانى گەلاؤھریو دەكمەۋىت، دەبىتە ھۆى گۆپىنى وەرزەكەن لە جوّرە دارستانانەدا. گۆپىنى وەرزەكەننىش دەبنە ھۆى گۆپىنى سورى سالانە بۇ گەمشەرى پووهكەكان. لەبەھار و ھاويندا پلهى گەرمى تاپادىيەك بەرزە، يارمەتى پووهكەكان دەدات لە گەشەكىدىن و گولكىرىدىن، بەلام لە وەرزى زستاندا، زۆرچار پلهى گەرمى نىزمەبىتەوە بۇ ژىر پلهى بەستن. وەرزى گەشەكىدىن لە دارستانە گەلاؤھریوهكەندا، نزىكەي شەش مانگ دەخايىنەت. لە دارستانە گەلاؤھریوهكەندا، چەند چىنلىك پووهك ھەمە. درەختە زۆر درىزەكان، وەك بەرروو و قىقەب، ساباتىكى بەرزا و تەنك بە گەلەكان دروستىدەكەن. بە پىچەوانە دارستانى باراناويى كەمەرەبى، دارستانى گەلاؤھریوو لە ساباتەكەيەوە پىگە بە تىپەپبۇونى بىرلىكى باش لە تىشكى خۆر دەدات، كە بەشى ئەوە دەكەت چىنلىك لە درەختى بچووک و دەھون گەشەبەكەن. لە ژىر دەھەنەكەندا پووهكى حەزار و سەرخەسەكان گەشەدەكەن. چىنە جىاواز جىاوازەكانى پووهكەكان، نىشتىگە جوّراوجۇر بۇ گيانەوەران دابىنندەكەن. ژمارەيەكى زۆرى ھەممەجۇر لە بالىندە و مىررووهكەن، لە چىنلى سەرەوەي دارستانەكەدا دەزىن. لەبەرئەوەي كەرويىشك و تاسكەكان گيانەوەری گياخۇرن، بۆيە لەسەر زەھى دارستانەكە دەزىن. ھەرودەما بۇق و سەلەمەندەر و مارىش لەسەر زەھى دارستانەكە دەزىن. پىرىۋى و ھەلۇ و گۇشتخۇرەكانى دىكە، پەلامارى گيانەوەرە پووهكخۇرەكان دەدەن و دەيانخۇن.

✓ ئاشكاراتىرين سىفەتەكانى دارستانى  
گەلاؤھریوو چىيە؟



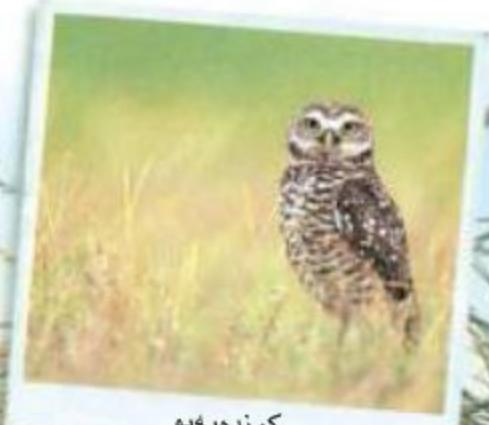
دارستانە گەلاؤھریوو دەكەن، بەھەممۇ جىهاندا بڵاۋىبۇونەتەوە، جىڭ لە ئەفەرېقا نەبىت.

## خاکه گیاییه کان Grass Lands

که رویشک و کیسه‌ل و جرج و مشک و مار و میرورو  
دهزین. هرودها پوهه‌یه ک له گیانه و هرانی گیاخوئی  
وهک ناسک و مانگاو زه‌رافه، که رووه‌که گهوره کان  
دهخون دهزین، جگه لهوانه گیانه و هرانی گوشتخوئی  
وهک شیر و پلنگی راوه‌که دهزین. خاکه  
گیایینیه کان، پولیکی سره‌کیان له کشتوكالی  
جیهانیدا ههیه. به هزاران جوتیار گهمن و  
گهنه شامی و برنج و دانه‌ویله‌ی دیکه‌ی تییدا  
دهچینن. ئوانه هه مویان چهند جوئیکن له  
گژوگیا. ئهم جوئه گژوگیايانه بۆ بهره‌مهینانی  
خوراکی ئازه‌ل، هرودها بۆ بهره‌مهینانی نان و  
ئاردو دهنکه گهنه شامی به کارده‌هیئرین. خاکه  
گیایینیه کان بپیکی هیچگار زور له خوراک  
به خیوکردنی مهروملاات، وهک مانگاو مهپ  
به کارده‌هیئرین، ئوانه‌ش به رویومی ئازه‌لی  
ده‌هخشنه مرؤف که بۆ خوراک به کاریاندەهیئنیت.

✓ چون گیاکان خویان له‌گهله‌ل ئاوه‌ه‌واى  
خاکه گیاییندا ده‌گونجین؟

بیهینه به رچاوی خوت، ده‌رایه‌ک له گیا له‌گهله  
(با) دا شهپول ده‌دات، وهک شهپولی ده‌ریا.  
به هر لایه‌کدا بروانیت، تا چاو بپرات گیای دریز  
ده‌بینیت. ئمه‌یه که لهوانه‌یه له خاکی گیاییندا  
ببینیت. خاکی گیایین له شوینانه‌دا  
بلاوبوونه‌تهوه که پله‌ی گهرمی ماما‌ناوه‌ندیه  
(فینکه) و باران بارین که‌مه. له شوینانه‌دا پوهه‌که  
به ریلاوه‌کان بریتین له گژوگیا. له به‌رئه‌وه گژوگیا له  
هه‌موو کیشوهره کاندا ههیه، ته‌نها له ئه‌نتاره‌کتیکارا  
نه‌بیت. گژوگیا پیگای خوکونجاندنی ههیه،  
واده‌کات به‌بی باران بارینی زور بتوانیت بزی. گهلا  
دریز و باریکه‌کانیان، ته‌نها بپیکی زور که‌م له ئاوا  
ونده‌که‌ن، په‌گه‌کانیشیان راسته و خو له ژیز پووی  
خاکه‌که‌دا ده‌روین و به‌شیوه‌یه ک بلاوده‌بنه‌وه،  
ده‌توانن بپیکی زوری ئاوا باران بمن. له خاکی  
گیاییندا ژماره‌یه ک له گیانه و هرانی بچووک، وهک



کوندەپه‌پو

خاکه گیایینه کان به‌هه‌موو  
کیشوهره کانی جیهاندا بلاوبوونه‌تهوه،  
جگه له ئه‌نتاره‌کتیکا نه‌بیت.

## بیابانه‌کان Deserts

خیّرایی ناوی ئهو بارانه بمژن که به دهگمنه دهباریت. به پیچه‌وانه‌ی رووه‌کی سوبیره‌و، دوهنه به‌یه‌کداچووه‌کانی بیابان، ئاو کوتاکه‌نه‌و، لەباتی ئه‌وه پەگه‌کانیان به قولایی ۱۵ مەتر پۆدەچنە خواره‌و، تاکو ده‌گەنە ناوی ژیز زه‌وی. هەروه‌ها گیانه‌وهرانی بیابان، خویان لەگەل ئاو و هه‌واي وشكی بیاباندا گونجاندوو. پیستى خشۆكەکان، وەك مارو مارمیلکە پەق و پولەکەداره، ئەمەش يارمەتى ئه‌وه گیانه‌وهرانه دەدات ئاو ون نەکەن. هەندى لە شىردىره بچووکەکان، ھەموو ئه‌وه ئاوەي کە پیویستيان پىيەتى، لە رووه‌کانه‌و دەستيان دەكەويت کە دەيانخۇن. زۆربەي گیانه‌وهرانی بیابان خویان لە گەرمائى پۆز دەشارنە‌و، پاشان لە شەدوا كاتىك ئاو و هه‌وا خوش و فينىكەبىت، بۇ پاوكىردن دىئنە دەره‌و.

✓ زينده‌وهران چۇن خویان لەگەل ئاو و  
هه‌واي وشكی بیاباندا دەگونجىن؟



كەرۈيىش

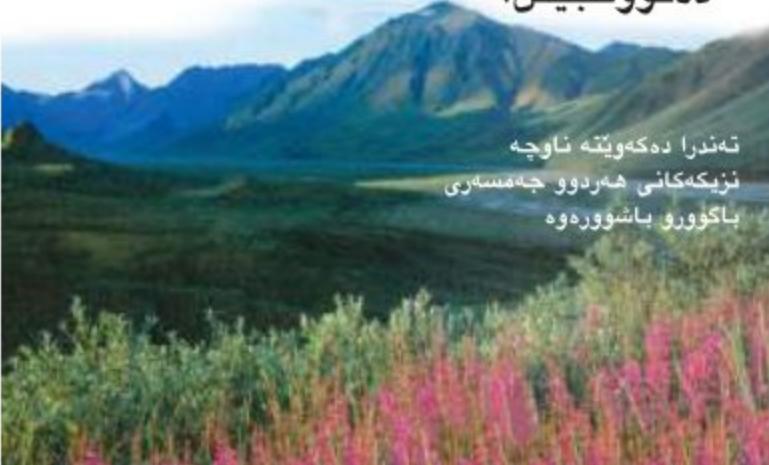
تۆ دەزانىت بیابان چۇن و بە ج شىووه‌يەك دەرىدەكەويت، بە درىزايى پۇز، خۆرەكەي هەلھاتووه دەرەوشادەيە. بە دەگمنە بارانى لىدەبارىت، هەروه‌ها خاكەكەي و هەواكەي بەتەوايى وشكە. بیابانه‌کان چونكە ئاویان كەمە يان بەھىچ جۆریك ئاویان نىيە، لەبەرئە‌و و ژمارەيەكى كەم لە رووه‌کەکان تىياياندا گەشەدەكەن. بەشى زۆرى بیابانه‌کان، لە ھاویندا زۆرگەرمن، بەلام لە هەندى شەۋى زستاندا، پلهى گەرمى نزىمەبىتەو بۇ ژىر پلهى بەستن. هەندى بیابان بە ھىچ شىووه‌يەك ئاوی تىدانىيە، بەلام لە هەندى بیابانى دىكەدا، دواي گەردەلولە باراناوبىيە كەمەکان، چەند جۆگەيەك يان چەند دەرياچەيەك دروست دەبن، بەلام زۆر ناخايىهەن. ھەموو ئه‌و گیانه‌وهرانە لە بیاباندا دەزىن، رېگاي تايىبەتىيان هەيە بۇ ئه‌وهى خویان لەگەل بەرزبۇونە‌وەي زۆرى پلهى گەرمى و دابەزىنى پلهى گەرمى و كەم ئاویدا بگونجىن. رووه‌کە بیابانىيەكان بۇ پارىزگارىكىردن لە ئاو، رېگاي خۇگونجانى تايىبەتىيان ھەيە. رووه‌کى سوبىر ئاو لە گەلاكانى يان لە قەدە ئەستوورەكەيدا كۆدەكاتە‌و، رەگە‌كانتىش لە نزىك رووى خاكەكە‌و دەپوين، بەشىووه‌يەك دەتوانن بە

بیابانه‌کان بەھەموو كىشىووه‌کانى  
جىبهاندا درىز بۇونەتەو، جىڭ لە  
نەورىباو ئەنتارەكتىكادا نەبىت.

## Tundra

تهندرادا خاکتکی دهستانییه، له دهورو وویه‌ری ناوچه جه مسمرییه کانی باکور و باشموردا بلاوبوت‌هه. ناوو هه‌واکه‌ی بهوه جیاده کریت‌هه که پله‌ی گه‌رمی نزمه و زستانيشی زور دریزه. له زوربیه‌ی ناوچه کانی تهندرادا، له وهرزی پایزدا، خور دهکه‌ویته پشتی ئاسووه‌هه ده‌نراکه‌ویت، ئیدی خور ونده‌بیت و تنه‌ها دواى چهند مانگیکیتر ده‌رده که‌ویته‌هه. له ناوچه کانی تهندرادا سه‌رماوسوله‌ی زور و که‌می تیشكی خور، گه‌شه‌ی پووه‌که‌کانیان کم و سنوردار کردوده. له ماوهی وهرزی به‌هاردا و له ههندی ناوچه‌ی نزیک به رپووی زه‌وییه‌که، سه‌هوله‌کان ده‌توینه‌هه، به‌لام سه‌هوله‌کانی ژیره‌وی پووه‌کاری زه‌وییه‌که، به بستوویی ده‌میننه‌هه. ئه‌مهمش واده‌کات پووه‌که گه‌وره‌کان نه‌توانن له‌ویدا بژین. له برهه‌هه و له سه‌ر پووی زه‌وییه‌که، گژوگیای کورت و قه‌وزه‌ی هه‌مه‌جور، گه‌شدہ‌کمن و تا کوتایی وهرزی هاوین ده‌میننه‌هه. گیانه‌وهرانیکی زوری وهک بالنده‌کان و کله‌کیویه‌کان و گاکیوییه‌کان، به‌رهه تایگا کوچدہ‌کمن (پهه ده‌کمن)، تاکو زستان له‌وی به‌سه‌ر بېرن، به‌لام ئه و گیانه‌وهرانیکی له تهندرادا ده‌میننه‌هه، وهک پیوی و که‌رویشکی جه مسمری، له‌شیان به مويه‌کی سپی چر داپوشراوه که وايانلیده‌کات بتوانن له‌گه‌ل ديمه‌نی به‌فرینی ناوچه‌که، خویان بگونجیتن. به‌هاتنه‌هی هاوین، پووه‌کانی کله‌کیوی و گاکان، ده‌گه‌پرینه‌هه بۇ ناو له‌وهرگاکان، بالنده‌کانیش ده‌گه‌پرینه‌هه بۇ ئه و شوینانه‌ی هیلانه‌یان تیدا كرددبوو.

✓ رووه‌که‌کانی ناوچه‌ی تهندرادا چون  
خویان له‌گه‌ل ئاو و ههواي ساردا  
ده‌گوونجیتن؟



## Taiga

تايكادا دارستانیکه له درهختی هه‌میشه سه‌وزی گه‌لاذرزیله‌یی. به‌شیوه‌ی پشتینه‌یه کی پان به ئاسیا و ئوروپا و ئهمه‌ریکادا باکوردا دریز بوت‌هه. زستانی تايگا زور دریزه. درهخته هه‌میشه سه‌وزه‌کان له‌وانش درهختی کاژ (سن‌ویه‌ر)، گونجاون بۆزیان له تايگادا، گرنگترین ریگاى خوگونجانیان بونی گه‌لای شیوه ده‌رزله‌ییه. گه‌لا ده‌رزله‌ییه کان داپوشراون به پوشەریکی میوی که‌دهیان پاریزئ وونکردنی ئاویش کم ده‌کاته‌هه. هه‌روهه‌ها درهخته هه‌میشه سه‌وزه‌کان، هه‌ممو گه‌لا کانیان به‌جاریک ناوه‌رن، له برهه ئه و ده‌توانن به دریزایی سال خوراک به‌رهه مبهیتن. تايگا له دوو چین پیکه‌هاتووه: درهخته‌کان چینه پته‌وه‌که‌ی سه‌رهه‌و پیکده‌هیتن، به‌لام خاکی تايگا به‌رده‌وام داپوشراوه به برگیک له گه‌لای ده‌رزله‌یی وشكی مردوو که حه‌زارییه‌کان له‌ناویدا گه‌ش ده‌کمن. له تايگادا جوری زینده‌وهران له‌وهرزیکه‌هه ده‌گورپین بۇ وه‌رزلیکی تر، له‌مانگه‌کانی وهرزی هاویندا، کوچه‌لکانی میشوله و میش زیاد ده‌کمن و بالنده میروو خوره‌کان له باشمورده و ده‌گه‌رینه‌هه ناوچه‌که به‌لام کوندەپو و بولبوله‌کان و دارکونکه‌ره به دریزایی سال له تايگادا ده‌میننه‌هه، هه‌روهه‌ها که‌رویشکی کیوی و ژيشک و مشکه‌کانیش ده‌میننه‌هه. هه‌ریه‌که له پشیله کیوی و خورما سوچان (ابن العرس) و گورگ پاوی ئه و مه‌مکدارانه و مه‌مکداره‌کانی تريش ده‌کمن.

✓ دوو جياوازى نیوان دارستانى  
گه‌لا وه‌ريووو تايگا بلی.



بهسته و هکان



39

شیکاری پرسپاریک

سالانه چهندین ناوچه‌ی گهوره له  
دارستانی باراناویی که مهربانی دهبردريين.  
سالی ۱۹۹۰، تنهها له بهارازيل، ۱۳۸۲۰  
کيلو مهتر دووجا دارستانی باراناوی  
پردره. ئه گهر سالانه تيکراي بريين بهه مان  
شيوه به رده و امييٽ، له نيوان سالانى  
۱۹۹۱ - ۲۰۰۰ چهند کيلو مهتر دهبردرييٽ؟

بەستن بە لیکولینه وە



## خویندنده‌وهی نه‌خشنه‌کان:

به تنهها يان له گهله هه قالیکتدا کاريکه،  
ژماره‌ی هیلیکی دریزی و ژماره‌ی هیلیکی  
پانی هه لبزیره، پاشان شوینه کانيان له سهر  
نه خشه يان له سهر به رجهسته يه کي گوي  
رهوي دياری بکه. ناوی کيشور يان ولات  
ييان نه و زهريابيهی دهکه و یته سهر شوينى  
يه كتر بپيني نه و دوو هيله‌ی هه لت  
بچاردوون بنووسه، پاشان ئاو و ههوا و نه و  
هه ريمه زينده بیانه‌ی دهکه و نه نه و  
جيگايه‌وه بزانه.

## پوختہ Summary

ههريمه زيندهييه سرهكىيەكانى وشكاني، بريتىن  
له دارستانى باراناوى كەمەرهىيى و دارستانى  
گەللا و هرييوو و خاكى گيايىن و بىبابان و تايگا و  
تهندرى. ئاواو هەواي هەر هەريمىكى زيندهيى لەوانى  
دىكە جىاوازە. ئاواو هەوا دەكەۋىتە ژىر كارىگەرى  
بىپى تىشكى خۆر و بىپى (شى) وە. ناوجەئ ئاواوهەوا  
زۇر سارىدەكانىش دەكەونە نزىك هەردۇو  
جەمسەرەكانەوە. ناوجە زۇر گەرمەكانىش دەكەونە  
نزىك ھىللى كەمەرهىيەوە، پۇوهك و گيانەوەرانىش بە  
پېگەي جىاواز، خۆيان لەو هەريمه ژىنگەيىيە  
كەتىيايدا دەزىن دەگونجىلەن.

## Review بیڈاچوونه وہ

۱. پیزبهندی هه ریمه زینده بیه کان له هه رد وو  
جه مسنه ره وه بو هیلی که مه ره بیه بلی.

۲. له چیدا ناوچه کانی يه ک هه ریمه زینده بیه  
لیکده چن له چیدا لیک جیاوازن؟

۳. له چیدا دارستانی باراناوی که مه ره بیه له تایگا  
جیاوازه؟

۴. **بیرکردنوهه ره خنه گرانه:** نه خشنه هه ریمه  
زینده بیه سه ره کی بیه کانی زه وی، به روونی سنوری  
نیوان هه ریمه زینده بیه جیاواز جیاوازه کان  
دیاریده کات. تایا نه مه به راست داده نیست، نه گه له  
هه ریمیکی زینده بیه وه رویشتنین بو هه ریمیکی  
دیکهی زینده بیه؟ نه وه روون بکه ره وه.

**ناماده کاری بو تاقیکردنوهه:** نه وه هه ریمه زینده بیه می  
زورترین جوئی رووه ک و گیانه و هران له خوده گریت،  
بریتییه له

---

ا. بیابان

ب. دارستانی باراناوی که مه ره بیه

ج. دارستانی گه لاؤ و هریو و

د. تایگا

## لېدە كۆلەمەوە



# ژیان لە كۆمەلگایەكى زىندهيى ناو گۆماويىكدا

## Life in Pond Community

### ئامانجى چالاكييەكە

دەرياچە و رۇوبارو گۆماو و زەرياكان ھەموويان سىستمى ژينگىيى ناوين. لەوانەي (۱) دا فيرى بەرھەمھىنەرەكان و بەكارھىنەرەكانى ھەموو ھەريمە زىندهييەكانى وشكانى بولۇت. لەم چالاکىيەدا سەرنجى ھەندىك لە گيانەوەرانى ناو گۆماويك دەدەيت و دەيکەيىتە بەلگە ئايا بەرھەمھىن يان بەكارھىن.

#### كەرسەتكان Materials

- پشکىنەرى سلايد.
- سلايدىك دەربارەي ژيان لە گۆماويىكدا
- سلايدىك دەربارەي ژيان لە دەريادا

#### كەرسەتكان جىڭىرەكان (بىدىلە) Alternate Materials

- ئاوى گۆماويك شوشەيى
- ھاۋىننەيەكى گەورەكردنى دەستى
- پوشەرى سلايد
- دلۇپىنەرىك
- وردىنىك

### ھەنگاوهكانى چالاکىيەكە

- 1 لە پشکىنەرى سلايدەكە، سلايدى ژيان لە گۆماويىكدا دابنى تاكو تەماشى بىھىت. تەماشى سلايدى يەكمەم بىكە، كە تىيىدا ماسى و رۇوهكەكانى ناو گۆماوهكە دەردەكەون. لە پىگەي دروستكردنى ويىنەيەك و نۇوسىنى وەسفىيەكى كورتى ئەو زىندهوەرانەوە، تىيىنەيەكانت تۆماربىكە. لەوانەيە ئەو زانىياريانەي لەسەر كارتى سلايدەكە نۇوسراون، لە نۇوسىنەوەي وەسفەكەتدا يارمەتىت بەدن. (ويىنەي أ).

وانەي  
سېستىمە  
ژينگەيىەكانى  
ئاوى چىيىن؟

## What Are Water Ecosystems?

لەم وانەيەدا ...

#### لېدە كۆلۈتىمە

لە ژيانى كۆمەلە  
زىندهييەكى ناو گۆماويك  
قىرى

سې جۇر لە سىستىمى  
ژينگەيى جياواز دەبىت.

زانسىت دەبەستىمە  
بە بىركارى و لىكۈلىنەوەي  
كۆمەلايەتىيەوە.

ماسىيگەرى سەوز گيانمۇھەرىتىكى  
بەكارھىنەرە، لەناو چەند  
سېستىيەكى ژينگەيدا دەزى.



۲

سلايدهكانى ديكه، ئەو زيندهوهەرە ميکروسكۆپيانە دەردەخەن  
كە لە گۇماوهەكەدا دەزىن. سەرنجى ھەرييەكەيان بده. پاشان  
لە پىگەي دروستكردىنى وىئنەيەك و نووسىنى وەسفىيەكى كورت  
بۇ ھەر زيندهوهەرەك لەو زيندهوهەران، تىبىينىيەكانت تۆماربىكە.  
(وىئنەي ب).

۳

ھەر زيندهوهەرەك بۇ بەرھەمهىن يان بەكارھىن، پۈلىن بکە.  
ئەم زانياريانە لەسەر وىئنەكانت تۆماربىكە و لە نووسىنەوە  
وەسفەكتەدا بەكاريانبىنە.

۴

ئىستا لەسەر پېشىنەرى سلايدەكە، سلايدى ژيان لە دەريا  
دابنى، سەرنجى زيندهوهەكان بده، بەلام زانيارىيە  
نووسراوهەكانى سەر كارتەكە مەخويىنەرەوە. ئىستا، لەو  
زيندهوهەرانەي كە دەيانبىنیت، پىشىبىنى بەرھەمهىن  
بەكارھىن بکە.

۵

ئىستا زانيارىيە نووسراوهەكانى سەر كارتى سلايدەكە  
بخويىنەرەوە، تا بزانىت پىشىبىنىيەكانت راستن يان نا.

## دەرئەنjam Draw Conclusions

1. بەراوردى ھەردوو كۆمەلەي زيندهوهەكان بکە. كام لەو  
زيندهوهەرانەي لە گۇماوهەكەدا دەزىن، لە گىيانوهەرى مەرجان  
دەچن؟ كام لە زيندهوهە دەريايىيەكان لە قەوزەكان دەچن؟
2. ھەموو بەرھەمهىنەرەكان لەچىدا لېكىدەچن؟

3. **چۆن زاناكان كارددەكمەن:** زۆرجار زاناكان، دواى ئەوهى  
سەرنجى زيندهوهەران، لە ژىنگە سرووشتىيەكانى خۆياندا دەدەن،  
پەيوەندى نىوان زيندهوهەران دەكەنە بەلگە. بىر لەو تىبىينىانەت  
بکەرەوە كە لەسەر ژيانى ناو گۇماو و ژيانى ناو دەريا، تۆمارت  
كردۇون، كام زيندهوهەر لە كۆمەلەي زيندهيى گۇماوهەكەدا،  
جيڭايىك لە زنجىرە خۆراك داگىرى دەكتات، ھەمان جيڭايىك  
زيندهوهەرە (خۆھەلواسەكان يان گىرساوهەكان) ئى دەريا، لە  
زنجىرە خۆراكدا داگىرى دەكتات.

**لىكولىنەوەي زياتر:** دواى ئەوهى سەرنجى سلايدەكانى  
زيندهوهەرانى گۇماوهەكەت دا، ئەو ماددانەي لە لىستى (كەرسەتە  
جيڭىرەكان) دا هاتووه، بەكاربىنە. تاكو سەرنجى دلۋىيە ئاۋىيىكى  
گۇماوهەكە، يان ھەر دلۋىيە ئاۋىيىكى ديكە لە سىستەمىكى ژىنگەمى  
ئاۋىدا، بىدەي. پاشان ئەو زيندهوهەرانەي سەرنجىتىان، بۇ بەكارھىن و  
بەرھەمهىن، پۈلىنیان بکە.



وىئنەي أ



وىئنەي ب

كاراھىمەبە كەردە بېرىپەكەنەي زافىست

بۇ ئەوهى بتوانى پەيوەندى  
نىوان دوو زيندهوهەر بکەيتە  
بەلگە. پىۋىستە لە ژىنگە  
سرووشتىيەكەي خۆياندا بە  
باشى سەرنجيانلى بىدەيت



## Water Ecosystem

## سیستمی ژینگهی ئاوى

### ژيان له ئاودا Life in Water

دەبۈۋاىيە زىندهوهران لە ھەموو تەنیکى ئاوى سەر زەویيدا ھەبۈوايە، ھەرچەندە ژماره يەكى زۆر لە سیستمی ژینگەيى ئاوى ھەيە، كەچى لەگەل ئەوهشادەكىرىت بۇ دووجۆرى سەرەكى پۆلەن بىكىن. ئەوانىش بىريتىن لە سیستمی ژینگەيى ئاوى سوېر، سیستمی ژینگەيى ئاوى سازگار. سیستمی ژینگەيى ئاوى سوېر، زەريا و دەرياكان دەگرىتەو، بەلام سیستمی ژینگەيى ئاوى سازگار، جۆگەكان و رۇوبارەكان و دەرياچەكان و گۆماوهكان دەگرىتەو. جىڭە لە دوو سیستمە، سیستمی ژینگەيى ئاوى كەم سوېرىيىش ھەيە كە تىيىدا ئاوى سوېر تىكەل بە ئاوى سازگار دەبىت. وەك چۆن زىندهوهرانى ناو ھەرېمە وشكانييە جۆراوجۆرەكان، خۆيان لەگەل بارودوخى ئەو سیستمە ژینگەيىيانەي تىيىدا دەزىن گونجاندۇوە. بەھەمان شىوه ئەو زىندهوهرانى لەناو ئاوهكاندا دەزىن، خۆيان لەگەل ژينگە ئاوهگاندا گونجاندۇوە. بۇ نمۇونە، تىشكى خۆر، تەنها دەگاتە قوولالىي ۲۰۰ مەتر، لەبەرئەوە رۇوهكەكان لە ژىر ئەو قوولالىيەوە، گەشەناكەن. ھەروەھا كەمى بىپى ئۆكسجىن لە ئاودا، ھۆكارىيکى دىكەي سنۇورداركىرنە. ئۆكسجىن ئەوكاتە دەگاتە ئاوهگە، كە ئاوى سەرەوەي بۇ ئەوهى بە زىنڊووېي بەمېتىنەوە، پېيۇيستە رېڭەي لە ئاوه قووللەكاندا، زىندهوهران بۇ ئەوهى بە زىنڊووېي بەمېتىنەوە، پېيۇيستە رېڭەي خۆگۈنچاندى تايىبەتىان، لەگەل ئەو بېرە كەمەي ئۆكسجىن ھەبىت كە دەگاتە قوولالىي ئاوهگە.

### ✓ دوو جۆر لە سیستمی ژینگەي ئاوى بلىٰ

ناوچەي نىيوان ھەلکشان و داڭشان

ناوچەي نىيوان ھەلکشان و داڭشان

- دوو سیستمی ژینگەيى ئاوى
- پېڭەي خۆگۈنچاندىنى رۇوهك و كىيانەوەران لە دەگىرىتەمە ژينگەيىيە كەتىيادا دەزىن.

### زاراوه كان

ناوچەي ھەلکشان و داڭشان

internal zone

ناوچەي نىزىك كەنارەكان

near shore zone

ناوچەي زەريايى كراوه

open ocean zone



ۋېنەكە ناجىتتەوە سەرپىۋەرەكە.

## سیستمی ژینگه‌ی ئاوازی سویر Salt water Ecosystem

لیوهرده‌گیریت) و سهوزه ماسی لەخۆدەگریت، لەسەر ئەو ژمارە زۆرەی قەوزە دەزىن كە لەمۇدا گەشەدەكەن، بەلام ئەو زیندەوەرانەی لە بىندەۋى (قولاًيى) زەربىای ئەو ناوجەيەدا دەزىن، وەك گۈچەکە ماسى و كرمەكان، لە خۆرالكىياندا پېشت بە لېشاوى ئەو زیندەوەرە مردوانە دەبەستن كە لەسەرەوە دەكەونە ناو ئاواھەكەوە. لەبەرئەوە بەرھەمهىننەرەكان تەنھا لە قولايىدا دەزىن كە تىشكى خۆرى دەگاتى. **ناوجەمى زەربىای كراوه** بەشى زۆرى ئاوازى زەربىاكە دەگىریتەوە، ئاواز ئەم ناوجەيە زۆر قوولە، بەلام زۆربىي زۆرى زیندەوران، لە نزىك پۇوى ئاواھەكەوە دەزىن. مليارەقاۋەزە مىكروسكوبى، (پۇوهەكە خۆھەلواسەكان يان گىرساواھەكان) پىتكەدەھىنن، كە دەكەونە سەرەتاي زنجىرەي خۆرالكى ناوجەي زەربىاكەوە رووەكخۆرە وردهكەن كە بىرىتىن لە (گيانەوەرە خۆھەلواسەكان يان گىرساواھەكان)، قەوزەكەن دەخۇن. ماسىيە بچووكەكانىش گيانەوەرە (خۆھەلواسەكان يان گىرساواھەكان) دەخۇن. گيانەوەرە گۆشتخۆرە گەورەكانىش، وەك قىرشەكان، لەلائى خۆيىانەوە، ماسىيەكانى دىكە دەخۇن.

### ✓ ناوازى سىّ ناوجەمى زەربىايى بلىٰ

لە ئاوازى سویردا، بەھۇى جىاوازى پۇوناڭى خۆر و خۆرالكە ماددەتى تواوهى ناو ئاواھە و پلەي گەرمى و جوولەمە ئاواھە، سیستمی ژینگەمەي جۆراوجۆر ھەمە ئەو زیندەوەرانەی لە دەرياكاندا دەزىن، رېڭاي خۆگۈنچاندىن ئاوازى زەربىايىدا دەدات لەنام سیستمە ژینگەمەيەكانى خۆيىاندا بىزىن. شەپوولەكان بەشىۋەيەكى بەردەوام لە ئىوارى زەربىاكاندا، بەر كەنارەكان دەكەون و بىزىنەن ھەلکىشان و داكسان روودەدات. لەم ناوجەيەدا كە پىيىدەوتىرىت ناوجە ھەلکىشان و داكسان، ھەلکىشان و داكسان و شەپوولە تارپىكەكان، بېرىڭى باش لە ئۆكسجىن و خۆرالكە ماددە دابىنەدەكەن كە زیندەوەران پىويستيان پىيەتى. زىنەدەوەرانى ناوجە ھەلکىشان و داكسان، وەك ئەستىرەي دەرييا و ژىشكى دەرييا و لولپىچ و قىرزاڭ، دەتوانىن لە ئاوادا بىزىن، ھەرودە دەتوانىن لە لمى شىدەرلىشدا بىزىن. **ناوجەمى نزىك بە كەنارەكان درىز** دەبىنەو بۇ پېشت شەپوولەكان تىلەك شكاواھەكان، تا لەو شوينەمە قولايى ئاواھە دەگاتە نزىكە ۱۸۰ مەتر. ئەو پۇوبارانى دەرپىزىنە ئاوازەربىاكەوە، بەشى زۆرى خۆرالكە ماددەتى ئەو ناوجەيە دابىنەدەكەن. ئاواز ئەو ناوجەيە ئارامەو پلەي گەرمىيەكەي زۆر ناگۆرە. پوولە ماسىيەكان كە ماسى سەرئاواھە وتۇو - العوم) و (ماسى قەد - جۆرە ماسىيەكە رۇنى ماسى

ناوجەمى زەربىايى كراوه

زىنەدەوەرانى كەم لە قولايى  
ناوجەمى زەربىايى كراوهدا  
دەزىن، كەنافەيەكى تارىك  
ساردە.

## ریزگهی رووبارهکان Estuaries

له کویدا ئاوي پووبارهکان بىزانه ناو زمريا كانه ووه، له وويىدا ریزگهی رووبارهکان دروست دەبىت. ئاوي ریزگهی رووبارهکان دهولەمەندە به خۆراكه مادده و مادده ئەندامى. ئەمەش وادەكەت ریزگهی رووبارهکان لە هەموو سىستەمە ژينگەيىپەكانى سەر زەوی بەرهەمى زياتر بىت. ریزگهی رووبارهکان بەوه جيادەكىرىنەوە كە هەر هەموو يان بارودو خېلىكى ئاويي گۇپايان ھەيمە. لەكاتى هەلکشاندا، ئاوي سویرى زەريياكە دەرېزىتە ناو ریزگەكەوە، بەلام لەكاتى داكساندا، ریزگهیکان پى دەبن لە ئاوي سازگار. زيندەورانى ریزگهیکان، رېڭاى خۆگونجاندى تايىبەتىان ھەيمە كە يارمەتىان دەدات لە ئاوي سازگار و ئاوي سویرىدا بىزىن. ئاوي ریزگهیکان ئاويي كى هيلىمن و وەستاوه، هەروەها هەميشە ئاويي كەم و تەنكە، ئەمەش وادەكەت رۇشناي خۆر بە ئاسانى بگاتە بىنکى ئاوهكە. هەموو ئەو ھۆكارانە، لەگەل بۇونى بېرىكى زۆرى خۆراكه مادده، وايانكىردوو ریزگهی رووبارهکان بىنە نىشتىگەيەكى ژينگەيەكى نموونەيى بۇ ژمارەيەكى زۆرى پووهك و گيانەوەر. گوچىكە ماسى و لوولپىچ و رۇبيان، خۆراكىيان لەسەر پووهكەكان و مادده پووهكىيە ورد وردهكانە، ئەوانىش دەبنە خۆراك بۇ ماسى و بالىندەكان. زۆرجۆرى ماسى، سەرەتاي ژيانى بىچۈوهكانىيان، لە ئاوي ئارام و ھېمنى ریزگهكەكانەوە دەستپىدەكەت كە تىشكى خۆر وەردىگەن. له وويىدا خۆراك زۆرە، هەروەها گيانەوەر دېنە گەورەكان، ناتوانى لە ئاويي كەم خويىدا بىزىن.

**✓ رېڭاكانى خۆگونجاندى ئەو زيندەورانە كە لە ریزگە رووبارهكاندا دەزىن پىۋىستە ھەيان بىت چىيە؟**



## سيستەمى ژينگەي ئاوي سازگار Fresh water Ecosystems

دەرياچە و گۆماو جوڭە و پووبار و ھەندى لە زۇنگاوهكان، هەموو يان سىستەمى ژينگەيى ئاوي سازگارن. پووهكەكان و گيانەورانى ئەم سىستەمە ژينگەيىانە، بەشىوهكەخ خۆيان گونجاندۇو، تەنھا دەتوانى لە ئاوي سازگاردا بىزىن و ناتوانى لە ئاوي سویرىدا بىزىن. پووهكى ئاوه سازگارهكان، زەنبەقى ئاويي و گژوگىيائى گۆماوهكان و چەندىن جۆرى دىكەي گژوگىيا دەگرىتەوە. هەروەها ژمارەيەكى زۆر لە قەوزە جۆراوجۆريش دەگرىتەوە. كە لە ئاوي سازگارهكاندا دەزىن. ماسى سەمىلە و سوورە ماسى و پىشىلە ماسى و بۇق و جۆرەكانى پوبىان و كيسەلەكان، ئەمانە ژمارەيەكى كەمى ئەو زيندەورانەن كە لە ئاوي سازگاردا دەزىن. پلەي گەرمى ئاوا خىرايى جوولەكەي، (ئەگەر ئاوهكە لە جوولەدا بىت)، دەبنە ھۆى دىاريىكىدىنى جۆرى ئەو زيندەورانە كە لەو سىستەمە ژينگەيىپە دىاريىكراوەي ئاوي سازگاردا دەزىن. ئاوي جوڭەكان و پووبارهكان بە خىرايى دەجۈولىن. لە ئاوه خىرايانەدا ژمارەيەكى كەمى پووهك و گيانەوە دەزىن بە بەراورد لەگەل ئەو زيندەورانەي لە ئاوي وەستاودا دەزىن. ئەو پووهك و گيانەورانەي لە رۇوبارهكاندا دەزىن، زۆر جار شىۋاizi تايىبەتىيان ھەيە بۇ خۆگونجاندىن، كە يارمەتىيان دەدات خۆيان لە بىنکى ئاوهكە جىڭىر بىكەن يان خۆيان بە بەردهكانەوە بىنوسىنن.

**✓ دوو ھۆكار بلى كە دەبنە ھۆى دىاريىكىدىنى جۆرى ئەو زيندەورانەي لە سىستەمە ژينگەي ئاوي سازگاردا دەزىن.**

## بەستنەوەکان



بەستن بەپیرکارییەوە

### نمایش کردنی زانیارییەکان

پالپشت بەو زانیاریانەی لە خوارەودا  
دەستنیشانکراون، لە رېگەی  
کۆمپیوتەریکەوە، وىنەيەکى داتاي لەسەر  
شىۋەت بازنه بىكىشە. پىۋىستە لە وىنەكەدا  
بېرى ئاوى سویر و سەھۆل و ئاوى سازگار  
دياريکرابن، بە پىۋانەيان لەگەل كۆى  
گشتى ئاوى سەرەتەسەرەيى زەۋى.

٩٧٪ ئاوى سویر (زەرياكان)

٢٪ سەھۆل (پووبارە سەھۆللىيەکان و چىا  
سەھۆلبەندانەکان)  
١٪ ئاوى سازگار

بەستن بە لېڭۈلىيەوە  
كۆمەلايەتىيەکانەوە



### قەرەم

درەختى قەرەم لە زۆنگاوى سەرەتەنارەکان  
دەژى. گەورەترين بەھاي ئەو زۆنگاوانە،  
ئەوهىدە كەنارەکان دەبارىزىن، بەلام  
مروقەکان لە هەندى ناواچە جىهاندا،  
درەختى قەرەم دەبرىنەوە، تاكۇ وەك  
سووتەمنى بەكارىبىيىن. بىڭەرىي و بىزانە لە  
كۆى درەختى قەرەم لە ناودەبرىت، ھەروەها  
بىزانە ئەو پىورەسمانە چىن بۇ پاراستنى  
درەختى قەرەم گىراوەتەبەر؟

## پوختە Summary

سيستمى زىنگەي ئاوى، لە ئاوى سازگار و ئاوى سویر پېتكىيەت. زىندهوەرانى ئاوى بەو جىادەكىرىنەوە كە رېگەي خۆگونجاندىيان ھەمە و يارمەتىيان دەدات بۇ مانەوەيان لەو سىستىمە زىنگەيىيە تىيىدا دەزىن.

سيستمى زىنگەيى ئاوى سویر برىتىيە لە ناواچەي  
ھەلکشان و داكسان و ناواچەي نزىك بە كەنارەكان و  
ناواچەي زەريايى كراوه، بەلام سىستىمە زىنگەي ئاوى سازگار پووبار و گۆماو و دەرياقە و جۆگەكان و  
ھەندى لە زۆنگاوهەكان دەگىرىتەوە. رېزگەي پووبارەكان سىستىمە زىنگەيى ئاوى كەم سوېرەن. لەويىدا  
پووبارەكان ئاوهكانيان دەپېزىننە ناو زەرييا كانەوە.

## پىداچوونەوە Review

١. ئەو ھۆكارانە چىن كە جۆرى زىندهوەران دىاري دەكەن بۇ ئەوهى بىتوانى لە سىستىمە زىنگەيى ئاوى سویردا بېزىن؟

٢. رېگەي خۆگونجاندى زىندهوەرەك بلى كە لە ئاوى پووباردا دەزى.

٣. زۆربەي ماسىيەكان بەشى يەكەمىي ژيانيان لە كويىدا بەسەر دەبەن؟

٤. بىركەرنەوەي رەخنەگرانە: بۇچى رېزگەي پووبارەكان، بە ناواچەيەكى گرنگى و شكاىيى و ئاوىيى، دادەنرىت؟

**نامادەكارى بۇ تاقىكەرنەوە:** قوللىرىن ناواچەي زەريا  
برىتىيە لە

أ. ناواچەي نزىك بە كەنارەكان

ب. ناواچەي ھەلکشان و داكسان

ج. ناواچەي زەريايى كراوه

د. رېزگەي پووبار

### بەستنەوهى چەمكەكان Connect Concepts

- ئەو خشته‌يەئ خوارهوه بەكارهیئنانى ئەم  
ھەلبژاردنانە تەواو بکە:
- پووبار و جۆگەكان
  - ناوچەئ نزىك بەكارهەكان
  - ئەو زيندەوەرانەئ خۆيان لەگەل ئاوى خىرا  
رۇيشتۇودا گونجاندووه.
  - ناوچەئ ھەلکشان و داڭشان
  - پېرىڭەئ پووبارەكان
  - زيندەوەرانى زۆر دەتوانى لە ئاۋو و لمى شىددارىشدا  
بىزىن.
  - لە ئاۋى قولدا، لەوانەيە كەمى ئۆكسجىن، يەكىك  
بىت لە ھۆكارەكان.
  - ناوچەئ زەرييائى كراوه.

| سېفەتمەكانىيان  | سېسەتمى زېنگەبىي ئاۋى                  |
|---|--|
| سېسەتمى زېنگەبىي ئاۋى سازگار بىرىتىيە لە  | ١. _____ و                             |
| _____ ٢. دەرياجە و گۆماو  | _____ ٣.                               |
| سېسەتمى زېنگەبىي ئاۋى سۈپۈر بىرىتىيە لە   | _____ ٤.                               |
| پووناكى خۇر دەگاتە زۆربەي<br>ئەو ناوچانە، زۆربەي<br>پووهەكان دەتوانى گەشە بىكەن.<br>زۆربەي زيندەوەران نزىك بە<br>پووي ئاۋ دەزىن كە پووناكى<br>خۇر دەيگاتى.<br>ئەو ناوچانەن كە تىايىدا ئاۋى<br>سۈپۈر و ئاۋى سازگار تىكەل<br>دەبن | _____ ٥. _____ ٦.<br>_____ ٧. _____ ٨. |

## پیداچوونهوهى زاراوهەكان Vocabulary Review

ئەم زاراوانەئ خوارهوه بۆ تەواوکردنى پىستەكان  
بەكاربەيىنە. ژمارەئ لاپەرەكە كە لە ناۋ دوو  
كەوانەدا ( ) نووسراوه، شويىنى زانىارىيەكان  
پىددەلىت كە لەوانەيە لە بهندەكەدا پىّويسىتىت  
پىيابىت:

- ھەرىمەي زىندهيى (٩٢)  
ناوچەئ ئاۋ و ھەوا (٩٢)  
ناوچەئ ھەلکشان و داڭشان (١٠٣)  
ناوچەئ نزىك بە كەنارەكان (١٠٣)  
ناوچەئ زەرييائى كراوه (١٠٣)
١. \_\_\_\_\_ درىز دەبىتەوە تا قولى زەرييا  
دەگاتە نزىكەي (١٨٠) مەتر.

٢. \_\_\_\_\_ بەھۆي ئاۋوھەواكەي و ئەو  
پووهك و گىانەوەرانەئ لە ئاۋوھەوايىدا خۆيان  
گونجاندووه، دىاريىدەكرىت.

٣. زۆربەي ئەو گىانەوەرانەئ لە  
دەزىن، دەتوانى لە ئاۋو و لمى شىددارىشدا بىزىن.

٤. قولىرىن بەشى زەرييا بىرىتىيە لە \_\_\_\_\_ .

٥. \_\_\_\_\_ ناوچەيەكە، بەوه جىادەكرىتەوە كە  
سالانە جۆرەكانى پلەي گەرمى و بارانبارىن و  
پۇشناي خۆرى، لىكچۇوی ھەيم.



## بیرکردنه‌وهی رهخنه‌گرانه Criticed Thinking

درهختی بهرو و زانی گهلاوه‌ريو، له دامېنې خوارووی چيای ئەلپدا گەشە دەكەن، ئەويش زنجيره چيایه‌كە له ئەوروپا. بەدواي ئەم ناوچانەدا، ناوچەي بەرزتر دىت کە پووهکى قووچەكدارى وەك كارشى (سنوبه‌رى) تىدايە. وەله ناوچە بەرزەكاندا ناوچەي تەندرايە. چى دەبىتتە هۆى دروست بۇونى ئەو زنجيره‌ي له هەریمە زیندەيیەكان؟

## پىداجوونەوهى كارامەييە كردهييەكانى زانست Process Skills Review

1. لەناوچەيەكدا پىويستە تىبىنى چى بکەيت، تا بېپارى ئەوه بىدەيت ئەو ناوچەيە سەر بە كام هەریمە زیندەييە؟
2. بەپىگەيەكى كورت بەراوردى ئاواوهەواو پووهك و گيانەوهانى بىابان، لەگەل ئەوانەي كە له دارستانى باراناوى كەمەرهىيدايە بکە.

## دلنيابوون له تىڭەيشتن Check Understanding

پىتى هەلبىزاردەي گونجاو بنووسە

1. ئەو هەریمە زیندەيیەي بە درىزايى سال، تىيدا چىنیيکى زھوی بەستويەتى، بىرىتىيە له \_\_\_\_\_ ؟
  - أ. تايگا
  - ج. تەندرا
  - ب. دارستانى گهلاوه‌ريو
  - د. خاكى گياين
2. هەریمە زیندەيیەكان بەھۆى \_\_\_\_\_ ديارىناكىرىن.
  - أ. پووهكەكانى
  - ج. ئاو وھەواكەي
  - ب. گيانەوهەكانى
  - د. شوينەكەي
3. ئەو هەریمە زیندەيیەي كە زۆرتىرين جۆرى دەرخەتى تىدايە بىرىتىيە له \_\_\_\_\_ .
  - أ. دارستانى گهلاوه‌ريو
  - ج. بىابان
  - ب. دارستانى باراناوى كەمەرهىي د. زھوی گياين
4. ئەو سىستەمە ژىنگەييەي كە له ئاوى كەم سوېردا ھەيە بىرىتىيە له \_\_\_\_\_ .
  - أ. ناوچەي نزىك كەنارەكان
  - ب. رووبار
  - ج. ناوچەي زەرياي كراوه
  - د. رېزگەي رووبار
5. يەكىك لە نموونەكانى هەرلەمى زیندەيى ئاوى سازگار بىرىتىيە له \_\_\_\_\_ .
  - أ. رېزگەي رووبار
  - ج. گۆماو
  - ب. تەندرا
  - د. تايگا

6. ئەو هۆككارانەي كاريگەريان لەسەر سىستەمى ژىنگە ئاوابىيەكان ھەيە، بىرىتىيە له \_\_\_\_\_ دەگرىتەوه.
  - أ. بېرى پووناكى خۆر
  - ج. پلەي گەرمى
  - ب. بېرى ئۆكسجىن
  - د. هەموو هۆككارە ناوبراوهكان

# چالاکی بۇ مال يان قوتا بخانه

ھەرەمەكان

ئایا خۆراك نموونەيە لەسەر ھەرەمى وزە

## ھەنگاوهكانى چالاکىيەكە

① ھەرەمى خۆراك بە تەنيشت ھەرەمى وزە وە دابىنى وبەراوردىيان بکە.

② سەيرى ليستى خۆراكى چىشتاخانەيەك بکە كە ئەمپۇپىشى دەكتات. بىزانە ئایا ئەو لىسە، بەپىي پىنمايىەكانى ھەرەمى خۆراك، ھەرەمەيىكى دروستكردۇوە.

## دەرنەنjam

ھەرەمى وزە لە چىدا لە ھەرەمى خۆراك دەچىت؟ ئایا ليستى خۆراكى چىشتاخانەكە، لەگەل پىنمايىەكانى ھەرەمى خۆراكدا ھاوшиۋىيە؟

## كەرەستەكان

- ھەرەمى خۆراك
- ھەرەمى وزە



ئەو كارلىكىانە چىن كە لە سىستەمى

سىستەمى ژينگەيى ئاوى

ژينگەيى ئاوايدا رپودەدەن؟

## كەرەستەكان

① سەتل و توپى كۆكىرىنەوەكە، بۇ كۆكىرىنەوەي هەندى لەم و ئاوا و پۇوهك و گيانەوەرانى ئاوى بەكاربېھىنە.

③ ئەو مادده و زىندهوەرانە بگۈزەرەوە بۇ ئاوا دەفرەكە يان حەوزەكە.

④ ترومپايەكە باكه بىخەرە ئىش بۇ ئەوەي ھەوا بىكانە ئاوا ئاوهەكەوە، پاشان سەرنجى سىستەمى ژينگەيى ئاوايىيەكە بدە.

■ دەفرەتكى گەورە  
يان حەوز

■ تۆپى كۆكىرىنەوەي مېروو  
■ ترومپايەكە

## ھەنگاوهكانى چالاکىيەكە

① لەگەل يەكىيىكى گەورە لە ئەندامانى خېزانەكت سەردانى جۆگەيمەك يان گۆماويڭ بکە لەشۈلىنى نىشتەجيڭكت



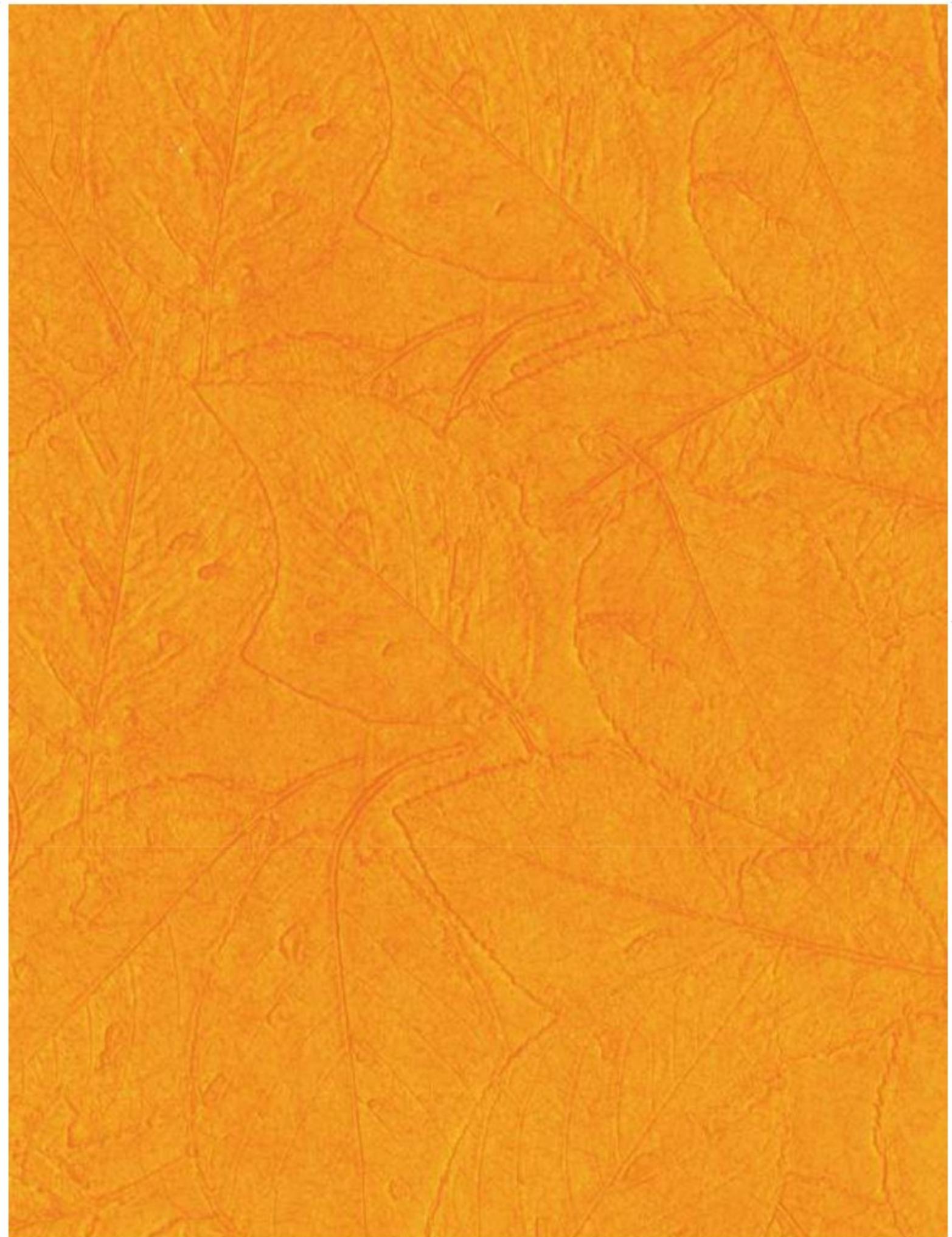
دەرنەنjam زىندهوەركان و شتە نازىندۇوەكانى ئاوا

سىستەمى ژينگەيىەكە بىزىرە، چۈن زىندهوەركان پىكەوە كارلىك دەكەن؟ چۈن زىندهوەران كارلىك لەگەل شتە نازىندۇوەكاندا دەكەن؟

پُوپی زه‌وی

Earth's Surface





# رپووی زەوی

## Earth's Surface



- |     |                             |         |
|-----|-----------------------------|---------|
| ١١٢ | بۇومەلەرزە و گۈكانەكان      | بەندى ١ |
|     | Earrthquakes and Volcanoes  |         |
| ١٣٤ | تاویر و خاوهكان             | بەندى ٢ |
|     | Rocks and Minerals          |         |
| ١٥٦ | چالاکى بۆ مال يان قوتابخانه |         |

### Activities for Home or School



#### گواستنەوەی لە

پروپارەكان بە هوکارىيکى سەرەكى گواستنەوەي مادده نىشته نىيەكان، لە شوينىكەوە بۆ شوينىكى دىكە دادەنرىن. زۆر هوکار بەشدارى لەم گواستنەوەيەدا دەكەن، لەوانە خىرايى رپوشتى ئاواوهكان و شىپوهى روپارەكان. لەكاتى خوينىنى ئەم بەشەدا، بۆ ئەوهى بىانىت مادده نىشته نىيەكان چۈن دەگویزىرنەوە، دەتوانىت تاقىكىردنەوەيەكى درېڭىخايىن جىيەجى بىكەيت. ئەمەش ھەندى پرسىارە بۆ ئەوهى بىريان لېكەيتەوە: ئەو هوکارانە چىن كاردەكەنە سەر بىرى ئەم مادده نىشته نىيانە لە شوينىكەوە دەگویزىرنەوە بۆ شوينىكى دىكە؟ ئەى ئەو هوکارانە چىن، كار لەو دوورىيە (مسافەيە) دەكەن كە ئەم ماددانە دەيىرن؟ بۆ ئۇونە قەبارە دەنكۈلە كانى مادده نىشته نىيەكان، چۈن كاردەكەنە سەر ئەم مسافەيە كە مادده نىشته نىيەكان، لە گواستنەوەياندا، لە شوينىكەوە بۆ شوينىكى دىكە دەيىرن؟ بۆ وەلامى ئەم پرسىارانە و هەر پرسىارىيکى دىكە كە دەربارە گواستنەوەي مادده نىشته نىيەكان بە خەيالىدا دىت، پلانى تاقىكىردنەوەيەك دابنى و جىيەجىنى بىكە.

بەندى



## زاراوهكان

تۈيکلى زەھى

پوشەر

كروك

پەپەكان

بۇومەلەرزە

قلېش

تىشكۈز

پۇوه ناوهندى بۇومەلەرزە

سېزمۇگراف

گرپەكان

شلەوهبۇو

گرتاوا

ملى گرپەكان

ژۇورى شلەوهبۇو

### زانىارىيە كى خىرا

لە سالى ۱۹۴۳ دا گرپەكانى بارىكتاين لە  
كىچىگەيەكى مەكسىكدا پۇويدا. دوايى  
شەش رۆز بەرزىيەكەمى گەيشتە ۱۵۰  
مەترو بەرز بۇوننۇوهكەمى بەردەۋام بۇو.  
تا لە كۆتايىدا شارەكەمى دابۇشنى،  
لەوانەش نەم بالەخانەيە.

### زانیارییە کی خىرا



لە ۱۷ ئى نابى ۱۹۹۹ دا، بۇومەلەر زىدېك بە هېتى (۷۰٪) بە پىئى پېۋدىرى پېختەن، شارى نەزمىرىيەن ھەۋانىد كە دەكەويتىن دوورى (۹۰٪) كېلۈمەتلىر لە باشۇورى نەستەنپۇل، لە سەر دەرىيائى مەرمەرە، ئەو بۇومەلەر زىدې بۇوە هوّى كوشتنى نزىكىسى (۴۰۰۰) كەس و دەرىيەدەر كەردىنى نزىكىسى (۲۰۰۰۰) كەس.

### زانیارییە کی خىرا

نایسلەندە ولاتىكە لە سەر زەۋىبىيە کى گېڭىانى ھەلکە توووه. لە راستىدا زۆرىيە مالەكانى نایسلەندە، بە هوّى ناوى گەرمى ھەلقولىو لە كانياواه گەرمە گېڭىانىيە كانىوھ گەرم دەكىن، وەك ئەم كانياواه.



**سەرچاواه كانى وزەي گەرمى لە مالەكانى نایسلەندەدا**

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| سەرچاواه                    | پېزىھى سەدى |
| كانىياوى ناوى گەرمى گېڭىانى | % ۸۵        |
| وزەي كاردا با               | % ۱۲        |
| نەوت                        | % ۳         |



## لیده کولمهوه



### چینه کانی زهوي The Layers of the Earth

#### ئامانجي چالاکييەكە:

ئايما پىشتر پرسىاري ئوهەت كردووه ناوهوهى زهوي چۈنە؟  
ناتوانرىت زهوي بىكىت بە دوولەمتهوه، بەلام زاناكان دەزانى  
زهوي لە چەند چىنىك پىكھاتووه. لەم چالاکييەدا ئەستۇورى  
بەشەكاني سېۋىك دەپىيۆيت، پاشان ئەو بەشانە لەگەيت.  
چينه کانى زهوي بەراورد دەكەيت.

#### كەرسىتەكان Materials

- نيوه سېۋىك
- راستەيەكى مەترى

#### ھەنگاوهەكىن چالاکييەكە Activity Procedure

- 1 بە وردى سەرنجى نيوه سېۋىكە بىدە، پاشان ويىنهى چينه کانى بىكىشە. (ويىنهى أ).
- 2 راستەيەكى مەترى، بۇ پىوانە ئەستۇورى چىنە تەنكەكە بەكارىيەنە، كە رووى دەرەوهى سېۋىكە داپوشىوھ. ئەنجامەكە لەسەر ويىنهكەت تۆمار بىكە.
- 3 پىوانە ئەستۇورى بەشە ئەستورە رەنگ سېپىيەكە سېۋىكە بىكە، واتە ئەو بەشە كە دەكەۋىتە ناوهەپاستى سېۋىكە و دەيخۇيت. ئەنجامەكە لەسەر ويىنهكەت تۆمار بىكە. (ويىنهى ب)

► يارچەيەكى هيچگار گەورە تويىڭى  
زهوي و پوشىرى زهوي بەرىيەككەوت،  
بۇوه هوئى دروستىبوونى چىايى  
قەشەنگى هىمالايدە



### چينه کانى زهوي چين؟

#### What are The Layers of the Earth?

لەم وانەيەدا ...

لیده کولمەوه  
دەربارەي چينه کانى  
زهوي.

قىرى  
كارىگەرى پارچەي گەورە  
لە تويىڭى زهوي و  
ناوهەپاستى زهوي لەسەر  
يەكتىرى دەبىت.

زانست دەبەستى  
بە بىركارى و  
لىكۈلەنەوهى  
كۆمەلایەتىيەوهە.





وینه‌ی ب



وینه‌ی آ

پیوانه‌ی نهستوری کروکی سیوه‌که بکه، که دهکه‌ویته قوولایی سیوه‌که‌وه. با پیوانه‌که‌ت لمه‌ره‌تای چهقی سیوه‌که‌وه دهستپیکات.

زهوي ودک سیوه‌که، له سی چین پیکهاتووه که نهمانه: تویکلی زهوي، بریتیبه له چینی دهره‌وه‌ی زهوي. پوشهر، بریتیبه له چینی ناوه‌راستی زهوي، که چینیکی نهستوره. کروک، چینی سیله‌مه و دهکه‌ویته قوولایی زهوي‌یه‌وه. لمگه‌ل هه‌قالیکتدا کاربکه‌ن و پیکه‌وه باسی نه‌وه بهشانه‌ی سیوه‌که بکمن که له کروک و پوشهر و تویکلی زهوي دهچن؟

#### کارامیعیه کرده‌بیمه‌کانی زانست

زانakan نامیری ودک راسته و پرگال و تهرازوو، بو نهنجامدانی کرداری پیوانه‌کردن به‌کارده‌هیئن. دهتوانیت به به‌کاره‌ینانی یه‌که‌کانی پیوانه‌کردن، کاری پیوانه‌کردن نهنجامبدهیت. نه‌وه زمارانه‌ی له پیگه‌ی کرداری پیوانه‌کردن ته‌نیکه‌وه دهست دهکه‌ویته، په‌نگه سودی زیاتر بیت له‌وهی وه‌سفی ته‌نه‌که بکه‌یت.

#### دھرئه‌نجام Draw Conclusions

۱. ژماره بو براوردکردنی چینه‌کانی سیوه‌که به‌کاربھیئن، کام چینیان نهستوری که‌متره؟
۲. کام چینی زهوي زیاتر له تویکلی سیوه‌که دهچیت؟ باسی وہ‌لامه‌که‌ت بکه.

**۳. زانakan چون کارده‌که‌ن:** زانakan نامیری زور به‌کارده‌هیئن بو پیوانه‌ی ته‌نه‌کان و سیفه‌تکانیان. به‌کاره‌ینانی راسته‌ی مهتری چون یارمه‌تی دایت بو باسکردنی چینه‌کانی سیوه‌که؟

**لیکوئینه‌وهی زیاتر:** تویکی پلاستیکی بچوک و قوری دهستکرد و به‌رگیکی پلاستیکی ره‌نگاو ره‌نگ به‌کاربھیئن، نموونه‌ی پانه بپرگه‌یه‌کی چینه‌کانی زهوي دروست بکه. کام جوّر له و ماددانه بو کروک به‌کارده‌هیئنیت؟ کام جوّر له و ماددانه بو تویکلی زهوي به‌کارده‌هیئنیت؟ هه‌روه‌ها کام جوّر دیکه‌یان بو پوشهر به‌کارده‌هیئنیت؟ روونبیکه‌ره‌وه چون به‌کاره‌ینانی ژماره، وا دهکات نموونه‌که‌ت زیاتر وردکارت بیت.



## پیکهاتهی زهوي Earth's Structure

### چينهکاني زهوي Earth's Layers

له چالاکي پيشوودا فيردوسيت زهوي له سى چين پيکهاتووه، نهانيش: توپکلى زهوي و پوشمر و كروك.

**توپکلى زهوي** نه چينهکاني زهويي به که له سهري دهپوين. توپکلى زهوي ناوجه زهرياييه کان، که تاويرهکاني بنکي زهرياكان دهنوينيت، لهگه‌ل ناوجه کيشوهرهکان، که کيشوهرهکان دهنوينيت، دهگريتهوه.

**پوشمر** دهکه‌ويته ژير توپکلى زهويي، بريتبيه له چيني ناوه‌راست که زور نهستوره و بهشى همه زورى له تاويرى رهق پيکهاتووه. لهگه‌ل نهودشا ههندى بهشى نهم چينه، تاراده‌يکي کي کم شلبووه‌تهوه. نه تاويره شلبووه‌تهوه، ورده ورده و هك شله‌يکي زور نهستور، به هيواشی دهچوپريت‌وه.

بهلام **کروك** دهکه‌ويته ژير پوشمره، له چهقى زهويداي. کروك گويه‌يکي چره. بهشى همه زورى کروك له دوو خاو پيکهاتووه که بريتین له ناسن و نيكلن.

#### ✓ سى چينهکاني زهوي چييه؟

ئيمه لمسمر توپکلى زهوي ده زين. توپکلى زهوي ژير کيشوهرهکان، زور نهستورتره و هك له ژير زهرياكان.

#### بناسه

- چينهکاني زهوي

- چون پارچه‌ي گهوره له توپکلى زهوي و له بهشى سهره‌وهی پوشمر ده‌جولىي؟

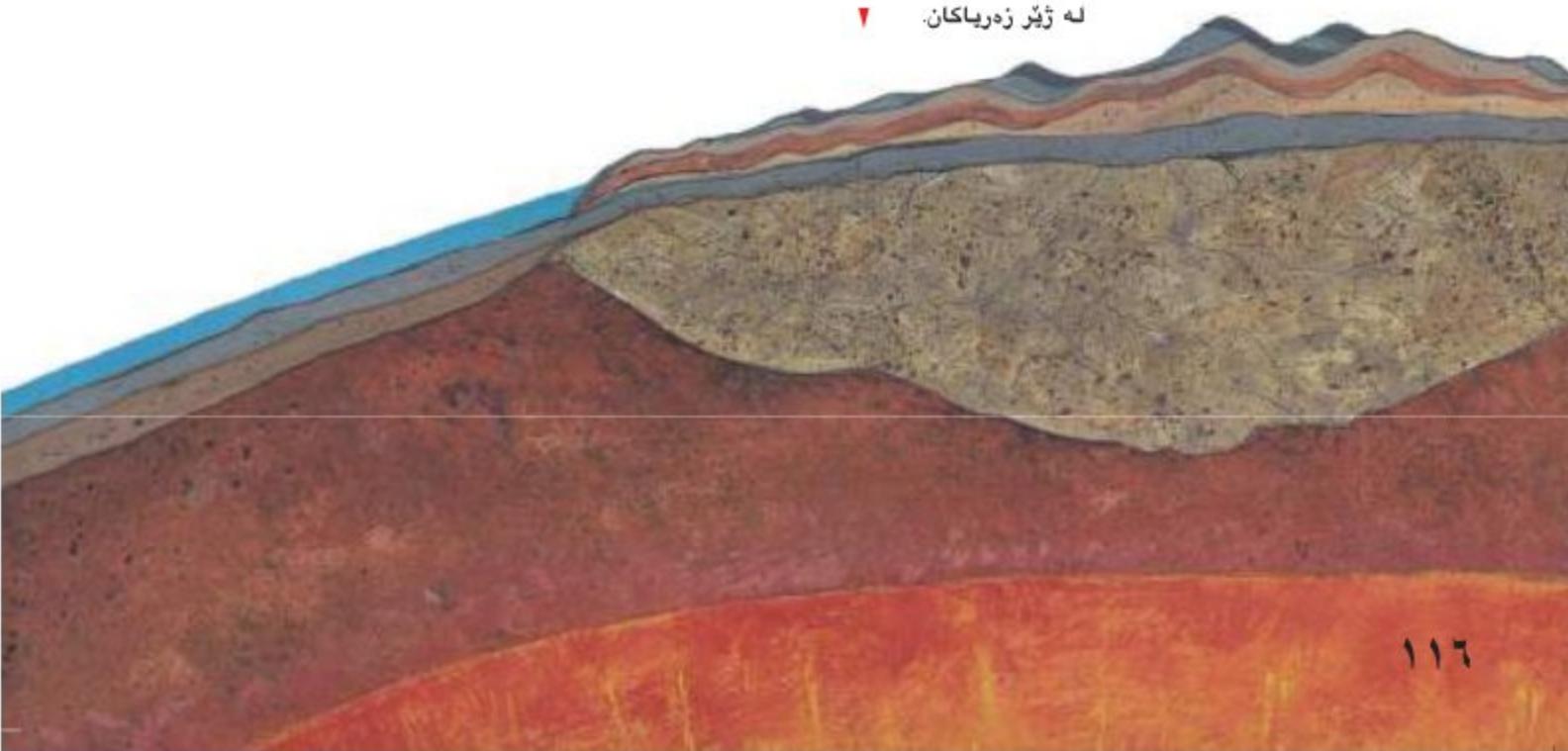
#### زاراوه‌کان

توپکلى زهوي crust

پوشمر mantle

کروك core

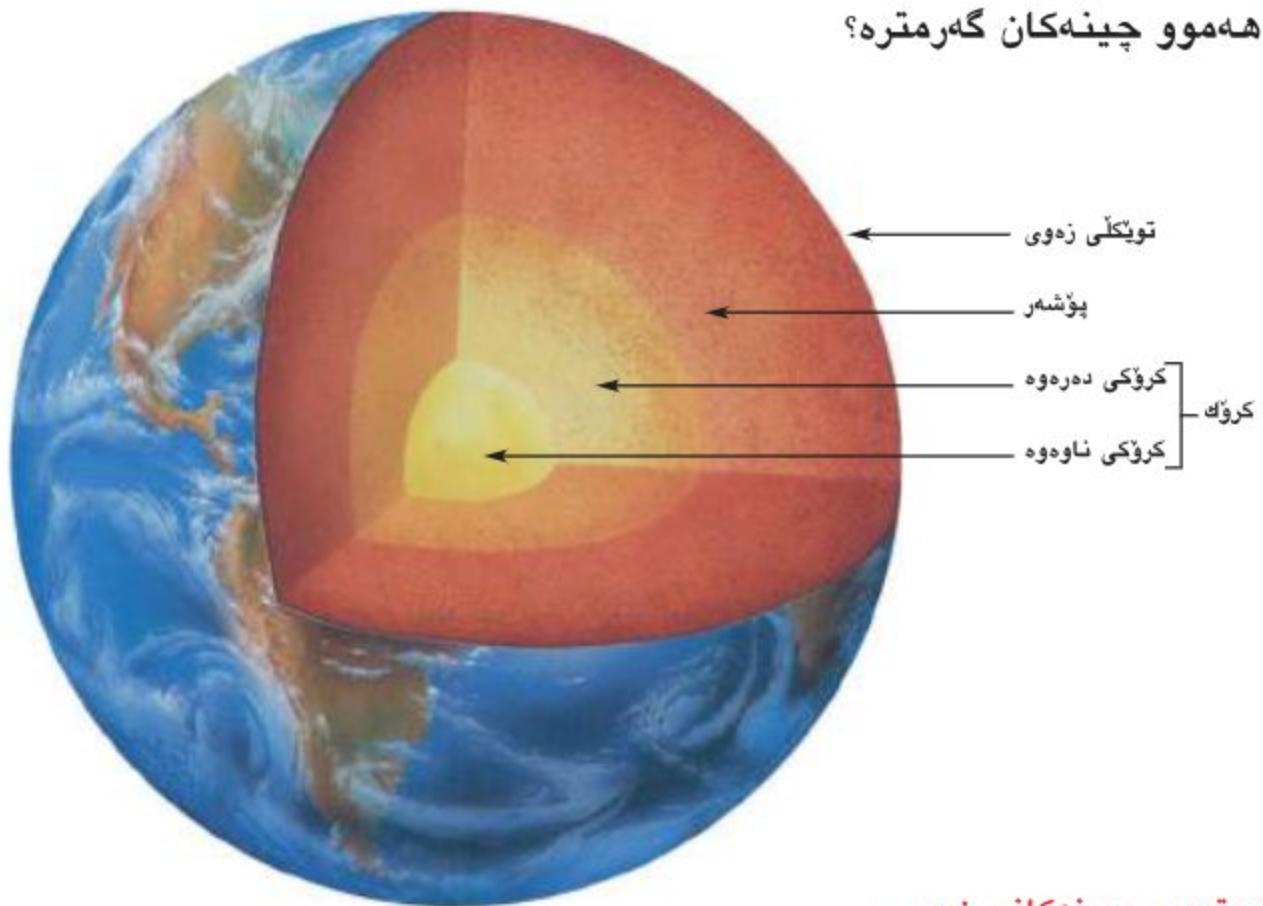
پليت‌کان plate



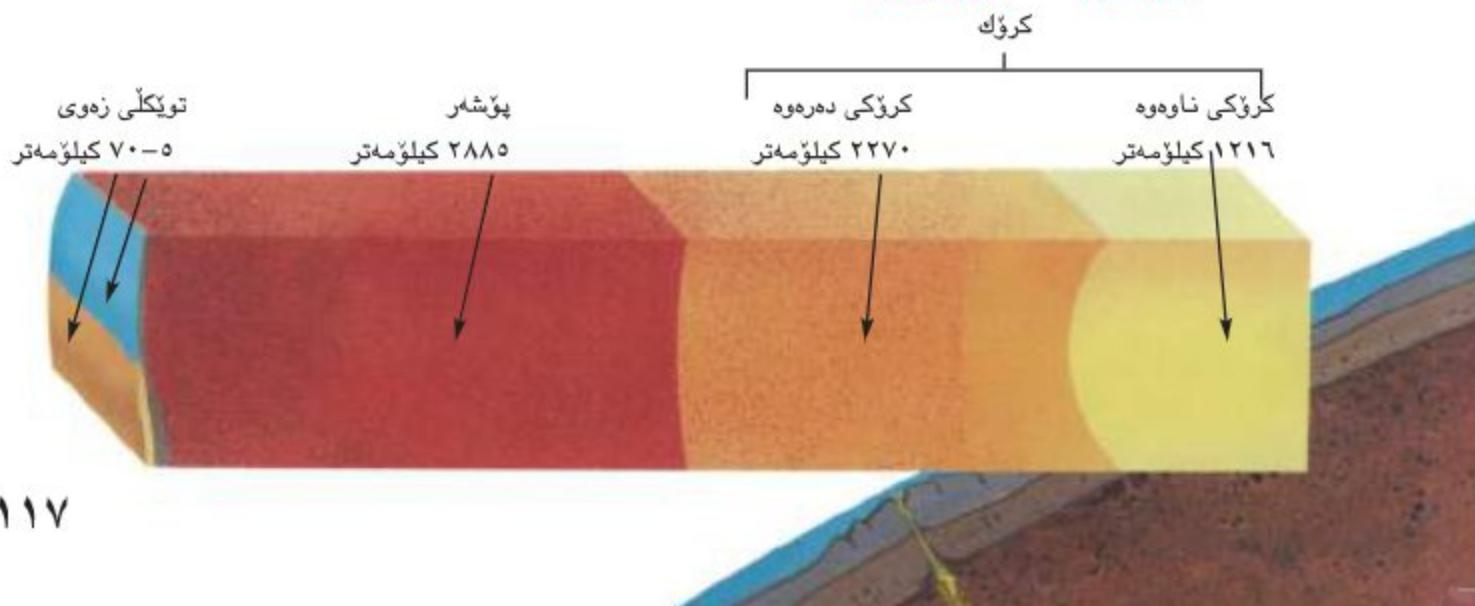
## قوّایی زهوي Deep Inside Earth

کروکى زهوي دهگريت به دوو چينهوه (کروکى ناوهوه) گوييه کي رهقه و زوربه له تاسن و نيكل پيکهاتووه. له ههموو چينهكانى ديكەي زهوي گەرمىرە. لەوانەيە هيئىدەي رووى خۇرگەرمىت، بەلام (کروکى دەرهوه) لە خاوي شلى گەرم پيکهاتووه.

✓ كام چين لە چينهكانى زهوي لە  
ھەموو چينهكان گەرمىرە؟



### ئەستورى چينهكانى زهودى



## چون پلیتەکانی زهوى دەجوولىن؟

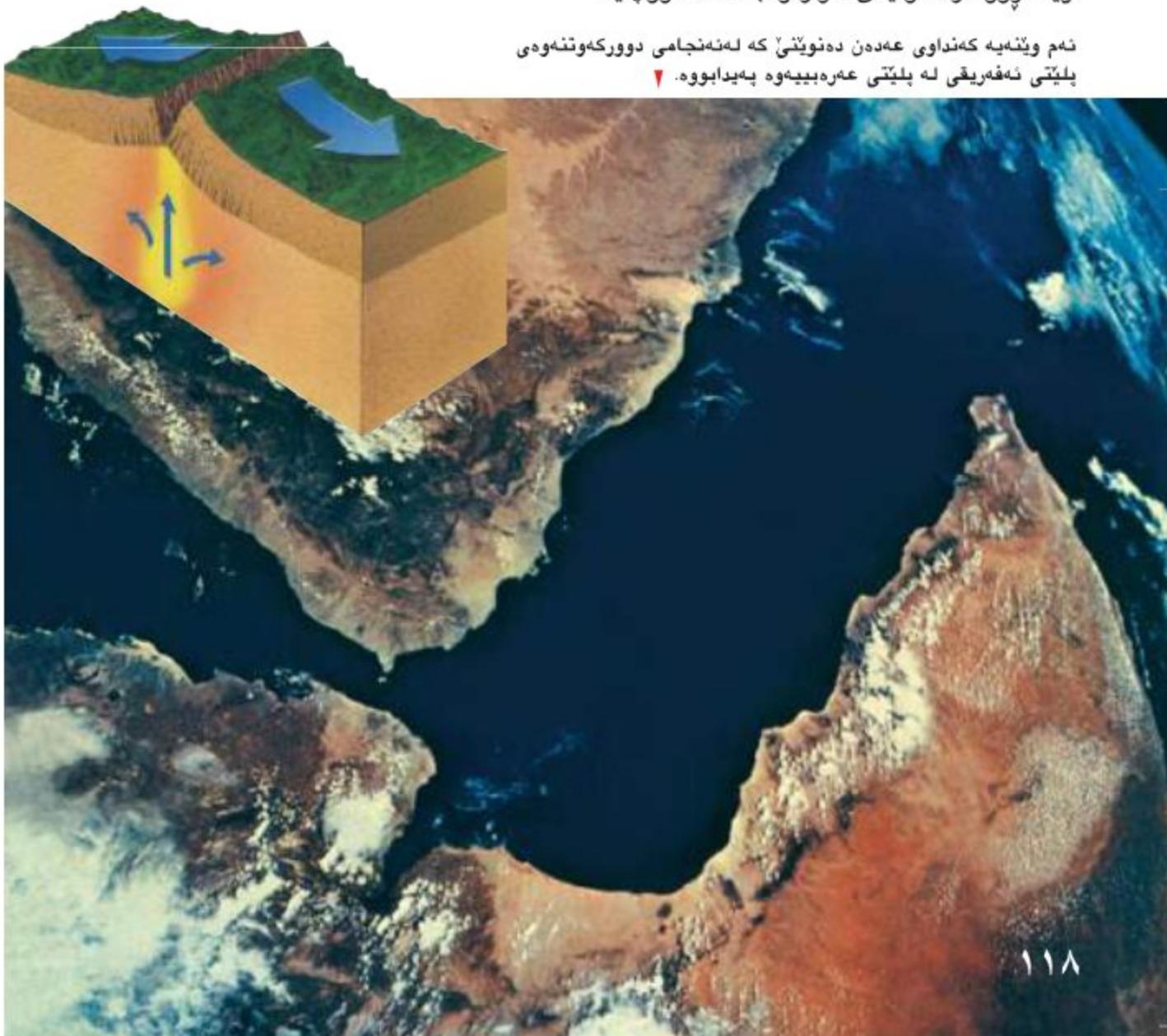
### How Plates Move

تۈيکلى زهوى و بېشى سەرەوەدى پۇشەر، بەسەر چەندىن پارچەى گەورەو زەبەلاھى لېكجيا، بە قەبارەى كىشەرەكان، دابەشبوون و پىياندەوتىتىپلەتكان. پلەتكان زۆر بە هيواشى لەسەر چىنىكى تەنكى پۇشەر كە تاراھىدەكى كەم شلبۇوەتەوە، دەجوولىن. پلەتكان بۇ پلەتكان زەريايى و پلەتكان كىشەرە دابەشىدەكىرىن. بېشى زۆرى پلەتكان، لە سالىكدا، تەنها چەند سانتىمەترىك دەجوولىن، واتە هىننەدى درېزبۇونى نىنۋەتكە لە ماوهى سالىكدا. لەوانەيە پلەتكان لەيەكتەر نزىكىبىنەوە، ياخود يەكىكىان ئەوى دىكەيان تىپەرىنىت. تەماشى ئەو وىئە رۇونكردنەوەي خوارەوە بىكە، كە دوو پلەتكان

نەم وىتنەيە كەندىداى عەددەن دەنويىنى كە لەمنەنjamami دووركەوتتەوەدى پلەتكان ئەفەرىيقى لە پلەتكان عەرەبىيەوە پەيدابۇوه.

### ✓ بە ج خىرایيەك پلەتكانى زهوى دەجوولىن؟

نەم دوو پلەتكان لەيەكتەر دوور دەكەونەوە.





چیاکانی  
نہندیز



▲ نهمه کوتوباسیبیه، بدرزترین و چالاکترین گرگانه له جیهاندا. نهویش بهشیکه له چیاکانی نہندیز، که ددکه‌ویته ته‌نیشتی که‌ناری روزنواوی نه‌میریکای باشووره‌وه. نهم گرگانه وردہ وردہ به هوی به‌یه‌که‌یشتی هردو پلیت‌که‌وه په‌یدابووه.

▲ نهم دوو پلیت‌هه له‌یه‌کتر نزیک ده‌بنه‌وه

یه‌کتر بجولین. چال و چوّل له مادده‌کانی نه و پلیت‌انه‌دا ده‌ردکه‌ویت و چیای به‌رز پیکدیلین، بهم شیوه‌یه چیای هیمالایا و زاگرس و عومان و ئیمارات له ئاسیا په‌یدابوون.

له‌بر نه‌وهی نهم پلیت‌انه تا نیستا ده‌جولین، نهوا نهم چیايانه سال به سال وردہ وردہ به‌ردہ‌وامن له به‌رزبونه‌وه.

**✓ کاتی پلیت‌کان به‌ریه‌کتر ده‌که‌ون چی رووده‌داد؟**

## پلیت‌کان ده‌جولین و لاهیه‌کتر نزیک Plates Move Together

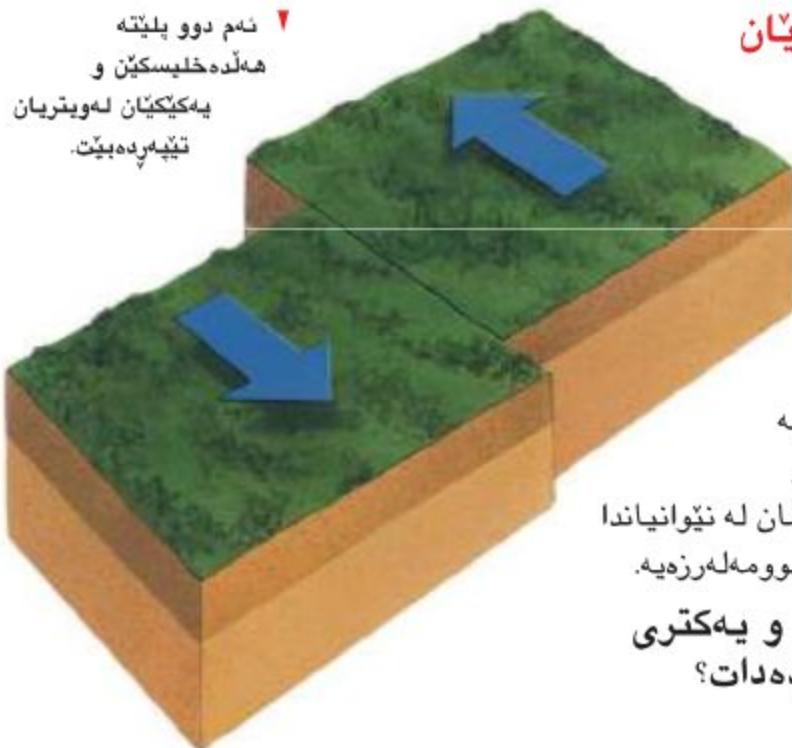
نه و یئن رونکراوهی سره‌وه جووله‌ی پلیت‌کان و لیک نزیک بروونه‌وهیان ده‌ردخات. همندی جار پلیت‌یاک له ژیر پلیت‌یکی تردا هه‌لده‌خلیسکیت و پاشان پلیت‌هه‌لخلیسکاوه که ده‌گاته پوشهر و تیایدا شل ده‌بیت‌هه. همندی جاری دیکه پلیت‌کان به‌ریه‌کتر ده‌که‌ون، وهک به‌ریه‌که‌وتني ئوتومبیله‌کان. نه‌مه‌ش کاتیک پرو ده‌دات که پلیت‌کان به هیواشی به‌رهو

## پلیتەکان ده جوولین و هەندىكىان لەيەكتەر تىددەپەرن

### Plates Move Past Each Other

ئەو وىنە رۇونكراوهى لاي چەپ،  
دوو پلیتە تەنىشت يەك رۇون دەكتەوه،  
يەكىكىان لەويتر تىددەپەرىت. ئەو  
تاۋىرانەي بە درىزايى قلىشەكە،  
دەكەونە نىوان دوو پلیتەكە. هەردۇو  
پلیتەكە لەيەكتەر جىادەكەنەوە، هەندىكىان بە<sup>١</sup>  
دوو ئاراستەي پىچەوانە بەرەو رووی يەكتەر  
دەخلىسکىن. ئەم جۆرە هەخلىسکانە لېكخاشان لە نىوانىياندا  
پەيدا دەكتا، كە ئەنجامەكەي پەيدابۇونى بۇومەلەرزەيە.

✓ كاتىك پلیتەکان دەخلىسکىن و يەكترى  
جىددەھىلەن، بەزۆرى چى رۇودەدات؟





بەستن بەپیرکارییەوە



## تىكىرىاي جوولەمى پلىت

ئەگەر دوو پلىتى زەۋى بە تەنىشت يەكەوە  
بن، پاشان بەرېزەمى ۳ سانتىمەتر لە<sup>1</sup>  
سالىكدا لە يەكتىر دوور بىكەونەوە. چەند  
كەت دەخایىنى ئەگەر ماوهى نىۋان ئەو دوو  
پلىتە بگاتە ۱۲ سانتىمەتر؟

بەستەن بە لىكۆلۈتنەوە  
كۆمەلاتىيەكانەوە



## قلىشى ئەندرياس

بەناوبانگىرين قلىشان لە جىهاندا قلىشى  
ئەندرياسە. لە پىگەى كتىپخانەمى  
قوتابخانەكەت يان لە پىگەى لىكۆلۈنەوە  
ئىنتەرنىتەوە، زانىارى كۆبکەرەوە، پاشان  
بىرگەيەك دەربارە ئەو باپتە بنووسە.  
لەگەللە قالىكىدا ھاوبەشى بىكە دەربارە  
ئەو زانىارىيە و گەيىشتىنان بە چ  
ئەنجامىيەك.

## پوخته Summary

زەۋى لە سىّ چىن پىكھاتۇوە، توپىكلى زەۋى چىنى  
دەرەوەيە و پۆشەريش چىنى ناواھەراستە و كروكىش  
چىنى ناواھەيە. توپىكلى زەۋى و بەشى سەرەوەي  
پۆشەر دابەشبوون بۇ پلىتى گەورە و زۆر بە ھىۋاشى  
دەجوولىن. پلىتەكان دەكىرىن بە پلىتى زەرييابى و  
پلىتى كىشەرەيىھەوە.

## پىداچوونەوە Review

١. سىّ چىنەكەي زەۋى چىين؟
٢. ئەو چىنائەي زەۋى كامانەن كە پلىت دروست  
دەكەن؟
٣. ئەو سىّ رىگايە بلى كە دەبنە هوئى جوولەمى  
پلىتەكان.
٤. بىركىدىنەوە رەخنەگرانە: بۆچى لە كاتى  
خلىسكانى پلىتىك لە ژىر پلىتىكى تردا، گەڭان  
رۇودەدات؟
٥. ئامادەكارى بۇ تاقىكىرىنەوە: كىشەرەكان  
دەكەونە كام چىنى زەۋىيىھەوە؟
  - أ. لە توپىكلى زەۋىدا
  - ب. لە چىنى پۆشەر
  - ج. لە كروكى دەرەوەدا
  - د. لە بنكى زەريارا



چی ده بیتھه هوی  
پرودانی  
بوومله رزه و  
گرکانه کان؟

## What Causes Earthquakes?

لهم وانه يهدا ...

لیده کولیته وہ  
دھربارہی لہرینه وہی  
زوی بہ هوی پلیتھ  
جو ولاؤه کانه وہ.

فیری  
هوی پرودانی  
بوومله رزه و  
گرکانه کان دھبیت

زانست دھبیستی  
بے بیرکاری و دروستی و  
لیکولینه وہ  
کوئمہ لا یه تییہ کانه وہ.

# لیده کولیمه وہ



## بوومله رزه Earthquakes

### نامانجی چالاکییه که: Activity Purpose

کاتیک پهنجه کانی دھست دھتھقن، چی پرووده دات؟ لہسہ رہتا دا به پهنجه دریزه کهی ناوہ را است، پہستان دھخیتھ سہر پهنجه گھوره کهت. لہسہ رو بندی پہستان کهدا، ہم ولد دھیت پهنجه یه کیان ئه وی دیکھیان تیپھرینت، بو ساتیک هم رو پهنجه کهت بھیکھو و دھنو سین. کاتیک هم رو پهنجه کهت لہیک دوور دھکه و نه وہ، پهنجه ناوہ را است بھر لہ پی دھست دھکھو ویت. ئه مه دھبیتھ هوی لہرینه وہی هه و او گویت لہ قرچھی که وہ دھبیت. لہم چالاکییه دا، نموونه یه ک بوسٹیک دروست دھکھیت، لہ قرچھی پهنجه کانت دھچیت. هم رو دا بوت دھر دھکھو ویت چوں هندی جار دوو پلیتی زھوی پیکھو و دھنو سین، پاشان یه کیکیان ئه وی دیکھیان تیڈھ په رینت، ئه مهش وادھ کات تویکلی زھوی بلہ ریتھو وہ.

### کھرستہ کان Materials

- کارتیک که خوی بلکیت بھ پیوانہی  $5 \times 8$  سانتیمیتر
- کوپیتکی پلاستیکی بچووک
- ناو

### ھنگاوه کانی چالاکییه که: Activity Procedure

۱ کارتھ خوکلینه که بلکیت بھ رووی میزه که وہ، دلنيا بھ لہو وہی نزیکھی ۳ سانتیمیتر لہ لا کورتھ کھی کارتھ که لہ دھر وہی لیواری میزه کھیه. (وینھی ا). هم رو دا دلنيا بھ لہو وہی کارتھ که لہ شوینه کھیدا بھ باشی لکاوه بھ میزه که وہ.

▶ بوومله رزه دھتوانی  
لہماوهی چمند چرکھی کدا  
شاریک ویران بکات.





وینهی ب



وینهی آ

۲ چارهکی کویهکه پر بکه له ئاو، کویهکه له سەر ناوه‌پراستى کارتە  
چەسپىتىراوه‌كەي سەرمىزەكە دابنى.

۳ کارتەكە له ژىر کویهکە به وريايى و بهىز و بهپىكى پابكىشە  
(وينهى ب) دەبىنى كە بەشە لكاوه‌كەي کارتەكە رېگرىتلى  
دەكەت و به ئاسانى بەرھو دەرھو دەنالكىشىرى. سەرنج بده  
و بىزانە چى له ئاوه‌كەدا پۇودەدات.

### كارامىبە كۈدۈيىتىكەنلىنى زانىست

تىبىننېكىردىن جياوازە له بەلگە، تو  
له پىتىگەي بەكارهەتىنانى  
ھەستەكانته‌و، دەگەيت بە  
تىبىننېكەنانت، بەلام بەلگە  
برىتىيە له و بىرۇكانى كە بە  
پشت بەستن بە تىبىننېكەنانت  
پىيىدەگەيت.

### دەرىئەنjam Draw Conclusions

۱. قىچەي پەنچەت و جوولەمى كارتەكە له چىدا لېكىدەچىن؟
۲. كاتىك ھەولتىدا كارتەكە راکىشىت، له ئاوي ناو کویهکە تىبىننى چىت  
كرد؟

۳. **زاناكان چۆن كار دەكەن:** زۇرجار زاناكان بە پشتىبەستن بە<sup>و</sup>  
تىبىننېكەنانيان، بەلگە له سەر شەكان دەھىيىنەوە. كاتىك پلايىتەكان  
دەجوولىن و يەكتىرى تىدەپەرلىن و لەناكاو پەستانى نىوانىيان  
گۇرانى بەسەردا دىت، ئەوه دەكەيتە بەلگەي چى؟

**لىكۈلىتەوەدى زىيات:** دوو پەپە كاغەزى سمارتە (كاغەزى شووشە) بە  
وەنەم بەكاربەتىنە، چاولىكەي پارىزە له چاوبىكە. دىوه لووسەكەي  
ھەردوو پەپە سمارتەكە بە يەكدا بخشىنە و باس لەوه بکە كە  
پۇودەدات. پاشان ھەردوو پۇوه زېرەكەي پەپە سمارتەكان بە يەكدا  
بخشىنە و باس لەوه بکە كە پۇودەدات.



## بوومهلهزه و گرپکانهکان Earthquakes and Volcanoes

### چون بوومهلهزه رووده دات

له چالاکی پیشودا نمونه یه کت دروستکرد بۆ چونیتی روودانی بوومهلهزه بوومهلهزه لەرینه وەی تویکلی زھوییه، هۆیەکەشی دەگەریتەوە بۆ جوولەی پلیتەکانی تویکلی زھوی. زۆربەی بوومهلهزه کان به دریزایی قلیشەکان رووده دەن.

قلیش بريتىيە لەشكانى تویکلی زھوی كە تاوىرەکان به دریزایي قلیشەكە دەجوقولىن. لەھەمانكادتا نەو تاوىرانەي دەكەونە ئەم لاو وئەو لاي قلیشەكە وە دەتوانى بۆ سەرەوە و بۆ خوارەوە بجوقولىن ياخور بە تەنېشىت يەكەوە بجوقولىن يان پىكەوە بەھەردوو ئاراستەكە بجوقولىن. بەزۆرى بوومهلهزه کاتى رووده دات كە پلیتەکان يەكتىر تىپەریئىن. هەندىجار تاوىرەکان به دریزایي قلیشەكە بەيەكتىرەوە دەلكىن، بەمەش بۆ ماوەيەك لە جوولە دەوهەستن، بەلام پلیتەکان بەردهام دەبن لەسەر جوولە و پەستان لەسەر تاوىرەکان زىياد دەكەن. كاتىك پەستان لەسەر تاوىرەکان زىياد دەبىت، تاوىرەکان دەشكىن و پلیتەکان بەشىوەيەكى كتوپىر دەجوقولىن. ئەم جوولە يە ئەو وزەيە دەردهپەرېنىت كە كۆبۈوهەتەوە، وزەكە شىۋەيە لەرینەوە لەخۇدەگىریت و بەناو تویکلی زھويدا دەگويىزىتەوە. لە چالاکى پیشودا نمونه یه کت لەسەر ئەم پىالكان و هەلخىسکانە دروستکرد. كاتى كارتە خۆلکىنەكەت جوولاند، كە نمونە یە بۆ تاوىرەکان، هەستت بە كارىگەری ئەو وزەيە كرد كە بۇوە هوی لەرینە وەي تاوهەكە ناو كوبەكە.

### بناسە

- روودانى بوومهلهزه لادبىتە هوی چى؟

- چون بوومهلهزه دەپېۋىرتىت؟

- چون گرپکان پەيدادەبىت؟

- زيانى گرپکان و سوودەكانى

### زاراوهەكان

بوومهلهزه earthquake

fault

focus

رۇوه ناودندى بوومهلهزه

epicenter

سيزمۆگراف seismograph

گرپکان volcano

شلەوبۇو magma

گرتاوا lava

ملى گرپکان vent

زۇورى شلەوبۇو magma chamber



قلیشى سان نەندرياس

ھەلخىسکانى دوو پلېت كە يەكىكىان لەويقىيان تىدەپەرىت.

► زاناكان ساڭانه زىاتر لە ٣٠٠٠ بوومهلهزه لە كاليفورنيا تۆمار دەكەن.



زۆرچار زیانه کانی بولو مەرزەکە لە  
دەرەوەپەرى پووه ناوهندى  
بۈومەلەرزەدا، زۆر گەورەتە.

ۋە بەدەرچۇونى لە تىشكۆئى  
بۈولەرزەكەوە، لەسەر شىۋەي  
شەپۆلى لەرىنەوە، بەھەمۇو  
ئاراستىمەكدا دەگۈيۈزىتەوە.

كاولکارى كە بۈومەلەرزەكان دروستى دەكەن،  
برىتىيە لە رووخاندىن و خزىن و درزىپەنى زەوى،  
دارمانى بالەخانەكان، ھەستانى ئاوى پۇوبارەكان  
بەھۆى شەپۆلە گەورەكانەوە كە پىيىدەوترىت  
(تسۇنامى)، وەك ئەو بۈومەلەرزەيەى لە ئەيلوولى  
سالى ٢٠٠٤ لە ئاسىادا پۇويدا، ئەو بۈومەلەرزەيە بە  
ھېرى ٩ پلە لەسەر پىوھەرى پىختەر بۇو شەپۆلەكانى  
تسۇنامى ١٢ و لاتى سەر كەنارەكانى زەريايى هيىدى  
گرتەوە، بەتاپىتى ئەندەنسىسا و سىريلانكاوتايىلەندو  
ھەت. لە ئەنجامدا زىاد لە ھەزار ٣٠٠ كەس كۈژان و  
زىاد لە ٢ مiliون كەس دەرىيەدەر بۇون، ئەمە جىڭە لە  
ۋېرانكىرىنى دەيان شار و گۈند، زەرەرە  
ماددىيەكانىش بە نزىكەي ١٠ مليار دۆلار دادەنرىت.

**چى دەبىتە ھۆى پۇودانى  
بۈومەلەرزە؟**

ئەو وىنە پۇونكىرىنى وەيەى سەرەوە، دوو پلىت  
دەرەخات كە يەكىكىيان ئەوى دىكەيانى تىپەراندووھ  
ئەم دوو پلىتە پىكەوە ھەلۋاسرابۇون، بەلام پىش  
ماوەيەك لەمەوېر كەوتىنە جوولە و بۈومەلەرزە  
پۇويدا. ئەو خالەى دەكەوېتە قۇولاي زەويىھەوە  
يەكە ماجار جوولەي بۈومەلەرزەكە تىدا پۇودەدا،  
پىيىدەوترىت **تىشكۆئى**. كاتىك تاۋىرەكان لە تىشكۆئى  
ھەلەخلىسىكىن، ئىدى وزە لە ميانەى ئەوتاۋىرانەى  
دەرەوەپەرەوە، بە ھەمۇو ئاراستىمەكدا دەگۈيۈزىتەوە.  
زۆرچار زەرەر و زىانى لەرىنەوەكان كە لە پىتىگەي  
دەرەپەرەندىنى وزەوە پۇودەدات، ئەو شوينانە دەگرىتەوە  
كە نزىكىن لە رۇوه ناوهندى بۈومەلەرزەكەوە. **پۇوه**  
**ناوهندى بۈومەلەرزە ئەو رۇوه خالەيە كە پاستەوخۇ**  
دەكەوېتە سەرەوەي تىشكۆئى. قەبارەي زەرەر و  
زىانەكانى بۈومەلەرزە، بەندە لەسەر ئەو وزەيە لە  
تىشكۆئى بۈومەلەرزەكەوە، لەسەر شىۋەي شەپۆلەكانى  
لەرىنەوە، دەرەچىت. گەنگەرەن شوينەوارى

## پیوهری ریخته

تا بوومهلهرزه که به هیزتر بیست، ندوا ندو شمهپولانه ای لەسەر سیزمۆگرافەکە تۆمار دەکریت، گەورەتە دەبن.



پیوهری ریخته، پلە ۲، لە رووده ناوهندى بوومهلهرزه دا، گلۇبەھەلۇوا سراوەكان بە بىنېچەوە دەلەرىنىتەوە كە بەرامبىر پلە ۳ پیوهرى مركالىيە



پیوهرى ریختىن، پلە ۴، لە رووده ناوهندى بوومهلهرزه دا، لەوانەيە خشت يان كەچ، بىمۇنە خواردۇدە، بەرامبىر پلە ۵ ئى پیوهرى مركالىيە



پیوهرى ریختىن، پلە ۶، لە رووده ناوهندى بوومهلهرزه دا، زيان بە خانووهكان دەگەينى، كە بەرامبىر نزىكىسى پلە ۷ ئى پیوهرى مركالىيە



پیوهرى ریختىن، پلە ۷، لە رووده ناوهندى بوومهلهرزه دا، زيانى زۆر گەورە بە خانووهكان دەگەينى، كە بەرامبىر پلە ۱۰ ئى پیوهرى مركالىيە



▲ زۆر لەم سیزمۆگرافانە لە پوانگەي شويىنى چاودىرىي بوومهلهرزه دا ھەمە.

## چۈن كىدارى پیوانەي بوومهلهرزه دەكريت؟ How Earthquakes Are measured?

لە چالاکى پىشىوودا كاتى كارتە خۆلکىنەكەت لە ژىر كوبى ئاوهكە راكىشا، بىنېت شەپولەكان لەناو ئاوهكەدا چۈن دروستبۇون و لەرينىوەكانيش چۈن لەميانەي ئاوهكەوە گواسترانەوە. بەھەمان شىۋو، وزە لە بوومهلهرزەدە بە شىۋوەي شەپول، بەناو زەۋىدا دەگوازىتتەوە. زاناكان رېڭايى جياواز جياواز بۇ پیوانەي ئەو وزەيە بەكاردەھىتىن. سیزمۆگراف ئامىرىكە شەپولەكانى بوومهلهرزە تۆمار دەكتە. سیزمۆگراف لە دوو بەشى سەرەكى پىككىت، ئەوانىش (پەر)ىك و لوولەكىلىكى سوراۋىدە. لوولەكەكە بە كاغەز داپوشراوە. لەكاتىكدا لوولەكەكە دەسۈرپىتتەوە، (پەر)ەكە وىنەي ھىللىك لەسەر كاغەزى لوولەكەكە دەكىشىت. كاتىك بۇومهلهرزە پۇودەدات، ھىلەكە دەبىتە ھىللىكى خواروخىچە. تا خواروخىچى ھىلەكە زياتر بىت، ھىزى بۇومهلهرزەكە زياتر دەبىت، بەلام ئەگەر پەرەكە هيچ خواروخىچىيەكى لەسەر كاغەزەكە دروست نەكىد، ماناي وايە بۇومهلهرزە پۇونادات. ھەروەها زاناكان ژمارە بۇ پیوانى بۇومهلهرزە بەكاردەھىتىن، پیوهرى ریختەر ئەو وزەيە دەپىۋىت كە بۇومهلهرزەيەك دەرىدەپەرپىتت، واتە بىرى توندى بۇومهلهرزەكە ديارىدەكتە. پیوهرى ریختەر لە ژمارە ۱ تا ۹ لەخۆدەگرىت. بەپىي ئەم پیوهرە، ئەو بۇومهلهرزەيە بىگاتە پلەي ۲، وادەكتە ئەو شتائەي ھەلۇوا سراون بىمۇنە جوولە و لەرينىوە، بەلام بەپىي ئەم پیوهرە، ئەو بۇومهلهرزەيە بىگاتە پلەي ۷، ئەوا دەبىتە هوئى پووخانى خانووهكان. زاناكان بۇ پیوانى بۇومهلهرزە، پیوهرىكى دىكە بەكاردەھىتىن، ئەو يىش پیوهرى مركالىيە. ئەم پیوهرە بۇ ديارىكىرنى جوولە و ئەو زەھرە زيانانەي بۇومهلهرزەكە دەيخاتەوە لە ژمارە ۱ تا ۱۲ لەخۆدەگرىت. بەپىي ژمارەكانى ئەم پیوهرە، ئەو بۇومهلهرزەيە بۇ نموونە دەگاتە پلەي ۷ زيان بە خانووهكان دەگەيەنىت.

✓ ئەو دوو پیوهرە چىين كە زاناكان بۇ پیوانەكىدىنى ھىزى بۇومهلهرزە پاشتى پى دەبەستەن.

## چون گرکانه کان پهیداده بن؟

### How Volcanoes Form?

کاتیک پلیتیکی زهربایی بەر پلیتیکی کیشودری دەکەویت، پلیتە زهربایی بەکە هەلدە خلیسکیت و شورپە بیتە وە بۆ ناو پوشەر لەوی پلیتە زهربایی بەکە وردە شلدە بیتە وە دەبیتە شلە وە بوبو، پاشان شلە وە بوبو بەکە لە میانەی کونیکی بەر دینە وە کە پییاندە و تریت ملى گرکان، بە ئاراستەی پرووی زهوي هەلدە قولیت و چیا بەکە گرکانى دروست دەکات. ئەو چیا گرکانی بەنەی دەپوانن بە سەر زهربای ھیمندا، بە شیوه دروست بۇون. ھەندى گرکانى دیکە بە تىپە پیوونى پلیتیک بە سەر شوینیکی گەرمى پوشەردا، دروست دەبن. گرپتاوەکان لە تویکلی زهوبیه وە لە سەر شیوه کانی اوی تاویرى گەرم هەلدە قولین و گرکانە کان پیکدەھیئن. دوورگە گرکانی بەنەی ھاواي، بە شیوه دروست بۇون.

✓ ئەو سى رېگايانە چىين كە  
گرکانە کانى لىيۆه پەيداده بیت؟

پیشتر ئەوهە خویندووە كە گرکان کونیکە لە پوکارى زهويدا، گرتاوەکان و گازە پەنگخواردووەکانى لىيۆه هەلدە قولیت، پاشان بە دەورى کونە كە دەبن و چىا پیکدەھیئن. تاویرە شلبووەکانى ناوەھە زهوي، پییاندە و تریت ژوررى گرتاو، بەلام ئەو تاویرە شلە وە بوبوانە دەگەنە رووكارى دەرەھە زهوي، پییاندە و تریت جوگە گرکانی بەنە. ھەندى لە گرکانە کان لە زهربایکاندا پوودەدن، ئەمەش لە کاتیکدایە كە پلیتە کان لە يەكتەر دووردە كەونە وە. کاتیک پلیتە کان لە يەكتەر دووردە كەونە وە، شلە وە بوبو وەکان لە قولايى پوشەرە، ھېدى ھېدى بەرە و پرووی زهوي بەرزە بىنە وە. کاتى شلە وە بوبو وە دەگەنە پرووی زهوي، ساردە بىنە وە رەق هەلدە گەرپىن و بىنکە يەكى تازە بۆ زهربای كە پیکدەھیئن. ھەندى گرکانى دیکە لە ئەنجامى نزىكبوونە وە پلیتە کانە وە پەيداده بەن.

#### کاتیک دوو پلیت

بەریە كەدە كەون، يەكىكىان بۆ خوارەوە هەلدە خلیسکى تا دەگاتە چىنى پوشەر لە قولىي زهويدا. ماددە کانى ئەو پلیتە لەو قولانىي دەشل دەبیتە وە بۆ پىكەپتەنائى شلە وە بوبو.

▶ ھەورىك لە خۆلەمېش و تېبۈپۈز فېيەدرىتە دەرەوە بۆ ناو نەتمۆسقىن، ھەورە كە ناوجە کانى ئەو دەرەرۇپەرە دادە پوشى.





گرتاوه کان له ملي  
گرکانه و دهرده پهنه  
سله پووی زهوي و  
ددهنه گرتاوه.

چوگه گرکانیه کان بمناو  
پورپیمه کي تاويريدا که  
پيبيده و تريت (قاميشه)،  
بهره و پووی زهوي  
به رزده بنهوه.

ژوری گرتاوه حوزه زیکی بن  
زهوبیه و شلکه دبووی گرمی  
تیدایه



گرکانه کان تهلار و خانووده کانیان ویران کردوده  
به هوي نه و خوانه مبشنی که لیبان دهرده چیت



گرکانه کانی هاوای به شیوه همکی هیمن دهنه قنهوه، به لام زورجار  
به گرتاوه کانی زهوي دا دیوشی.

## زیانه کانی گرکان و سووده کانی Volcanoes Destroy and Benefits

نه و گرتاوه و گازانه له گرکانه کانه و دهرده پهنه و دینه  
دهرده، زور زور گهرمن. زوربه یجار هه مموو ئه و شتانه ویران  
دهکن که دینه سه ریگایان. سالی ۱۹۸۰، گرکانی (سانت  
هیلين)، له ولاته يه کگرتووه کانی ئه هه ریکا ته قیبه وه. به  
دریزایی (۲۵) کیلومتر له گرکانه کوه، چی دارو دره خت  
هه بیو، هه ممووی لهناو برد و نزیکه (۶۰) که سیش  
مردن. له سالی ۱۹۸۳ گرکانی (کولو) له

نه نده نووسیا ته قیبه وه، زاناکان  
دانیشت ووانه کهيان له ئه گهه ری مهترسی  
گرکانه که ئاگادار کر دبووه وه. بؤیه  
دانیشت ووانی ناوجه که، که ژماره یان  
(۷۰۰۰) هزار کهس بیو، خانووه کانیان  
به جیهیشت و بهره و شوینه سه لامه و  
ئارامه کان به ریکه وتن. هه رچه نده  
گرکانه کان زهره روزیانی گهه ره دخنه نه وه  
به لام لهوانه که له سه ره زهوبیه که دهورو و به ری،

کاریگه ری باش به جیبیلیت. نه و خاکه که به دهوری  
گرکانی کی چالاکایه، به باشترين جوری خاک  
داده نریت بؤ کشتوكال. نه و خاکه زور جار کومه لیکی  
زور خاوي تیدایه. خاوه کان له ریگه کی ئاواي  
بارانه کانه وه که ده بارین به سه ره گرتاوه پهقه کانی  
گرکانه که دا، ده گویز زریته وه بؤ خاکه که  
ده روپشتیان. ئه م خاوانه یارمه تی گهشه کردنی  
پووه کان ده دهن، پووه که کانیش به رو بومیکی باش  
به رهه مده هیلن.

✓ زیان و سووده کانی گرکانه کان چیه؟

# بهسته‌وهکان



بهستن به بیرکاری‌وهکان



## کوکردنه‌وهکان زانیاری‌وهکان و ریکختنیان

لیکولینه‌وهکان له سهر ههندی له و بوومهله‌ره زانه نهنجامبده، که به دریزایی میژوو، زورترین زیانیان خستوت‌وهکان هنلیکی زمهنه‌نى بکیشه و تیدا پیزیه‌ندی نه‌وهکی روویداوه دیاریکه، لهوانه پله‌ی بوومهله‌ره زه‌کان له سهر پیوه‌ری ریختن، نه‌گهر نه‌و پیوه‌ره ههبوو.

بهستن به دروستی‌وهکان



## سەلامەتى لەکاتى پوودانى بوومهله‌ره زهدا

بو نه‌وهکان لەکاتى پوودانى بوومهله‌ره زهدا، بنەماکانى سەلامەتى بزانیت، سەرچاوه‌کان بەكاربىئن، تابلویکى دیواربەند ئاماذه بکە، نه‌وهکان لە سەرچاوه‌کاندا دۆزیت‌وهکان، لەناو تابلوکەدا دەستنیشانى بکە.

بهستن به لیکولینه‌وهکان



## دیارکردنى شوینه‌کان لە سهر نەخشە

سەرچاوه‌کان بۇ دەستكەوتى نويترین «۱۰» گپکانى سەرهکى بەكاربىئن، لە سەر نەخشە‌ی جيھان، شوینى پوودانى هەرييکىيان ديارى بکە، ناوى نه‌و كىشوه‌رە بنووسە كە هەر گپکانىكى تیدا روویداوه.

لە کاتى تەقینه‌وهکان گپکاندا، هاتنه‌دهره وەھى خۆلەمیش و تاواز و گازه‌کان، زۆرچار ھەمۆو نه‌و شقانه وېران دەكەن كە دېنەسەر پىگايابان. سالى ۱۹۸۰، بەھۆى تەقینه‌وهکان گپکانى چيائى (سانت ھىللىن)، نه‌و درەختانه، ھەلکەندران و كەوتە سەر زەھۆرى.



## پوختە Summary

قلیش لە تویکلی زەھۆر، بريتىيە لە شکان، تاوازه‌کان بە دریزایي شکانەكە دەجۈولىن. بوومهله‌رەزه بريتىيە لە لەرینه‌وانە لە نەنجامى زىادبۇونى وزەو بە خىرايى دەرىپەرەندى وزە بە دریزایي قلىشەكە پەيدادەبىت. زاناكان يۇپپاوانە هىزى بۇومهله‌رەزه‌کان، پىوه‌رە پىختەرە پىوه‌رەزه‌پەن. پاشان بە دەوري كونەكەدا كەلەكەدەن و مرکالى بەكاردەھىئىن. گپکان كونىكى ھەفيه دەكەۋىتە سەر پۇوى زەھۆر و گپتاوه‌کان و گازه پەنگخواردووه‌کانى لىۋە دەرىپەن. پاشان بە دەوري كونەكەدا كەلەكەدەن و چيائىكەپتەكەن دەرسىتەن. تەقینه‌وهکان گپکانىيەكەن، ماددەكان بۇ تویکلی زەھۆر زىياد دەكەن، لهوانە يە نه‌و ماددانە زىانبەخش بىن. لهوانە شە گپتاوه‌کان، بىنە ھۆى دەولەمەندى خاك بە خاوه‌کان. ئەمەش يارمەتى گەشەكردىنى پووه‌كەكەن دەدات، رووه‌كەكائىش بەرووبۇمى كشتوكالى باشتىر بەرھەمەدەھىئىن.

## پىداچۇونەوه Review

- چى دەبىلەتە ھۆى پوودانى بوومهله‌رە؟
  - زاناكان چۆن نه‌و زيانانە دەپىيون كە بوومهله‌رەزه دەيخاتەوه؟
  - چۆن گپکانەكان پەيدا دەن؟
  - بىركىردىنەوهى رەخنەگرانە:** بەراوردى شلبۇونەوه و گرتاوبكە.
  - ئامادەكارى بۇ تاقىركىردىنەوه:** ئەو خالىمى دەكەۋىتە زىير پۇوى زەھۆبىيەوه بۇومهله‌رەزه لىۋە دەست پىددەكەت بەچى ناودەبرىت؟
- أ. رووه ناوهندى بۇومهله‌رە  
ب. تىشكۈ  
ج. قلىشان  
د. كرۇك

٥. تاوىرى شلەوبۇوە كە دەردەپەرن بۆ سەرپۇوي زھوى.
٦. ئەگەر تۆ بە ئاراستەمى چەقى زھوى چال لېيىدەيت، ئەوا دوو چىنى زھوى دەپرىت كە بىرىتىن لە \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_.
٧. تاوىرى شلەوبۇوى گەرمى ناوزھوى پىتى دەلىن \_\_\_\_\_.
٨. قولتىرىن چىنى ژىز زھوى ناودەپرىت بە \_\_\_\_\_.
٩. ئەو ناوجەيەسى سەرپۇوي زھوى كەپاستەو خۇ دەكەۋىتە سەرروو تىشكۈرى بۇومەلەر زھو ناودەپرىت بە \_\_\_\_\_.
١٠. توپكىلى زھوى و بەشى سەرەوەدى پۇشەر، لە چەند پارچەيەكى گەورە پىككىن پىتىان دەوتىرىت \_\_\_\_\_.
١١. ئەو چىايەى لە گەرتاوهكانەوە پىككىت ناودەپرىت بە \_\_\_\_\_.
١٢. ئەو خالەيە كە دەكەۋىتە قوللىي زھوييەوە، بۆ يەكم جار جوولە بۇومەلەر زھى تىيا دەست پى دەكتا.
١٣. شكان لە توپكىلى زھويدا، كە تاوىرىكەن بەدرىزىيەكەي تىيىدا دەجوولىن ناودەپرىت بە \_\_\_\_\_.

### Vocabulary Review زاراوهكان

- ئەم زاراوانەى خوارەوە بۆ تەواوکەنە پىستەكەن بەكاربەيىنە. ژمارەدى لەپەرەكە كە لە ناوزھو كەوانەدا (نووسراوه، شوينى زانىارىيەكانت پىددەلىت كە لەوانەيە لە بەندەكەدا پىيوىستىت پىيىانبىت.)
- توپكىلى زھوى (١١٦) سىزمۇڭراف (١٢٦)  
پۇشەر (١٢٧) گەركان (١٢٧)  
كرۆك (١١٦) جوگە گەركانىيەكان (١٢٧)  
پەرەكان (١١٨) گەرتاوا (١٢٧)  
بۇومەلەر زھ (١٢٤) ملى گەركان (١٢٧)  
قلېش (١٢٤) ژۇورى گەرتاوا (١٢٨)  
تىشكۈر (١٢٥)

رپووه ناوهندى بۇومەلەر زھ (١٢٥)  
١. حۆزى ژىز زھوى كەشلەوبۇوى گەرمى تىيدا يە بىرىتىيە لە \_\_\_\_\_.

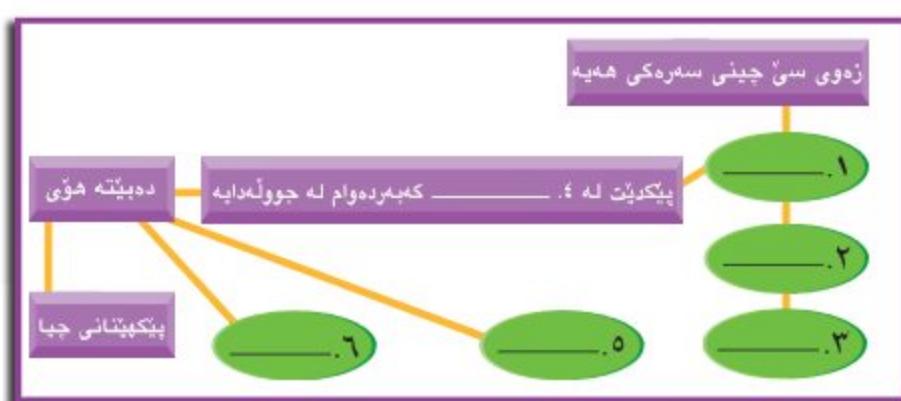
٢. زاناكان \_\_\_\_\_ بەكاردەھىنن بۆ پىيوانەي شەپۆللى بۇومەلەر زھ.

٣. لەرينەوەي توپكىلى زھوى بىرىتىيە لە \_\_\_\_\_  
٤. زۆربەي شلەوبۇوەكەن لە گەركانەكانەوەولە بىگەي كونىكى تاوىرىيەوە كە پىيىدەوتىرىت بەر زەدەبنەوە.

### بەستنەوەي چەمكەكەن Connect Concepts

ئەم وشانە يان پىستانەي خوارەوە لە شوينى گونجاوى سەر نەخشەي چەمكەكەن بىنۇسە:

|              |         |
|--------------|---------|
| توپكىلى زھوى | كرۆك    |
| پۇشەر        | گەركان  |
| بۇومەلەر زھ  | پەرەكان |



## دلنیابوون له تیگه یشن

### Check Understanding

و دلامی گونجاو هملبزیره

۱. پلیته کانی تویکلی زهوي و پوشهر ناتوانن  
بجولیین \_\_\_\_\_.

آ. همراهی به ئاراستهی ئهويتر

ب. بددورکەوتنهوهی همراهیکە لەويتر

ج. زۆر بە هیواشى

د. بەخیرايیه کى گەوره

۲. ئەو چىنهی زهوي کە زۆر گەرمە بىرىتىيە لە  
\_\_\_\_\_.

أ. پوشهر

ب. كروكى ناوهوه

ج. تویکلی زهوي

د. كروكى دەرهوه

۳. گپتاوه گپکانىيەكان بە هیواشى دەردەپەرنە سەر  
پووی زهوي بە شىوهى كانياو كاتىك \_\_\_\_\_.

أ. دوور كەوتنهوهى دوو پلیت لەيەكترى

ب. خلىسكانى پلیتىك بەزىز پلیتىكى تردا

ج. تىپەربۇونى پلیتىك بەسەر پلیتىكى گەرمى

پوشەردا

د. تىپەربۇونى پلیتىك بە پلیتىكى تر.

۴. لەوانەيە گپکانەكان سوودىكى بۆ مروق ھەبىت  
چونكە \_\_\_\_\_.

أ. ماددهى خاۋ بۆ خاڭ زىراد دەكتات

ب. خۆلەمېش دەردەپەرىنتىت

ج. گپتاوه و گازى زۆر گەرم دەردەپەرىنتىت

د. دەبىتە هوئى شەپۇلى گەوره

## بىركرىدنهوهى رەخنه گرانە:

۱. لەكتى بۇومەلەر زەدا، چى بەسەر تویکلی زهوي و  
پوشەردا دىت؟ ئەو بەراورد بکە لەگەل ئەوهى  
بەسەر تویکلی زهويدا دىت لەكتى تەقىنهوهى  
گپکانىكدا؟



# تاویں و خاوهکان

# Rocks and Minerals

تاویر و خاوهکان له هه موولایه که وه دهوره ده  
داویت، ئه و زهويه رۇزانه بەسەريدا دەرپۈت، له  
تاویر و خاوهکان پىكھاتووه. تاویر و خاوهکان له  
خاکدا هەيە، ئەوانىش ئه و گەوهەرانەن كە له  
متومور و خشلەكاندا دەدرەوشىئە وە. بەشى ھەرە  
زۆرى زهوي لە تاویر و خاوهکان پىكھاتووه.

زنیاربیہ کی خیرا

تؤ بمدريزامي سالاني زيان نزيكه ٩٠٨٠٠ کيلوگرام  
لماتاير و خاو بمكارده هيتنى، لموانەش خۆراك و جلوبەرگ و  
براخەر و خانووبەر و هەمو نە شنانەي دىكە كە هەر مرۆفچىك  
بەكى بازىدە هيتنى.

نهو خوانه‌ی مرؤوفیک له ماوهی زیانیدا  
به کاریانده‌هیئت

| خاوا               | قوچشم | فوقی |
|--------------------|-------|------|
| تؤتیا              | ٤٠٠   |      |
| مس                 | ٣٥٠   |      |
| (نمکهمنیوم)        | ٧٠٠   |      |
| تاسن               | ١٥٠٠  |      |
| صلصال (قوری خاوین) | ٤١٠٠  |      |
| خؤیی چیشت          | ١٢٢٥٠ |      |
| خملؤزی بىردىن      | ١٢٠٠  |      |
| بىردى، لە، جەو     | ٢٢٧٠٠ |      |
|                    | ٤٤٠٠  |      |

بهندی

زاراوه کان

خا

رووشنگر

دره و شانه و ه

پتھوی

تاویر

تاویّری ئاگرین

تاویری نیشته‌نی

تاویّری گوراو

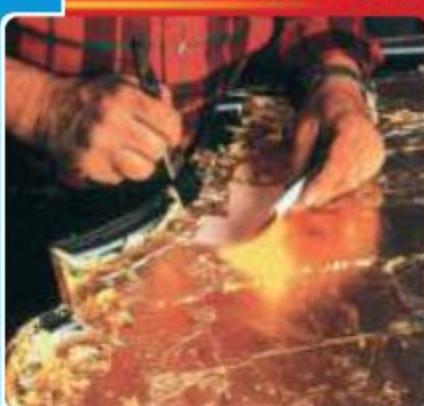
سونری تاویر

## زانیارییه کی خوارا



نم و ینه کیشی یمکسان له زیر و خوی  
درده دخات. له چاخه کونه کاندا خوی نمودنده  
به نرخ بووه، به شیوه کیه که گرامی خوی  
ده گورایمه و به گرامیک زیر.

## زانیارییه کی خوارا



هه مو نه و زیره له جیهاندا ناسراوه.  
شنهش بالوویه ک بیکدہ هینی دریزی هه  
لایه کی نزیکه کی ۱۸ مهتر ده بیت.  
پارچه کی زور بچووکی زیر له وانه کیه  
رووبه ریکی گهوره دابیوشی. نه مهش نه وه  
ده گهینی که نیمه ده توانین به پارچه کیه  
زور بچووکی زیر که نزیکه ۲۸ گرام بیت.  
پلیتیک دروستیکهین نزیکه ۲۸ مهتر  
چوارگوشه دابیوشیت. واته چواریه کی  
رووبه ری یاریگایمه کی نویی تینس  
داده بیوشی.

نمده کانه بر دیکه چدو بی  
ریگه و باشمکان و خانوویمه کان  
دابین ده کات.

لېدە كۈلەمەوە



## سیفہ تھکانی خاو Mineral Properties

## Activity Purpose چالاکیہ کے نامانجی

تبهاسیر له سهر ته ختنه پر شه که، نیشانه به جیله هیلیت، چونکه پتهوی ته ختنه رشنه که، له پتهوی ته باشیره که زیارتہ. پتهوی سیفه تیکه بؤ جیا کردنوه هی خاووه کان. کالسیت ئه و خاووه که ته باشیری لى دروست ده کریت. لم چالاکییه دا سه رنجی ئه و ده دهیت که خاویک ههندی شت دهیرو شینیت و ههندی شتی دیکه نایرو شینیت. هه رو ها کومه لی سیفه تی دیکه خاووه کان تاقیده که ته و هو خاووه کان بې پیچی ئه و سیفه تانه پولین ده که بیت.

## Materials که، دسته‌کان

- پارچه دراوی مس
  - بزماری پوّلا



## Activity Procedure ھنگاوہ کانی حالاکیہ کہ

- ۱ نه و خشته‌یه‌ی لایه‌رهی به رامبه‌ر دروست بکه.

۲ هاوینه‌ی دستی گهوره‌کردن بو تیبینی کردنی هه‌ر خاویک به کاربهینه و دسفی رهندگی هه‌ر خاویک بکه، تیبینی‌کانت له سه‌ر خشته‌که تو‌مار بکه (وینه‌ی ا).

۳ هه‌ریه‌که له و خاوانه به کاربهینه بو وینه‌کیشانی هیلایک له سه‌ر تابلوی پووشاده‌کان. (وینه‌ی ب). رهندگی پووشاندنه‌که چیبیه که هه‌ریه‌که له خاوه‌کان به جییان هنست‌تو ووه؟ تیبینی‌کانت تو‌مار بکه.

لهاوانيه خاويك چهند ره‌نگيکي جياواز جياوازي ههبيت. نمههش به‌پيچي  
نه خلته‌ييه که تييدايه، بو نمودونه توپرمالين له‌هاوانيه ره‌نگي يهمه‌ي پيان  
وهده‌وشمي ياخود سه‌وز يان ره‌ش ياخود چهند ره‌نگيکي تيکه‌لى ههبيت  
که له‌وكاتدا پتيداه و تيريت ره‌نگي كالهکي، و دك نه‌وهي له وينه‌كه‌دا دياره.  
زويه‌يميار تورمالين له خشل دروستكردندا به‌كارديت.

وانهی



خاں جیہے؟

## What is Mineral?

لەم وانەيەدا ...

لېدە كۈلىتەود

دھریاڑی سیفہ تھکانی



خواو

فیضی

شته پیکهینه‌ره‌گانی

خا و به کاره میانیان



دہشت

زنگنه

به بیرکاری و نووسین و



لیکوولینه و دی

کوْمَه لَا يَهْتَبِيْهُ وَهُ





ویندی ا

| نمودنگی<br>خواه | پرنگه کهی | پرنگی<br>پوشاوی | دبهپروشینی | نهوستانهی |
|-----------------|-----------|-----------------|------------|-----------|
| آ               |           |                 |            |           |
| ب               |           |                 |            |           |
| ج               |           |                 |            |           |
| د               |           |                 |            |           |
| ه               |           |                 |            |           |
| و               |           |                 |            |           |



وینہی ب

برایمه بزمار تیزه، یه که مجار پته‌وی هر  
خاویک به هوی نینوکته و تاقیبکه رهوه، پاشان  
به هوی پارچه دراوه مسنه که و بزماره پول‌اکه  
تاقیبکه رهوه. هه ولده هر خاویک بمو شتانه  
برو شینیت. پاشان هه ولده هر خاویک به  
خاوه کانی دیکه برو شینیت. تیبینیه کانت له  
خشته که دا توّماریکه.

خواه کان به پیشنهاد سیفه تانه‌ی تاقیگردنه و هت بو  
کردن، پولین بکه. سیفه ته کان بریتین له رهندگ و  
پوشینه و پته‌وی. بو هر خاویاک کارتیاک دروست‌بکه و  
نه و سی سیفه ته‌ی سه‌ره‌وهی تیدا بنووسه.

کارگردانی: زانس

کاتیک تو شته‌کان پولین  
 ده‌که‌یت، ئەوا بە پشت‌بەستن بە  
 لیکچوونیان، بە شیوه‌ی کۆمەل  
 کۆمەل دایاندەنییت. ریکخستنی  
 شته‌کان بەو شیوه‌یه، واده‌کات بە  
 ئاسانی فیریان ببیت. زورجار  
 ده‌توانیت هەمان ئەو کۆمەلە  
 شته، بە چەندین ریگای دیکە  
 پولین بکەیت.

## Draw Conclusions دستیابی نتایج

۱. ئەو خاوانە ئاتا قىكىردنە وەت بۆكىردىن لەچىدا  
جيازان بىوون؟

۴. کام له و خاوانه‌ی تاقیکردن‌وهت بُو کردن پته‌ویان  
زیاراته؟ به لگه بُو و هلامه‌کهت بهینه‌وه.

**۳. زاناکان چون کار دهکمن:** زاناکان شتهکان پولیین دهکمن بُو ئوهی به ئاسانی لیکولینه وهی بُو بکمن. بەرای تۆ زاناکان چون خاوهکان پولیین دهکمن؟

**لیکولینه وهی زیاتر:** پینچ نمودن له خاوی نه ناسراو ئاماده بکە، پتهوی و رەنگ و رووشىنەر بۆ ھەر يەكىكىيان دىبارى يكە. ئەو نمۇونانە دواي تاقىكىرنە وەيان يۈكلىنىيان بکە.



## خاوهکان Minerals

### چون هندی له خاوهکان دروست دهبن

### How Some Minerals Form

بۇ ئوهى ماددەيەك بېتت بە خاوه، پىۋىستە كۆمەللى سىفاتى تايىھەتى ھەبىت. خاوه ماددەيەكى رەقه و لە سرووشتدا ھەيە و لە چەند ماددەيەكى نازىندۇو پىكھاتووه. خاوه گەردى بچووك بچووكى ھەيە كە بە شىوازىكى پىك پىزىيۇن، ئەم شىوازە پىيىدەوتىرىت كريستالى. خاوهکان لە سرووشتدا بە چەند رىڭايەك دروست دهبن، هەندى لە خاوهکان لە پۇشەرى زەویدا دروست دهبن. لەۋىدا گەرمى زۆر و پەستانى زۆر وادەكەن كاربۇن بىڭۈردىرىت بۇ كريستالى رەقى بىرىسکەدار كە پىيىدەوتىرىت (ئەلماس). ئەلماس زۆر بەكاردىت، بۇ نەمۇنە لە پىشەسازى دروستكىرنى متومورى و خىشىدا بەكاردىت. ھەروەھا لە دروستكىرنى ئامىرەكانى بېرىندا بەكاردىت، وەك ئامىرى ھەلکەندن كە لە پرۆسمى گەپان و پىشكىن بەدواى دۆزىنەوهى نەوتدا بەكاردەھىتىرىت. خاوى دىكە وەك (كالسىت)، لەوانەيە لەسەر رۇوي زەوى يان نزىك لە رۇوي زەوى دروست بېتت. هەندى جۇرى كالسىت لە دەريادا دروست دەبىت، ئەۋىش ئەوكاتىيە كە كاربۇن و ئۆكسجىن و كالسىيۇم لە ئاوى سوپۇدا يەكەمگەن. هەندى جۇرى دىكەيى كالسىت لە ئەنجامى كەلەكەبۈونى سەدەفى ھەندى لە گىانەورانى دەريا دروست دەبىت. ھەروەھا كاتى ئاوى ئەشكەوتە قىلىيەكان، وەك ئەشكەوتى (جييتا) لوبنان، دەبىتە ھەلم، كالسىت دروست دەبىت. جە لەوانە ئاۋ رۇلى ھەيە لە دروستبۇنى ھەندى خاوى دىكەدا. بۇ نەمۇنە كريستالى (جالينا) كاتى دروست دەبىت كە ئاوى گەرمى پېر خاوه، لە درزەكانى زەویيەو، بە هيپاشى دەپوات و تىكەل بە خاوى دىكە دەبىت، پىش ئوهى ساردىتتەوە يان بېتت بە ھەلم.

✓ هەندى له سىفەتانە چىين كە پىۋىستە لە ماددەدا

ھەبىت، بۇ ئوهى بە خاوه ناوبىرىت؟

مېگا خاوهىكە بە ئاسانلى  
لەت لەت دەبىت بۇ پلىتى  
تەنك تەنك



يەكەم دەرزى قىبلەنوما لە  
خاوه ماڭىتىت دروستكرا.  
ماڭىتىت تاۋىرىتى  
موڭاتىسىيە، وەك لەم وىتىمەدا  
پۇونكراوهەتەوە كە بىزمارەكە بە  
تاۋىرىتەكەوە نوساوه.



نەم خاوه بىرىسکەدارە  
كالىنيا يە كە لە  
قۇرقشم و گۈڭۈد  
پىكھاتووه. زۆر جار  
كريستالەكانى كالينا  
شىوهى شەش  
پاللۇيان ھەمە.



▲ كالسىت خاوهىكە لە دەباشىردا ھەمە.



بناسە

• خاوهىچىيە؟

• خاوهۇن دىيارى

دەكىرىت؟

• بەكارھىتانەكانى خاوه  
چىن

**زاراوهکان**

خاوه mineral

پۇوشاشلى streak

درەوشانىمەد luster

پىتمەسى hardness

## ههندی له سیفه‌ته کانی خاو Some Mineral Properties

### پیوه‌ری پتھوی



۱. تالک

۲. گچ

نینزکی پمنچه ۲.۵

۳. کالسیت - دراوی مس ۳

۴. فلوریت

۵. ئهباتیت

چهقۇ ۵.۵

۶. نېرتوکلایز — شوشە ۶

۷. کوارتز

۸. تۆباز

۹. کۇراندۇم

۱۰. ئەلماس

نهو خاوانى له بېتۇرى موهس بۇ پتھوی  
بەكاره‌تىراون، دەكەونە لاي راستى وىتەكمۇھ. كاتى  
زاناكان نهو خاوانى يان لمەبرەدستدا نابىت، نهوا  
زۇرچار بۇ تاقىكىردنەمۇھى پتھوی، نهو شتانە  
بەكاردەھىتىن كە لەلاي چەپىي وىتەكەدا دىاران.

له چالاکى پىشۇودا بىنیت يەكىڭى لە سیفه‌ته کانی خاو  
پروشادىيە. پروشادىيە بىرىتىيە لە پەنگى ئەو هاراودىيە  
خاۋىك بە جىيىدەھىلىت، لەكاتى خشاندىدا بەسەر پارچە  
سىرامىكىكى سېپى سافنە كراودا كە پىيىدەوتىرت تابلوى  
خشاندىن. زۇرچە يىجار رەنگى پروشادەكە لە پەنگى  
خاۋەكە دەچىت، بەلام (بىرىت) وەك زىپەتكى درەشادە  
دەرىدەكەۋىت، كەچى پەنگى پروشادىيەكەي پەشە.  
درەشانەمۇھ ئەو دىمەنەيە كە پروكاري خاۋىك  
دەرىدەخات، لە ئەنجامى دانەدەي ئەو پرووناکىيە  
دەكەۋىتە سەرى. ههندى لە خاۋەكان، وەك زىپە  
درەشادىيە و هەندىكى دىكەيان تارىكە يان پەشە، وەك  
گرافيت.

پتھوی بىرىتىيە لە توانىي خاو بۇ بەرگىرىدىن لە  
پروشادىن. لەلاي چەپىي لايپەرەكە، پیوه‌ری (موھس) بۇ  
پتھوی دىيارىكراوه. تىيىدا ناوى ئەو خاوانە هاتۇوە كە  
پتھوبيان دەكەۋىتە نىۋان ۱ بۇ ۱۰، ئەو خاۋەي بەپىي  
پیوه‌رەكە پتھوبييەكەي بەرزە، دەتوانىت ئەو خاۋە  
پروشىنىت كە پتھوبييەكەي كەمترە.

✓ بەپىي پیوه‌ری (موھس) بۇ پتھوی،  
خاۋى كوارتن، دەتوانىت كام خاو  
پروشىنىت؟

### تاقىكىردنەمۇھى پروشادىي

گۆكىرىدى (زەرد) پروشادىيەكەي زەردە

مەگنىتىتى (پەش) پروشادىيەكەي پەشە

ھيماتيت (قاودىي تىر-پەش)  
پروشادىيەكەي پەنگى ژەنگى ھەيدى  
(قاودىي سوورباو)

گاللينا (زىيۇ درەشادە) پروشادىيەكەي  
خۇلەمېشىھە

## بهکارهیانی خاوهکان

### Mineral Usages

دهکری همندی له خاوهکان بهو شیوه‌هی له سروشتناهه، تاراوه‌هیک بهکارهیترين، چونکه زور پیوستیان به پاککردنیه و نیمه، یان چاره‌سره کردنی زوریان ناویت بو لابردنی نه و ماددانه دیکه که تیياندایه. زیو و مس له دروستکردنی تامیره مؤسیقیه کان و تملی کارهبا و مجدهوهه رات و خشلدا بهکاردين. گهچ بوز پازاندنه و هی خانووه کان بهکاردیت. گرافیت له دروستکردنی پیتووسی دارد ا بهکاردیت. کلوریدی سودیوم یان خویی چیشت، بو پاراستنی مادده خوارکیه کان و بهخشینی تام و چیزیکی تایبیت به مادده خوارکیه کان بهکاردیت.



زیو خاوین خاویکی زور نهرمه.  
پتوبیه‌کهی بهیتی پیوه‌ری (مؤهس) بو  
پته‌وی، ذیکه ۲ پله‌یه لمبه‌نمه‌هی نا  
نه و ناسته زور نهرمه، بویه به ناسانی  
دتوانریت شیوه‌ی پیویستی لی دروست  
بکریت. همروه‌ها دهکریت تیکه‌ل به  
خاوی دیکه بکریت بو دروستکردنی  
خشلی جوان یان بو زاخاوه کردنی  
تامیره مؤسیقیه کان، و هک نهم جوژه  
تامیره.



هیماتیت خاویکه له ناسن و  
نؤکسجين پیکه‌تاووه. پتوبیه‌کهی  
به پیتی پیوه‌ری (مؤهس) بو پته‌وی  
له نیوان ۵ بو ۶.۵ پله‌دایه.  
هیماتیت سرجاوه‌هی کی گرنگه بو  
نه و ناسنانه له پیشنه‌سازی  
دروستکردنی پولازاده بهکاردین.  
عدموده پولازیه کان له  
دروستکردنی باله‌خانه بمزو  
پته‌وه کاندا بهکارده هیترين.



نه‌لماس له ههموو نه و مادده سروشتناهه دیکه که له  
ناو زویدا ههیه. پتله‌وتره. پتوبیه‌کهی بهیتی پیوه‌ری  
(مؤهس) بو پته‌وی ۱۰ پله‌یه جوژه باشه‌کانی نه‌لماس  
له دروستکردنی خشندا بهکردين. بهلام جوژه خراوه‌کانی.  
له پیشنه‌سازی دروستکردنی نه و نامیرانه چاله‌لکه‌ندندا  
بهکردين که چائی قوول له تویکلی زویدا بو دوزینه‌هی  
نهوت هله‌لده‌کهن. نه و لووله بجوقانه، به دریزایی  
تامیری همه‌لکه‌ندنده، دهکه‌ونه نه‌ملاولایه، له نه‌لماس  
دروستکراون و به روکه‌شیکی زیوین شارداراونه‌تموه.

# بهسته‌وهکان



بهستن به بیرکاری‌وهکان



## پیوشه‌ی بارستایی

شەش نمۇونەی خاۋى جىاواز ھەلبىزىرە.  
بە مەرجىيەك تا پادىھەك ھەمان قەبارەيان  
ھەبىت، تەرازوو بەكاربەھىنە بۇ  
دۆزىنەوهى بارستايى ھەرىيەكەيان.  
لەخشتەيەكدا بارستايى ھەموويان تۆمار  
بىكە. ۋۇنى بىكەرەوە بۇچى ئەو خاوانەي  
ھەمان قەبارەيان ھەيە، لەوانەيە  
بارستايىيان جىاواز بىت.

بهستن به نۇوسىنەوه



## باسكردن

بەرددە پېرۇزەكان، خاۋى دەگەمن و  
بەترخن، خشتەيەك بۇ بەرددە پېرۇزەكان و  
پەنگەكانىيان ئامادەبىك، پاشان بىرگەيەك  
دەربارەي چۈنۈتى بەكارھىنەنە ھەر  
بەردىك لەو بەردانە بنووسە.

بهستن به لىكۈلىنەوه  
كۆمەلايەتىيەكانەوه



## خاۋ لە ژىنگەكەتدا

سى خاۋ ھەلبىزىرە كە لە ھەرىمى  
كوردىستانى عىراقتادا ھەبىت، بوارى  
بەكارھىنەكانىيان دىيارى بىكە.

ھەندى خاۋ ھەيە بە شىۋە سروشىتىيەكەي  
بەكارناھىنەرەت، بەلگۇ پېۋىستە خاۋىن بىرىتەوه تا وائى  
لىپىت بۇ بەكارھىنەن بىشىت، بۇ نمۇونە خاۋى  
(كۆپىرس) لە مىس و ئۆكسجىن پىكھاتووە. كۆپىرس  
خاۋىن دەكىرىتەوه بۇ بەدەستكەوتى مىس كە لە  
پىشەسازى دراوى كانزايى و ئىنجانە چاندىنى پۇوهك  
و كەلۋەلى چىشتىخانە و بۇرۇپى راکىشانى ئاودا  
بەكاردىت.

## ✓ پىئىج بەكارھىنەكەي خاۋ چىن؟

### پوخته Summary

ھەندى لە خاۋەكان لە چىنى پۇشەرى زەویدا  
پەيدادەبن، ھەندىكى تريان لە نزىك ۋۇسى زەۋىيەوه يان  
لەسەر زەۋى پەيدادەبن. دەتوانىن خاۋەكان لە رېڭەمى  
سېفەتەكانىانەوه بناسىنەوه. ھەندى لە سېفەتەكانى  
خاۋ بىرىتىن لە پۇوشاشلىق و پتەوى و درەوشانەوه.  
مروّف خاۋەكان بە چەند رېگايمەك بەكاردەھىنەت.

## پىداچۇونەوه Review

۱. سى سېفەتى ماددەيەك بلى بۇ ئەوهى بە خاۋەكان  
داپىزلىت.

۲. پتەوى خاۋ چىيە؟

۳. شەش بوارى بەكارھىنەنە خاۋ لە لايەن مروّفەوه  
بلى.

۴. بىرکەنەوهى رەخنەگرانە: نمۇونەي خاۋىكى  
نەزانراوت ھەيە فلۇریت دەپرووشىنى و كوارتز  
نارپۇوشىنى. ئايا پلهى پتەوى بە نزىكىي چەندە؟

۵. ئامادەكارى بۇ تاقىكەنەوه: كام لەم خاوانەى  
خوارەوه پتەويان زىاتەرە

- أ. ئەلماس
- ج. تۆياز
- د. تالك
- ب. ئەباتىت

# لیده کولمهوه



## ناسينه وهی تاويّر

### ئامانجي چالاكييەكە

ئايا لەمەويىش يارمەتى كەسىكت داوه لە ئامادەكردنى شىرينىيەكدا؟ ئەگەر ئەوهەت كردىت، ئۇوا توۇ دەزانىت چۈن پىكھاتەكان لەناو دەفرىتكا دادەنرىن و تىكەل دەكرين. پاشان بەھۆى كەچكىكەوه دەكرينە ناو فېنى دروستكىرىنى شىرينىيەكەوه، دواتر دەخرييەنە ناو فېنى بېرىاندىن. هەروەها توۇ دەزانىت گەرمى فېنەكە دەبىتە هوى گورانى پىكھاتەكان و وايانلىكەتات پىكەوه بىنۇوسىن و شتىكى نۇى دروست دەبىت كە شىرينىيە. هەندى تاويّر بەھەمان شىۋە دروستدەن. لەم چالاكييەدا سەرنجى هەندى تاويّر دەدەيت و بەپى چۆننىيەتى دروستكىردنەكەيان پۆلىيەن دەكەيت.

### كمەستەكان Materials

- ۵ نموونەي تاويّرى ديارىكراو
- ھاوىنەي دەستى گەورە كردن
- سرکە
- دلۋىپىنەر
- دەفرىتكى نايلىق
- چاۋىلکەي پارىزەر
- دەستە سپى كاغەز



### ھەنگاوهكانى چالاكييەكە

1 خشتەيەك وەك ئەو خشتەيەي لە لاپەرەي بەرامبەردايە دروست بىكە.

2 ھاوىنەي دەستى بەكارىيەتنە بۇ سەرنجىدانى هەر تاويّرلەك رېنگى ھەر تاويّرلەك لە تاويّرەكان چىيە؟ تىبىننىيەكانت لە خشتەكەدا تۆمار بىكە.

► نەو لەمەي باو باران ھەللى دەگىن، بۇونتە هوى لېتكەرنەمەي پارچەمى زۇر ورد لەم تاويّرە، بۇيە نەو كەوانە لە تاويّرەكدا دروست بۇوە.

## وانەي

### تاويّر چىيە؟

### What is Rock?

لەم وانەيەدا ...

#### لیده کوللىقەوه



دەرىارەي جۆرە

جىاوازەكانى تاويّر

قىرى



چۆننىيەتى دروست بۇونى

تاويّر دەبىت

زافىست دەبەستى



بە بېركارى و

پەرەردەي جەستەيىيەوە.



| نمودنی تاویر | پهنه که که | بهرکه وتن | وینه کمی | بلق، کان له کاتی تیکردنی سرکه دا |
|--------------|------------|-----------|----------|----------------------------------|
| ۱            |            |           |          |                                  |
| ۲            |            |           |          |                                  |
| ۳            |            |           |          |                                  |
| ۴            |            |           |          |                                  |
| ۵            |            |           |          |                                  |

ئایا هیچ دهنکوله يهك يان پارچه يهكى وردت بىنى كه تاویره كه

۲

لى پىكها توه ؟ ئایا دهنکوله کان زور وردن يان گهوره ؟ ئایا كهوانه ين يان ليوارى تيزيان هه يه ؟ ئایا دهنکوله کان له سمر شىوه يه وينه يه كى تيکه لکيش دهرده كهون، ياخود هەريه كه يان له وى دىكە يان تىدەپەرىت ؟ تېبىننې كانت له ستۇونى (بەركە وتن) دا توّمار بىكە. لە ستۇنى وينه كىشاندا وينه يه كى تاویرىك بىكىشە.

۳

**ورىامە** چاويلكە پارىزگارى لە چاوبكە. كاتى چەند دلۇيە سرکە يهك دەكىرىتە سمر تاویرى كالسىت، نەوا سرکە كۆمەللى بىلە دەرده كات. نمودنی تاویره کان بخەرە ناو دەفرە نايلىۋە كە، بە بەكارهىنانى دلۇپىنەرە كە، چەند دلۇپىك لە سرکە كە بخەرە سمر هەر تاویرىك. تېبىنى نەوه بکە كە پوودەدات، تېبىننې كانت توّمار بکە. (وينه يه أ).

۴

تاویره کان بەپىلىكچۇنیان، بۇ دوو كۆمەلە پۈلىن بکە.

۵

## دەرنەنجم Draw Conclusions

- نەو سىفەتانە چىن كە لە پۈلىنكردىنى تاویره کاندا پشتى پىيەستن ؟
- بەراوردى نەو رېگە يە بکە كە خوت لە پۈلىنكردىنى تكەفرە کاندا بەكارت ھىناوا، لەگەل دوو رېگاكە دوو ھەقالت كە بۇ پۈلىنكردىن پىشىيان پىيەستۇوه.
- زاناكان چۈن كار دەكەن:** يەكىك لە رېگايانە كە زانا كان لە پۈلىنكردىنى تاویره كە کاندا پشتى پى دەبەستن، نەوه يە چۈن تاویره کان دروست دەبن. تاویرىك ھەلبىزىرە و باس لەمە بکە: بەرای توّ چۈن دروست بۇوه.

**لىكولىنەوهى زىيات:** پلانى لىكولىنەوهى كى سادە بۇ ئەم گریمانە يە دابىنى و جىبەجىنى بکە: پەنگ بە يەكىك لە باشتىن نەو سىفەتانە دادەنرېت، كە لە ناسىنەوهى تاویره کاندا پشتى پىدەبەستىرتىت.



وينه يه أ

### كارامىيە كىرىپەكاشى زانست

پۈلىنكردن رېگايىكە بۇ لىكولىنەوه لە سمر ژمارە يە كى زورى تەنە کان. توّ شتە کان بەپىلىكچۇنیان، پۈلىنیيان دەكەيت بۇ چەند كۆمەلە يەك. تاویره کان لەوانە يە لە قەبارە يان يان رەنگىيان ياخود شىوه يان يان چۈننەتى دروستبۇونىان لىكېچن.



## جۆرەکانى تاوير

### تاويرى ئاگرین Igneous Rock

تو دەزانىت بەشى زۆرى زھوى لە تاوير پىكھاتووه. تاوير ماددەيەكە لە يەك جۆر خاو يان زياپەر پىكھاتووه، بەلام تاويرەكان جىاوازن لە خاوهەكان، ئەويش لەبەرئەھى تاويرى كريستاللى نىيە. ھەندىكە لە تاويرەكان، ھەر وەك خاوهەكان، لەسەر رۇوى زھوى يان نزىك بە رۇوى زھوى دروستىدەن. ھەندىكى دىكەيان لە قۇلایى توپكلى زھوى يان لە پوشەرى زھويدا دروستىدەن. زۆرجۇرى جىاواز جىاوازى تاويرەھى، بەلام دەكىرى ھەممۇيان لە سى كۆمەلەدا پۈلەن بىرىن، ئەويش بە پشتىبەستن بە چۈنېتى دروستبۇونىان.

ئەو تاويرانە، لە تاويرە شلبووهكانەوە كە رەق ھەلدەگەرىن، دروستىدەن، پىيان دەوتىرى تاويرى ئاگرین. گېتاوه شلەبۇوهكان لەناو ناخى زھويدابۇون، پاشان لە پىگەي گېڭىنەوە گىشىۋونەتە سەر رۇوى زھوى. ئەم گېتاوانە پىش ئەمە كاتى ئەھەيان بۇ بىرەخسىت كريستاللى گەورە دروست بىمن، سارد دەبنەوە و رەق ھەلدەگەرىن و پىتەودەن. ئەو تاويرانە لە گېتاوهەكانەوە دروستىدەن، بەوه جىايدەكىنەوە كە دەنكۆلەمى وردى خاۋيان تىدىايە و پىيىاندەوتىت (پۇوكارە تاويرى ئاگرین). زۆرجار دەكىرى خاوه كريستاللىيەكانى ئەو تاويرانە، تەنها بەھۇى وردبىنەوە بىينرىن.

بناسە

- چۆن تاوير دروست دەبىت؟

- چۆن مۇرقۇ تاوير بەكاردەھىتى؟

### زاراوهەكان

تاوير rock

تاويرى ئاگرین

igneous rock

تاويرى نىشتمەنى sedimentary rock

تاويرى گۇراو

metamorphic rock

ئەو تاويرى لە گېتاوى نەم گېڭىنەوە دروستىدەبىت. بىنەدەوتىت بىولىت، نەمبىش لەھەمان نەو خاوانە بىكىدىت كە گرانيتى لى پىكھاتووه، بەلام دەنكۆلەكانى زۇر بچووكتۇن.

ھەندىكە لە تاويرەكان، شلەبۇوهكانى ناو توپكلى زھوى دروستيان دەكات. بۇ نەمۇونە گرانيت كە لە دروستىرىدىنى بالەخانەكاندا بەكاردۇت. وەك ئەو وىتىمىيە لە لەپەرەكەمى بەرامبەردا بىشاندرارە.



نوبسیدیان



سووکه تاویر



گابرو



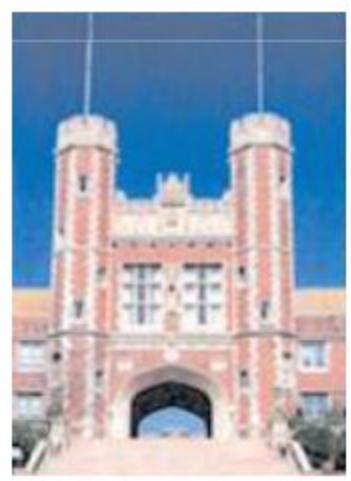
بازلت

ئاگرینه، کونی ورد وردی تىدایه. ئەم کونانە لە هاتنەدەرەوەی ئەو گازانەوە پەيدابووه، كە لە کاتى ساردبۇونەوەي گېرتاوهكە، لە سەر رپووی زھوی، لە گېرتاوهكەوە ھاتۇونەتە دەرەوە. سوکە تاویر، بە دەستلىدان زېرە. ھەرودە (نوبسیدیان) يىش تاویرىكە گېرتاوهكەن لە سەر رپووی زھوی دروستى دەكەن. گېرتاوهكەن زۆر بە خىرايى سارد دەبنەوە، بە شىۋىھەك تاویرەكە وەك شووشەيەكى رەش دەرەدەكەويت. کاتىك نوبسیدیان دەشكىت، لىوارەكانى تىزىن. (گرانیت) يەكىكە لە تاویرە بەرپلاوەكان، کاتىك شلەبۇوهكان لەناخى زھويدا، ورده ورده سارد دەبنەوە، گرانیت دروست دەبىت. بەشى زۆرى گرانیت لە دەنكۈلەي گەورەي کوارتز و فلسبار و مىگا، پىكھاتووه. دەنكۈلەي ئەو خاوانە، بە توندى پىكەوە كۆبۇونەتەوە، ئەمەش وايكردوو، گرانیت بېتىت تاویرىكى بەھىز و توند و بۇ ماوەيەكى درىز بەمىتىتەوە.

### ✓ تاویرى ئاگرین چىيە؟

کاتىك شلەبۇوهكان لەناخى زھويدا، بە ھىۋاشى سارددەبنەوە پەق ھەلدەگەرپىن و پىتەودەبن. لەوانەيە خاوهكائى كريستالى گەورە دروست بىكەن كە دەتوانرىت بە ئاسانى بىيىرنىن. ئەو تاویرە ئاگرینانە لە شلەبۇوهكانەوە دروستبۇون و بە ھىۋاشى ساردبۇونەتەوە، پىيىاندەوتىرىت (تاويرى ئاگرینى ژىر زھوی)، (بازلت) بەرپلاوەترين جۆرى تاویرە، ئەم تاویرە لە شلەبۇوه دروستبۇوە كە لە سەر زھوی ساردبۇونەتەوە. بازلت تاویرىكى رەشى تىرەو مەيلە و سەوزەو لە فليسبار و بېرۆكسين پىكھاتووه، بەلام (گابرو) تاویرىكى ئاگرینە و بەشى ھەرەزۆرى لە خاوانە پىكھاتووه كە بازلتى لى پىكھاتووه، بەلام قەبارەي دەنكۈلەكانى گابرو، لە قەبارەي دەنكۈلەكانى بازلت گەورەتن. ھۆكارەكەشى بۇ ئەو دەگەرەتەوە گابرو بە ھىۋاشى لە ناخى زھويدا دروستدەبىت، نەك لە سەر رپووی زھوی. (سوکە تاویر) تاویرىكى دىكەي

◀ گرانیت تاویرىكى ئاگرینە  
بەزۆرى لە دروستىرىنى  
خانوبەردا بەكاردەھىتىرىت.



## تاویری نیشته‌نی Sedimentary Rock

خیراییه‌کهی که مده بیت‌وه، وده نهوهی له پیزگهی رپوباره‌کاندا رووده‌دات. يه که مجار پارچه تاویره گهوره‌کان که له نه‌جامی که شکاریه‌وه دروست‌بن، ده‌نیشن. (کونگلومیره‌کان) جوره تاویریکی نیشته‌نیه، نه و پارچه تاویره گهورانه پیکده‌هینن. له‌وانه‌یه پارچه‌کانی ناوه‌وهی کونگلومیره‌کان قهباره‌یان گهوره‌بیت وده هلمات، له‌وانه‌شه پارچه‌کانی بچوک بیت وده دهنکی فاسولیا. له کونگلومیره‌کاندا، پارچه‌کان خر و لوسن. زوریه‌ی کونگلومیره‌کان له ناوه ته‌نکه‌کاندا دروست‌بن. ناوه‌کان، نیشته‌نیه قهباره بچوکه‌کان بو شوینیکی دوورتر ده‌گویزنه‌وه، تاکو دواتر به شیوه‌ی نیشته‌نی به‌سهر یه‌کدا که‌له‌که‌بین. (تاویری لیته) جوریکه له تاویر که نیشته‌نیه قهباره بچوکه‌کان دروست‌یان کردوه. (تاویری قسل) تاویریکی نیشته‌نیه و دهنکله‌کانی زور بچوکن، بهشی هره زوری له خاوی کالسیت پیکدیت. زوریه‌ی تاویره قسییه‌کان له زه‌ریا کاندا په‌یداده‌بن. هندی‌جاريش له‌سه‌ده‌فی گیانه‌وهره ده‌ریاییه‌کان په‌یداده‌بن، چه‌ند جوریکی کهم له تاویری قسل، له ده‌ریاچه‌کاندا په‌یداده‌بن.

تاویره‌کان به‌هه‌ی کاریگه‌ری که شکاریه‌وه وردوخاش ده‌بن و ده‌بنه پارچه‌ی بچوک بچوک. که شکاری له‌سهر رپووه‌ی زه‌وهی، به‌هه‌ی جیاوازی له پله‌ی گه‌رمی و به‌ستنی ناوه‌کان، له درزی تاویره‌کان و په‌مگی پووه‌که‌کاندا، رووده‌دات. دواه وردوخاش‌بوونی تاویره‌کان و بونیان به پارچه‌ی بچوک بچوک، زوریه‌ی‌جار نه پارچه بچوکه‌کانه به‌هه‌ی هله‌لکردنی ره‌شها و ناوه پویشتوه هیزی راکیشانی زه‌وهی و لافاوه‌وه، له شوینیکه‌وه ده‌گویزرننه‌وه بو شوینیکی دیکه و له‌سهر شیوه‌ی چه‌ند چینیکی یه‌ک له‌سه‌ریه‌ک، که‌له‌که ده‌بن به‌سه‌ریه‌کدا. دواه نهوهی به‌هه‌ی ناوه‌وه پاما‌لین رووده‌دات، مادده نیشته‌نیه‌کان، له بنکی ناوه‌هروکان و ده‌ریا و ده‌ریاچه‌کاندا ده‌نیشن و جیگیر ده‌بن. دواه تیپه‌پوونی کاتیکی دوورودریث، چینه نیشته‌نیه‌کان په‌ستان ده‌خنه سه‌ریه‌ک و یه‌کتری ده‌گرن، به‌مهش تاویری نیشته‌نی دروست‌ده‌بیت. زوریه‌ی نیشته‌نیه‌کان، له نیشته‌نی ناوه ناوه پویشتوه‌وه دروست‌ده‌بن، کاتی ناوه‌که.

بهشی زوری تاویره نیشته‌نیه‌کان له ناوه‌نده ناویه‌کاندا دروست‌ده‌بن، وده نهوه ناوه بدهخوره. له‌وانه‌یه تاویره نیشته‌نیه‌کان، به بهدیبووه‌کانیان تیدابیت. نه‌مهش کاتیکه رووده‌دات که سه‌ده‌قمه‌کان و نیسکه‌کان یان پاشماوهی نه‌وه زینده‌وه‌رانه‌ی پوژیک له پوژان زیندووبوون. له چینه‌کانی تاویره نیشته‌نیه‌کاندا ده‌میتنه‌وه.





▲ قوپی پهپه‌بی



▲ بمردی لمین



▲ بمردی قسل



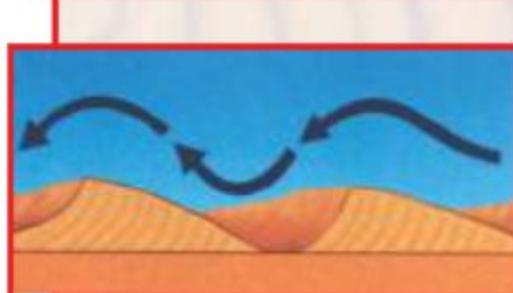
▲ کونگلۆمیره‌کان

دروستده‌بیت. (قوپی پهپه‌بی) جو ریکی دیکه‌یه له تاویری نیشته‌نی، دهنکوله‌کانی زور ورد، تهناهه‌ت به وردبین نه‌بیت نابینرین.

✓ ئەو كىدارانە چىين كە يارمه‌تى  
دروست بۇونى تاویرە  
نىشته‌نېيەكان دەددەن؟

تاویرى لمين جو ریکی دیکه‌یه له تاویرى نیشته‌نی، له خاوانه پىلکىدیت كە قەبارەيان هېنندە قەبارەي دهنکوله‌کانى لەم. تاویرە لمينەكان تاراپادىيەكى زور ھەموويان له خاوى وارتز پىلکىدین. هەندى لە تاویرە لمينەكان دهنکوله‌ى زور وردیان ھەيە و بەدەستلىيانيان نەرم دەردەكەون، بەلام ھەندىيەكى دیکەيان دهنکوله‌ى زېرىيان ھەيە. ھەروهە تاویرى لمين لەناۋ ئاو و لەسەر وشكايى

## تىشىكىيەك لەسىز بابەتە كە



كەلەكەبۇونى چىنه دژەكان (چىنى يەكتىر بېرەكان)  
Crossbedding

1. زور له تاویرە لمىيەكان بە دژە كەلەكەبۇون جىا دەكىرىنەوه. ئەم جۆرە تاویرە لهوكاتەدا دەست بە دروستبۇون دەكەت كە پەشەباکان ھەلددەكەن و بۇ ماوەيەكى درىز و بەيەك ئاراستە، پال بە دهنکوله لەكەكانەوه دەننەن. دهنکوله لەكەكان بەسەرىيەكدا كەلەكە دەبن و دەبنە تەپۈلکەيەكى لمىنى زور لىيە، پاشان دهنکوله لەكەكانى لاي سەرەوه، دەستدەكەن بە كەوتىخوارەوه بۇ بنكى تەپۈلکەكە. ئەم تەپۈلکە لمىنیانە دەبنە يەكم چىنى تاویر.

2. بە تىيەپۇونى كات، لمى زىاتر چىنى يەكم دادەپۈشىت و لىناغەرېت بجۇولىت. رەشەبا بەردەواام لەسەر كۆكىرىنەوهى ئەو لمانەمى ھەلىگرتۇوه، تا چالەكەكانى نىوان تەپۈلکە لمىنەكان پېڭاتەوه.

3. لەكاتىيەكدا رەشەباکان ئاراستەكەيان دەگۈپن، چىنىيەكى نوئى دروستدەبىت كە لىيىشىيەكەي جىاوازە لە لىيىزى چىنى يەكم. كاتىي پەشەباکان بەردەواام دەبن لەسەر گۇرپىنى ئاراستەكەيان، چەند چىنىيەكى تازە بە لىيىزىي جىاواز دروستدەبن. بەمەش ئەو چىنى تاویرانەى، لەم چىنى لمىنیانە دروستبۇوه، ئەو گۇرپانانە دەرەخەن كە لە ئاراستەي پەشەباکاندا پۇويداوه.



## تاویری گوراو Metamorphic Rock

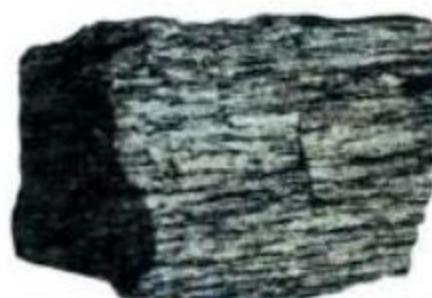
پلهی گرمی به رزو پهستانی بهرز، له توانایاندایه روو خسار و زبری و لوسيی تاویر بگورن. هرودها له توانایاندایه شیوهی نه و خوانهش بگورن که له ناو تاویره کاندان. تاویره گوراوه کان پییان دهوتریت تاویری گوراو. له وانه یه تاویری گوراو له هر جوره تاویریکی دیکه دروستبیت. گهربیت و نه و تاویره، له تاویره نیشهه کان یان له تاویره ئاگرینیه کان یان تهنانه له هر تاویریکی دیکه گوراوه، توشی پلهی گرمی و پهستان بووبیت. پهستان و گرمی، بههؤی کاریگه ری کوبونه وهی چینه کان له سمر يهکتر، پهداده بن. ياخود بههؤی نه و وزدیه وه پهداده بن که له جووله کانی زهوبیه وه دروستبیت. شیست و نایس له تاویره گوراوه کان، نه وانه له گهمل دروستبوونی شاخه کاندا پهداده بن. شیست به بوونی هیلی شهپولدار جیاده کریته وه، هرودها به ئاسانی جیاده بیته وه بو چین، بهلام نایس کاتیک دروستبیت که شیست تووشی پلهیه کی گرمی به رزو و پهستانیکی بهرز هاتبیت. نایس به وه

جیاده کریته وه که له پارچه خاوي رهنگ کاڭ و پارچه خاوي رهنگ تاریک پیکهاتووه. مهپمه پ تاویریکی دیکه گوراوه، مهپمه کاتی دروستبیت که تاویری قسل توشی پهستانی بهرز ده بیت. نه ده دواز، ودک قورپی پهپهی، چند چینیکی ههیه. له راپردوودا بو دروستکردنی نه و پلیتانه به کارهاتووه که له قوتا بخانه کاندا به ته باشير له سههی ده نوسرا. هرودها همندیجار خشتی نه ده دواز بوداپوشینی سهق بەکاردیت. (کوارتیزیت) له تاویری لمین دروستبیت، نه ویش نه و کاته یه که ده نکوله کانی لمکه تووشی شلبوونه وه ده بن. رهنگی کوارتیزیت به زوری رهنگیکی شیری سپییه. هرودها بوونی خاوي دیکه له تاویری لمیندا، ودک کوارتز، واده کات کوارتیزیت رهنگیکی خوله میشی یان پهمه یی هه بیت.

✓ چون تاویری گوراو دروست ده بیت؟

▶ شیست تاویریکی گوراوه، به وه جیاده کریته وه چند چینیکی خاوي له سمر شیوهی شهپول تیدایه

▶ نایس تاویری گوراوه، له نهنجامی نمو گورانه وه پهدادبووه که سمر شیستدا هاتووه.



▶ نم ناوجه گرداویبه، له راپردوودا له قولایی ناخی زهودا بووه، کاتیک له وی پهستانیکی زور گموره پوویداوه، نم تاویره گورپیوه بو تاویریکی دیکه

# بهسته‌وهکان



بهستن به بیرون کاریمه وه



## ژماردن

دەریاچەیەك سى پووبارى تىدەرېزىت، هەر يەكىك لەو پووبارانە، لە سالىكدا نىشتەنى بە ئەستۇورى يەك سانتىمەتر دروست دەكەت، دواى دە سال ئەستۇورى نىشتەنىيەكەن لە دەریاچەكەدا دەبىت بە چەند؟ ئەگەر قولى دەریاچەكە يەك مەتر بىت، چەند كاتى دەۋىت بۇ ئەوهى ھەموو دەریاچەكە بە نىشتەنى پېپېتەوه؟

بهستن بە پەروەردەي جەستەمى



## سەركەوتن بە تاویردا

لە پىگەي بەكارھىنانى سەرچاوهكانەوه، زانىارى سەبارەت بە ئامىرە پىۋىستەكان، بۇ سەركەوتن بەسەر تاویردا پەيدابكە، ئەمەش بۇ ئەوهى بە سەلامەتى بەسەر تاویرەكەندا سەركەويت. لىستىك بۇ بنەماكانى سەلامەتى وەرزشى سەركەوتن بەسەر تاویردا ئامادەبکە. هەروەها پۇونىبىكەرەوە چۆن جۆرەكانى تاویر، كارىدەكەنە سەر بنەماكانى سەركەوتن بەسەر تاویرەكەندا.



▲ ئەرەواز تاویرەتكى گۈراوه، دەتوانرى بۇ بلىتى تەنك تەنك جىابىرىتەوه، پارچەكانى ئەرەواز بۇ داپوشىنى بنىمچى خانووهكان بەكاردەھىتىرى.

## پوختە Summary

تاویرەكان لە خاۋىك يان زياڭىز بېپىدىن، بەپىچى چۈنۈھىتى دروستىبونىيان پۇللىن دەكىرىن. تاویرى ئاگرىن، شلەوهبووهكانى ناخى زەھى دروستى دەكەت، يان گېتاوهكانى سەرپوو زەھى دروستى دەكەت، ئەۋىش ئەو كاتىيە كە گېتاوهكان سارد دەبنەوهو رەق ھەلدىگەپىن و پتەودەن. تاویرە نىشتەنىيەكەن، زۆر جار لەو پارچە تاویرانە دروستىدەن كە پەستىئىراون و يەكىانگرتۇوه. ھەرجى تاویرە گۈراوهكانە، ئەوا كاتىك دروستىدەن كە جۆرەكانى دىكەي تاویر، تۇوشى پلەي گەرمى و پەستان دەبنەوه.

## پىدداجۇونەوه Review

١. تاویر چىيە؟
٢. تاویرەكان چۆن پۇللىن دەكىرىن؟
٣. لەكام جۆر تاویردا بە بەردىبو ھەيە؟
٤. بىرکىرنەوهى رەخنەگارانە: ئەگەر تاویرىكەت دۆزىيەوه، لە دەنكۆلەمى ورد پىكھاتبۇو، چۆن دەزانىت، ئايا تاویرى ئاگرىنە يان نىشتەنىيە؟
٥. ئامادەكارى بۇ تاقىكىرنەمۇ: ئايا گرانىت لەكام جۆرى تاویرە؟
  - أ. لە تاویرى ئاگرىنە
  - ب. لە تاویرى گۈراوه
  - ج. لە تاویرانەيە كە چىنيان ھەيە
  - د. لە تاویرى نىشتەنىن

# لیده کولمه وه



## سوروپی تاویر The Rock Cycle

### ئامانجى چالاکىيەكە

ئايا دهزانىت قوتۇوه فافۇنەكان (ئەلەمەنىيۆمەكان)، چۈن سەرلەنۈي بەكاردەھېتىرىنەوە. دواى ئەوهى ئۆتۈمبىلى تايىبەت بەم كارە، قوتۇوهكان دەگۈزىنەوە. قوتۇوهكان پىش ئەوهى بىنە بەرهەمى تازە، دەخرىنە زىر كارىگەرى كۆمەللى گۆرانكارىيەوە. لەم چالاکىيەدا نموونەيەك دروست دەكەيت، تاكو دەرىبىخەيت چۈن كىدارە سرووشتىيەكانى زەۋى، دەتوانن تاویرەكان بىگۈن.

### كەرسەتكان Materials

- تەنلى بچووك، لهوانە چەۋى ئاوى، ملوانەكە، پارەيى كانزاىي.
- سى پارچە قورپى دىستكىرى رەنگ جياواز.
- دوو سىنى فافۇن بۇ دروستكىرىنى شىرىينى.

### ھەنگاوهكانى چالاکىيەكە

- 1 تەنلى بچووكەكان نموونەن بۇ خاوهەكان، خاوهەكان بچقىيەرە سى پارچە قورپى دىستكىرىدەكەوە. ھەر پارچە قورپىكى دىستكىرد، نموونەيە بۇ تاویرىيەكى ئاڭرىين كە لەگەل ئەوانى دىكە جياوازە.
- 2 وايدابىنى رەشەبا و ئاۋى كار لە تاویرەكان دەكەن و دايىندەمالن. بۇ ئەوهى بىتوانىت نموونەيەك بۇ ئەو كىدارە دروست بىكەيت، يەكىك لەسى تاویرەكان بشكىنە بۇ پارچەي (نيشتەنى) و پارچەكان بکەرە ئاۋى يەكىك لە دوو سىنىيەكەوە (دەريياچە) (ويىنەي أ).

► گېتاوهەكان بە خېرایيەكى زۆر ساردبۇونەوەتەوە و جۇونەتەوە ناۋىيەك و بازلىقلى پەيدابووە. بە تېبەرىبۇونى كات، ئاۋى و سەھۇل بۇونەتە هوى كەشكاري ئەو تاویرانە و ئەو ستوونە شەش لايە جوانانىيانلى پەيدابووە.



## سوروپى تاویر چىيە؟

### What Is the Rock Cycle?

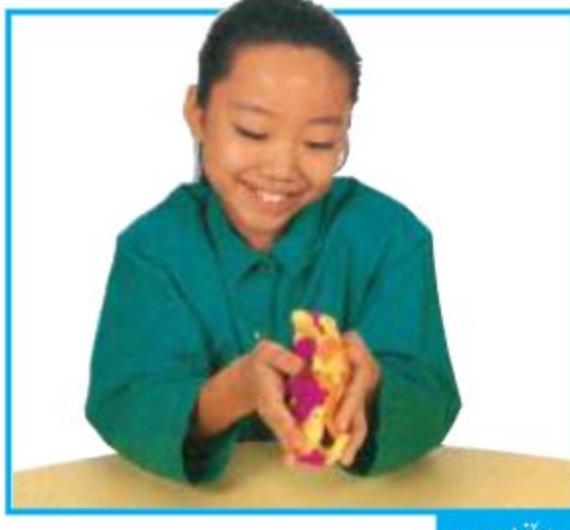
لەم وانەيەدا ...

لیده کولمە وە لە  
چۈنۈيەتى گۆرانى تاویر.

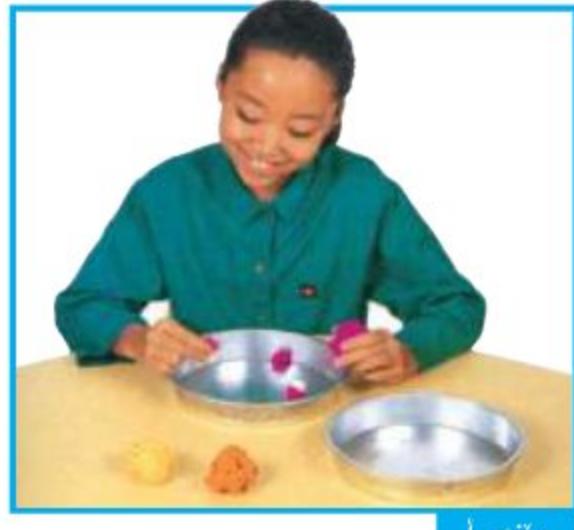
قىرى  
رېڭاكانى گۆرانى تاویر  
دەبىت.

زانىست دەپەستى  
بە بېركارى و  
لىكۈللىنەوە  
كۆمەلايەتىيەكانەوە.





وینهی ب



وینهی ا

پارچه‌کانی تاویری دووهم، بخهره سهر چینه تاویره‌کهی یه‌که، پاشان پارچه‌کانی تاویری سیّیه‌م، بخهره سهر پووی چینی دووهم. بهه‌هه‌هی بنکی سینی دووهمه‌وه، پهستان بخهره سهر چینه‌کان. چ جوّره تاویریکت دروست کرد؟

بوّنه‌وهی تاویره نیشته‌نییه‌کهی نیوان هه‌ردوو دهستت گه‌رم دابیت، پهستانی بخهره سهر. نه‌وه چ هه‌کاریکه واده‌کات تاویره‌که بگوّردریت؟ نیستا جوّرى تاویره‌که چییه؟ (وینهی ب).

#### كارامييبه بکرده بېيەكاني زانست

نه‌گهر نموونه‌یه‌كت دروستکرد زۆرچار له رېگه‌ی نه و نموونه‌یه‌وه، ده‌توانیت له و کرداره سرووشتییه تېبگه‌یت که به ئاسانی نابینریت. له بئرئه‌وهی تاویر به تېپه‌ربوونی کات ده‌گوّردریت، بويه زه‌حصه‌ته نه و گۈرانانه به سهر تاویره‌که‌دا دىت ببینریت.

#### دەرنئەنjam Draw Conclusions

- لهم چالاکییه‌دا چوّن تاویری ئاگرین گوّرا؟
  - رامالین و كەشكاري ده‌توانن چى لە تاویری گوّراوبىكەن؟
  - زاناكان چوّن كار دەكەن:** بەزۆرى زاناکان نموونه دروستدەكەن بۇ نه‌وهی يارمەتىييان بادات بۇ تېگه‌یشتن له و کردارانه‌ى کە له سروشتدا بروو دەدەن. له‌هەنگاوى ئى نەم چالاکییه‌دا، نه‌وهی بەدەستت بەجىتەلەنا كام جوّر کردار دەنۋىتى؟
- لىكولىنه‌وهى زياتر:** پلانى لىكولىنه‌وهىيەكى ساده دابنى وجىيەجىي بىكە، پلانه‌كمت بۇ تاقىكىردنەوهى ئەم گريمانەيە بىت: له رېگه‌ي کرداره سرووشتىيەكانه‌وهى كە له ناواهه‌وهى زەويدا بۇودەدەن، دەكىرى ھەر جوّره تاویرىك، بگوّردریت بۇ جوّرىكى دىكەي تاویر.



## چون تاویر دهگوړیت

### ئه و هوکارانه ده بنه هوی ګورین Processes That Causes Change

تاویره کان به مرده اوام ده ګوړدرین، به لام ګوړانکاری بېکان زور لە سەرخو پووده دهن و ناتوانیت تیبینیان بکېت. تاویره کان بۇ ئوهی شوینه واری کە شوھه واو داما مالینیان لە سەر دەرکەویت، لموانه يه پیویستیان بە هەزاران سال بىت. هەروهه ائه و پارچه تاویرانه تووشی داما مالین هاتون، پیویستیان بە سالى زیاترە بۇ ئوهی بگوړدرین بۇ تاویرى نیشتەنی. لە وانهی (۲) دا، فېربوویت پلهی گەرمى زور و پەستانى بەرز، توانای گوړىتى تاویریان ھېيە. هەندى چار پلهی گەرمى تاویریک ۋەندە بەرزدە بىتەوە، بەشى ئوه دەکات تەواوى تاویره کە شلېکاتەوە. کاتىك ئەم تاویره شلە وە بۇوە سارد دەبىتەوە و پەق ھەلدە گېرىت، بە وەش لە تاویرىکى گوړ اوەوە دەبىت بە تاویرىکى ئاگرین. زور بە چار تاویره کان سالانىكى زوریان پیویستە، بۇ ئوهى بگەنە قولايىھەكى باشى زەوی و تىيىدا نوقمبىن، تاكو لە وىدا شلېنەوە. تاویر لە سەرتايىدا جوړىكى تايىبەتە، دەکرى چەند جارىك گوړانى بە سەردابىت. لە چالاکى پېشودا، نمۇونە يەكت بۇ ئەم گوړانانە دروستىكەر، به لام گوړانە کان لە سرۇوشتىدا، پیویستیان بە هەزارەها سال ھەيە تاكو تەواودەن و لە چەند خولە كىتىكى كەمدا تەواونابىن، وەك ئوهى لە نمۇونە كەدا رپويدا. بەشىك لە بەشەكانى تاویرى يەكمەم، لە دواى هەر گوړانىكەوە، وەك خۆی دەمەنیتەوە.

### ✓ کەشكاري چون کار لە تاویر دەکات؟

► کاتىك گرتاوه کان بە خېرایى سارد دەبنەوە و لە سەر رۈوی زەوی پەق ھەلدە گېرىن و پەتەوە دەن، بازلىت دروستىدە بىت. بازلىت لە سەر رۈوی زەوی، لە ھەممو تاویره ئاگرېنىيە كانى دىكە بەريلاتەر. پارچە كانى بازلىت كە تووشى كەشكاري هاتووە، پەشمە باواران دەيانگوۈزىنەوە بۇ ناو رپوبارەكە، رپوبارە كەش ئەم پارچانە دە گوېزىتەمە و بۇ خوارەوە پېپەوە كەمە. لە كاتى گواستنەوە دى پارچە كاندا، پارچە كان بىرىكە كەمەن، بە مجۆزە لايە تىزە كانى ئەم پارچانە لە سەرخۇددە سورپىتەمە تاكو شېيۇھەكى خېر وەردەگەن و ساف و لوس دەن.



- ئەم دەنە دەگوړن.
- چون تاویر بەتىپەربۇونى كات دەگوړىت بۇ جوړىكى تەن.

### زاراوه کان

سوپرى تاویر rock cycle

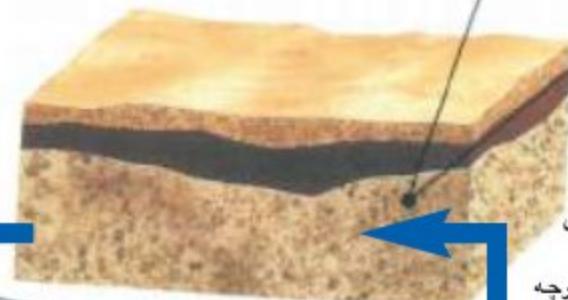
دواى تىرە شىنە کان بىمەو، تافېرى ئەم گوړانکارىانە بېيت كە لەوانە يە لە تاویرىكىدا رپويدات.

پلەی گەرمى و يەستان تاۋىرى  
نىشتەنلىك دەكۈپەن بۇ تاۋىرى گۆپار

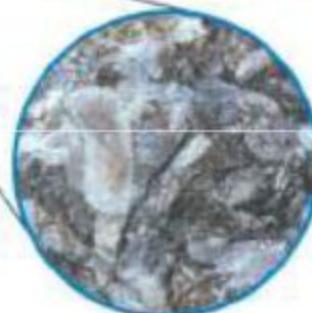
كۈنگۈلۈمېرەكان، لەپارچە تاۋىرى  
گەورەي كەوانەبى و خاو  
پىلەتتەن.



بەتىپەپىوونى كات يەستان دەكەۋىتە سەر  
نىشتەنلىكەكان، بۇبى پىتكەوە دەكىن و يەكەن و  
تاۋىرىكى نىشتەنلىك دروست دەكىن و پىيىدەوتىت  
كۈنگۈلۈمېرەكان.



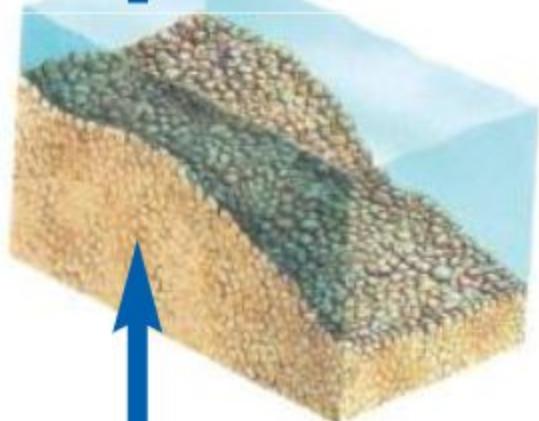
كەنەپەنلىك جوولەي رۇيىشتنى  
ناوەكە لە پووبارەكەدا  
كەمدەبىتىدۇ، ناودەكە پارچە  
خېكەكان لەسەر شىپۇھى  
نىشتەنلىك، لە بنكى راپەسى  
ناوەكەدا دادەنلىت.



نەم تاۋىرە ناودەبىت  
بەمیتاڭۇنگۈلۈمېر گەرمى  
بەتمۇاوى كۈنگۈلۈمېرى گۆپۈوه،  
وەك چۈن پارچە شىپەنلىك  
دەكۈرېت لەقۇنىكىدا. نەم تاۋىرە  
نۇيىبە لەوانەبى لە ناودەبىتى  
پارچە تاۋىرە كۈنەكە دابىت.  
لەجياتى نەوهى بەدەرەيدا بىت.



كەنەپەنلىك تاۋىرىكى گۆپار بەتەواو  
شىلدەبىتىدۇ و ياشان سارد  
دەبىتىدۇ و پىشىدەبىت. دەكۈرېت  
بۇ تاۋىرى ئاگىرىن، لەوانەبى نەم  
تاۋىرە ئاگىرىنە، جار دواي جار  
بەبرىدەۋامى بىكۈرەت.



## سوروی تاویر The Rock Cycle

ئه و وینه يه خواره وئوه لايپرهى بهرامبهردایه، گورانى تاویرهكان پوون دهکاته و دوايى نايهت و ناوده بريت به سوروپى تاوير كمله و هوبيش خويندووته. تماساكه بمشى زوري تيرئاسakan، ده تگه يه نه همو جوره تاويرىك. ئه مەش بەلگەي ئوهى له سورپى تاويردا، زياد له پىپەولىك هەيە. له كاتاهى گواستنەوهى تاویرهكان له ميانە سورپى تاويردا پووده دات، ئه ماددانەي كه پەيدابن، جار لە دواي جار بهكاردە هيئىتنىن. تماساي وىنه پوونكردنەوهكەي خواره و بکە،

ھولدە ئە شويئنە بدۈزىتەوه كە تىيىدا تاویرهكان پەستانيان دەكە ويچە سەر. ھەروهدا سەرنجى ئە تاویره بده كە توشى كەشكاري بۇوهتەوه، پاشان نىشتەننېيەكانى پىكەوه دەلكىن و يەكەگرن. ھەروهدا سەرنجى ئەوه بده بزانه لە كويىدا تاویرهكان توشى پەستان و پلهى گەرما دەبن. له كاتاهى لىكۈلىنەوه لە سەر وىنەكە دەكەيت، ئەوه بزانه سەرجەم ئەو كردارانە، پىيوىستيان بە كاتىكى دۈورۈدىرئەنەيە بۇ ئەوهى پووبىدەن.

**✓ چۈن تاویرىكى گۆراو دەكەيت  
بگۈرىت بۇ تاویرىكى گۆراوى تى؟**



# بەستنەوە کان



بەستن بەبیرکارییەوە



## شیکردنەوەی پرسیار

ئەستوورى چىنى تاۋىرلىكى نىشتەنى دەگاتە (٥) مەتر، ئەو چىنە بە رىزەسى (١) سانتىمەتر لەسالىيىدا نىشتۇوه، ئايا چەند سالى پىچۇوه تا ئەو چىنە پەيدابۇوه؟

بەستن بە لىكلىيەنەوە كۆمەلایەتىيەكانەوە



## كەرەستەكانى خانووبەرە

بۇ زانىنى ھۆکارى زۆر بەكارھىننانى ھەندىيەك جۆرى تاۋىر، وەك ماددەي بىناسازى لەشارەكەتدا، ھەندىيەك سەرچاواه بەكاربەيىنە. تابلوپەكى سەر دیوار ئامادەبکە، بۇ نىشاندانى ئەوەي فىرى يوویت.

نەگەر تاۋىرلى لەمین پۈوبەرۈو كەشكارى و دامالىن بۇوهە، ئەوا ئەو خاوانەي كە تاۋىرە لەمینە كەيان پېتكەيىتاۋە. بەشداردەبن لە دروستكەرنى تاۋىرلى نىشتەنى تازەدا.

تاۋىرلى لەمین

تاۋىرلى  
نىشتەنى

نەگەر پلەمى گەرمى و پەستان بەرزبۇون، ئەوا تاۋىرلى لەمین شىلدەبىتەمە و شلەۋەبۇو بېتكەيىتەن. كاتىڭ شلەۋەبۇوهە كەپتەدەبىت تاۋىرلى ناگىرىنى نۇي پېتكەيت.

## پوخته

لە سۈپى تاۋىردا، تاۋىرەكان لە جۆرلىكەوە دەگۆرۈدىن بۇ جۆرلىكى دىكە. ھەندى لە كىردارەكانى سۈپى تاۋىر، بىرىتىن لە: كەشكارى، دامالىن، توانەوە يەكىرىتىن، پەستان.

## پىداچوونەوە

- سوپى تاۋىر چىيە؟
- پۇللى گېڭىن لە سۈپى تاۋىردا چىيە؟
- ئەوە چىيە وادەكەت تاۋىرلىك بگۆرۈرىت بۇ تاۋىرلىكى گۇرۇا؟

**٤. بىرکەنەوەي رەخنەگانە:** چۈن تاۋىرلىكى لەمین دەگۆرۈت بۇ تاۋىرلىكى لەمینى تى؟

**٥. ئامادەكارى بۇ تاقىكەرنەوە:** لە ئەنجامى كىردارى گۆرۈنى تاۋىرلىكى ئاگرىنەوە بۇ تاۋىرلىكى نىشتەنى چى دەردەپەرى؟

- گەرمى
- پەستان
- شلەۋەنەوە
- كەشكارى.

## پيّداجونهوه و ئاماده‌کاري بو تاقيكردن‌هوه

## Review and Test Preparation

۳. تاويّرى قىسى شىوه‌يەكە لە \_\_\_\_\_.
۴. \_\_\_\_\_ دووباره بۇونهوهى گۆرانى تاويّرىكە لە جۆرىكەوە بو جۆرىكى تر بەتىپەربۇونى كات.
۵. \_\_\_\_\_ ئەو تاويّرەيە كە بەھۆى گەرمى و پەستانەوە دەگۈرىت.
۶. تاويّرى شلە و بۇو سارد دەبىتەوە و رەق هەلدەگەرىت، بو پىكەھېنلىنى \_\_\_\_\_.
۷. پەنگى ئەو ھاراوهىيە كە لىكخشاندى خاوىڭ بەسەر پارچە گلىنەيەكى سېلى لوسنە كراودا بەجىيەدەھىلىت، پىيىدەوترىت \_\_\_\_\_.
۸. \_\_\_\_\_ يەكىكە لە سىفەتكانى خاو، تىيىدا پىگای تىشكىدانەوەي پۇوناكى سەر خاوهكە پۇوندەكتەوە.
۹. تواناي خاو بو بەرگىرىكىرن لە روشاندن \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.

## Vocabulary Review زاراوهكان

ئەم زاراوانە خوارەوە بە تەواوكىرىنى پىستەكان لە (۱ بۆ ۹) بەكاربەتىنە. ژمارەسى لاپەزەكە كە لەناو دوو كەوانەكەدا (نووسراوه، شويىنى زانىارىيەكانت بىيىدەلىت كە لەوانەيە لەبەندەكەدا پىيوىستت پىيىانبىت خاو (۱۳۶)

پۇوشماوى (۱۳۷)

درەوشانەوه (۱۳۷)

پتەوى (۱۳۷)

تاويّر (۱۴۲)

تاويّرى ئاگرىن (۱۴۲)

تاويّرى نىشىتەنى (۱۴۴)

تاويّرى گۆراو (۱۴۶)

سوورپى تاويّر (۱۵۲)

۱. ئەو ماددە سروشتىيە پتەوه نازىندووهى كە گەردەكانى بەيەك شىۋاز رېزىدەن، پىيىدەوترىت \_\_\_\_\_.

۲. \_\_\_\_\_ لە خاوىڭ يان زىاتر پىيىكىت.

## بەستنەوهى چەمكەكان

## Connect Concepts

ئەم وشانە خوارەوە لە شويىنى گونجاوى سەر نەخشە چەمكەكان بنووسە:

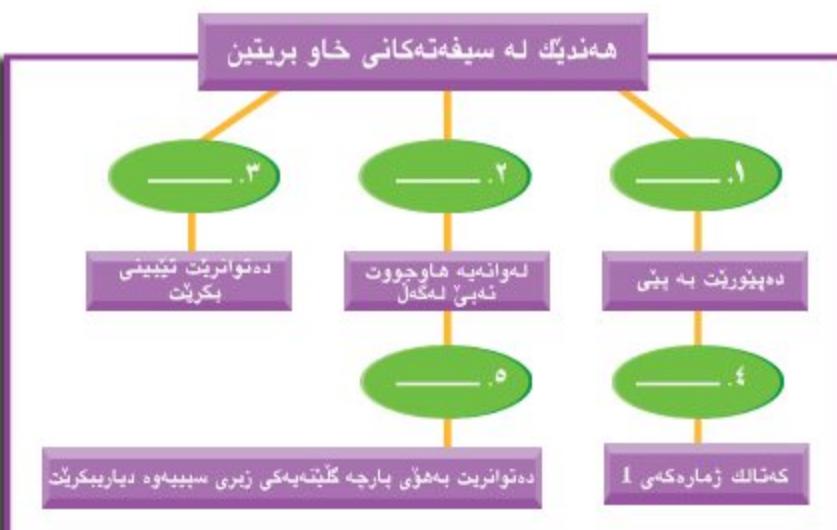
رەنگ

درەوشانەوه

پتەوى

پۇوشماوى

پىيۇھرى (مۆھس) بۆ پتەوى.



## دلنیا بوون له تیگه يشتن

### Check Understanding

٧. گەردهکانى ناو خاوهکان شىوه يەكى رېكويىڭ  
پىيىدەھىئىن و پىيىاندەوتىرىت ————— .

أ. كريستاللەكان (بەلورەكان) ج. كۆنگلۇمیرەكان  
ب. چىنهكان د. سەدەف

### پىيداچوونەوهى كارامەييە كردىيەكانى

#### Process Skills Review

١. بەپشت بەستن بە و نموونەيەي بۆ سوورى تاۋىر  
درۇستىكىد، پۇونىيەكىرەوە چى لە تاۋىردا  
رۇودەدات ئەگەر گەرمىت كرد تا شىلدەبىتەوە.

٢. بۆچى زاناكان خاوهکان پۆلىن دەكەن؟

٣. چۈن زاناكان تاۋىرەكان پۆلىن دەكەن؟

### بىركرىنەوهى رەخنەگرانە

#### Check Understanding

١. چۈن تاۋىرەكى گۆراو دەگۈزۈرىت بۆ تاۋىرەكى  
ئاگرىن؟

٢. باس لە پېرىھوئى تاۋىرەك بىكە كە بەسوورى  
تاۋىردا دەرۋات.

### ھەلسەنگاندىنى بەجىھەننان

#### Performance Assessment

ئەنجامدانى تاقىكىردنەوە بۆ خاوهکان

لەگەل ھەقايىكى خۆتىدا، ھاۋىئەيەكى دەستى  
گەورە كىردىن بەكاربەھىنە، بەوردى سەيرى پىئىج  
نماونە لە خاوه بىكەن. پاشان خىشتهيەك بۆ

نېشانىدەن ھەمو سىفەتكانى ھەرىكە لە خاوانە  
درۇست بىكە. باس لەوە بىكە چۈن تاقىكىردنەوەت بۆ  
سىفەتكان كرد.



١. ئەو تاۋىرە لە سەھر شىوهى چەند چىننەك و لە  
پارچە بچووك بچووك پىكھاتوو، پىيىدەوتىرىت

أ. تاۋىرى نىشتەننېيە ج. تاۋىرى ئاگرىن  
ب. خاوه د. تاۋىرى گۆپاوه

٢. پىيۆھى (مۆھس) بۆ دىيارىكىرنى —————  
بەكاردەھىئىزىت.

أ. پەنگى خاوه  
ب. درەوشانەوهى خاوه  
ج. رۇوشاشلىرى خاوه  
د. پەتھوئى خاوه

٣. ئەگەر وەسفى خاۋىيەت كرد بەوهى بىرىسکەدارە،  
ئەوا توّ باسى ————— دەكەيت.

أ. رۇوشاشلىرى  
ج. پەتھوئى  
د. پەنگ

٤. ئەو تاۋىرە لە ئەنجامى پەستان و پلهى گەرمىدا  
دەگۈزۈ، پىيىدەوتىرىت ————— .

أ. تاۋىرەكى نىشتەننېيە ج. ئەلماس  
ب. تاۋىرە گۆپاوه د. كوارتز

٥. بەپىي پىيۆھى مۆھس بۆ پەتھوئى، كام لەم  
خاوانەي خوارەوە پەتھوئى زۆرترە ————— .

أ. تالك  
ج. ئەلماس  
د. كوارتز  
ب. قسل

٦. تاۋىرەكان لەگەل تىپەربۇونى كاتدا، لە  
جوئىكەوە دەگۈزۈن بۆ جوئىكى دىكە. بەم كىردارە  
دەوتىرىت ————— .

أ. گۆپانى جۆر  
(كارىگەرى كەش)  
ب. سوورى تاۋىر  
ج. كەشكارى  
د. شلبۇونەوهى

# چالاکی بو مال یان قوتایخانه

چون جووله‌ی په‌ره‌کانی زهوی ده‌بیته  
هوی په‌یدابوونی شه‌پوله‌کان؟

دروستکردنی شه‌پولی بومه‌له‌رزه‌بی

## که‌ره‌سته‌کان

- ❶ سمارت‌کان (کاغه‌زی شووش) بلکینه بهلا دریز و تنه‌که‌که‌ی هر پارچه ته‌په‌دوریکه‌وه. پارچه ته‌په‌دوره‌کان له ئاوه‌که‌دا دابنی، پیکه‌وه پالیان پیوه‌بىنى، بەم‌رجى بەر لیوارى پارچه سمارت‌کان بکه‌ون.
- ❷ بەخیرایی هەردوو پارچه‌که بەیکدا بخشىنە له بارى دریزى به ئاپاسته‌ی جياواز
- ❸ سەرنج بدە چى پۇو دەدات له ئاوه‌ى بە دەورى هەردوو پارچه‌که دايە.

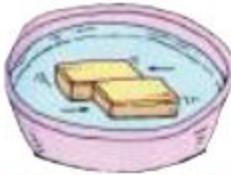
### دەرئەنجام

چى پۇو دەدات نەگەر هەردوو پارچه‌که بە ھېۋاشتر بجولىنى؟ لا يەنى لىكچوون له نىوان ئەن نەمۇنەيە و پەپه جووللاوه‌کانی زهوی پۇونبىكەرەوە كاتىك بومه‌له‌رزه پۇو دەدات.

- سینييك بو دروستکردنی شيرينى حەلوا ٢٠ سم × ٣٠ بىت.
- بەروانکە ناو
- رەنگىكەرى خۆراك
- سمارت‌ه (کاغه‌زی شووش)
- چەند پارچمەك تەھەرر
- لەكىنەرەك پۇون نەبىت
- چاوىلکە پارىزەركە و بەروانکە

## ھەنگاوه‌کانى چالاکىيەكە

- ❶ چاوىلکە پارىزەركە و بەروانکە بېۋشە، نزىك نىوهى سینييكە پېڭىكە لە ئاۋ، پاشان چەند دلۇپىك لە رەنگىكەرى خۆراك بكمەرە ناو ئاۋى سینييكە، كەچكەكە بەكارهىنە بو تىكەل كەرتى رەنگىكەكانى خۆراك لەگەل ئاوه‌کەدا.



چون بەبەكارهىنانى تەباشىر نمۇنەيەك  
بو کىدارى كەشكارى دروستدەكەيت؟

كەشكارى تاۋىرە

## که‌ره‌سته‌کان

- ❶ ئاۋ بکەرە ناو دەفرەكەوه تا تەباشىرەكان نقوم دەبن. سەرقاپى دەفرەكە بەباشى دابخە، پاشان دەفرەكە بۇ ماوهى ھ خولەك را بۇوهشىتە، بەم‌بەستى كەشكارى تەباشىرەكە.
- ❷ بۇ دەستكەوتى پارچە تەباشىرەكان، ئاوه‌كە بکە بەسەر پالىيۇرەكەدا.

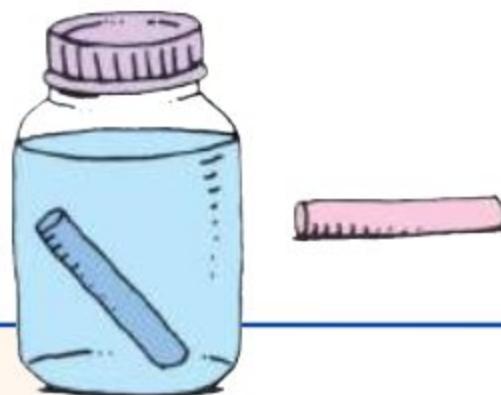
### دەرئەنجام

بەراوردى ئەن پارچە تەباشىرانە بکە لەسەر پالىيۇرەكە ماونەتەوه، لەگەل ئەن پارچە تەباشىرەي بەكارت نەھىيەناوه، چى پۇويداو بۇچى پۇويدا؟ بەراوردى ئەنم نەمۇنەيە لەگەل تاۋىرېكى راستەقىنەدا بکە كە توشى كارىگەرى كەش و ھەواو دامالىن ھاتووە لە چىدا لىكىدەچن و لە چىدا جياوازان؟

- دوو پارچە تەباشىر
- دەفرىلىكى پلاستىكى لەگەل سەرقاپەكەي
- پالىيۇر

## ھەنگاوه‌کانى چالاکىيەكە

- ❶ هەر كلۇ تەباشىرېك بکە بەسى پارچەوه، ھەمۇ پارچە تەباشىرەكان بخەرە ناو دەفرەكەوه جە لە يەكىكىيان نەبىت.



# پیشنهاد

پلیتەكان پارچەی زەبەلاحن بە پیوانى كىشىوھەكان، لە توپكلى زەوى و بەشى سەرەوەي پۆشاڭ (۱۱۸)

پەھۋى تواناي خاوه بۇ بەرگىرەكىن لە رۇشاندىنى (۱۲۷)

پېشەنگىيەكان جىهانىكى زىندەوەرانە، بەشى زۆريان لەشيان لەيەك خانە پىكھاتووه و ناولوكىان تىدايە (۴۱) پەرددە خانە پەردىيەكى تەنكە دەورى خانە دەدات و بەشەكانى دەپارىزىت. (۲۰)

پىۋەرى شى ئامىرىيەكە رادەي شى لە ھەوادا دەپىۋى ئىجروۋەتى (۱۱۳)

ت

تىشكۇ ئەو خالىيە كە دەكمەۋىتە ناخى زەۋىيەوە، بۇ يەكەمجار بۇمەلەرزە لەۋىۋە رۇودەدات (۱۲۵)

تۇخم پەيەكە لە پۇلۇن كىرنى پىش جۇردىت (۴۱)

تۆرپى خۆراك برىتىيە لەو پەيوەندىيەي، لەناو يەك سىستمى زىنگەيدا، لە نىوان زنجىرە خۆراكىيە جىاواز جىاوازەكاندا ھەيە. (۶۸)

توپكلى زەوى برىتىيە لە چىنى دەرەوەي زەوى، تاۋىئەكانى بنكى زەرياكان و رۇوبەرەيکى زۆر لە وشكانى دەگرىتەوە (۱۱۶)

ترۇبۇسفيير نزىكتىرين چىنى بەرگە ھەوايە بۇ زەوى (۱۱۶)

أ

ئەندام برىتىيە لە كۆمەلە شانەيمەك، پىكەوە كار دەكەن بۇ جىبەجىڭىزدىنى فرمانىكى دىيارىكراو (۲۴)

ب

بلاوبۇونەوە برىتىيە لە كىدارى هاتنە ژورەوە و چۈونە دەرەوەي مادىدەكان لە خانمدا. (۲۲) بەرىھەكانى پېشېرپەكى نىوان زىندەوەرانە بۇ بەدەستەنەن سەرچاوهى ئەو خۆراكە دىيارىكراوەي لە سىستەمەكى زىنگەيدا ھەيە (۷۴)

بومەلەرزە بەلەرزاڭى توپكلى زەوى دەوتىرت (۱۲۴) بالىندەكان بېرىھەدارن لەشيان بە پەر دابۇشراوه (۴۶) بېرىھەدارەكان ئەو گىانەوەرانەن كە بېرىھە پشتىيان ھەيە (۶۴)

بى بېرىھەكان ئەو گىانەوەرانەن بېرىھە پشتىيان نىيە (۴۷)

بەكارھىنەر زىندەوەرىكە لە كۆمەلگايەكى زىندەيدا دەزى، بۇ ئەوهى وزەتى تەواوى دەستكەۋىت، پېۋىستە خۆراك بخوات (۶۶)

بەرھەمەن زىندەوەرىكە خۆراكى خۆى بۇ خۆى دروست دەكەت (۱۸)

پ

پۇلۇن كىرن جىاكردنەوەي شەكانە بە بەكارھىنەن كۆمەلگىك سىفەت (۴۰)

پووشاو رېنگى ئەو ھاراوهىيە كە خاويك  
بەجيىدەھەتلى، لە كاتى لىخشاندى بەرروى  
سیرامىكىكى سېي ساف نەكراودا (١٣٧)

پووهكە بى لۇولەكان نەو پووهكانەن كە لۇولەيان  
تىدايىه (٥٤)

رۇوهكە لۇولەدارەكان نەو پووهكانەن كە لۇولەيان  
تىدايىه (٥٢)

ز

زنجىرهى خۇراك نەو پىگايانىيە كە زىندەوران  
پىكەوە دەبەستىت، بە پشتىبەستن بەوهى كەدەي خۇن (٦٧)

ژ

ژۇورى شلبوونەوە حەوزى ژىر قولايى زەويىيە، مادە  
شلەوبۇوە گەرمەكانى تىدايىه (١٢٨)

ش

شىرددەرەكان (مەمکدارەكان) نەو گىانەورانەن  
لەشيان بەمۇو داپۇشاوا، بىچۇوەكانىيان بەشىر بەخىو  
دەكەن (٤٦)

ق

قلېش شكانىكە لە توېكلى زەويدا، تاۋىرەكان بە  
درىزايىيەكەيدا دەجۈولىن (١٢٤)

ك

كۆنەندام كۆمەلە نەندامىكە بەيەكەوە كاردەكەن بۇ  
جىيەجىكىرىدىنى فرمانىكى دىيارى كراو (٢٤)

تاۋىر ماددەيەكە لە خاويك يان زياتر پىكها تووه  
(١٤٢)

تاۋىرە نىشتهنىيەكان جۇرىكە لە تاۋىر، كاتى پەيدا  
دەبىت كە پەستان دەكەوېتە سەر چىنە نىشتهنىيەكان و  
دەنسىئىن بەيەكەوە. (١٤٤)

تاۋىرە گۇراوهكان جۇرىكە لە تاۋىر، بەھۆى گەرمى و  
پەستانەوە گۇراوه، بەلام بەتەواوى شلنەبۇوەتەوە (١٤٦)

تاۋىرە ئاگرىن جۇرىكە لە تاۋىر، كاتى پەيدا دەبىت كە  
شلەوبۇو رەق ھەلەگەپىت (١٤٢)

خ

خانە يەكەي بنچىنەيىيە لە پىكها تىن و فرمانى لەشى  
زىندەوراندا (١٨)

خشۇكەكان گىانەورى پېست وشك و سىرمەدار (٤٦)  
خىرايى پىوانەي ئەو دوورىيە كە تەنیك دەبىرىت  
لەيەكەي كاتدا (٢٧٥)

د

دياردە ئەزمۇزى (دەلەندەن) بلاۋبۇونەوە ئاۋ و  
مادە تواوهكانە بەناو پەردە خانە (٢٢)

درەوشادە ئەو روخسارىيە كە لە پووى خاويكدا  
دەرەتكەوېت، لە ئەنجامى دانەوە ئەو پۇوناكىيەي  
دەكەوېتە سەرى (١٣٧)

پ

رەفتارى فيرپۇون رەفتارىكە گىانەور لە باوانىيەوە  
فيئرى دەبىت (٧٨)

رەفتارى خۇرسك رەفتارىكە زىندەور بۇماۋەيىيان  
بۇي دەملىنىتەوە (٧٨)

مهمیله پیکهاته شیوه نووکین، له ناویوشی ریخوله  
باریکهوه دریز دهبندهوه (۳۱)

موولوله خوین لوله ریک و وردن، خوین له  
ریگایانهوه دهگاته هموو بهشهکانی لهش (۲۹)

## ن

ناوچه نزیک بهکه ناره کان ئه و ناوچه يه يه که  
دەكەويتە دواي شەپۆلە شكاوه کان، دریز دېبىتەوه بۇ  
قولايى ئاوتا ۱۸۰ مەتر (۱۰۳).

ناوچه زەريايى كراوه ئه و ناوچه يه يه که بەشى  
زورى ئاوى زەرياكەى لمخۇگرتۇووه، ئاوى ئەم ناوچه يه  
زور قولە، بەلام زۆربەي زينده وهرانى ئەم ناوچه يه له  
نزیك پروو ئاوه کە دەزىن (۱۰۳)

ناوچه هەلکشان و داكسان ئه و ناوچه يه يه که  
بەھۆى هەلکشان و داكسانى و شەپۆلەكانهوه،  
پىداویستى له تۈكىجىن و ماددەي خۆراكى بۇ  
زىنده وهران دابىن دەكتات (۱۰۳)

ناوچه ئاۋ و هەوا ئه و ناوچه يه يه که بە درېڭىزى  
سال تىيىدا شىوه کانى پلهى گەرمى و باران بارىن و بېرى  
تىشكى خۆر لە يەكىن دەچن (۹۲)

نفرۇن بۇرۇچىكە ناو گورچىلەن، له خوینەوه ئاۋ و  
يۇرياي بۇ دەگۈزۈرىتەوه (۳۴)

ناووك ئەنداموچكە ناو خانە يه، دەست دەگرى بە سەر  
ھەموو زىنده چالاكيه کاندا (۲۰)

كەروووه کان ئه و زىنده وهرانى کە لە رووه کە کان دەچن،  
بەلام خۆراك بۇ خۆيان دروست ناکەن، وەك قارچك  
(۴۱)

كروك گۆيەكى چە دەكەويتە قولايى زەوي، بەزۇرى له  
خاوى ئاسن و نىكل پیکهاتووه (۱۱۶)

## گ

گرکان چيا يەكە، كاتىك پەيدا دېبىت کە تاويرە  
شلە وەببۇوه گەرم و سوورەلگە راوه کان، لە مىانەي  
درزىتكى زەوييەوه دەگەنە سەر پروو زەوي (۱۲۷)

گرتاوه کان تاويرى شلە وەببۇوه کە دەگاتە سەر پروو  
زەوي (۱۲۷)

گۆرانى فيزىيائى ئه و گۆرانە يه کە بە سەر شىۋە  
ماددەكە يان قەبارەكەى ياخود دۆخە كەيدا دېت، بەلام  
ماددەي نوئى پەيدا نابىت (۲۲۳)

گۆرانى كيمىيائى ئه و گۆرانە يه کە بە سەر ماددە دا  
دېت و ماددەيەكى نوئى يان زىاتر پەيدا دېبىت، لەوانە يه  
وزەش پەيدا بېت. (۲۲۳)

گەياندىن رېگايەكە بۇ گواستنەوهى وزەمى گەرمى، لە  
ئەنجامى بەرىيەك كەوتىنى تەنۋلەكە کان (۲۳۸)

## ل

لە ناوچوون سيفەتىكە بە زىنده وهران دەوتلىت کە  
دواهەمین تاكى كۆمەلە كەيان، دەمرىت و جۆرە كەيان بۇ  
ھەتا ھەتايە نامىنىت (۸۳)

## م

ملى گەکان كونىكى تاويرىيە، لە رېگايە و شلبۇوه کان  
بە ئاپاستەي پروو زەوي دىنە دەرهەو (۱۲۷)

هەریمە زىنده يىھەكان سىستەمىكى زىنگەيى فراوانە،  
هاوگوزەرانى ھاوپەيەندىيەكى بەردەوامە لە نىوان  
جۆرە جىاوازەكانى زىنده وەراندا. (٧٧)

ھەرەمى وزە بىرى ئە و وزە يە كە دەگۈزۈزۈتەوە لە  
ئاستىكى دىارى كراوى زنجىرە خۆراكەوه، بۇ  
ئاستىكى تر (٧٠)

ھەرەشەي لەناوچوون سىفەتىكى ئەو كۆمەلە  
زىنده وەرانە يە كە ژمارەيان كەمەو ئەگەر چارەسەريان  
بۇ نەكىر لەناو دەچن (٨٣)

وشكاوه كىيەكان گيانە وەرى پىست شىدارو بى  
پوولەكەن (٤٦)